



DCY

Монитор SeedStar™ 2

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Монитор SeedStar™ 2

OMA88433 ВЫПУСК Н9 (RUSSIAN)

John Deere Seeding Group
LITHO IN U.S.A.



OMA88433

Введение

Предисловие

Во избежание получения травм и повреждения оборудования внимательно ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО. Ознакомьтесь с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. При необходимости обратитесь к своему дилеру компании “Джон Дир” и узнайте о наличии текста данного руководства, а также предупредительных знаков для данной машины на других языках.

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО СЛЕДУЕТ РАССМАТРИВАТЬ как неотъемлемую часть машины. При продаже машины руководство необходимо приложить к ней.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической, привычной американской

системе единиц. Использовать только надлежащие запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений потребуется специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом в направлении ее движения вперед.

ВПИСАТЬ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Точно запишите все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. Эти номера также понадобятся дилеру при заказе деталей. Храните идентификационные номера в надежном месте вне машины.

OUO6074,0001041 -59-03OCT07-1/1

Оглавление

	Стр.		Стр.
Общие виды		Краткий справочник по настройке	
Общие виды	05-1	Краткий справочник по настройке	
техника безопасности		для машин с приводом от колес.....	35-1
Ознакомьтесь с условными		Краткий справочник по настройке	
обозначениями по технике		машин с регулируемым приводом	35-5
безопасности	10-1	НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки	
Знать значение предупредительных		Проверка текущей конфигурации.....	40-1
надписей	10-1	Конфигурирование источника	
Соблюдение указаний по технике		привода сеялки	40-2
безопасности	10-1	Конфигурирование рамы,	
Избегайте самопроизвольного		черезрядного посева и	
движения машины	10-2	предупреждения об отключении привода ..	40-3
Берегитесь жидкостей под высоким		Конфигурирование системы	
давлением.....	10-2	RowCommand™	40-4
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям.....	10-2	Рекомендуемые конфигурации	
Электрические подключения	10-2	секций системы RowCommand™	40-5
Не допускайте взрыва батарей		Включение и выключение датчиков семян	40-6
аккумуляторов	10-3	Вакуумные датчики.....	40-7
Не модифицируйте монитор или		Калибровка вакуумного датчика.....	40-8
датчик радиолокатора	10-3	Датчики жидких удобрений	40-9
Предупредительные знаки безопасности		Калибровка датчика жидких	
Предупредительные знаки безопасности	15-1	удобрений (дополнительно)	40-10
Использование монитора		Калибровка общей высоты запуска и	
Работа с мониторами GreenStar™	20-1	останова	40-11
Органы управления монитора	20-2	Калибровка раздельной высоты	
Включение и выключение монитора	20-4	запуска и останова	40-12
Стандартные кнопки	20-4	Привод от колес как источник привода	40-13
Методы ввода.....	20-5	НАСТРОЙКА регулируемого привода	
Менеджер формата экрана.....	20-9	Общие сведения о регулируемом	
Перемещение по экранам.....	20-10	приводе (VRD)	45-1
Настройки монитора		Общие сведения о функции быстрого	
Настройка яркости, громкости и цвета	25-1	запуска — регулируемый привод	45-4
Настройка языка и единиц измерения.....	25-2	Общие сведения о функции	
Настройка даты и времени	25-3	вращения дозаторов семян	45-5
Калибровка сенсорного экрана	25-4	Активация программного	
Монитор рабочих характеристик		обеспечения регулируемого	
Проверка ширины захвата на		привода	45-5
мониторе рабочих характеристик	30-1	Проверка текущей конфигурации.....	45-6
Конфигурация радиолокатора	30-2	Задание типа дозатора и типа	
Калибровка радиолокатора	30-3	привода сошников узла	45-7
		Регулирование зазора датчика	
		движения — все сеялки, за	
		исключением моделей 1770NT,	

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Все данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
1790 и сеялок совместного производства компаний “Дир” и “Бауэр” 45-7	Диагностика датчика жидких удобрений.....65-18
Регулирование зазора датчика движения — сеялки моделей 1770NT, 1790 и сеялки совместного производства компаний “Дир” и “Бауэр” 45-8	Экраны предупреждений
Регулировка конечного выключателя высоты параллельного рычага 45-8	Блокировка предупреждений при визуализации поворота 70-1
Привязка гидромотора — ряды, звездочки и отключение по ширине 45-9	Предупреждения 70-2
	Экраны предупреждений 70-3
НАСТРОЙКА норм высева	Датчики семяпроводов
Машины с приводом от колес — целевая плотность и высокие/низкие предупреждения 50-1	Установить и снять стандартные устанавливаемые заподлицо семяпроводы 75-1
Машины с регулируемым приводом — конфигурация дозатора, культуры, диска и норм 50-2	Установка и удаление дополнительных семяпроводов 75-2
Коррекция плотности (КП) 50-4	Очистить датчик семяпровода 75-3
Основные экраны выполнения	Компоненты регулируемого привода
Машины с RowCommand™ 55-1	Одномоторная система — прицепные сеялки 80-1
Машины с приводом от колес 55-2	Одномоторная система — навесные сеялки ..80-2
Машины с регулируемым приводом 55-4	Двухмоторная система — навесные сеялки (кроме 16-рядной модели 1720) 80-3
Вывод на пол-экрана 55-5	Двухмоторная система — прицепные сеялки (и 16-рядная модели 1720) 80-4
Блокировка предупреждений при визуализации поворота 55-6	Трехмоторная система — 16-рядная (узкорядная) модели 1720 80-5
Блокировка предупреждений о конце гона 55-7	Трехмоторная система — производство компаний “Дир” и “Бауэр” 80-6
Транспортный режим 55-8	Местонахождение компонентов — сеялка модели 1700 80-7
Счетчики и калькуляторы	Местонахождение компонентов — 10-рядная сеялка модели 1710 с двумя моторами 80-7
Счетчики площади, расхода семян в час, расхода семян на единицу площади и площади до опорожнения 60-1	Местонахождение компонентов — 12-рядная сеялка модели 1710 с двумя моторами 80-8
Калькулятор звездочки передачи 60-2	Местонахождение компонентов — сеялка модели 1720 с одним мотором 80-8
Нормировщик семян по мешкам 60-3	Местонахождение компонентов — 10-рядные сеялки модели 1720 на ширину междурядья 91 см (36 дюймов) с двумя моторами 80-9
Нормировщик семян по единицам 60-4	Местонахождение компонентов — 10-рядные сеялки модели 1720 на ширину междурядья 97 и 102 см (38 и 40 дюймов) с двумя моторами 80-9
Нормировщик семян по весу 60-5	Местонахождение компонентов — 12-рядные сеялки модели 1720 с двумя моторами 80-10
Калькулятор вакуума 60-6	Местонахождение компонентов — 12-рядные сеялки модели 1720 с тремя моторами 80-10
Калькулятор удобрений 60-7	Местонахождение компонентов — 16-рядная сеялка модели 1720 с 2 моторами 80-11
Система регулирования внесения жидких удобрений	Местонахождение компонентов — 16-ряд. сеялка мод. 1720 с 3 моторами ...80-12
Общие сведения о системе регулируемого внесения удобрений 65-1	
нормы внесения; 65-2	
Общие объемы системы регулируемого внесения удобрений 65-5	
Проверка системы регулируемого внесения удобрений 65-6	
Калькулятор удобрений 65-7	
Предупреждения 65-8	
Предупреждения по системе регулируемого внесения удобрений 65-9	
Отключайте, когда не используется 65-16	
Переход на ручное управление 65-17	

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Местонахождение компонентов — сеялка мод. 1730	80-12
Местонахождение компонентов — сеялка модели 1750 для органического земледелия	80-13
Местонахождение компонентов — сеялки модели 1760/1760NT с 1 мотором	80-14
Местонахождение компонентов — 12-рядные (узкорядные) сеялки модели 1770 с 1 мотором	80-15
Местонахождение компонентов — сеялки модели 1760/1760NT с 2 моторами	80-16
Местонахождение компонентов — 12-рядные (узкорядные) сеялки модели 1770 с 2 моторами	80-17
Местонахождение компонентов — 12-рядные (широкорядные) модели 1770	80-18
Местонахождение компонентов — 12- и 16-рядные модели 1770NT	80-19
Местонахождение компонентов — 24-рядные модели 1770NT	80-20
Местонахождение компонентов — 24-рядные модели 1790 на междурядье 20	80-21
Местонахождение компонентов — 23/24-рядные модели 1790 на междурядье 15	80-22
Местонахождение компонентов — 31/32-рядные модели 1790 на междурядье 15	80-23
Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 2 моторами	80-24
Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 3 моторами	80-25
Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 4 моторами	80-26
Подсоединение и отсоединение регулируемого привода	
Пользуйтесь Руководствами по эксплуатации трактора и сеялки	85-1
Правильный монтаж шланговых соединений	85-1
Тракторы серии 6000 без гидроотбора Одномоторная	85-2
Двухмоторная	85-3
Тракторы серии 6000 с гидроотбором по нагрузке Одномоторная	85-4
Двухмоторная	85-5
Тракторы серий 7000, 8000, 9000 без гидроотбора Одномоторная	85-6
Двухмоторная	85-7
Тракторы серии 7000 с гидроотбором по нагрузке Одномоторная	85-8

Двухмоторная	85-9
Тракторы серии 8000 с гидроотбором по нагрузке Одномоторная	85-10
Двухмоторная	85-11
Тракторы серии 9000 с гидроотбором по нагрузке Одномоторная	85-12
Многомоторная	85-13

Диагностика

Идентификация аппаратного обеспечения, ПО и каталожных номеров	90-1
Идентификация аппаратного обеспечения, ПО и каталожный № дисплея	90-2
Состояние датчика	90-3
Напряжение системы	90-3
Активность компонентов регулируемого привода	90-4
Статус EPM	90-5
Проверка датчиков семяпроводов	90-5
Проверка сбросом семян	90-6
Хронометр. проверка сбросом семян	90-7
Журналы событий регулируемого привода	90-8
Прокачка мотора/распределителя регулируемого привода	90-9
Диагностический код	90-9
Вращение дозаторов семян	90-10
Муфты рядов	90-11
Самотестирование муфт рядов	90-12
Вакуумный датчик	90-13
Датчик жидких удобрений	90-14
Коды ошибок и неисправностей	90-15

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей дисплея GreenStar™	95-1
Поиск и устранение неисправностей монитора SeedStar™	95-2
Поиск и устранение неисправностей системы RowCommand™	95-6
Поиск и устранение неисправностей регулируемого привода	95-10
Поиск и устранение неисправностей в системе регулируемого внесения удобрений	95-21

Хранение,

Техобслуживание в начале сезона	100-1
Датчик жидких удобрений	100-1
Вакуумный датчик	100-1

Технические характеристики

Запишите серийные номера	105-1
Впишите дополнительное оборудование сеялки	105-1
Храните доказательства прав собственности	105-2
Обеспечить безопасное хранение машины	105-2

Общие виды

Общие виды



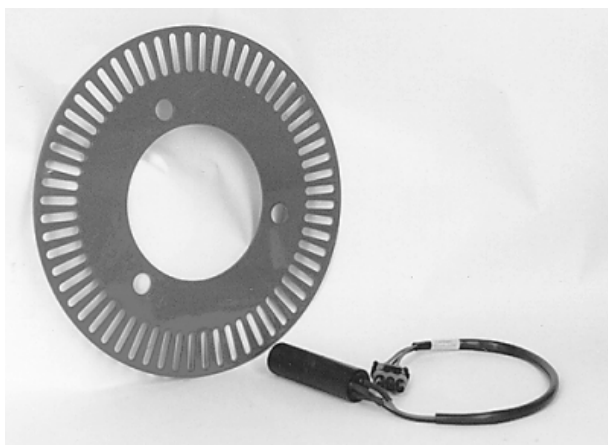
Сенсорный монитор GS2 2100 и GS2 2600

A61842 —UN—22JAN08



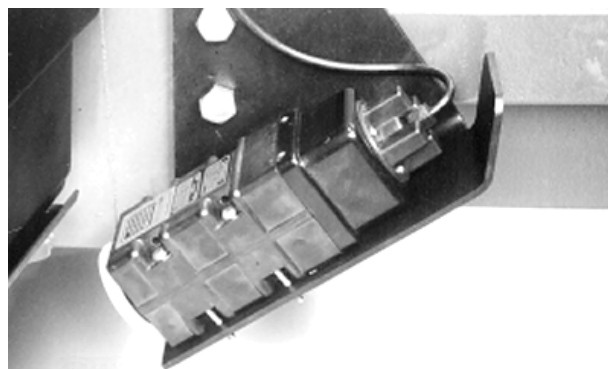
Монитор с клавиатурой GS2 1800

A61843 —UN—22JAN08



Датчик движения колеса для регулируемого привода

A44952 —UN—17JUL98



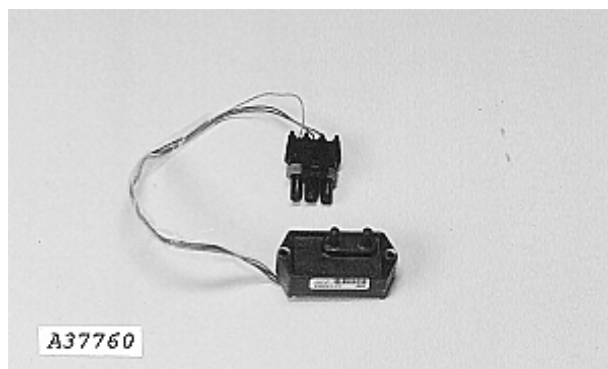
Внешний радар (по спецзаказу)

A48199 —UN—28OCT01



Системный контроллер

A50167 —UN—09SEP02

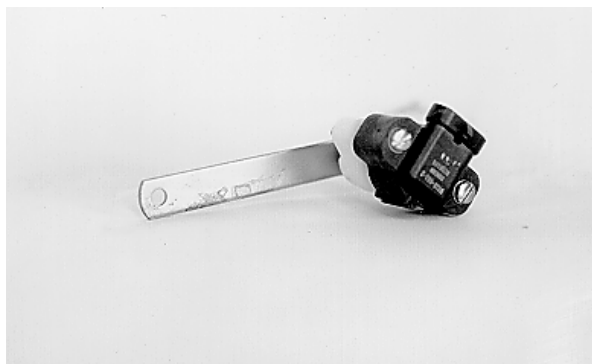


Вакуумный датчик

A37760 —UN—06SEP95

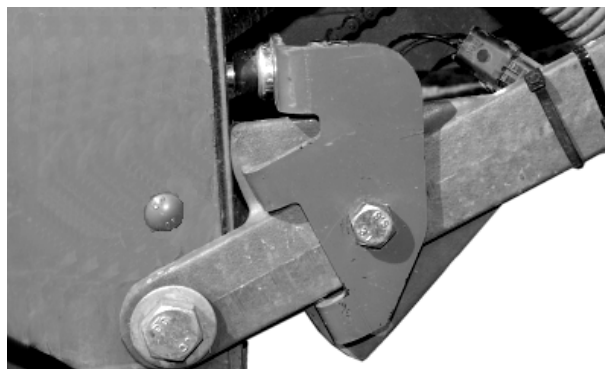
Продолжение на следующей стр.

OJ06074,0000F44 -59-07OCT08-1/3



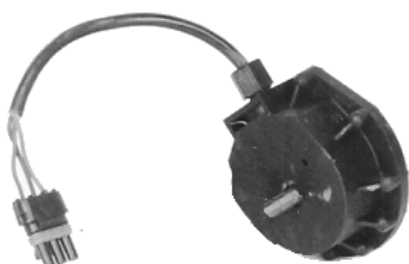
A45210 — UN — 27NOV98

Датчик высоты для прицепных сеялок и 16-рядных сеялок модели 1720



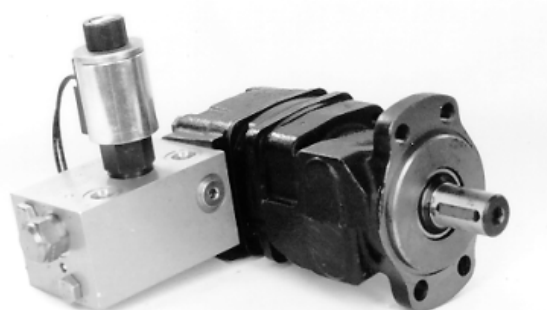
A48170 — UN — 19OCT01

Конечный выключатель высоты параллельного рычага для большинства навесных сеялок



A48171 — UN — 19OCT01

Датчик частоты вращения гидромотора регулируемого привода



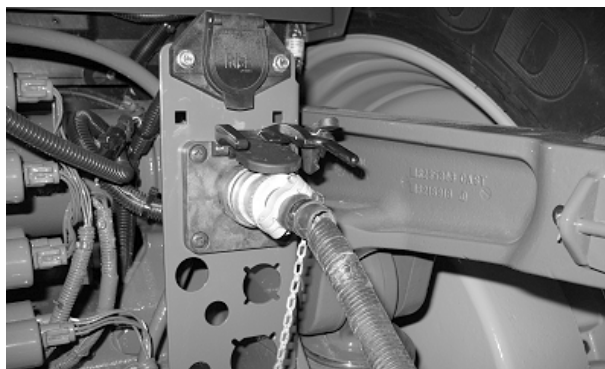
A44950 — UN — 17JUL98

Двигатель и распределитель гидромотора регулируемого привода



A63336 — UN — 02OCT08

Электронный блок питания



A62921 — UN — 23JUL08

Соединение жгута проводов CAN

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000F44 -59-07OCT08-2/3



Семяпровод с датчиком семян

A61060 —UN—05OCT07

OUO6074,0000F44 -59-07OCT08-3/3

техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Если вы видите этот знак на машине или в тексте данного руководства, знайте, что он предупреждает о возможности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



TS1389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

Знать значение предупредительных надписей

Предупредительные надписи — ОПАСНО, ОСТОРОЖНО или ВНИМАНИЕ — используются с предупредительными символами. О самых серьезных опасностях предупреждает знак ОПАСНО.

Предупредительные знаки ОПАСНО или ОСТОРОЖНО располагаются непосредственно около опасных объектов. Предупреждения общего характера обозначаются знаком ВНИМАНИЕ. Надпись ВНИМАНИЕ также используется в данном руководстве для привлечения внимания пользователя к указаниям по технике безопасности.



TS187 —59—08SEP03

DX,SIGNAL -59-03MAR93-1/1

Соблюдение указаний по технике безопасности

Необходимо внимательно прочитать все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомиться с предупредительными знаками на самой машине. Предупредительные знаки должны легко читаться. Заменять потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Проверять, чтобы на новых узлах оборудования и запасных частях были в наличии все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки можно получить у дилера John Deere.

На деталях и компонентах, получаемых от поставщиков, может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.

Следует научиться правильным приемам эксплуатации машины и надлежащему обращению с элементами управления. Не допускать к работе лиц, не прошедших инструктаж.

Необходимо поддерживать машину в исправном рабочем состоянии. Внесение несанкционированных



TS201 —UN—23AUG88

изменений в конструкцию машины может ухудшить ее работу и/или нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок службы.

Если какая-либо часть данного руководства непонятна и вам требуется помощь, то следует обратиться к дилеру John Deere.

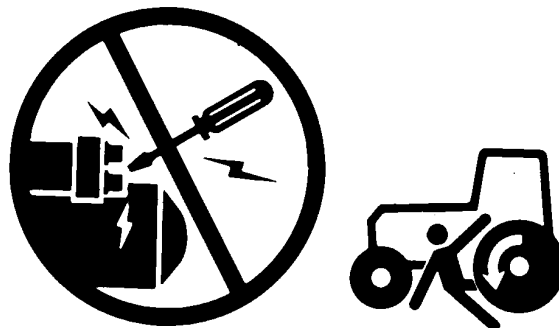
DX,READ -59-16JUN09-1/1

Избегайте самопроизвольного движения машины

Самопроизвольное движение машины может привести к травмам или смерти.

Не запускайте двигатель замыканием контактов стартера. Если рабочий контур закорочен, машина заводится и при включенной передаче.

НИКОГДА не заводите двигатель, находясь вне машины (стоя на земле). Заводите двигатель только находясь на сидении водителя, при этом рукоятка переключения передач должна находиться в положении Нейтраль или Парковка.



TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -59-29SEP98-1/1

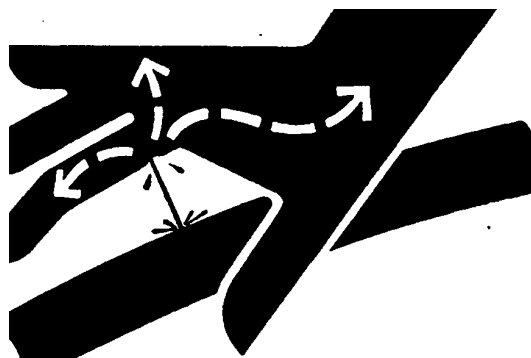
Берегитесь жидкостей под высоким давлением

Вырвавшаяся струя жидкости под высоким давлением может повредить кожные покровы и вызвать тяжелую травму.

Во избежание опасности сбрасывайте давление перед отсоединением гидравлических или иных линий. Перед подачей давления тщательно затяните все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью куска картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после несчастного



X9811 —UN—23AUG88

случая. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе фирмы Deere Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

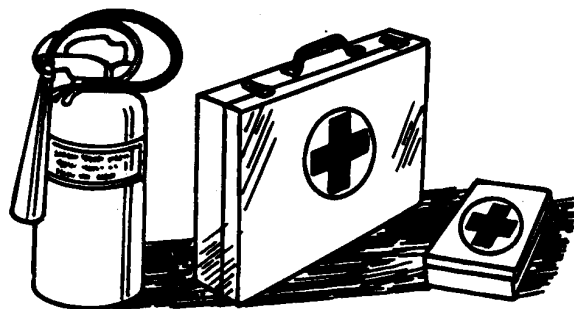
DX,FLUID -59-03MAR93-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -59-03MAR93-1/1

Электрические подключения

Следите, чтобы возле батареи не было искр или пламени, так как газ, выделяемый электролитом,

взрывоопасен. Во избежание искр подсоединять массовый кабель последним и отсоединять первым.

AG,OUC1074,1484 -59-24APR00-1/1

Не допускайте взрыва батарей аккумуляторов

Не допускайте попадания на верхнюю часть батареи искр, зажженных спичек и открытого пламени. Выделяющийся в аккумуляторах газ может взорваться.

Ни в коем случае не проверяйте, заряжена ли батарея, прикладывая к ее выводам металлический предмет. Используйте вольтметр или ареометр.

Не заряжайте замерзшую батарею – она может взорваться. Нагреть батарею до 16°C (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX, SPARKS -59-03MAR93-1/1

Не модифицируйте монитор или датчик радиолокатора

В противном случае действие гарантии прекращается. Несанкционированные изменения в машине

могут отрицательно повлиять на ее работу и/или безопасность и сократить срок службы.

AG, OUC1074, 1485 -59-24APR00-1/1

Предупредительные знаки безопасности

Предупредительные знаки безопасности

Предупреждение: Во избежание возможных травм глаз в результате воздействия микроволнового сигнала, излучаемого радиолокационным датчиком, НЕ СМОТРИТЕ прямо в датчик.



Внешний радар (по спецзаказу)

OUO6074,000057E -59-23JUL08-1/1

Использование монитора

Работа с мониторами GreenStar™

В данном руководстве представлена информация об использовании дисплеев John Deere™. Изучение Seedstar 2 проходит эффективнее, если дисплей подключен к операционной системе.



A61842 —UN—22JAN08

Сенсорный монитор



A61843 —UN—22JAN08

Монитор с клавиатурой

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company

OUO6074.0000FE2 -59-11MAR09-1/1

Органы управления монитора

При работе с сенсорным монитором для активации элемента следует коснуться на экране соответствующего изображения. На следующих страницах руководства будет говориться о типах элементов, которые можно выбрать на этом экране.

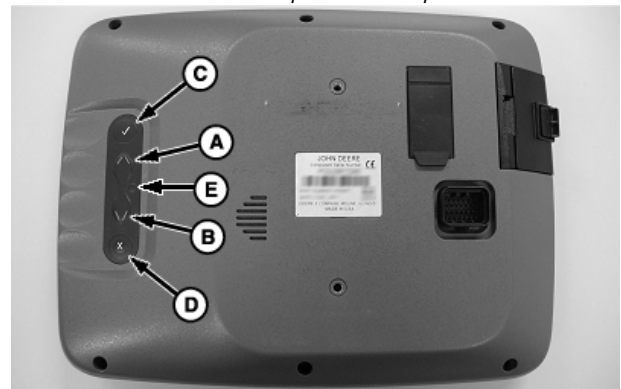
Если сенсорный экран поврежден или пальцы сильно загрязнены, используйте ручные органы управления на задней панели монитора. Для перехода по пунктам на экране используйте стрелки вверх (A) и вниз (B). Для выбора пункта, выделенного на экране, используйте кнопку с галочкой (C). Чтобы отменить выбор или ввод, используйте кнопку X (D). Если экран не реагирует, нажмите кнопку сброса (E) и дождитесь перезапуска монитора.

A—Стрелка
«вверх»;
B—Стрелка
«вниз»;
C—Галочка

D—Отмена
E—Повторная установка



Сенсорный монитор



Ручные органы управления

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000010 -59-29MAR08-1/2

AG1842 —UN—22JAN08

AG1830 —UN—09JAN08

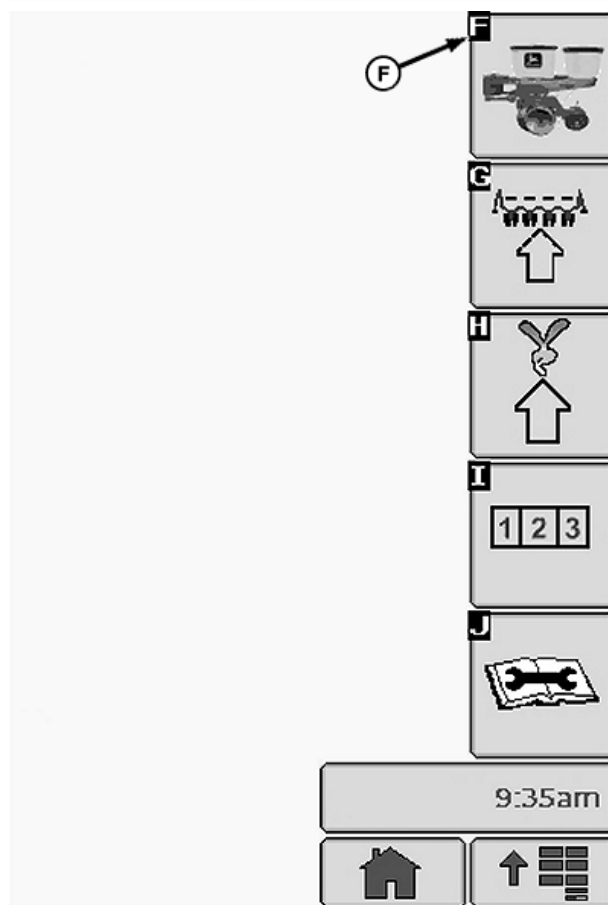
При работе с монитором, оснащенным клавиатурой, переходите между элементами экрана, доступными для выбора, с помощью колесика прокрутки (A). При повороте колесика выделяется соответствующий элемент. Для активации выделенного элемента используйте кнопку ввода (B). Для отмены предыдущего действия используйте кнопку отмены (C). Для возврата к экрану главного меню нажмите кнопку меню (D). Для возврата к главному экрану нажмите кнопку начальной страницы (E). Для выбора какого-либо элемента используйте кнопки быстрого выбора (F), не выделяя предварительно этот элемент с помощью колесика прокрутки (используйте кнопку с буквой, которая соответствует букве элемента на экране).

A—Колесико прокрутки
B—Ввести
C—Отмена

D—Меню
E—Домашняя страница
F—Кнопки быстрого выбора



A62351—UN—29MAR08



A62354—UN—29MAR08

OUO6074,0000010 -59-29MAR08-2/2

Включение и выключение монитора

Когда будет включено питание, перед работой с дисплеем дождитесь отображения данных с работающего блока управления и выполните настройку экранов.

Если последняя настраиваемая страница предназначалась для блока, который в данный момент не подсоединен к трактору, по умолчанию отобразится экран менеджера формата.

ВАЖНО: Старайтесь не допускать потери данных. Запрещается быстро попеременно

включать и выключать питание. После выключения питания до извлечения карты данных или повторного включения питания должно пройти 30 секунд.

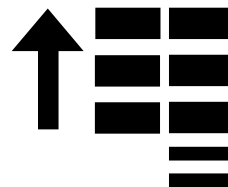
При быстром повторном включении и выключении питания может произойти потеря данных. После выключения питания дождитесь, когда на мониторе погаснет индикатор питания, и перед следующим включением питания подождите еще 30 секунд.

OUO6074,0000FA4 -59-24OCT08-1/1

Стандартные кнопки

Ознакомьтесь с функциями этих кнопок. Эти кнопки обладают стандартными функциями и периодически используются при работе с различными экранами.

- **Главное меню:** отображение главного меню с кнопками, отвечающими за разные функции.
- **Ввести:** ввод значения или выбранного пункта в память. Переход к следующему этапу процедуры.
- **Отмена:** отмена текущего экрана или выбранного пункта.
- **Сброс:** сброс значения до нуля или удаление выбранного пункта.
- **Предыдущий:** возврат к предыдущему экрану или выбранному пункту.
- **Назад:** перемещение курсора назад на один интервал.
- **Переключение:** изменение пункта на предыдущий или последующий пункт.



Главное меню

A59325 —UN—19FEB07



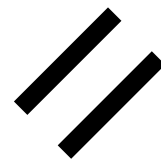
Ввод или продолжение

H85801 —UN—14JUN06



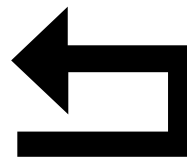
Cancel (Отменить)

H85814 —UN—14JUN06



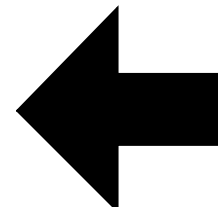
Удалить

H85815 —UN—14JUN06



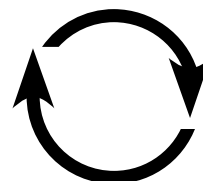
Предыдущее

H85816 —UN—14JUN06



Задний ход

A59323 —UN—22FEB07



Тумблер

A59322 —UN—19FEB07

OUO6074,0000FA6 -59-16OCT08-1/1

Методы ввода

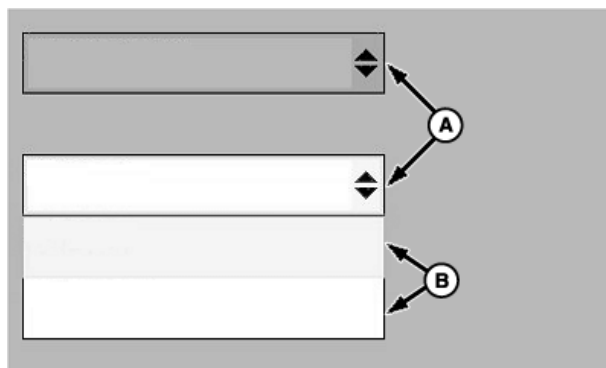
Существуют различные способы ввода данных на мониторе. Ниже приведено несколько примеров.

Раскрывающееся окно

В раскрывающемся окне (А) содержится перечень (В) элементов. Для просмотра списка выберите раскрывающееся окно. Чтобы элемент раскрывающегося окна стал активным, выберите его.

Чтобы закрыть раскрывающийся список, не выбирая новый элемент, выберите элемент, который уже выбран, или коснитесь (только при использовании сенсорного экрана) пустого места на экране.

Если размер списка превышает размер экрана, рядом с ним появится полоса прокрутки со стрелками вверх и вниз. Выберите стрелку для прокрутки вверх или вниз.



A59311 —UN—15FEB07

А—Раскрывающееся окно

В—Перечень

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000FA5 -59-16OCT08-1/5

Окно ввода

В окне ввода (А) можно вводить числовые значения.

- Чтобы отобразилась цифровая клавиатура, выберите **окно ввода**. Выберите необходимое значение. Введенное значение появится в ограничивающей рамке (В).
- Выберите кнопку **со стрелкой назад** (С), чтобы отменить выбранное значение.
- Для подтверждения значения нажмите кнопку **ввода** (D).
- Для отключения клавиатуры без подтверждения нового значения выберите кнопку **сброса** (Е).

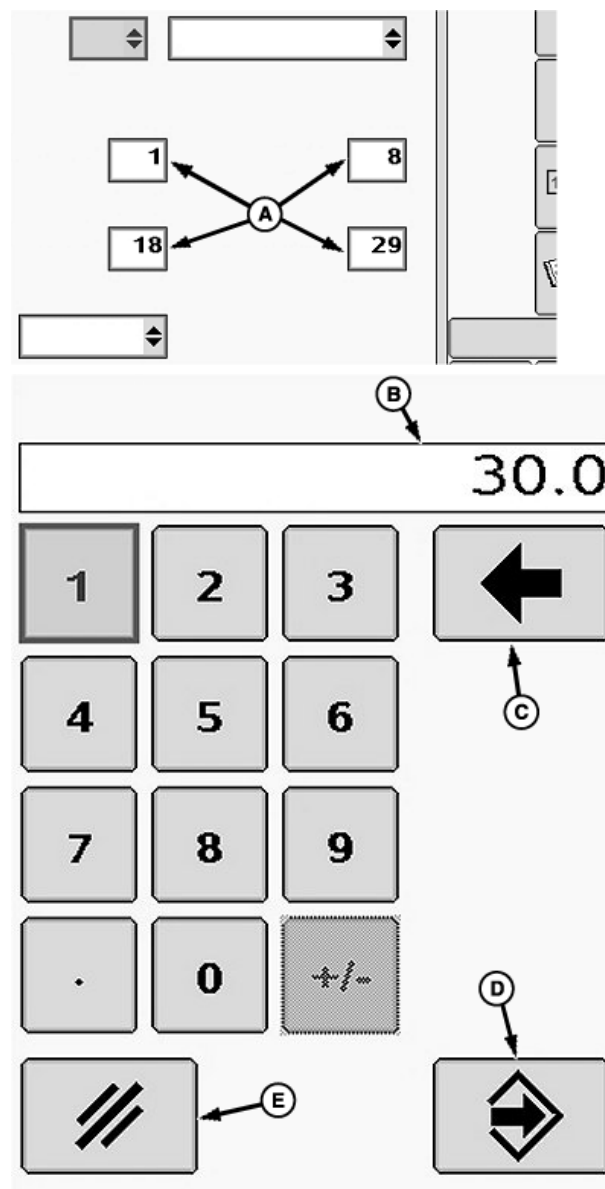
А—Окно ввода

В—Ограничивающая рамка

С—Стрелка назад

Д—Ввести

Е—Cancel (Отменить)



Цифровая клавиатура

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000FA5 -59-16OCT08-2/5

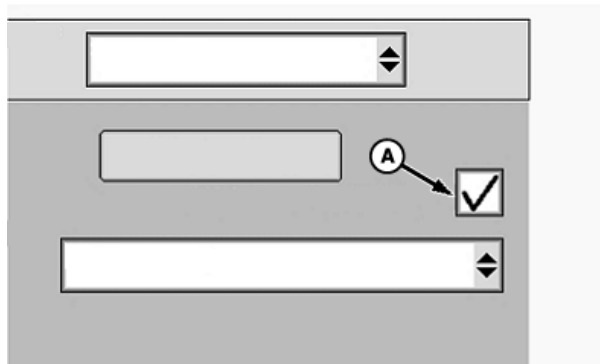
A59312 —UN—11NOV08

A59357 —UN—21MAR07

Флажок

С помощью флажка (A) можно активировать и деактивировать отдельные элементы. Установленный флажок обозначает активную функцию. Поле без флажка указывает на то, что элемент неактивен.

A—Флажок



Пример использования флажка

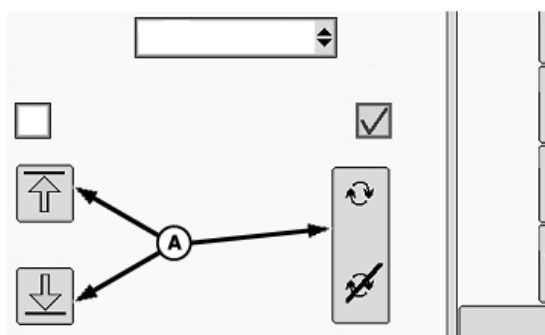
A59313 —UN—15FEB07

OUC6074,0000FA5 -59-16OCT08-3/5

Кнопка

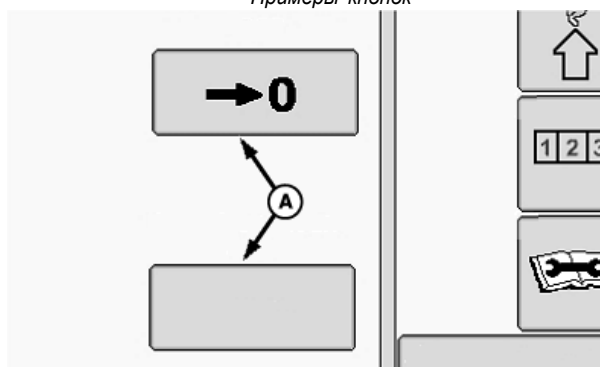
Кнопки имеют разную форму, размер, и на них нанесены различные изображения. На некоторых имеется текст. Выберите любую из кнопок (A), чтобы активировать соответствующую функцию.

A—Кнопка



Примеры кнопок

A59314 —UN—11NOV08



Примеры кнопок

A59315 —UN—15FEB07

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000FA5 -59-16OCT08-4/5



Настраиваемая клавиатура ввода

A—Возврат

B—Вид

C—Кожух

D—обозначения

Настраиваемая клавиатура ввода

В некоторых полях ввода или раскрывающихся окнах имеется параметр Edit (Редактировать) или Custom (Настроить). При выборе параметра Edit (Редактировать) или Custom (Настроить) появляется клавиатура для ввода данных. При нажатии кнопки **возврата** (A) курсор перемещается на строку вниз.

Кнопка **вида** (B) служит для переключения между клавиатурой **qwerty** и алфавитной клавиатурой. Кнопка **регистра** (C) служит для переключения между буквами верхнего и нижнего регистра. Кнопка **символов** (D) служит для переключения между клавиатурой с буквами и клавиатурой с символами.

OUO6074,0000FA5 -59-16OCT08-5/5

Менеджер формата экрана

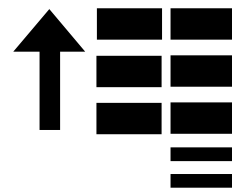
ВАЖНО: Предусмотрено лишь два формата окна сеялки: полноэкранный и полуэкранный. В полуэкранном режиме сообщения об ошибках не появляются. Чтобы увидеть сообщение, вернитесь в полноэкранный режим, услышав предупредительный звуковой сигнал.

1. Нажмите кнопку **Главное меню**.
2. Нажмите кнопку **Менеджер формата**.
3. Выберите номер страницы из раскрывающегося меню.
4. Выберите схему компоновки (A) на экране справа.
5. Воспользуйтесь кнопкой-флажком **Добавить к избранным домашним страницам** (D). Чтобы добавить эту страницу к избранным, установите флажок. Чтобы удалить страницу из избранных, снимите флажок.
6. Выберите область экрана (B) для изменения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если выбран одноэкранный формат, нажмите кнопку **Ввод** после выбора варианта. Запускать предварительный просмотр не нужно.

7. Появляться будут только варианты, допустимые в этой области экрана. Выберите **вариант** или нажмите кнопку **Предыдущая**.
8. После выбора варианта он будет выведен для предварительного просмотра. Чтобы убедиться в правильности выбора, нажмите **предварительный просмотр** или **Предыдущая**.
9. Нажмите кнопку **ввода**.
10. Выберите другую область экрана для изменения. И так далее, пока не пройдете все области.
11. Чтобы просмотреть все активные домашние страницы, нажимайте кнопку **Главная** (C) необходимое количество раз.

A—Шаблоны формата C—Домашняя страница
B—Области выбора функций D—Список избранных домашних страниц



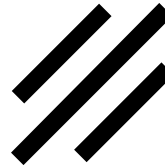
Главное меню

A59325 —UN—19FEB07



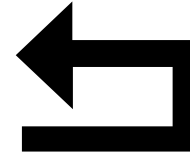
Ввести

H85801 —UN—14JUN06



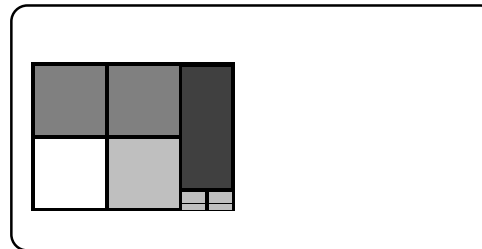
Отмена

H85814 —UN—14JUN06

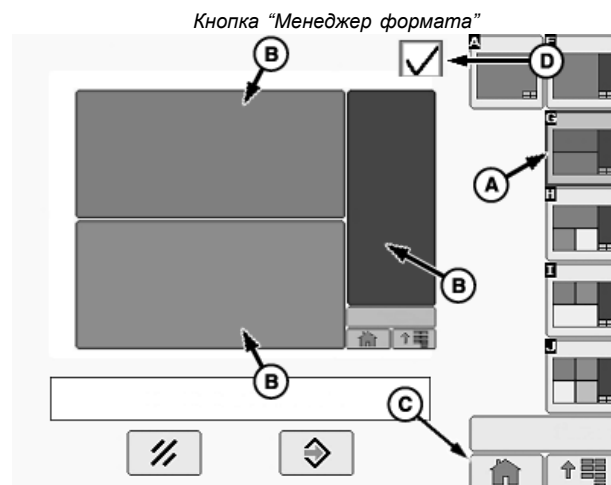


Предыдущий

H85816 —UN—14JUN06



A61062 —UN—09OCT07



A64359 —UN—11MAR09

OUO6074,0001045 -59-11MAR09-1/1

Перемещение по экранам

ПРИМЕЧАНИЕ: Хотя информация на дисплеях конкурентов выглядит похоже, шаги навигации могут отличаться. Конкретные инструкции, касающиеся используемого дисплея, можно найти в руководстве по эксплуатации.

Главное меню

Кнопки и функциональные клавиши похожи. С помощью кнопок активируется какая-либо функция или выполняется переход к новому экрану. С помощью функциональных клавиш открываются экраны, на которых можно выполнить настройку или ввод данных.

Кнопка **Главное меню** (A) переводит на экран с кнопками выбора для каждого монитора.

Выберите кнопку для перехода в нужное приложение. Ниже приведено несколько примеров.

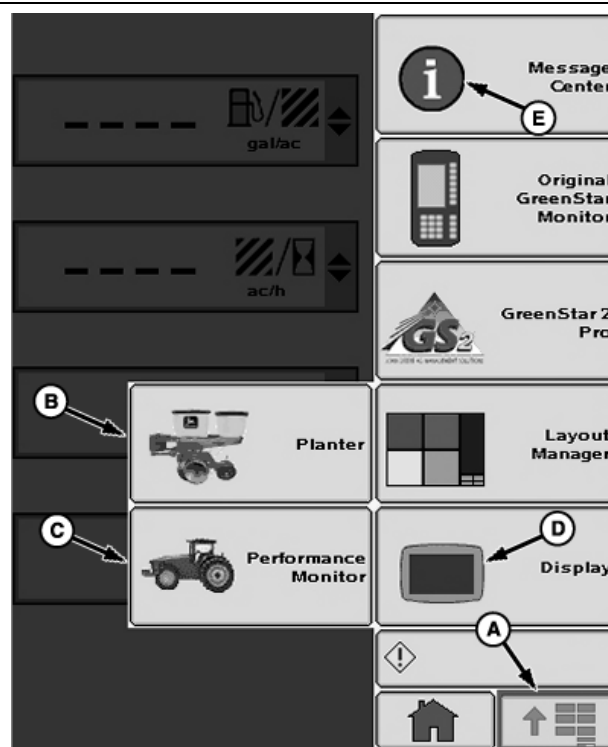
- (B) Открытие страницы приложения сеялки. Доступны различные функции сеялки.
- (C) Открытие страницы общих показателей на мониторе рабочих характеристик. Доступны различные значения производительности трактора.
- (D) Открытие главной страницы дисплея. Доступны различные функции монитора.
- (E) Открытие страницы центра сообщений. Доступны различные сообщения.

Информация в следующей экранной области служит для целей перевода, чтобы помочь пользующемуся экраном с текстом на английском языке механизатору, который не читает по-английски. Левая часть списка остается на английском языке и соответствует информации на экране, а справа дается перевод с остальной частью данного руководства. Механизатор находит в списке слева английские слова, соответствующие английским словам на экране, и смотрит переведенное значение.

Экран полевой информации

Planter — Сажалка

Performance Monitor — Монитор рабочих характеристик



Кнопки меню

A—Главное меню
B—Кнопка “Приложение Сеялка”
C—Кнопка “Монитор рабочих характ.”

D—Кнопка “Дисплей”
E—Кнопка “Центр сообщений”

Message Center — Центр сообщений

Original GreenStar Monitor — Исходный монитор GreenStar

GreenStar 2 Pro — GreenStar 2 Pro

Layout Manager — Программа форматирования

Display — Дисплей

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000FA7 -59-11MAR09-1/5

A59550 —UN—26MAR07

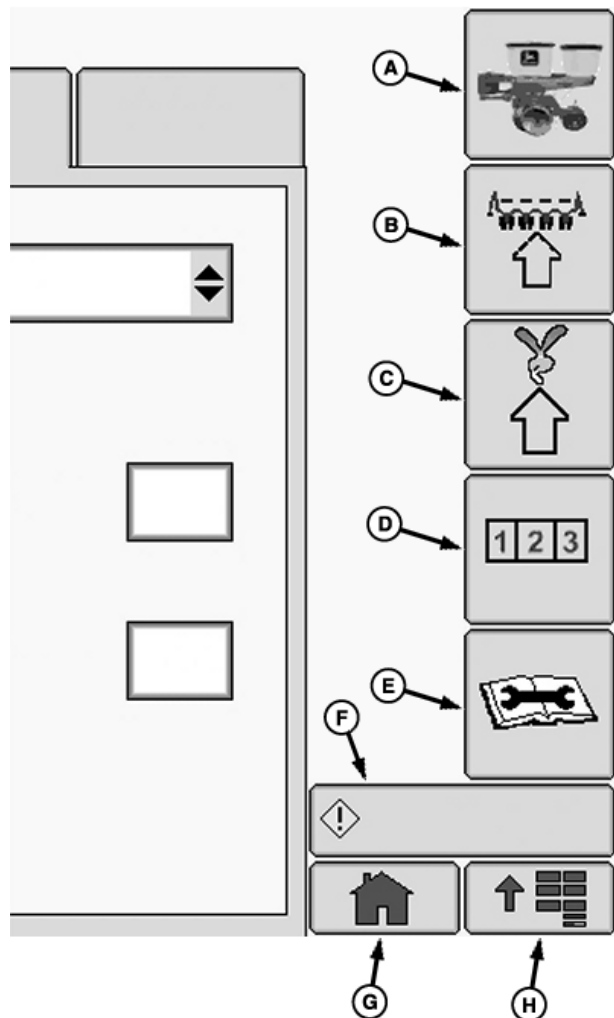
Экраны приложения “Сеялка”

Для перехода на различные экраны сеялки используйте **функциональные клавиши** (A)–(E). Заголовок (I) в верхней части каждого экрана совпадает с названием функциональной клавиши.

После отображения любого экрана для использования другой функциональной клавиши в том же приложении не нужно возвращаться в главное меню. Например: Предположим, что текущим экраном уже является экран “Сеялка-Норм выс”. Если в процедуре указано нажать кнопку **Главное меню** (H), затем кнопку **Сеялка**, затем функциональную клавишу **Конфигурация** (B), чтобы выйти на экран “Сеялка — конфигурация”, вместо этого просто нажмите функциональную клавишу **Конфигурация**. Экран “Сеялка” уже отображается. Не нужно снова начинать из главного меню.

- (A) Переход на главный экран сеялки, часто именуемый страницей запуска.
- (B) Переход на экран конфигурирования для настройки рамы, датчиков и приводов.
- (C) Переход на экран конфигурирования с культурами и нормами высева.
- (D) Переход на экран с итоговыми данными и калькуляторами.
- (E) Переход на экран диагностики для просмотра показаний и выполнения проверок.
- (F) Переход к экрану “Центр сообщений”.
- (G) Переход к экрану начальной страницы.
- (H) Переход на экран главного меню с кнопками для различных приложений.

- | | |
|---|----------------------------|
| A—Главная функциональная клавиша | F—Кнопка “Центр сообщений” |
| B—Функциональная клавиша конфигураций | G—Кнопка Домашняя страница |
| C—Функциональная клавиша “Нормы высева” | H—Кнопка “Меню” |
| D—Функциональная клавиша общих данных | I— Название |
| E—Функциональная клавиша диагностики | |



A64358 —UN—11MAR09

Planter - Diagnostics



Название функциональной клавиши

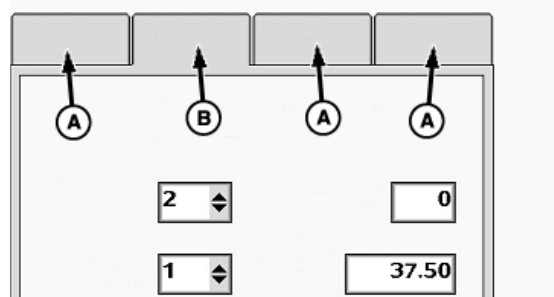
A59326 —UN—15FEB07

OUO6074,0000FA7 -59-11MAR09-2/5

Функциональные вкладки

Для активации различных вариантов на экране нажимайте **вкладки**.

- | | |
|----------------------|--------------------|
| A—Неактивная вкладка | B—Активная вкладка |
|----------------------|--------------------|



A59328 —UN—11NOV08

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000FA7 -59-11MAR09-3/5

Пример навигации А.

См. приведенную ниже процедуру с использованием включенного монитора.

1. Нажмите кнопку **Главное меню** (А).
2. Нажмите кнопку **Приложение “Сеялка”** (В).
3. Нажмите функциональную клавишу **конфигурирования** сеялки (С). Отобразится заголовок окна “Сеялка — конфигурация” (D).
4. Нажмите вкладку **Датчик** (Е).
5. Перейдите в раскрывающийся список (F) и выберите **Семена**.
6. В поле ввода **Ряд** (G) введите номер отдельного ряда.
7. Для конфигурирования выбранного ряда установите флажок в кнопке-флажке **Вкл.** или **Выкл.** (H).

Экран полевой информации**Planter Configuration — Конфигурация сеялки**

Sensor — Датчик,

Seed — Семена

Row — Режим

On — Вкл.

Off — Выкл.

А—Кнопка главного меню

В—Кнопка “Приложение

Сеялка”

С—Функциональная клавиша

конфигурирования

Д—Экран конфигурирования

сеялки

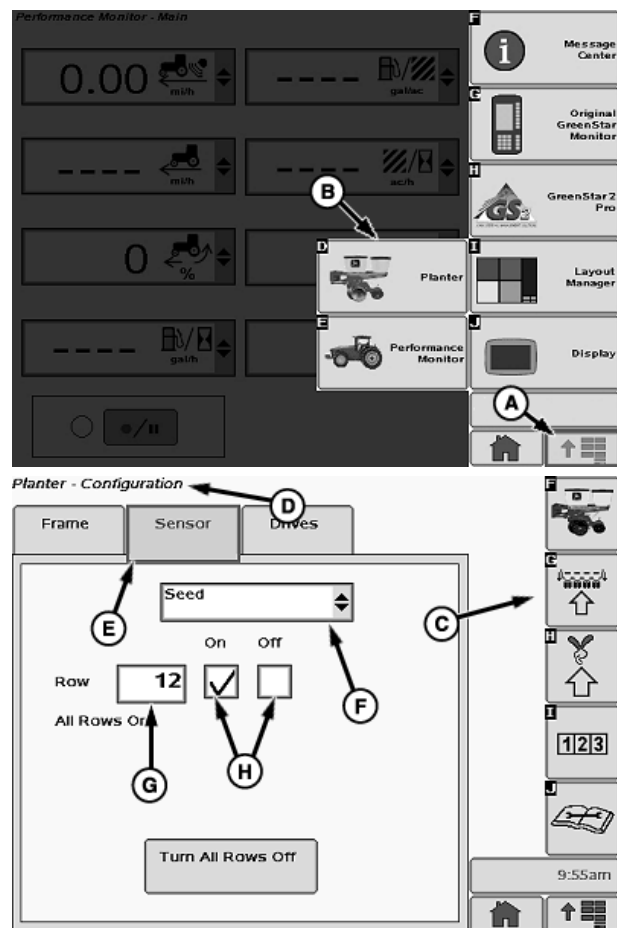
Е—Вкладка “Датчик”

Ф—Раскрывающийся список

Г—Поле ввода “Ряд”

Н—Кнопки-флажки

включения и выключения



A595688 —UN—12MAR07

A64363 —UN—11MAR09

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0000FA7 -59-11MAR09-4/5

Пример навигации В.

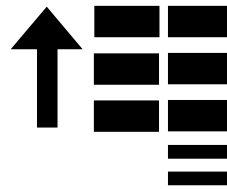
Описания всех процедур в данном руководстве представляют собой сжатый вариант примера навигации А, представленного на предыдущей странице. Следующие шаги — это упрощенный вариант процедуры, представленной в примере навигации А. Каждое слово, написанное **жирным шрифтом**, представляет собой экранный элемент, доступный для выбора. Стрелки (>>) указывают очередность выбора экранных элементов. После ознакомления с часто используемыми кнопками, функциональными клавишами и заголовками экранов этот метод сокращает время, необходимое для выполнения задачи. Нет необходимости начинать с главного меню, если уже отображается нужный экран.

Чтобы познакомиться с дисплеем и этим способом навигации, используйте включенный монитор. В ходе ознакомления с экранными элементами возвращайтесь к предыдущим описаниям, если это необходимо.

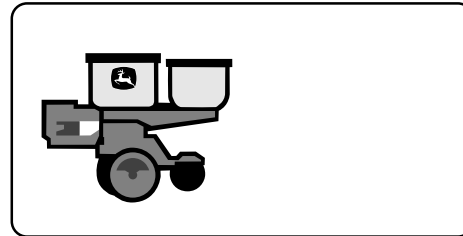
1. Нажмите **Главное меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация** >> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Семена**.
3. В поле ввода **Ряд** введите номер отдельного ряда. Для конфигурирования выбранного ряда установите флажок в кнопке-флажке **Вкл.** или **Выкл.**

Экран полевой информации

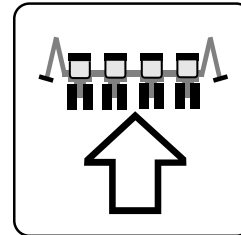
Planter Configuration — Конфигурация сеялки
Sensor — Датчик,



Меню



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций

Seed — Семена
Row — Режим
On — Вкл.
Off — Выкл.

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FA7 -59-11MAR09-5/5

Настройки монитора

Настройка яркости, громкости и цвета

1. Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **дисплея** >> функциональную клавишу **дисплея**.
2. Доступны два уровня яркости. С помощью кнопки **день/ночь** можно переключать яркость экрана между уровнями дневного и ночного освещения. В левой верхней части экрана высвечивается то изображение солнца, то изображение луны, тем самым указывается выбранное значение. Для настройки уровня подсветки в режиме дневного освещения используйте кнопки **+** (**плюс**) и **-** (**минус**). Затем переключитесь в режим ночного освещения и с помощью кнопок с плюсом и минусом настройте другой уровень подсветки.
3. Чтобы экран стал совсем темным, нажмите кнопку **мгновенного затемнения**. Чтобы экран снова загорелся, коснитесь его (только при наличии сенсорного экрана) или нажмите любую кнопку.
4. Для настройки индикатора **громкости** используйте кнопки с плюсом и минусом.
5. Установите флажок для выбора значения параметра **Highlight Color** (Цвет выделения). Это цвет, которым высвечивается выбранный элемент.
6. Когда монитор установлен в кабине, сходной с оригинальной, на нем появляется флажок синхронизации **Sync With Cab** (Синхронизация с кабиной). Если установить этот флажок, то дисплей будет управлять и индикаторами внутри самой кабины.

Экран полевой информации

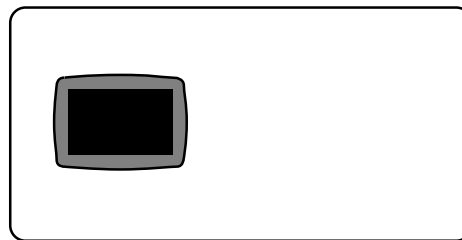
Display Main — Главное окно дисплея

Backlight — Подсветка

Volume — Том

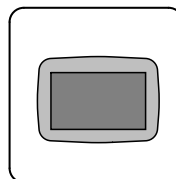
Highlight Color — Цвет выделения

Sync With Cab — Синхронизация с кабиной



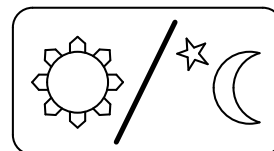
Кнопка Display (Дисплей)

A59565 —UN—08MAR07



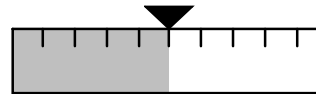
Функциональная клавиша дисплея

A59591 —UN—15MAR07



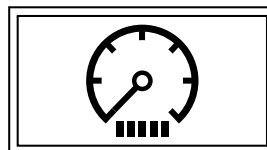
Кнопка день/ночь

A59594 —UN—15MAR07



Индикатор со шкалой

A59595 —UN—15MAR07



Кнопка мгновенного затемнения

A59593 —UN—15MAR07

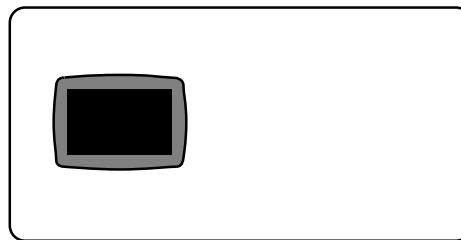
OUC6074,0000F45 -59-11MAR09-1/1

Настройка языка и единиц измерения

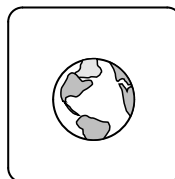
1. Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **дисплея** >> функциональную клавишу **настроек**.
2. Выберите вкладку **Regional** (Региональный).
3. Выберите последовательно каждое из раскрывающихся окон, в которых выберите значения параметров **Country** (Страна), **Language** (Язык), **Numeric Format** (Числовой формат) и **Units of measure** (Единицы измерения). Чтобы выбрать другие единицы измерения для других параметров, выполните следующие действия.
4. Перейдите на вкладку **Units** (Единицы измерения).
5. Выберите последовательно каждое из раскрывающихся окон, в которых выберите нужные единицы измерения. Чтобы снова выбрать один тип единиц измерения для всех параметров, выберите вкладку **Regional** (Региональный) >> **Units** (Единицы) >> любой параметр.

Экран полевой информации

Display Settings — Настройки дисплея
Regional — Региональные настройки
Country — Страна
Language — язык
Numeric Format — Числовой формат
Units — Единицы
Metric — Метрические единицы измерения
Imperial — Британ.



Кнопка Display (Дисплей)



Функциональная клавиша "Настройки"

US — США
Units of Measure — Единицы измерения
Distance — Расстояние (минимум)
Area — Площадь
Volume — Том
Mass — Масса
Temperature — Температура
Pressure — давление
Force — Сила

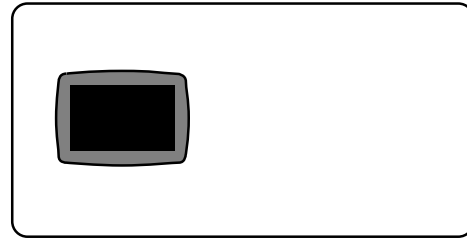
A59565 —UN—08MAR07

A59592 —UN—15MAR07

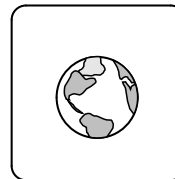
OUO6074,0000F46 -59-11MAR09-1/1

Настройка даты и времени

1. Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **дисплея** >> функциональную клавишу **настроек**.
2. Выберите вкладку **Time/Date** (Время/дата).
3. Выберите последовательно каждое из раскрывающихся окон **Date** (Дата), затем выберите месяц, день и год.
4. Выберите раскрывающееся окно **Date Format** (Формат даты) и выберите нужный формат.
5. Если в данной области в настоящее время используется дневное время, установите флажок **Daylight Savings Time** (Летнее время). Когда произойдет перевод времени, выберите этот параметр, чтобы быстро изменить показатель времени.
6. Если требуется использовать 24-часовой формат времени, установите флажок **24 Hour Clock** (24-часовой формат).
7. В полях ввода **Time** (Время) введите значения часов и минут. В раскрывающемся окне выберите значение **a.m.** (до полудня) или **p.m.** (после полудня).
8. При наличии системы GPS выполните следующие действия.
 - a. Для синхронизации времени установите флажок **GPS Time Sync** (Синхронизация времени по GPS).
 - b. Выберите раскрывающееся окно **GMT Offset** (Смещение относительно времени по Гринвичу) и выберите значение, указывающее, на сколько часов местное время отличается от времени по Гринвичу.
 - c. Выберите раскрывающееся окно **Local Offset** (Смещение местного времени) и введите значение в минутах, указывающее, на сколько



Кнопка Display (Дисплей)



Функциональная клавиша "Настройки"

минут смещено время в данном местоположении относительно местного поясного времени.

Экран полевой информации

Display Settings — Настройки дисплея

Time/Date — Дата и время

Date — Дата

Date Format — Формат даты

MM — Месяц

DD — День

YYYY — Год

Time — Время

24 Hour Clock — 24-часовой формат времени

Daylight Savings Time — Декретное время

GMT Offset — Смещение относительно времени по Гринвичу

Local Offset — Смещение местного времени

GPS Time Sync — Синхронизация с глобальной системой определения местоположения

OUO6074,0000FC3 -59-22JUL08-1/1

A59565 —UN—08MAR07

A59592 —UN—15MAR07

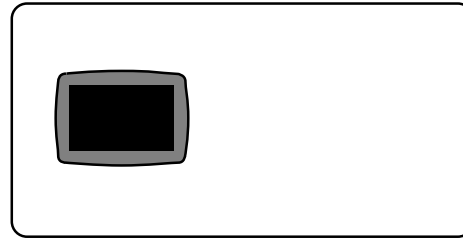
Калибровка сенсорного экрана

1. Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **дисплея** >> функциональную клавишу **диагностики**.
2. Перейдите на вкладку **Тесты**.
3. Нажмите кнопку **Color Test** (Проверка цветов). В течение 5 секунд будут отображаться три варианта цвета (красный, синий и зеленый). Если три варианта цвета не отображаются, обратитесь к своему дилеру компании John Deere™.
4. Выберите элемент **Touchscreen Test** (Тест сенсорного экрана) и коснитесь экрана в области возможной неисправности. На экране на месте прикосновения пальца появится изображение нужного элемента. Если изображение нужного элемента не отображается, обратитесь к своему дилеру компании John Deere™.
5. Нажмите кнопку **Touchscreen Calibration** (Калибровка сенсорного экрана).
6. По мере отображения на экране символов X касайтесь их пальцем. Поочередно отобразятся несколько символов X, затем на экране появится сообщение об успешной или неуспешной калибровке.

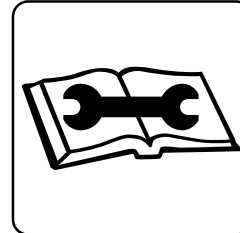
Чтобы завершить проверку сенсорного экрана, выберите кнопку главного меню и перейдите к нужному экрану или приложению.

Экран полевой информации

Display — Display (дисплей)



Кнопка Display (Дисплей)



Функциональная клавиша диагностики

Display Diagnostics — Диагностика дисплея

Tests — Проверки

Color Test — Тест цветов

Touchscreen Test — Тест сенсорного экрана

Touchscreen Calibration — Калибровка сенсорного экрана

Calibration Successful — Калибровка прошла успешно

Calibration Unsuccessful — Сбой калибровки

Reset Touchscreen Calibration — Сброс калибровки сенсорного экрана

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FC9 -59-24OCT08-1/1

Монитор рабочих характеристик

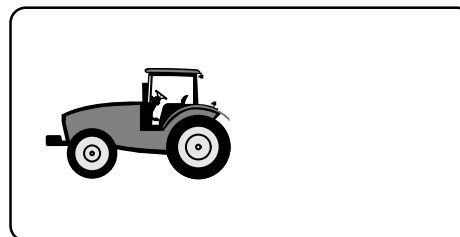
Проверка ширины захвата на мониторе рабочих характеристик

Монитор рабочих характеристик является функцией дисплея GreenStar 2 и интегрирован с системой мониторинга SeedStar 2. Значение ширины захвата направляется на монитор рабочих характеристик при запуске и не может быть изменено, пока механизм подключен к трактору.

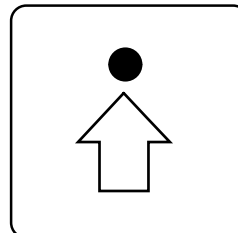
ВАЖНО: Если в приложении для сеялки с переменной шириной междурядий значение ширины захвата изменено (например, при изменении настроек для зерен пшеницы на настройки для соевых бобов), то выключите, а затем снова включите питание дисплея, чтобы новые настройки вступили в силу.

Чтобы просмотреть текущее значение ширины захвата, нажмите кнопку **меню** >> кнопку **Performance Monitor** (Монитор рабочих характеристик) >> функциональную клавишу **настроек**.

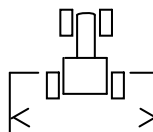
Значение ширины захвата отобразится рядом с соответствующим значком.



Кнопка Performance Monitor (Монитор рабочих характеристик)



Функциональная клавиша "Настройки"



Ширина агрегата

A59552 —UN—08MAR07

A59377 —UN—23FEB07

A59378 —UN—22FEB07

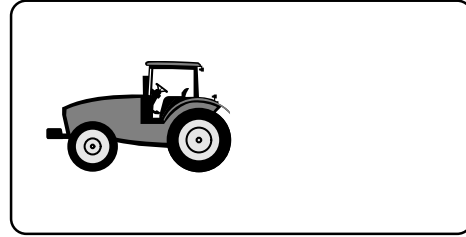
OUC6045,000003D -59-29MAY09-1/1

Конфигурация радиолокатора

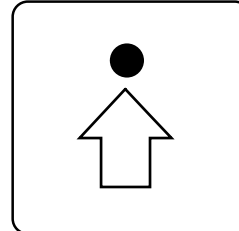
Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **Performance Monitor** (Монитор рабочих характеристик) >> функциональную клавишу **настроек**.

- Снимите флажок **GPS or Ground Radar Connected to Display** (Подключение к дисплею GPS или наземного радиолокатора), если используется трактор John Deere™ серии 00, 10 или 20, оборудованный радиолокатором на заводе-изготовителе.
- Установите флажок **GPS or Ground Radar Connected to Display** (Подключение к дисплею GPS или наземного радиолокатора), если используется модель трактора John Deere™ серии меньше, чем 00, на которой радиолокатор подключен к проводке кабины GreenStar™.
- Установите флажок **GPS or Ground Radar Connected to Display** (Подключение к дисплею GPS или наземного радиолокатора), если используется трактор производителя-конкурента, на котором радиолокатор подключен к проводке кабины GreenStar™.
- Если используется трактор John Deere серии 30 или более новый трактор, данное действие не требуется, и этот флажок установить невозможно.
- Для тракторов (соответствующих стандарту ISO 11783) с TECU, изготовленных производителями-

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company
GREENSTAR - торговая марка Deere & Company



Кнопка Performance Monitor (Монитор рабочих характеристик)



Функциональная клавиша "Настройки"

- конкурентами, данное действие не требуется, и этот флажок установить невозможно.
- Если скорость относительно грунта определяется с помощью системы GPS, обратитесь к своему дилеру компании John Deere, поскольку в этом случае возможны различные конфигурации.

A59562 —UN—08MAR07

A59377 —UN—23FEB07

OUC6074,000003F -59-24JUL08-1/1

Калибровка радиолокатора

ВАЖНО: Выполняйте калибровку в полевых условиях, соответствующих фактическим условиям высевания. Накачайте шины в соответствии с техническими требованиями руководства по эксплуатации. Не накачивайте шины до уровня, указанного в боковой части шины.

Точность работы системы зависит от точности калибровки радиолокатора.

Некоторые радиолокаторы интегрируются в систему трактора. Выполняйте их калибровку в соответствии с руководством по эксплуатации трактора.

Калибровка радиолокатора, подсоединенного непосредственно к проводке GreenStar™, выполняется описанным ниже способом. Радиолокатор Dickey John™ может служить примером радиолокатора, который подсоединяется непосредственно к проводке GreenStar™.

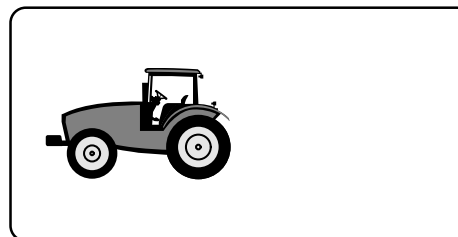
1. Нажмите кнопку **меню** >> кнопку **Performance Monitor** (Монитор рабочих характеристик) >> функциональную клавишу **настроек**.
2. Установите флажок **Radar Connected To Display** (Подключение радиолокатора к дисплею).
3. Нажмите кнопку **калибровки радиолокатора**.
4. Выполните три этапа процедуры, представленные на экране.

Операция 1: Измерьте и отметьте расстояние 122 м. Запустите трактор со скоростью приблизительно 3,2 км/ч (2 мили в час) без груза. Когда передние шины пересекут отметку в начале движения, нажмите кнопку **калибровки радиолокатора**.

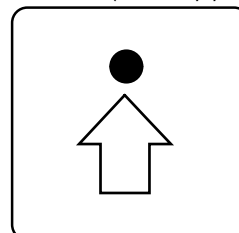
Операция 2: Поддерживайте постоянную скорость. Когда передние шины пересекут отметку в конце движения, нажмите кнопку **калибровки радиолокатора**.

Операция 3: Калибровка может быть выполнена успешно или неуспешно. Появится либо кнопка **предыдущего элемента**, чтобы процедура была

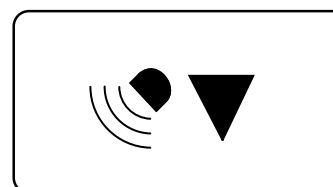
GREENSTAR - торговая марка Deere & Company



Кнопка Performance Monitor (Монитор рабочих характеристик)



Функциональная клавиша "Настройки"



Кнопка калибровки радиолокатора

повторена, либо кнопка **ввода** для завершения процедуры.

Radar connected to display — Подключение радиолокатора к дисплею

Calibrate Radar — Калибровка радиолокатора

Start Calibration at beginning of course — Запуск калибровки в начале движения

Stop Calibration at end of course — Остановка калибровки в конце движения

Calibration not successful. Repeat process — Калибровка не выполнена. Повторите процесс

Calibration successful — Калибровка выполнена успешно

A59552 —UN—08MAR07

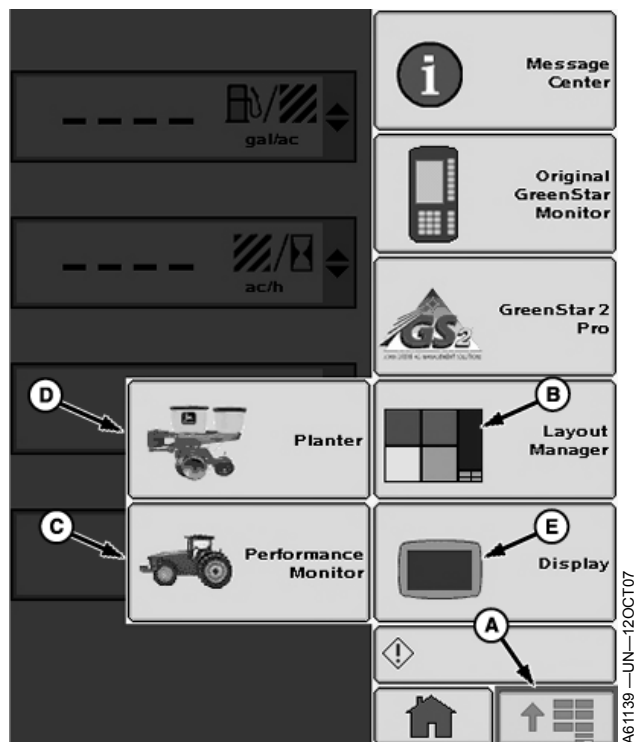
A59377 —UN—23FEB07

A59379 —UN—23FEB07

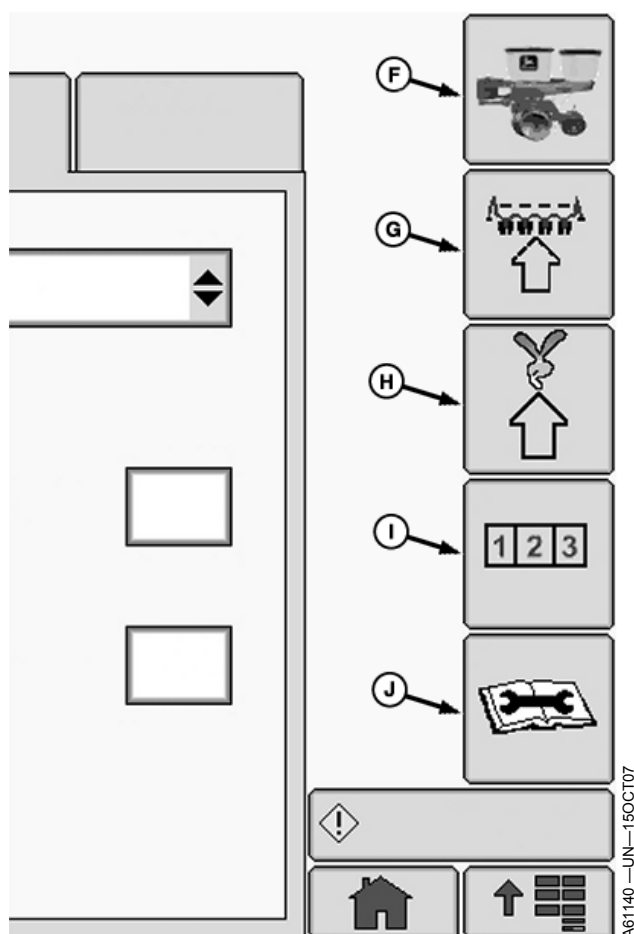
OUO6074,0000FAB -59-23JUL08-1/1

Краткий справочник по настройке

Краткий справочник по настройке для машин с приводом от колес



Экран "Главное меню"



Экран "Приложение Сеялка"

- A**—Главное меню
B—Программа форматирования
C—Монитор рабочих характеристик
D—Приложение "Сеялка"
E—Приложение "Дисплей"
F—Главная страница сеялки
G—Конфигурация сеялки
H—Нормы сеялки
I—Итоговые данные по сеялке
J—Диагностика сеялки

Приведенная ниже справочная информация основана на том допущении, что механизатор прочел и усвоил данное руководство. Изображения некоторых кнопок на этой странице приводятся в качестве напоминания.

Для некоторых вводов требуется сначала задать определенную информацию. Выполняйте действия в кратком справочнике последовательно.

Краткая информация		
Формат экрана	Нажмите "Меню" >> кнопку "Менеджер формата" >> "Выбрать шаблон формата".	
>> "Область экрана"	Выберите область экрана для привязки к ней приложения.	
>> кнопка "Приложение"	В качестве вариантов для выбора появятся только приложения, допустимые в выбранной области. Выберите нужное.	
>> экран "Приложение"	Выберите окно приложения для проверки. Выйдите в оставшиеся области экрана для изменения. Когда будет готово, нажмите ввод.	
Монитор рабочих характеристик	Нажмите "Меню" >> кнопку "Монитор рабочих характ." >> кнопку "Настройки". После нажатия кнопки сброса монитора эти значения стираются.	
>> кнопка-флажок	Выберите, подключен ли GPS-приемник или радар непосредственно к приложению "Сеялка", или нет. Флажок указывает на то, что подключен. Пустое поле кнопки указывает на то, что радар входит в систему трактора.	

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0001070 -59-03AUG09-1/4

Краткая информация			
	>> поле ввода	Убедитесь в том, что ширина орудия соответствует ширине сеялки, показываемой на мониторе сеялки. Если не соответствует, выключите и снова включите электропитание.	
	>> кнопка "Калиб."	Если радар подключен к дисплею, выполните процедуру калибровки.	
Конфигурирование приводов сеялки		Нажмите "Меню" >> "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> войдите в раскрывающееся меню "Конфигурация приводов" >> нажмите кнопку "Настройки".	
	>> "Ист. привода"	>> "Привод от колес". Если это изменить, все данные настройки будут потеряны.	
	>> "Тип счетч."	"Вак." или "Механич."	
Конфигурирование секций привода сеялки		Нажмите "Меню" >> "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> войдите в раскрывающийся список "Секц. прив." >> нажмите кнопку "Настройки".	
	>> "Число секций"	Введите количество отключающих муфт на машине.	
	RowCommand™	Для активации установите флажок в кнопке-флажке.	
		Нажмите кнопку "Ввод".	
Конфигурирование системы RowCommand™ сеялки		Нажмите "Меню" >> "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> "Секц. прив." >> войдите в раскрывающийся список "Секц. упр. ряд." >> нажмите кнопку "Настройки".	
	>> поле ввода "Число секций"	Введите нужное количество секций системы RowCommand™ на машине.	
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите конечный ряд для текущей секции.	
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите значения для дополнительных секций.	
	>> кнопка "Ввод"		
Конфигурирование рамы сеялки		Нажмите "Меню" >> кнопку "Сеялка" >> функциональную клавишу "Конфигурация" >> вкладку "Рама".	
	>> поле ввода "Ряды"	Введите общее количество рядов. "Общее" означает все ряды, даже если это сеялка черезрядного посева, и половина рядов в данный момент не используется.	
	>> поле ввода "Расст м ряд"	Введите междурядье. Междурядье — это расстояние между двумя соседними рядами. На машинах черезрядного посева не пропускайте неиспользуемый ряд, измеряя до следующего используемого ряда.	
	>> "Шир. сеялки"	Введите ширину сеялки в показанных единицах измерения. Выключите и включите питание.	
	>> кнопка-флажок "P/P м ряд"	Установите флажок, если это сеялка черезрядного посева. Будучи установленным, состояние уже не изменяется.	
	>> "Предупр. отсоедин. муфты"	Установите флажок в этой кнопке-флажке, если машина снабжена несколькими отключениями по ширине, и нужно предупреждение, когда некоторые ряды не используются.	
Конфигурирование датчиков сеялки		>> Вкладка "Датчик"	
	>> "Семена"	>> поле ввода "Ряд"	Используйте его для настройки датчиков для конкретных рядов. Не переключайтесь в режим "P/P м ряд" на этой странице. Введите количество рядов и установите флажок в кнопке-флажке "Вкл." или "Выкл.". Повторите для дополнительных рядов. Один раз включите или выключите все датчики рядов кнопкой внизу страницы.
	>> "Вак."	>> "Датчики": Раскрывающийся	Выберите количество вакуумных датчиков на машине.
		>> "Датчик"	Вакуум должен быть отключен. Выберите по одному каждый датчик и введите значение калибровки в поле ввода. Значением для датчиков производства компании "Джон Дир" является 5,66. Для обнуления показаний датчика нажмите кнопку 0. Выберите следующий датчик и повторите.
	>> "Удобрение"	>> "Датчики": Раскрывающийся	Выберите количество датчиков удобрений на машине.
		>> "Выс. давлен."	Введите значение, по которому будет подаваться аварийный сигнал.
		>> "Датчик"	Остаточное давление жидкости в системе необходимо сбросить. Выберите по одному каждый датчик и введите значение калибровки в поле ввода. Значением для датчиков производства компании "Джон Дир" является 37,50. Для обнуления показаний датчика нажмите кнопку 0. Выберите следующий датчик и повторите.
	>> "Датчик высоты" (только если задействована система RowCommand™.)	>> кнопка-флажок "Общий" или "Отдельный"	"Общий" задает одну высоту для запуска и остановки регулируемых гидромоторов. "Отдельный" задает отдельные высоты запуска и остановки регулируемых гидромоторов.
		Калибровка полностью поднятого и опущенного положения	Полностью поднимите машину и нажмите кнопку "Поднята" (стрелка вверх). Нажмите "Ввод". Полностью опустите машину во время движения вперед и нажмите кнопку "Опущена" (стрелка вниз). Нажмите "Ввод".

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.0001070 -59-03AUG09-2/4

Краткая информация			
		Задание точек запуска и останова	Общий: Нажмите кнопку "Пуск/Стоп". Поднимите машину на требуемую высоту и нажмите кнопку "Выс. запус./ост.", или введите значение в поле ввода. Нажмите "Ввод". Отдельный: Нажмите кнопку "Пуск/Стоп". Из опущенного положения поднимите машину в точку остановки гидромотора и нажмите кнопку "Высота остан." или введите значение в поле ввода. Из поднятого положения опустите машину в точку запуска гидромотора и нажмите кнопку "Высота запуска" или введите значение в поле ввода. Нажмите "Ввод".
	Блокировка предупреждения о конце гона	Блокирует предупреждение о незасеваемых рядах, когда сеялка поднята выше точки останова, заданной для датчика высоты.	
		Нажмите Меню >> кнопку Сеялка >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку Датчик . Установите флажок в кнопке-флажке "Блокировка предупреждения о конце гона".	
	>> "Скор. тракт."	Установите флажок в кнопке-флажке "Авто", чтобы позволить монитору определять оптимальный источник скорости передвижения (рекомендуется). Если флажок не установлен, появится раскрывающееся меню. Войдите в него и выберите источник датчика.	
Конфигурирование норм высева		>> функциональная клавиша "Нормы"	
	>> раскрывающееся меню "Наз. кул."	Выберите кукурузу, соевые бобы или название одной из настраиваемых культур.	
	>> "Изм. наз. кул."	Выберите названия культур для редактирования в раскрывающемся списке культур.	
	>> поле ввода "Целев."	Задайте целевую норму.	
	>> поле ввода "Низ" и "Выс."	Автоматически задается на десять процентов выше и ниже. Для изменения значения войдите на это поле.	
	>> "Отрег. норму выс."	Введите поправочное значение после выполнения проверки нормы высева в поле.	
	>> кнопка-флажок "Высев рядов"	Видима только на машинах черезрядного посева. Здесь включается и выключается черезрядный посев. Выберите количество рядов, которые будут засеиваться.	
Калькуляторы сеялки		>> функциональная клавиша "Общие данные"	
	>> "Нормир. семян"	>> вкладка "Калькуляторы" >> "Нормир. семян"	Выберите один из трех учетчиков: "Мешок", "Ед." или "Вес". Введите все значения и посмотрите результат. Более подробно см. в разделе "Счетчики и калькуляторы".
	>> "Калькулятор подающей звездочки"	>> вкладка "Калькуляторы" >> "Перед. семян"	
		>> поле ввода "Целев.плотн.выс."	Введите заданную плотность.
		>> раскрывающийся список "Тип диска"	Выберите тип вакуумного диска, установленного в дозатор, либо пальцевой захват для кукурузы или лучевой захват для бобов.
		>> раскрывающийся список "Выс. диск" (только для вакуумных дозаторов)	Выберите установленный в дозаторе диск.
	>> "Вак. калькулятор" (только для вакуумных дозаторов при их настройке)	>> вкладка "Калькуляторы" >> "Вак."	
		>> раскрывающийся список "Верх"	Выберите "Вак."
		>> поле ввода "Семян на кг (фунт)"	Введите количество семян на кг (фунт)
		>> раскрывающийся список "Тип диска"	Выберите тип диска в дозаторе.
		>> раскрывающийся список "Выс. диск"	Выберите диск. Задайте вакуум на предлагаемое значение в качестве исходной точки.
	Калькулятор удобрений	>> вкладка "Калькуляторы" >> "Удобрение"	
		>> раскрывающийся список "Мод."	Выберите модель сеялки.
		>> "Норма" (галл./акр)	Задайте норму внесения удобрения.
		Требуемая скорость (миль/час)	Задайте скорость передвижения трактора.
	Калькуляторы площади	>> вкладка "Общие данные"	Выберите любое поле ввода. Измените значения или обнулите с помощью кнопки 0.

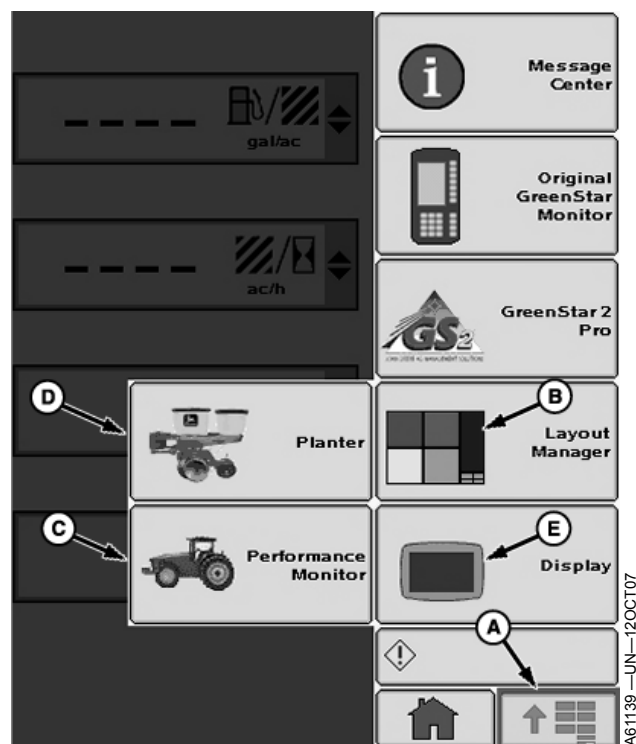
Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0001070 -59-03AUG09-3/4

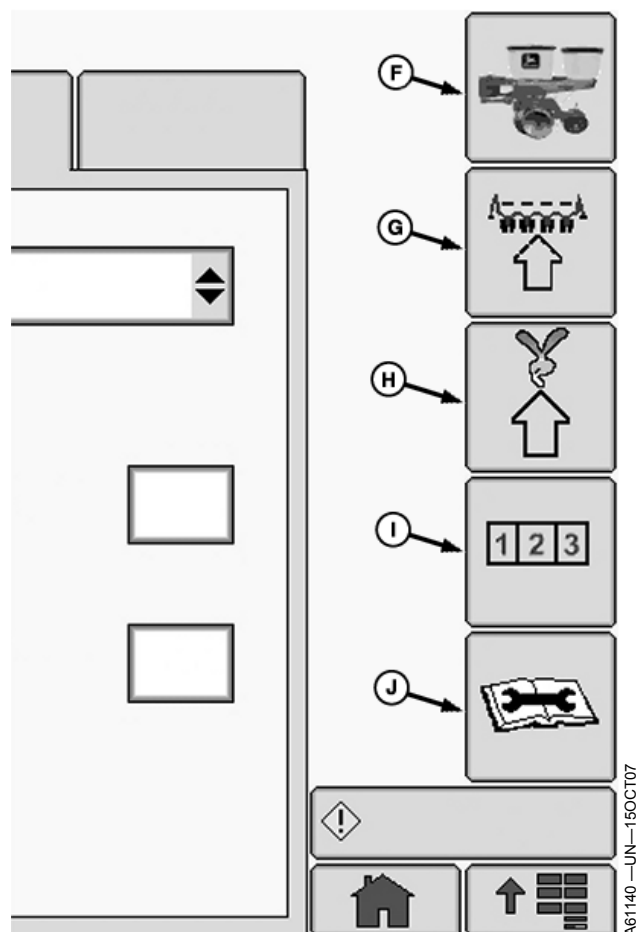
Краткая информация			
диагностика			
	>> функциональная клавиша "Диагностика" >> вкладка "Показан."	>> "Аппарат./Прогр."	Предоставляет данные о системе. На сеялках с крупной рамой и более чем одним контроллером выбирайте каждый контроллер отдельно из раскрывающегося списка.
		>> раскрывающийся список "Датчики/сост."	Посмотрите показания запрограммированных датчиков.
		>> "Напряж. сист."	Предоставляет данные о системе.
	>> "Тесты" >> раскрывающийся список "Верх"	>> "Датчик семяпр."	Проверяет датчики семян, обнаруженные монитором.
		>> "Выб. сем."	Проверяет, точно ли датчик семян обнаруживает семена.
		>> "Зап. сброс сем."	Проверяет норму посева одного сошников узла.
		>> "Журнал событий VRD"	
		>> "Пром. двиг. VRD/клап."	Используется для выпуска воздуха из гидросистемы регулируемого привода.
		>> "Код диагностики"	
		>> "Пов. счетч."	Убедитесь, что вал высевающих аппаратов и дозаторы поворачиваются, не протягивая машину по полю.
		Проверка муфт рядов	Используется для электрической проверки цепи каждой муфты RowCommand™ высевающего аппарата.
		Самотестирование муфт	Используется для электрической проверки всех муфт RowCommand™.

OUC6074.0001070 -59-03AUG09-4/4

Краткий справочник по настройке машин с регулируемым приводом



Экран "Главное меню"



Экран "Приложение "Сеялка"

- A**—Главное меню
B—Программа форматирования
C—Монитор рабочих характеристик
D—Приложение "Сеялка"
E—Приложение "Дисплей"
F—Главная страница сеялки
G—Конфигурация сеялки
H—Нормы сеялки
I—Итоговые данные по сеялке
J—Диагностика сеялки

Приведенная ниже справочная информация основана на том допущении, что механизатор прочел и усвоил данное руководство. Изображения некоторых кнопок на этой странице приводятся в качестве напоминания.

Для некоторых вводов требуется сначала ввести определенную информацию. Выполняйте действия в кратком справочнике последовательно.

Краткая информация		
Формат экрана	Нажмите "Меню" >> кнопку "Менеджер формата" >> "Выбрать шаблон формата".	
>> "Область экрана"	Выберите область экрана для привязки к ней приложения.	
>> кнопка "Приложение"	В качестве вариантов для выбора появятся только приложения, допустимые в выбранной области. Выберите нужное.	
>> экран "Приложение"	Выберите окно приложения для проверки. Выйдите в оставшиеся области экрана для изменения. Когда будет готово, нажмите ввод.	
Монитор рабочих характеристик	Нажмите "Меню" >> кнопку "Монитор рабочих характ." >> кнопку "Настройки". После нажатия кнопки сброса монитора эти значения стираются.	
>> кнопка-флажок	Выберите, подключен ли GPS-приемник или радар непосредственно к приложению "Сеялка", или нет. Флажок указывает на то, что подключен. Пустое поле кнопки указывает на то, что радар входит в систему трактора.	

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0001071 -59-03AUG09-1/4

Краткая информация		
	>> поле ввода	Убедитесь, что ширина орудия соответствует ширине сеялки, показанной на мониторе сеялки. Если не соответствует, выключите и снова включите электропитание.
	>> кнопка "Калиб."	Если радар подключен к дисплею, выполните процедуру калибровки.
Конфигурирование приводов сеялки		Нажмите "Меню" >> кнопку "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> войдите в раскрывающийся список "Конфигурирование привода" >> нажмите кнопку "Настройки".
	>> "Ист. привода"	>> "Перем н. выс.". Если это изменить, все данные настройки будут потеряны.
	>> "Тип счетч."	"Вак." или "Механич."
	>> "Тип прив."	MaxEmerge™ или Pro-Series™
	>> "БЗ вкл."	Флажок указывает на включенную функцию быстрого запуска (рекомендуется). Пустое поле указывает на то, что эта функция выключена.
Конфигурирование секций привода сеялки		Нажмите "Меню" >> "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> войдите в раскрывающийся список "Секц. прив." >> нажмите кнопку "Настройки".
	>> поле ввода "Число секций"	Введите количество регулируемых гидромоторов на сеялке, если оно отличается от показываемого.
	>> RowCommand™	Флажок указывает на включенную функцию RowCommand™. Пустое поле указывает на то, что эта функция выключена.
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите значения для первого гидромотора в поля ввода.
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите значения для дополнительных гидромоторов.
	>> кнопка "Ввод"	
Конфигурирование системы RowCommand™ сеялки		Нажмите "Меню" >> "Сеялка" >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку "Прив." >> войдите в раскрывающийся список "Секц. упр. ряд." >> нажмите кнопку "Настройки".
	>> поле ввода "Число секций"	Введите нужное количество секций управления системы RowCommand™ на машине.
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите конечный ряд для текущей секции.
	>> кнопка "Следующая страница"	Введите значения для дополнительных секций.
	>> кнопка "Ввод"	
Конфигурирование рамы сеялки		Нажмите "Меню" >> кнопку "Сеялка" >> функциональную клавишу "Конфигурация" >> вкладку "Рама".
	>> поле ввода "Ряды"	Введите общее количество рядов. "Общее" означает все ряды, даже если это сеялка черезрядного посева, и половина рядов в данный момент не используется.
	>> поле ввода "Расст м ряд"	Введите междурядье. Междурядье — это расстояние между двумя соседними рядами. На машинах черезрядного посева не пропускайте неиспользуемый ряд, измеряя до следующего используемого ряда.
	>> поле ввода "Шир. сеялки"	Введите ширину сеялки в показанных единицах измерения. Выключите и включите питание.
	>> кнопка-флажок "Р/Р м ряд"	Установите флажок, если это сеялка черезрядного посева. Будучи установленным, состояние уже не изменяется.
	>> кнопка-флажок "Муфта"	Установите флажок в этой кнопке-флажке, если машина снабжена несколькими отключениями по ширине, и нужно предупреждение, когда некоторые ряды не используются.
Конфигурирование датчиков сеялки		>> Вкладка "Датчик"
	>> "Семена"	>> поле ввода "Ряд" Используйте его для настройки датчиков для конкретных рядов. Не переключайтесь в режим черезрядного посева на этой странице. Введите количество рядов и установите флажок в кнопке-флажке "Вкл." или "Выкл.". Повторите для дополнительных рядов. Один раз включите или выключите все датчики рядов кнопкой внизу страницы.
	>> "Вак."	>> "Датчики": Раскрывающийся Выберите количество вакуумных датчиков на машине.
		>> "Датчик" Вакуум должен быть отключен. Выберите по одному каждый датчик и введите значение калибровки в поле ввода. Значением для датчиков производства компании "Джон Дир" является 5,66. Для обнуления показаний датчика нажмите кнопку 0. Выберите следующий датчик и повторите.
	>> "Удобрение"	>> "Датчики": Раскрывающийся Выберите количество датчиков удобрений на машине.
		>> "Датчик" Остаточное давление жидкости в системе необходимо сбросить. Выберите по одному каждый датчик и введите значение калибровки в поле ввода. Значением для датчиков производства компании "Джон Дир" является 37,50. Для обнуления показаний датчика нажмите кнопку 0. Выберите следующий датчик и повторите.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0001071 -59-03AUG09-2/4

Краткая информация			
	>> “Датчик высоты” (только если задействована система RowCommand™.)	>> кнопка-флажок “Общий” или “Отдельный”	“Общий” задает одну высоту для запуска и остановки регулируемых гидромоторов. “Отдельный” задает отдельные высоты запуска и остановки регулируемых гидромоторов.
		Калибровка полностью поднятого и опущенного положения	Полностью поднимите машину и нажмите кнопку “Поднята” (стрелка вверх). Нажмите “Ввод”. Полностью опустите машину во время движения вперед и нажмите кнопку “Опущена” (стрелка вниз). Нажмите “Ввод”.
		Задание точек запуска и останова	Общий: Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”. Поднимите машину на требуемую высоту и нажмите кнопку “Выс. запус./ост.”, или введите значение в поле ввода. Нажмите “Ввод”. Отдельный: Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”. Из опущенного положения поднимите машину в точку остановки гидромотора и нажмите кнопку “Высота остан.” или введите значение в поле ввода. Из поднятого положения опустите машину в точку запуска гидромотора и нажмите кнопку “Высота запуска” или введите значение в поле ввода. Нажмите “Ввод”.
	Блокировка предупреждения о конце гона	Блокирует предупреждение о незасеваемых рядах, когда сеялка поднята выше точки останова, заданной для датчика высоты.	
		Нажмите Меню >> кнопку Сеялка >> функциональную клавишу конфигурирования >> вкладку Датчик . Установите флажок в кнопке-флажке “Блокировка предупреждения о конце гона”.	
	>> “Скор. тракт.”	Установите флажок в кнопке-флажке “Авто”, чтобы позволить монитору определять оптимальный источник скорости передвижения (рекомендуется). Если флажок не установлен, появится раскрывающееся меню. Войдите в раскрывающееся меню и выберите источник датчика.	
Конфигурирование норм высева		>> функциональная клавиша “Нормы”	
	>> кнопка “Пок. нормы”	(1 норма для всех гидромоторов или нормы для каждого гидромотора.)	
		>> кнопка “Изм. нормы”	Чтобы изменить любую норму.
		>> раскрывающийся список “Норма”	Выберите изменяемую норму. Используйте норму 6 для RX.
		>> раскрывающийся список “Двиг.”	Если снабжена несколькими гидромоторами с разными нормами для каждого. Выберите мотор, для которого будет задаваться норма. Отображается только в том случае, если в кнопке-флажке Использовать одну норму для всех гидромоторов не установлен флажок.
		>> раскрывающееся меню “Вкл.-Выкл.”	Задаёт, будет ли появляться на экране выполнения норма или нет.
		>> поле ввода “Целев.”	Введите целевую норму для выбранного гидромотора.
		>> поле ввода “Низ” и “Выс.”	Автоматически задается на десять процентов выше и ниже. Для изменения значения войдите на это поле.
		>> кнопка “Ввод”	Сохраняет запрограммированные данные.
	>> кнопка-флажок “Одна норма для всех двигателей”	Видима только при наличии на машине нескольких гидромоторов. Установите флажок, чтобы на всей машине была одна норма. Пустое поле кнопки означает разные нормы для каждого гидромотора.	
	>> раскрывающееся меню “Наз. кул.”	Выберите кукурузу, соевые бобы или название одной из настраиваемых культур.	
		>> “Изм. наз. кул.”	Выберите названия культур для редактирования в раскрывающемся списке культур.
	>> раскрывающийся список “Тип диска”	Выберите тип диска дозатора. Если выбран настраиваемый, введите количество семян/ячеек на один оборот.	
	>> “Выс. диск” (только для вакуумных дозаторов)	Выберите установленный в дозаторе диск.	
	>> “Отрег. норму выс.”	Введите поправочное значение после выполнения проверки нормы высева в поле.	
	>> кнопка-флажок “Высев рядов”	Видима только на машинах чрезвычайного посева. Используется для включения и выключения чрезвычайного посева. Выберите количество рядов, которые будут засеиваться.	
Калькуляторы сеялки		>> функциональная клавиша “Общие данные”	
	Калькуляторы площади	>> вкладка “Общие данные”	Выберите любое поле ввода. Измените значения или обнулите с помощью кнопки 0.
	Нормировщик семян	>> вкладка “Калькуляторы” >> “Нормир. семян”	Выберите один из трех учетчиков: “Мешок”, “Ед.” или “Вес”. Введите все значения и посмотрите результат. Более подробно см. в разделе “Счетчики и калькуляторы”.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0001071 -59-03AUG09-3/4

Краткая информация			
	Вакуумный калькулятор (только для вакуумных дозаторов при их настройке)	>> вкладка “Калькуляторы” >> “Вак.”	
		>> раскрывающийся список “Верх”	Выберите “Вак.”
		>> поле ввода “Семян на кг (фунт)”	Введите количество семян на кг (фунт)
		>> раскрывающийся список “Тип диска”	Выберите тип диска в дозаторе.
		>> раскрывающийся список “Выс. диск”	Выберите диск. Задайте вакуум на предлагаемое значение в качестве исходной точки.
	Калькулятор удобрений	>> вкладка “Калькуляторы” >> “Удобрение”	
		>> раскрывающийся список “Мод.”	Выберите модель сеялки.
		>> “Норма” (галл./акр)	Задайте норму внесения удобрения.
		Требуемая скорость (миль/час)	Задайте скорость передвижения трактора.
диагностика			
	>> функциональная клавиша “Диагностика” >> вкладка “Показан.”.	>> “Аппарат./Прогр.”	Предоставляет данные о системе. На сеялках с крупной рамой и более чем одним контроллером выбирайте каждый контроллер отдельно из раскрывающегося списка.
		>> раскрывающийся список “Датчики/сост.”	Посмотрите показания запрограммированных датчиков.
		>> “Напряж. сист.”	Предоставляет данные о системе.
		>> раскрывающийся список “Дан. VRD”	Посмотрите показания датчиков. При появлении индикации CAL (Калибровка) вместо заданных оборотов в минуту переместите машину по полю на короткое расстояние при включенном регулируемом приводе. Это откалибрует гидромоторы.
	>> “Тесты” >> раскрывающийся список “Верх”	>> “Датчик семяпр.”	Проверяет датчики семян, обнаруженные монитором.
		>> “Выб. сем.”	Проверяет, точно ли датчик семян обнаруживает семена.
		>> “Зап. сброс сем.”	Проверяет норму высева одного сошникового узла.
		>> “Журнал событий VRD”	
		>> “Пром. двиг. VRD/клап.”	Используется для выпуска воздуха из гидросистемы регулируемого привода.
		>> “Код диагностики”	
		>> “Пов. счетч.”	Убедитесь, что вал высевающих аппаратов и дозаторы поворачиваются, не протягивая машину по полю.
		Проверка муфт рядов	Используется для электрической проверки цепи каждой муфты RowCommand™ высевающего аппарата.
		Самотестирование муфт	Используется для электрической проверки всех муфт RowCommand™.

OUO6074,0001071 -59-03AUG09-4/4

НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки

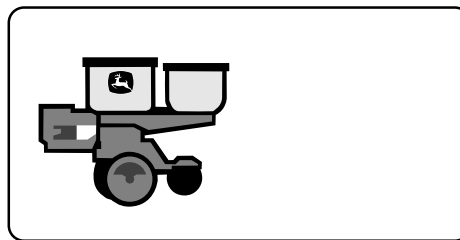
Проверка текущей конфигурации

1. Нажмите **Меню >> Сеялка >>** функциональную клавишу **конфигурирования**.

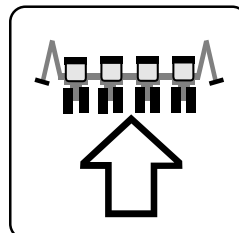
ВАЖНО: Изменение источника привода сбрасывает все настройки сеялки на значения по умолчанию и требует включения и выключения питания дисплея и контроллера. Обязательно конфигурируйте источник привода перед вводом настроек сеялки.

2. Нажмите каждую вкладку (A) и проверьте конфигурацию сеялки перед ее эксплуатацией, чтобы свести к минимуму простои.

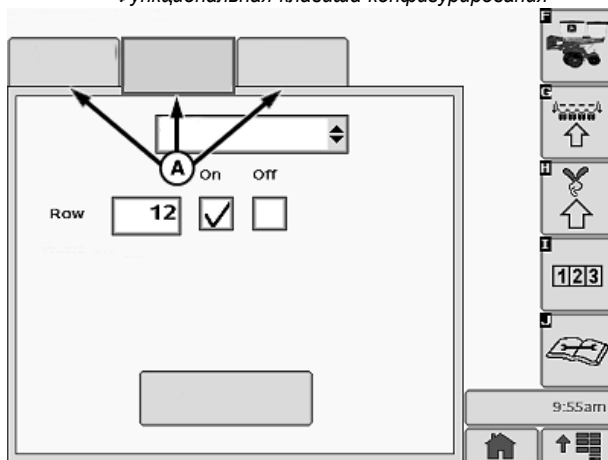
A—Пластины



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигурирования



A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—29JAN07

A64364—UN—12MAR09

OUO6074,0000F7D -59-12MAR09-1/1

Конфигурирование источника привода сеялки

Источник привода задается на заводе для каждой сеялки. Единственной причиной для изменения этой настройки является установка на машине другой системы привода.

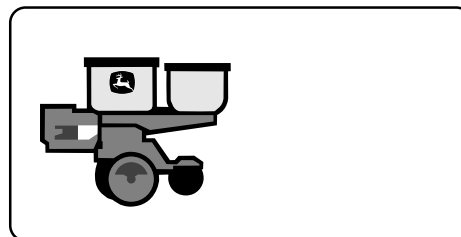
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования** >> вкладку **Прив.** >> войдите в раскрывающийся список **Конфигурировать привод** >> нажмите кнопку **Настройки**.

ВАЖНО: Изменение источника привода сбрасывает все настройки сеялки на значения по умолчанию.

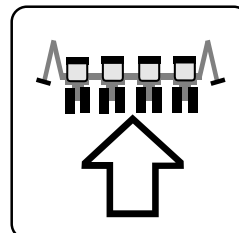
2. Выберите источник привода.
3. Для квитирования предупреждения контроллера о сбросе нажмите кнопку **Ввод**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выдерживайте паузу в 30 секунд между выключением и повторным включением питания.

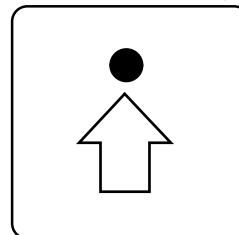
4. Выключите и включите питание.
5. Для машин с регулируемым приводом:
 - a. Нажмите кнопку **Меню** >> **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования** >> вкладку **Прив.** >> войдите в раскрывающийся список **Секц. прив.** >> нажмите кнопку **Настройки**.
 - b. Задайте количество гидромоторов и нажмите значок перехода на следующую страницу.
 - c. Задайте конечный ряд для каждого гидромотора в поле ввода.
 - d. Задайте ведущее и ведомое зубчатое колесо, используя соответствующие поля ввода.
 - e. Задайте место отключения муфтой, используя раскрывающийся список. Чтобы задать муфты рядов для других гидромоторов, используйте значок перехода на следующую страницу.



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигурирования



Кнопка настроек

- f. По завершении нажмите кнопку **Ввод**.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Frame — рама

Meter Drive Setup — Настройка привода дозатора

Drive Source — Источник привода

Drives — Приводы

Start Row — Начальный ряд

End Row — Конечный ряд

Drive Gear — Ведущая шестерня

Driven Gear — Ведомое зубчатое колесо

OUO6074,0000F7E -59-12MAR09-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

A59377 —UN—23FEB07

Конфигурирование рамы, черезрядного посева и предупреждения об отключении привода

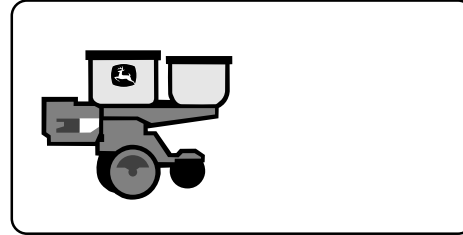
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Рама**.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения количества рядов понадобится снова активировать систему RowCommand™.

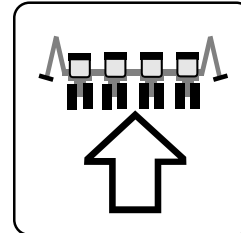
2. Перейдите в поле ввода **Ряды**. Введите общее количество рядов на машине.
3. Перейдите в поле ввода **Расст м ряд**. Введите расстояние между каждым сошниковым узлом.
4. **Ширина** сеялки вычисляется автоматически. Чтобы вычислить ширину вручную, введите значение в соответствующее поле ввода.
5. Чтобы включить или выключить функцию подачи тревожного сигнала при неполной ширине, установите флажок в кнопке-флажке **Предупр. отсоедин. муфты**. В случае включения этой функции при каждом выключении муфты или секции привода будет появляться 5-секундное полностраничное предупреждение. На функциональной клавише "Центр сообщений" появится сообщение, а монитор будет подавать короткие звуковые сигналы каждые 15 секунд в качестве напоминания.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае выбора черезрядного посева для целей контроля автоматически вычисляется количество рядов, ширина междурядья и ширина машины. Настройки черезрядного посева отображаются справа от полей ввода.

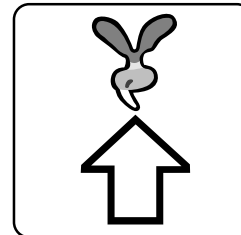
6. Если машина сконструирована для черезрядного посева, установите флажок в кнопке-флажке **Р/Р м ряд**. Если сеялка имеет конструкцию для черезрядного посева, кнопка-флажок "Р/Р м ряд" должна всегда оставаться с флажком. Переход при посеве с широкого на узкое междурядье и обратно выполняйте следующим образом:
7. Нажмите функциональную клавишу **Нормы**.
8. Если сеялка является машиной черезрядного посева, для переключения между режимами



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций



Функциональная клавиша "Нормы высева"

- "Р/Р м ряд" и "все ряды" установите флажок в кнопке-флажке **Высев рядов**.
9. Чтобы убедиться в обновлении всех настроек новыми, выключите и снова включите электропитание.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Frame — рама

Total — Суммарная

Rows — Ряды

Row Spacing — Ширина междурядья

Planter Width — Ширина сеялки

Split Row — Через ряд

Split — Разрезные

Clutch Disconnect Warning — Предупреждение отсоединения муфты

Rows Planting — Количество засеваемых рядов

OUO6074,0000F80 -59-12MAR09-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59173 —UN—29JAN07

Конфигурирование системы RowCommand™

1. Нажмите кнопку **Меню** >> **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования** >> вкладку **Прив.** >> войдите в раскрывающийся список **Секц. прив.** >> нажмите кнопку **Настройки**.

2. Для активации системы RowCommand™ установите флажок в кнопке-флажке. Выбрать пиктограмму следующей страницы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настройки гидромоторов см. раздел “КОНФИГУРИРОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРИВОДА СЕЯЛКИ” в данном руководстве.

3. Если установлен регулируемый привод, процесс настройки гидромотора отображается на экране. Нажимайте значок перехода на следующую страницу, пока на экране не появится настройка секций управления рядами.

- a. Введите количество секций управления системы RowCommand™ в поле ввода. Выбрать пиктограмму следующей страницы.

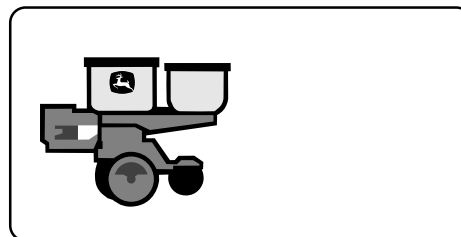
ВАЖНО: Секции RowCommand™ не должны пересекаться с секциями привода дозаторов на сеялке. Соответственно спланируйте конфигурацию. См. “РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КОНФИГУРАЦИИ СИСТЕМЫ ROWCOMMAND™” в данном разделе.

ВАЖНО: Для каждой секции необходимо ввести количество рядов не менее чем на 152 см (60 дюймов). Если сеялка выставлена на ширину междурядья 76 см (30 дюймов), необходимо ввести не менее 2 рядов.

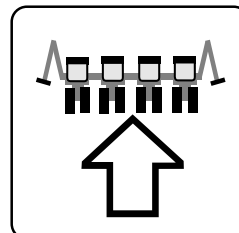
Например, если настраивается 16-рядная или 32-рядная сеялка модели 1790, у которой на 152 см (60 дюймов) четыре ряда, минимальное количество рядов на секцию будет четыре.

ВАЖНО: Если одновременно включается питание множества муфт системы RowCommand™ (выключаются дозаторы), может появиться предупреждение о пониженном напряжении на тракторе из-за ограниченного выходного напряжения генератора переменного тока. Уменьшите электрическую нагрузку или увеличьте обороты двигателя.

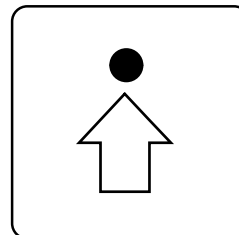
- b. Задайте конечный ряд для каждой секции, используя поле ввода. Для выбора каждой секции нажимайте значок перехода на следующую страницу. См. “РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КОНФИГУРАЦИИ СЕКЦИЙ СИСТЕМЫ ROWCOMMAND™” в данном разделе.



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша конфигураций



Кнопка настроек

- c. После завершения появится визуальное представление заданной конфигурации. Для подтверждения настройки нажмите **Ввод**. Нажмите **Ввод** еще раз. Выключите и снова включите электропитание, когда появится соответствующая подсказка.

Для редактирования секций управления рядами нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования** >> вкладку **Прив.** >> войдите в раскрывающийся список **Секц. упр. ряд.** >> нажмите кнопку **Настройки**.

Если в раскрывающемся списке не появится пункт **Секц. упр. ряд.**, система RowCommand™ не была активирована. Повторите процедуру конфигурирования системы RowCommand™.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Drives — Приводы

Row Command — Управление рядами

Number of Sections — Число секций

Start Row — Начальный ряд

End Row — Конечный ряд

Row Control Sections — Секции управления рядами

Рекомендуемые конфигурации секций системы RowCommand™

Орудие,	Количество рядков	Секции привода (регулируемый привод)	Секции привода (привод от колес)	Секции управления
Заказная 16-рядная на междурядье 40 дюймов	16	3	Отсут.	8
Заказная 18-рядная на междурядье 38 дюймов	18	3	Отсут.	9
Модель 1720 12-рядная на междурядье 30, 38, 40 дюймов	12	3	1	6
Модель 1720 16-рядная на междурядье 30 дюймов	16	3	1	8
Модель 1760 12-рядная на междурядье 30 дюймов	12	2	2	6
Модель 1770 12-рядная на междурядье 30 дюймов	12	2	2	6
Модель 1770NT 12-рядная на междурядье 30 дюймов	12	2	2	6
Модель 1770NT 16-рядная на междурядье 30 дюймов	16	2	2	8
1770NT 24R30	24	2	2	12
1790 12_23	23	2	2	6
1790 12_24	24	2	2	6
Модель 1790 24-рядная на междурядье 20 дюймов	24	2	2	8
1790 16_31	31	2	2	8
1790 16_32	32	2	2	8
Модель DB44 24-рядная на междурядье 22 дюйма	24	2	2	8
Модель DB58 32-рядная на междурядье 22 дюйма	32	2	2	8
Модель DB60 36-рядная на междурядье 20 дюймов	36	3	2	12
Модель DB60 47-рядная на междурядье 15 дюймов	47	3	2	12
Модель DB66 36-рядная на междурядье 22 дюйма	36	3	2	12
Модель DB80 32-рядная на междурядье 30 дюймов	32	2	2	16
Модель DB80 48-рядная на междурядье 20 дюймов	48	3	3	12
Модель DB88 48-рядная на междурядье 22 дюйма	48	3	3	12

Продолжение на следующей стр.

NS43404.00000EF -59-07JUL09-1/2

Орудие,	Количество рядков	Секции привода (регулируемый привод)	Секции привода (привод от колес)	Секции управления
Модель DB90 36-рядная на междурядье 30 дюймов	36	3	3	12
Модель DB120 48-рядная на междурядье 30 дюймов	48	3	Отсут.	12

NS43404,00000EF -59-07JUL09-2/2

Включение и выключение датчиков семян

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Датчик**.

ВАЖНО: До настройки датчиков семян необходимо выполнить конфигурирование рамы.

2. В раскрывающемся списке выберите **Семена**.
3. Чтобы изменения действовали для всех рядов, переключите кнопку на **Вкл. все ряды** или **Выкл. все ряды**.

Чтобы вносить изменения индивидуально по рядам, введите в поле ввода **Ряд** номер ряда. Для конфигурирования выбранного ряда установите флажок в кнопке-флажке **Вкл.** или **Выкл.**

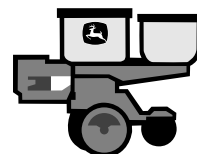
Флажки включения и выключения можно устанавливать только для задействованных рядов. Например: Если машина черезрядного посева настроена на широкорядный посев, промежуточные (выпадающие) ряды не доступны для выбора.

Экран полевой информации

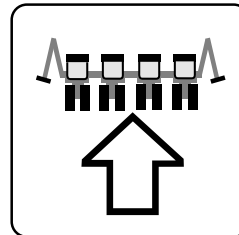
Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Seed — Семена

Row — Режим



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций

On — Вкл.

Off — Выкл.

All Rows On — Все ряды включены

All Rows Off — Все ряды выключены

Turn All Rows On — Включить все ряды

Turn All Rows Off — Выключить все ряды

Rows Off: — Ряды выключены:

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

OUO6074,0000F84 -59-12MAR07-1/1

Вакуумные датчики

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот вариант виден только в том случае, если машина сконфигурирована на использование одного и более вакуумных датчиков.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Вак..**
3. Выберите количество вакуумных датчиков на машине из списка **Датчики:** ниспадающее окно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущее давление отображается слева внизу экрана.

4. Выберите по одному каждый датчик из раскрывающегося списка **Датчики**. Перед нажатием кнопки **Обнуление датчика** отключите вакуумную гидравлику.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensors: — Датчики:

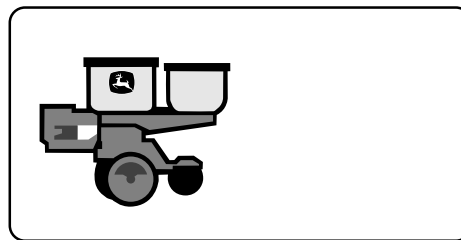
Sensor — Датчик,

Vacuum — Вакуумный

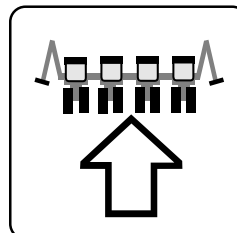
Cal Value — Значение калибровки

Turn Vacuum Off — Выключение вакуума

Select — Выберите



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций



Кнопка "Обнуление датчика"

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000F83 -59-12MAR09-1/1

Калибровка вакуумного датчика

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот вариант виден только в том случае, если машина сконфигурирована на использование одного и более вакуумных датчиков.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Вак..**
3. Выберите по одному каждый датчик из раскрывающегося списка **Датчики**.
4. В поле ввода **Вычисленное значение** введите значение дюймов водяного столба, отображаемое на вольт напряжения, поступающего из вакуумного датчика. Для сеялок "John Deere"™ с установленным на заводе датчиками калибровочное значение составляет 5,66.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущее давление отображается слева внизу экрана.

5. Перед нажатием кнопки **Обнуление датчика** отключите вакуумную гидравлику.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensor — Датчик,

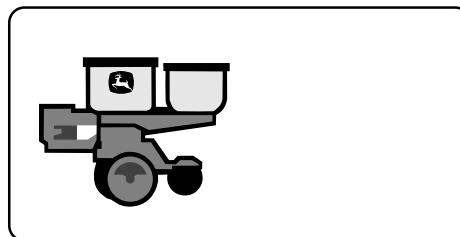
Vacuum — Вакуумный

Cal Value — Значение калибровки

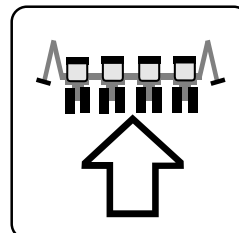
Turn Vacuum Off — Выключение вакуума

Select — Выберите

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций



Кнопка "Обнуление датчика"

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000F86 -59-12MAR09-1/1

Датчики жидких удобрений

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот вариант виден только в том случае, если машина сконфигурирована на использование одного и более датчиков.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Удобрение**.
3. Выберите количество датчиков удобрений на машине из списка **Датчики:** ниспадающее окно.
4. Выберите по одному каждый датчик из раскрывающегося списка **Датчики**. В раскрывающемся списке **Выс. давлен.** введите предельное значение, при достижении которого будет подаваться предупреждение о повышенном давлении, если желательно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущее давление отображается слева внизу экрана.

5. Выберите по одному каждый датчик из раскрывающегося списка **Датчики**. Сбросьте давление в системе внесения удобрений и нажмите кнопку **Обнуление датчика**.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Fertilizer — Удобрение

Sensors: — Датчики:

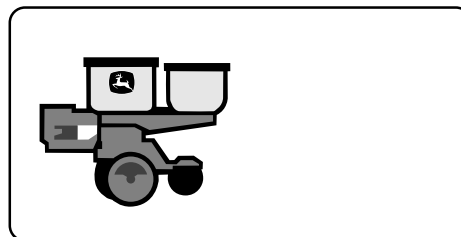
Sensor — Датчик,

High Pressure — Высокое давление

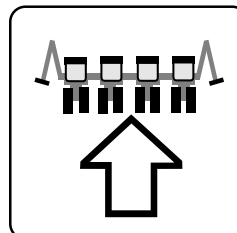
Cal Value — Значение калибровки

Pressure — давление

Relieve Pressure — Сбросить давление



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций



Кнопка "Обнуление датчика"

Select — Выберите

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000FA8 -59-23JUL08-1/1

Калибровка датчика жидких удобрений (дополнительно)

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот вариант виден только в том случае, если машина сконфигурирована на использование одного и более датчиков.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация** >> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Удобрение**.
3. Выберите по одному каждый датчик из раскрывающегося списка **Датчики**.
4. В поле ввода **Вычисленное значение** введите давление на вольт напряжения, поступающего с датчика удобрений. Для сеялок "John Deere"™ с установленным на заводе датчиками калибровочное значение составляет 37,50.

ПРИМЕЧАНИЕ: Определенное давление остается в системе даже после ее выключения, если его не сбросить вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущее давление отображается слева внизу экрана.

5. Сбросьте давление в системе внесения удобрений и нажмите кнопку **Обнуление датчика**.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensor — Датчик,

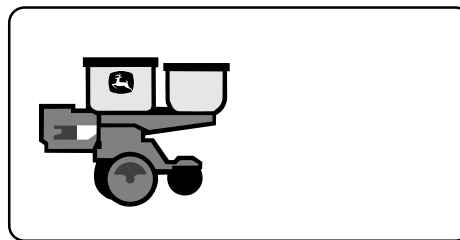
Fertilizer — Удобрение

High Pressure — Высокое давление

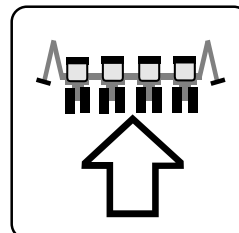
Cal Value — Значение калибровки

Pressure — давление

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигураций



Кнопка "Обнуление датчика"

Relieve Pressure — Сбросить давление
Select — Выберите

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000F87 -59-23JUL08-1/1

Калибровка общей высоты запуска и останова

Используйте эту процедуру для задания одной точки пуска и останова гидромоторов регулируемого привода при подъеме и опускании машины. Общие точки пуска и останова используются, когда машина снабжена конечными выключателями для параллельных рычагов сошниковых узлов. На машинах с датчиком высоты колесной рамы можно использовать отдельные точки пуска и останова.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования**>> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся окне выберите **Датчик высоты**.
3. Выберите **Общий**.
4. Полностью поднимите машину в полевое поднятое положение.
5. Нажмите кнопку **Сеялка поднята**. Нажмите кнопку **ввода**.
6. Полностью опустите машину на ходе вперед в режиме высевания.
7. Нажмите кнопку **Сеялка опущена**. Нажмите кнопку **ввода**.
8. Нажмите кнопку **Пуск/Стоп**.

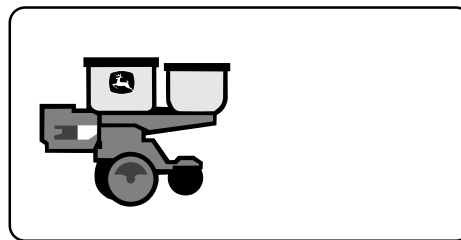
ВАЖНО: Для навесных сеялок с конечными выключателями высоты одиночного действия на параллельных рычагах сошниковых узлов точку запуска и останова необходимо вручную установить на 50.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае применения датчика высоты колесной рамы использовать уставку менее 20 не рекомендуется.

9. В случае датчика высоты колесной рамы: Из полностью опущенного положения поднимите машину до нужной точки пуска и останова и нажмите кнопку **Задать высоту**. Рекомендуемая настройка указана для находящихся на поверхности грунта сошников.
10. Если необходима небольшая подрегулировка после начала сева, войдите в поле ввода и отрегулируйте значение небольшими шагами.
11. Нажмите кнопку **ввода**.

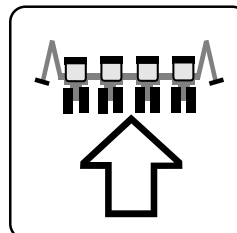
Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки



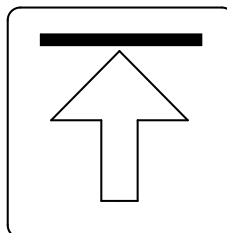
A59551 —UN—08MAR07

Кнопка "Сеялка"



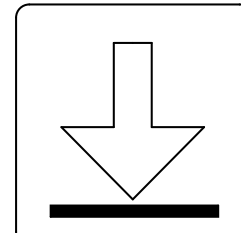
A59172 —UN—29JAN07

Функциональная клавиша конфигурирования



A59528 —UN—08MAR07

Сеялка поднята



A59529 —UN—09MAR07

Сеялка опущена



A59530 —UN—08MAR07

Пуск и останов

Sensor — Датчик,
Height — Высота
Common — Общие
Separate — Раздельные
Motor Start/Stop Height — Высота запуска и останова гидромотора
Current Planter Height — Текущая высота сеялки

Калибровка раздельной высоты запуска и останова

Используйте эту процедуру для задания раздельных точек пуска и останова гидромоторов регулируемого привода при подъеме и опускании машины. На машинах с датчиками высоты колесной рамы можно использовать раздельные точки пуска и останова. Общие точки пуска и останова обычно используются, когда машина снабжена конечными выключателями на параллельных рычагах сошниковых узлов.

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования**>> вкладку **Датчик**.

1. В раскрывающемся списке выберите **Датчик высоты**.
2. Выберите **Отдельный**.
3. Полностью поднимите машину в полевое поднятое положение.
4. Нажмите кнопку **Сеялка поднята**. Нажмите кнопку **ввода**.
5. Полностью опустите машину на ходе вперед в режиме высева.
6. Нажмите кнопку **Сеялка опущена**. Нажмите кнопку **ввода**.
7. Нажмите кнопку **Пуск/Стоп**.

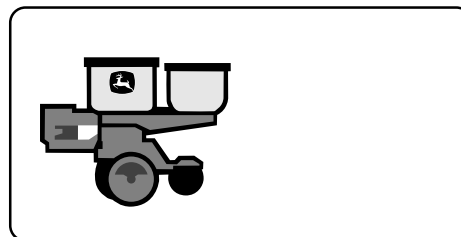
ВАЖНО: Высота при пуске должна быть больше высоты при останове.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае применения датчика высоты колесной рамы использовать уставку менее 20 не рекомендуется.

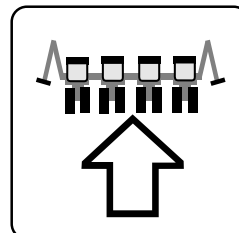
8. Из полностью опущенного положения поднимите машину до достижения высоты останова гидромотора и нажмите кнопку **Высота останова**. Рекомендуемая настройка — перед самым выходом сошников из почвы.
9. Полностью поднять орудие.
10. Из полностью поднятого положения опустите машину до высоты запуска гидромотора и нажмите кнопку **Высота запуска**. Рекомендуемая настройка — перед самым соприкосновением сошников с почвой.
11. Если необходима небольшая подрегулировка после начала сева, войдите в поля ввода и отрегулируйте значения небольшими шагами.
12. Нажмите кнопку **ввода**.

Экран полевой информации

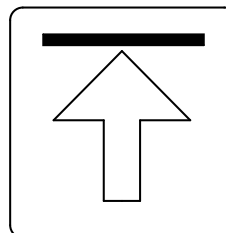
Planter Configuration — Конфигурация сеялки
Sensor — Датчик,
Height — Высота
Common — Общие



Кнопка "Сеялка"



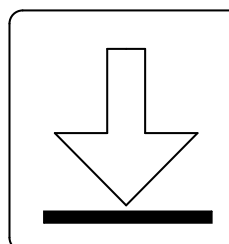
Функциональная клавиша конфигурирования



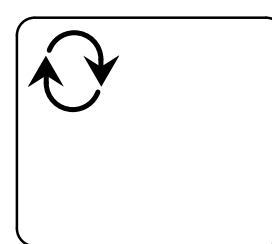
Сеялка поднята



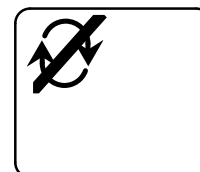
Пуск и останов



Сеялка опущена



Высота при пуске



Высота при останове

Separate — Раздельные
Motor Start Height — Высота запуска гидромотора
Motor Stop Height — Высота останова гидромотора
Current Planter Height — Текущая высота сеялки

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000FB0 -59-31JUL09-1/2

Привод от колес как источник привода

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация**>> вкладку **Датчик**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Скор. тракт.**.
3. Рекомендуется установить флажок в кнопке-флажке **Авто**. Внизу экрана показывается скорость по радару и скорость вращения колес трактора. В середине экрана отображается задействованный источник, используемый в данный момент.
4. Чтобы заставить монитор использовать только один источник скорости, снимите флажок в кнопке-флажке **Авто**.

ВАЖНО: Ввод скорости вручную является дополнительным вариантом. Введено должно быть одно значение скорости. Монитор будет исходить из допущения, что сеялка всегда движется на этой скорости. Для максимальной точности показаний монитора двигайтесь на этой скорости. Все нормы и предупреждения основаны на введенной скорости, а не на действительной скорости передвижения.

5. Выберите один источник скорости: **Радар**, **Скорость колес** или **Вручную**.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensors: — Датчики:

Sensor — Датчик,

Tractor Speed — Скорость трактора

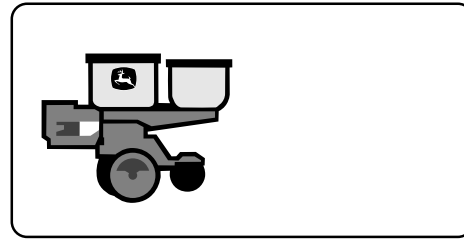
Auto — Автоматич.

Select Source — Выбрать источник

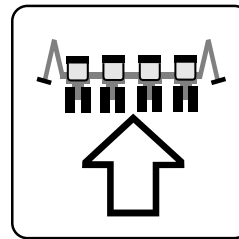
Active Source — Задействованный источник

mph — Миль в час

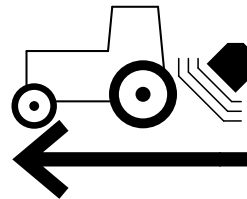
kph — Км/час



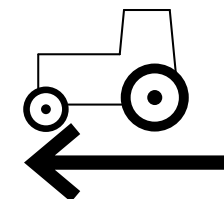
Кнопка "Сеялка"



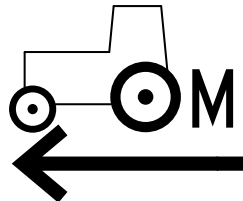
Функциональная клавиша конфигураций



Скорость по радару



Скорость вращения колес



Скорость, заданная вручную

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

A62104 —UN—22FEB08

A62103 —UN—03MAR08

A62106 —UN—22FEB08

OUO6074.000107C -59-12MAR09-1/1

НАСТРОЙКА регулируемого привода

Общие сведения о регулируемом приводе (VRD)

В системе регулируемого привода (VRD) используется один и более гидромоторов для вращения дозаторов семян. Скорость вращения дозаторов, требуемая для достижения выбранной густоты посева, определяется различными датчиками в сочетании с данными, введенным в монитор механизатора.

Функции регулируемого привода обеспечивают прирост производительности по сравнению с механическими приводами.

- Изменение норм высева семян вручную из кабины без остановки.
- Изменение норм высева семян вручную при движении по разным типам почвы.
- Изменение норм высева семян вручную при въезде на орошаемые и неорошаемые участки.
- Программирование до пяти предусмотренных различных норм высева по время сева.
- Использование нескольких гидромоторов регулируемого привода для посева с разными нормами для каждого мотора гидропривода или выбор одной нормы высева для всех гидромоторов.
- Совместимость с программным обеспечением APEX и основанной на использовании карт системой Field Doc™ для сеялок с целью составления директивного плана, позволяющего автоматически регулировать нормы высева в поле.

Компоненты системы

- **Гидромотор** — поворачивает приводные валы сеялки и дозаторов.
- **Гидрораспределитель с электромагнитным клапаном** — изменяет величину гидротока в гидромотор.
- **Датчик гидромотора** — контролирует частоту вращения гидромотора.
- **Датчик или конечный выключатель высоты** — контролирует высоту рамы.
- **Датчик движения** — контролирует вращение колес сеялки.
- **Радар или GPS-приемник трактора** — указывает скорость передвижения.
- **Системный контроллер** — обрабатывает все сигналы и вводимые данные.
- **Дисплей монитора** — представляет данные и принимает вводы механизатора.

Требования к гидросистеме

Трактор должен быть оснащен гидросистемой с адаптацией к нагрузке или гидросистемой с запиранием в среднем положении и регулированием гидротока. Гидравлические системы таких типов, как правило, оснащены большими баками для масла и обладают повышенной способностью масляного охлаждения. Только такие системы обеспечивают гидроток, необходимый для поддержания гидромоторами регулируемого привода постоянной частоты вращения.

Для каждого гидромотора регулируемого привода требуется номинальный расход гидравлического масла от 3,79 до 30,28 л/мин (1,0–8,0 гал./мин.) при давлении от 3447 до 10 342 кПа (500–1500 фунтов на кв. дюйм).

ПРИМЕЧАНИЕ: Тракторы с гидравлическими системами открытым центром не рекомендуются по следующим причинам:

- *Объемный расход масла не регулируется.*
- *Очень высокая температура масла.*
- *Уменьшенный гидроток в гидромотор во время работы других распределителей трактора.*

Функции системы

- **Контроллер SeedStar™ 2:** Установленный на раме сеялки контроллер получает питание от трактора и сигналы из всех компонентов системы. Контроллер обрабатывает всю эту информацию, регулирует клапан гидромотора и передает информацию на дисплей монитора. Обмен данными контроллер осуществляет с помощью системы CAN (локальная сеть контроллеров). Контроллер SeedStar™2 совместим только с дисплеями John Deere GreenStar™2 1800 и 2600, а также только с дисплеями конкурирующих производителей, соответствующими стандарту ISO 11783.
- **Дисплей монитора:** Монитор принимает вводы механизатора и передает данные в контроллер. Монитор также отображает данные, полученные из контроллера.
- **Датчик высоты:** На большинстве прицепных сеялок для запуска и останова посева в выбранных положениях при опускании и подъеме сеялки используется регулируемый датчик высоты колесной рамы. Точки запуска и останова вводятся и регулируются механизатором на дисплее GreenStar™2. На большинстве навесных сеялок используется один или несколько кнопочных выключателей, установленных на параллельном рычаге сошников узла. При подъеме сеялки выключатель нажимается, а при опускании отпускается. **Система двух выключателей:** Один выключатель установлен в дальнем левом конце машины, а другой выключатель установлен на первом сошниковом узле справа от центра. Если нажат только один выключатель, приводы продолжают вращаться. Неровности грунта могут привести к нажатию одного выключателя, в то время как другой выключатель остается отпущенным. Приводы останавливаются только в том случае, если при подъеме сеялки нажимаются ОБА выключателя.
- Скорость передвижения определяет установленный на тракторе радар или GPS-приемник.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000F7A -59-31JUL09-1/4

- Установленный на колесе сеялки датчик движения колеса регистрирует движение и сообщает, что сеялка движется. Это функция безопасности, подтверждающая сигнал скорости передвижения, поступающий с радара или GPS-приемника.
- Мощность на гидромоторы регулируемого привода передается непрерывным гидропотокотом из трактора. Для регулирования частоты вращения гидромотора контроллер подает сигнал на электромагнит, управляющий гидравлическим клапаном на гидромоторе.
- Установленный на валу гидромотора датчик оборотов определяет частоту его вращения для обратной связи с контроллером SeedStar™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные плотности высева, регистрируемые датчиками семян, НЕ используются в регулировании частоты вращения гидромоторов.

- Механизатор вводит данные в монитор по нормам высева семян, семенным дискам, ширине междурядья, звездочкам гидромоторов и положению рамы. Контроллер использует введенные механизатором данные для регулирования частоты вращения гидромоторов, и, соответственно, дозаторов.

Для работы системы необходимо следующее:

- Работа монитора — на монитор и контроллер должно быть подано электропитание.

- Нормы высева — должны быть введены и включены с экрана “Сеялка-Норм выс” одна или несколько норм.
- Непрерывный гидропоток — в моторы должно поступать масло.
- Сигнал скорости передвижения из трактора — контроллер должен регистрировать скорость передвижения не менее 1,6 км/ч (1 миль в час).
- Датчик движения колеса — контроллер должен регистрировать движение колес сеялки.
- Датчик или конечный выключатель высоты — должен быть откалиброван, а контроллер должен определять, что сеялка опущена.

Для проверки настроек сеялки см. “ПРОВЕРКА ТЕКУЩЕЙ КОНФИГУРАЦИИ” в разделе “Настройка регулируемого привода”.

Чтобы посмотреть текущее состояние входных сигналов регулируемых приводов, нажмите кнопку **Сеялка >>** функциональную клавишу **Диагностика >>** вкладку **Показан.** >> и выберите **Дан. VRD** из раскрывающегося меню.

Чтобы регулируемый привод работал, на экране “Сеялка-Норм выс” необходимо ввести и включить нормы высева семян.

ПРИМЕЧАНИЕ: Более подробную информацию см. в пункте “Активность компонентов регулируемого привода”.

В нормальном режиме, когда гидромоторы работают, на экране RUN (ВЫПОЛНЕНИЕ) появляется визуальный индикатор. Секции индикатора зубчатой передачи заполняются по одному в зависимости от активности системы, затем загораются немигающим зеленым светом, указывая на то, что по меньшей мере один гидромотор работает.

Производительность системы

Низкие скорости сказываются на производительности. Производительность гидромотора становится минимальной при скоростях менее 3,2 км/ч (2 мили в час), а при скоростях ниже 1,6 км/ч (1 миля в час) он прекращает работать. НИКАКИХ предупреждений монитора не подается при скоростях ниже 3,2 км/ч (2 мили в час).

Чрезмерные и резкие изменения скорости вызывают уменьшение плотности и точности расстояния в рядах. Для запуска из остановленного положения используйте высокие обороты холостого хода и пониженную передачу. Плавно переключаясь на повышенные передачи, увеличьте скорость с 3,2 км/ч (2 мили в час) до заданной, чтобы дать системе регулируемого привода время настроиться. Для улучшения работы гидромоторов на начальном этапе воспользуйтесь функцией быстрого запуска. При разворотах в конце поля переключайтесь

Field Doc — это товарный знак компании "Дир энд Компани"



Активности нет



Поступает сигнал движения колеса



Сеялка опущена



Приводы включены

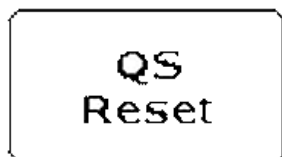
на пониженную передачу, а не на холостой ход. Достигните скорости 3,2 км/ч (2 мили в час), прежде чем опускать сеялку, и плавным переключением на повышенные передачи наберите заданную скорость.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000F7A -59-31JUL09-3/4

Общие сведения о функции быстрого запуска — регулируемый привод

A59887 —UN—02APR07



Кнопка “БЗ” находится над кнопкой вращения гидромотора.

Пропуск — это участок, где ожидается наличие семян, но куда они не были высеяны.

Функция быстрого запуска позволяет механизатору уменьшить пропуск при запуске сеялки после останова. Функция быстрого запуска уменьшает размеры пропуска приблизительно до 0,3–1,2 м (1–4 фута).

При выборе и включении функции быстрого запуска блок управления включает гидромоторы на минимальные рабочие обороты, представляющие заданную скорость передвижения. Моторы завывают плотность высева до тех пор, пока действительная скорость передвижения не достигнет заданной скорости, вычисленной блоком управления.

Например:

Количество	Ширина междурядья	Минимальная скорость
37 000 семян/га (15 000 семян/акр)	76 см (30 дюймов)	4,8 км/ч (3 мили/ч)
74 000 семян/га (30 000 семян/акр)	76 см (30 дюймов)	2,4 км/ч (1,5 миль/ч)

Перед включением функции быстрого запуска блок управления должен определить наличие следующих четырех условий:

- Функция быстрого запуска должна быть включена путем выбора приложения **Сеялка** >> нажатия функциональной клавиши **Конфигурация сеялки** >> вкладки **Прив.** >> кнопки **Настройки** >> установки флажка в кнопке-флажке **БЗ** **вкл.**. Нажмите кнопку **ввода**.
- Фактическая измеренная радаром скорость должна быть меньше минимальной скорости передвижения.

- Должно регистрироваться движение колеса сеялки.
- Индикатор высоты рамы сеялки должен указывать опущенное положение.

Чтобы воспользоваться функцией **быстрого запуска**:

1. Поднимите сеялку.
2. Начните двигаться передним ходом на пониженной передаче и повышенных оборотах холостого хода.
3. Нажмите “Сброс БЗ” на дисплее.
4. Опустите сеялку. Когда датчик высоты укажет на опущенное положение, на экране появится индикация “QS 6” и начнется обратный отсчет. Гидромоторы регулируемого привода включатся на минимальной частоте вращения.
5. Плавно переключаясь на повышенные передачи, наберите скорость сева.

При достижении таймером нуля блок управления проверит наличие минимальной скорости передвижения в 1,6 км/ч (1 миля в час). Если минимальная скорость не достигнута, система отключится. Если скорость выше минимальной, но меньше заданной, таймер переустановится еще на 6 секунд. Когда таймер снова достигнет нуля, блок управления снова проверит наличие минимальной скорости передвижения. Если минимальная скорость не достигнута, система отключится. Если скорость выше минимальной, но меньше заданной, гидромоторы продолжают работать ниже оптимальных пределов и поступит предупреждение о необходимости повысить скорость. Если заданная скорость будет достигнута в любой момент, пока работает таймер, функция быстрого запуска отключится и возобновится нормальная работа.

OUC06074.0000F7B -59-13MAR09-1/1

Общие сведения о функции вращения дозаторов семян

ВНИМАНИЕ: Берегитесь травм от вращающихся элементов приводов. Перед включением регулируемого привода убедитесь в том, что никого нет поблизости от его элементов.



Кнопка "Пов. счетч."

Функция вращения дозаторов семян позволяет механизатору вращать дозаторы семян путем включения гидромоторов переменных приводов, когда машина неподвижна. Вращаясь, дозаторы наполняются семенами. Наполненные дозаторы сокращают участок пройденного пути до попадания семян в почву при запуске после останова.

Для работы данной функции должны удовлетворяться следующие условия:

- Сеялка должна быть разложена.
- Сеялка должна быть в поднятом положении.
- Сеялка должна быть неподвижной.
- Гидравлика регулируемых приводов должна быть включена.
- Если сеялка оборудована вакуумной системой, должно быть достигнуто рабочее давление вакуума для удержания семян на дисках дозаторов.

Для приведения дозаторов во вращение нажмите кнопку **Пов. счетч.** на главном экране сеялки. Когда дозаторы прекратят поворачиваться, прозвучит

звуковой сигнал. При каждом нажатии на значок дозаторы поворачиваются приблизительно на пол-оборота. Для полного заполнения дозаторов семян нажмите кнопку не менее трех раз. Если дозаторы не придут в движение, появится экран предупреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда функция вращения дозаторов используется вместе с системой RowCommand™, электропитание муфты RowCommand™ отключается (включаются дозаторы).

Эту функцию можно также использовать для диагностики регулируемого привода.

OUO6074,0000F7C -59-31JUL09-1/1

Активация программного обеспечения регулируемого привода

ПРИМЕЧАНИЕ: Сеялки поступают с завода настроенными на соответствующий источник привода.

Убедитесь, что источник привода сеялки указан как регулируемый, нажав функциональную клавишу **Конфигурация сеялки >>** вкладку **Прив..**

Перед эксплуатацией необходимо откалибровать датчик высоты, определить и включить нормы высева.

OUO6074,0000FAD -59-31JUL09-1/1

A59898 —UN—02APR07

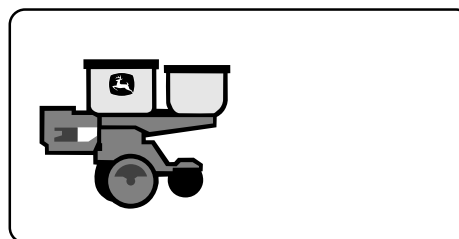
Проверка текущей конфигурации

1. Нажмите **Меню >> Сеялка >>** функциональную клавишу **конфигурирования**.

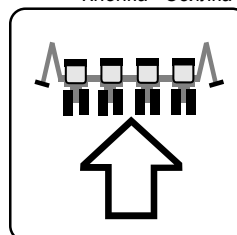
ВАЖНО: Изменение источника привода сбрасывает все настройки сеялки на значения по умолчанию и требует включения и выключения питания дисплея и контроллера. **Обязательно конфигурируйте источник привода перед вводом настроек сеялки.**

2. Нажмите каждую вкладку (A) и проверьте конфигурацию сеялки перед ее эксплуатацией, чтобы свести к минимуму простои.

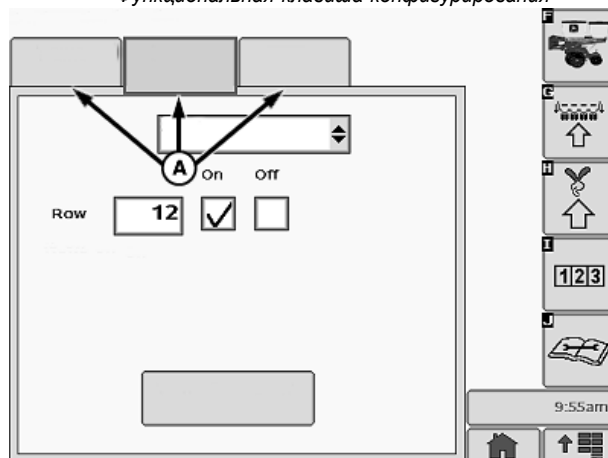
A—Пластины



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигурирования



A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—29JAN07

A64364—UN—12MAR09

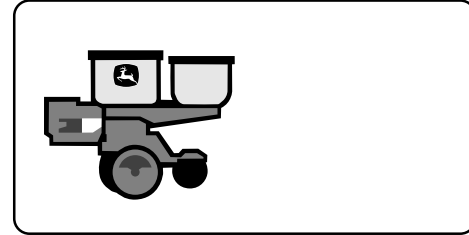
OUO6074,0000F7D -59-12MAR09-1/1

Задание типа дозатора и типа привода сошников узла

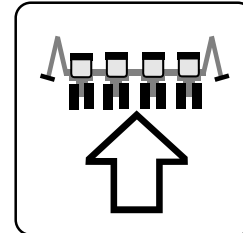
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования** >> вкладку **Прив.** >> **Конфигурация привода** >> кнопку **Настройки**.
2. Войдите в раскрывающееся меню **Тип счетч.** и выберите установленный на машине тип дозатора.
3. Войдите в раскрывающееся меню **Тип прив.** и выберите установленный на машине тип сошников узла.
4. Для включения функции быстро запуска установите флажок в кнопке-флажке **БЗ**.

Экран полевой информации

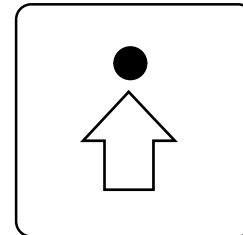
Planter Configuration — Конфигурация сеялки
Meter Type — Тип дозатора
Drives — Приводы
Drive Type — Тип привода
Vacuum — Вакуумный
Mechanical — Механический
MaxEmerge — MaxEmerge
PRO-SERIES — PRO-SERIES
QS — Быстрый запуск



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша конфигурирования



Кнопка настроек

OUO6074,0000FB1 -59-24JUL08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

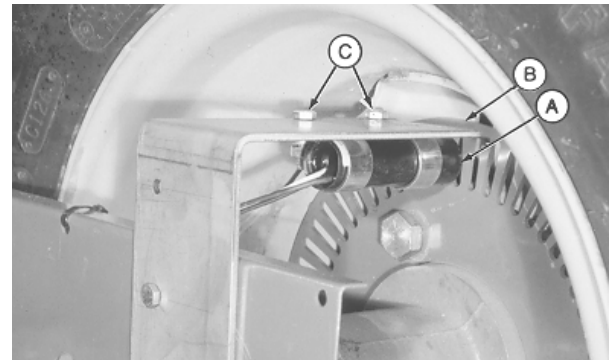
A59172 —UN—29JAN07

A59377 —UN—23FEB07

Регулирование зазора датчика движения — все сеялки, за исключением моделей 1770NT, 1790 и сеялок совместного производства компаний "Дир" и "Бауэр"

ВАЖНО: Не допускайте повреждения датчика. Проверните колесо, чтобы убедиться в том, что диск (B) не касается конца датчика (A).

Отпустить крепежные болты (C). Отрегулируйте положение датчика движения колеса (A) так, чтобы зазор между концом датчика и диском (B) составил 2–4 мм (0,08–0,16 дюйма). Затяните два винта (C).



A—Датчик движения
 B—Дисковое орудие

C—Винты с головками

OUO1074,00013AA -59-08OCT07-1/1

A40665 —UN—09JAN97

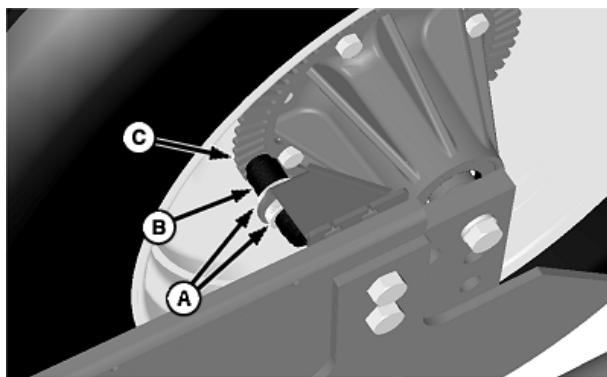
Регулирование зазора датчика движения — сеялки моделей 1770NT, 1790 и сеялки совместного производства компаний “Дир” и “Бауэр”

ВАЖНО: Не допускайте повреждения датчика. Проверните колесо, чтобы убедиться в том, что диск (С) не касается конца датчика (В).

Ослабив затяжку контргайки (А), отрегулируйте положение датчика движения колеса (В) так, чтобы зазор между концом датчика и диском (С) составил 2–4 мм (0,08–0,16 дюйма). Затяните гайки крепления.

А—Контргайки
В—Датчик,

С—Дисковое орудие



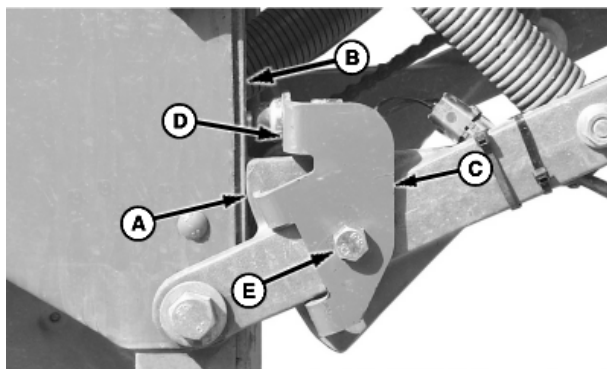
A51324 —UN—03DEC02

OUO6074.00006AB -59-08OCT07-1/1

Регулировка конечного выключателя высоты параллельного рычага

Данный выключатель используется на всех навесных сеялках, за исключением 16-рядной модели 1720.

1. Поднимите машину настолько, чтобы нижний упор (А) параллельного рычага коснулся рамы (В) сошников узла.
2. Ослабьте винт с головкой (Е).
3. Поворачивайте кронштейн (С) датчика до тех пор, пока лыска (D) не окажется в 20 мм (3/4 дюйма) от рамы (В) сошников узла.
4. Затяните винт (Е).
5. Повторите на другом датчике высоты, если установлен.



А—Стоп
В—рама
С—Скоба

D—Плоская поверхность
Е—Винт с головкой

A48187 —UN—18OCT01

OUO6074.0000FCA -59-08OCT07-1/1

Привязка гидромотора — ряды, звездочки и отключение по ширине

ВАЖНО: Для правильного конфигурирования регулируемого привода сначала выполните конфигурирование рамы.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурировать**>> вкладку **Прив.**.
2. Выделите и выберите в раскрывающемся списке **Секц. прив.**.
3. Нажмите кнопку **Настройки** и задайте количество гидромоторов на машине.
4. Нажмите кнопку **Следующая страница**. По одному настройте каждый гидромотор, вводя следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Ряд №1 всегда слева от машины по ходу движения.

- В поле ввода **Кон.ряд** введите номер крайнего правого ряда, на который распространяется действие выбранного гидромотора регулируемого привода.
- В открывающемся списке **Отсоединение** привяжите секцию машины к выбранному гидромотору регулируемого привода.

ВАЖНО: При активации функции автоматического отключения половины ширины все ряды на этом участке отключения перестают засеваться, и монитор не контролирует никакие сбои на них. Все отключенные ряды должны начать засеваться снова, прежде чем сеялка окажется на странице просмотра и контроль сбоев по рядам снова включится.

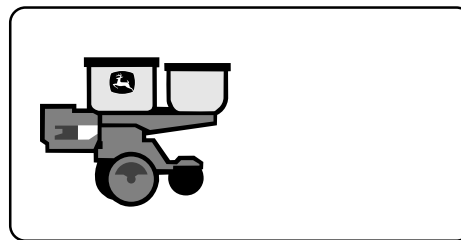
ВАЖНО: При использовании системы RowCommand™ функция автоматического уменьшения ширины наполовину отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ: Количество зубьев выштамповано сбоку звездочки.

- В полях ввода **Вед. мех.** и **Вед. мех.** (звездочка) введите количество зубьев звездочки для выбранного гидромотора регулируемого привода.
5. Повторите для каждого гидромотора.
 6. Нажмите кнопку **ввода**.

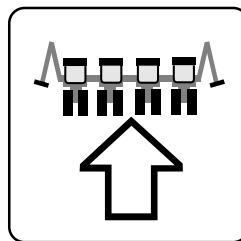
ПРИМЕЧАНИЕ: Сообщение, не отображаемое в полуэкранном режиме.

7. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурировать** >> функциональную клавишу **Рама** >> установите флажок в кнопке-флажке **Предупр. отсоедин.**



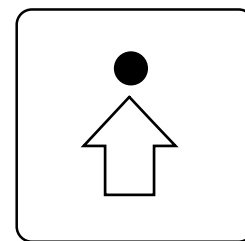
Кнопка "Сеялка"

A59551 —UN—08MAR07



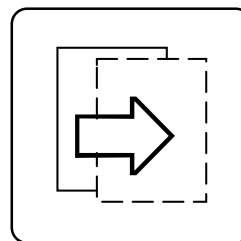
Функциональная клавиша конфигурирования

A62918 —UN—23JUL08



Кнопка настроек

A62919 —UN—23JUL08



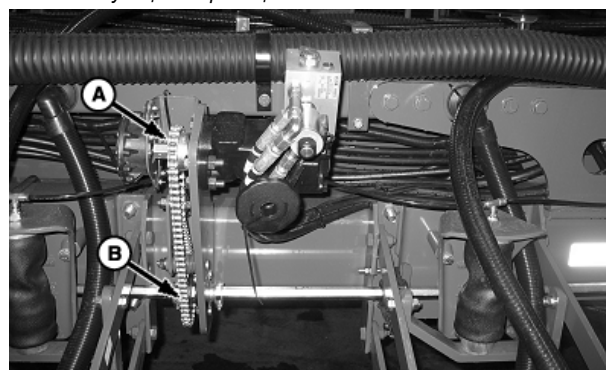
Следующая страница

A62277 —UN—23JUL08



Отсоединение

A59520 —UN—23JUL08



А—Ведущая шестерня

В—Ведомое зубчатое колесо

A59899 —UN—02APR07

муфты, чтобы включить или выключить функцию сигнализации неполной ширины. В случае включения этой функции при каждом выключении муфты будет появляться 5-секундное полностраничное предупреждение. В нижней строке полностраничного экрана выполнения отображается сообщение, и монитор подает короткий звуковой сигнал через каждые 15 секунд в качестве напоминания.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.0000FAE -59-13MAR09-1/2

НАСТРОЙКА регулируемого привода

Орудие,	Ведущее зубчатое колесо (звездочка гидромотора)	Ведомое зубчатое колесо (звездочка вала высевающих аппаратов)
Все машины модели 1790	18	36
Модель 1770NT (12-, 16- и 24-рядные) с механическими дозаторами и тросовым приводом	27	29
Все другие машины и варианты исполнения модели 1770NT	18	29

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

VRD — Привод с регулируемой скоростью

Motors — Моторы

Settings — Настройка гидромоторов

Start Row — Начальный ряд

End Row — Конечный ряд

Drive Gear — Ведущая шестерня

Driven Gear — Ведомое зубчатое колесо

Left — Лев.

Right — Прав.

Center — По центру

Either — С обеих сторон

None — Отсутствует

Enter — Следующий экран

Continue — Сохранить

Frame — рама

Clutch Disconnect Warning — Предупр. отсоедин. муфты

OUO6074,0000FAE -59-13MAR09-2/2

НАСТРОЙКА норм высева

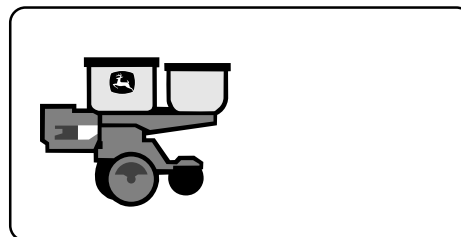
Машины с приводом от колес — целевая плотность и высокие/низкие предупреждения

ВАЖНО: Для машин с регулируемым приводом плотность и предупреждения о повышенной и пониженной плотности задают иначе. См. **“МАШИНЫ С РЕГУЛИРУЕМЫМ ПРИВОДОМ — КОНФИГУРИРОВАНИЕ ДОЗАТОРА, КУЛЬТУРЫ, ДИСКА И НОРМ”** в данном разделе.

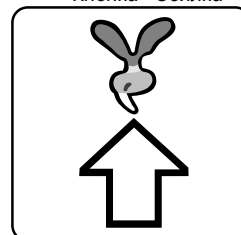
ПРИМЕЧАНИЕ: Количество засеваемых рядов можно увидеть только в том случае, если монитор сконфигурирован для машины черезрядного посева. См. **“КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О МУФТОВОМ ОТКЛЮЧЕНИИ”** в разделе **“НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”**.

1. Нажмите **Меню >>** кнопку **Сеялка >>** функциональную клавишу **Нормы высева**.
2. Выберите кукурузу, соевые бобы или название одной из настраиваемых культур. Нажмите кнопку **ввода**.
3. В поле ввода **Цел. норма** введите значение.
4. Предельные значения для подачи предупреждений о повышенной и пониженной плотности автоматически устанавливаются на процент выше и ниже заданной нормы. Чтобы изменить предельные значения, введите в полях ввода **Выс. пред.** и **Низ. пред.** новое значение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нормы и уставки предупреждений сохраняются для каждого наименования культуры.



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша “Нормы высева”

Экран полевой информации

Planter Rates — Нормы сеялки

Crop Name — Название культуры

Corn — Зерновые

Soybeans — Соевые бобы

Custom — Специальный ролик

Edit — Изменить

Target Rate — Запланированная норма внесения

High Warning — Высший предупредительный

Low Warning — Низший предупредительный

Population Adjust — Настройка плотности

Rows Planting — Засеваемые ряды

Avg. Spacing — Средний шаг высева

Seeds — Семена

ac — Акр

ha — Гектар

OUO6074,0000F81 -59-05FEB09-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

Машины с регулируемым приводом — конфигурация дозатора, культуры, диска и норм

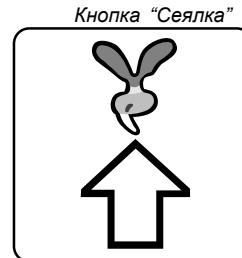
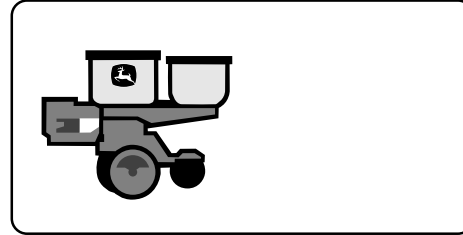
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Нормы высева**.
2. **Использование одной нормы для всех моторов**
 - Чтобы для всех моторов использовать одну норму, установите флажок в кнопке-флажке.
 - Оставьте кнопку-флажок пустой, если для каждого мотора используется разная норма.
3. Выберите кукурузу, соевые бобы или название одной из настраиваемых культур.
4. Войдите в раскрывающийся список **Тип диска**.
 - Если сеялка сконфигурирована для **механических дозаторов**, появятся варианты выбора бездисковых дозаторов. Выберите бездисковый дозатор, установленный на машине.
 - Если сеялка сконфигурирована на **вакуум**, появятся типы вакуумных дисков. Выберите тип диска, установленный в дозаторах.
5. В раскрывающемся списке **Выс. диск** выберите используемый вакуумный диск.
6. Нажмите кнопку **Пок. нормы**.
7. Нажмите кнопку **Изм. нормы**.
8. Если задаются разные нормы для каждого мотора, войдите в раскрывающийся список **Двиг.**, чтобы выбрать мотор и задать для него нормы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для каждого мотора должна быть задана норма по каждой выбранной норме.

9. Чтобы выбрать норму для привязки плотности, войдите в раскрывающийся список **Норма**.
10. В поле ввода **Целев.** введите заданную плотность для выбранной нормы. Предельные значения повышенной и пониженной плотности (для подачи предупреждения) автоматически устанавливаются на определенный процент выше и ниже заданной нормы. Чтобы настроить вручную предельные значения для подачи предупреждения, используйте поля ввода **Выс.** и **Низ**.

ВАЖНО: Регулируемый привод не будет работать, пока не будет определена И включена по меньшей мере одна заданная норма.

ПРИМЕЧАНИЕ: Норма 6 используется для предписания на основе карты. Чтобы контроллер мог использовать предписание, выберите "Вкл." в раскрывающемся списке под нормой 6, а на экране выполнения выберите норму Rx. После выбора на странице выполнения рядом со значком "Цел. к-во семян на ед. площади" появится небольшой индикатор Rx.



Функциональная клавиша "Нормы высева"

11. Чтобы увидеть норму на странице выполнения, войдите в раскрывающийся список **Вкл. — Выкл.** и выберите **Вкл.**
12. Нажмите кнопку **ввода**.
13. Средний шаг посева, показываемый внизу экрана, является расстоянием между растениями, **ВЫЧИСЛЕННЫМ** по ширине ряда и заданной плотности, введенным в монитор.

Экран полевой информации

Planter Rates — Нормы сеялки

Use One Rate for All Motors — Использование одной нормы для всех моторов

Crop Name — Название культуры

Corn — Зерновые

Soybeans — Соевые бобы

Custom — Специальный ролик

Edit — Изменить

Disk Type — Тип диска

Finger Pick-Up — Пальчатый подборщик

Radial Bean — Рад. захват для бобов

Custom Plateless — Спец. бездисковый

Cotton — Хлопок

Sorghum — Сорго

Sunflower — подсолнечник

Edible Beans — Фасоль

Peanuts — арахис

Sugar Beets — Сахарная свекла

Custom Vacuum — Спец. вакуумный

Seed Disk — Высевающий диск

Show Rates — Пок. нормы

Change Rates — Изм. нормы

Rate — Норма

Target Population — Заданная плотность

Seeds — Семена

ac — Акр

ha — Гектар

Target — Цель

High — Высокая

Low — Низкий

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,0000FB2 -59-13MAR09-1/2

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

НАСТРОЙКА норм высева

On — Вкл.
Off — Выкл.

Avg. Spacing — Средний шаг высева

OUO6074,0000FB2 -59-13MAR09-2/2

Коррекция плотности (КП)

ВАЖНО: ПЕРЕД использованием коррекции плотности **убедитесь в том, что дозаторы семян отрегулированы правильно, и выполните проверку плотности в поле.**

КП (КОРРЕКЦИЯ ПЛОТНОСТИ) полезна при высокоплотном посеве или посеве мелких семян. В этих условиях некоторые датчики регистрируют меньшее количество семян, чем подается. Для учета необнаруженных семян необходимо вычислить поправочный коэффициент и ввести его в монитор для корректировки плотности.

КП — это поправочный коэффициент, который механизматор вычисляет и вводит в монитор. Регистрируемые датчиком количества умножаются на этот поправочный коэффициент перед отображением. При КП = 1,00 отображаются данные, фактически регистрируемые датчиком. При КП = 2,00 отображается удвоенное количество, регистрируемое датчиком.

Для определения правильного поправочного коэффициента КП НЕОБХОДИМА проверка плотности в поле.

При смене культур, разновидностей семян или плотностей всегда сбрасывайте поправочный коэффициент коррекции плотности на 1,00. Новый коэффициент КП рассчитывайте, только если необходимо.

Например:

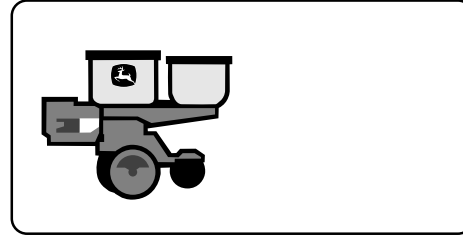
Если регистрируется и отображается 160 000 семян, когда высевается 180 000, для получения значения КП разделите 180 000 на 160 000 ($180\,000 \div 160\,000 = 1,13$). Введите значение 1,13 коэффициента в монитор. Монитор умножит каждое обнаруженное семя на 1,13 и отобразит скорректированную плотность, равную 180 000.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Нормы высева**.

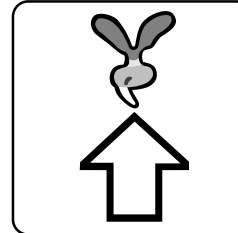
ПРИМЕЧАНИЕ: Исходной настройкой КП всегда является 1,0. Отличающееся от 1,0 значение коэффициента КП не нужно для соевых бобов при установке в сеянопроводах датчиков AccuCount™. Датчики AccuCount™ определяют по красному светодиоду (А) снаружи на корпусе.

2. Перейдите в поле ввода **Отрег. норму выс..**
3. Введите вычисленное значение. Допустимым диапазоном является 0,1 – 2,5.

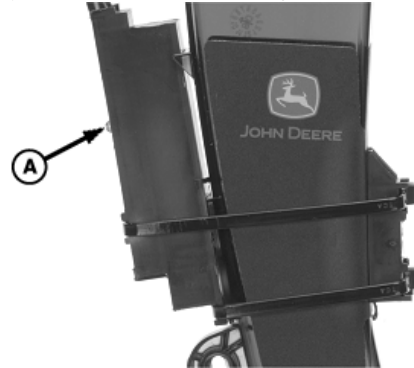
AccuCount — это товарный знак “Дир энд Компани”



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша “Нормы высева”



А—Светодиод датчика

4. Выполните проверку плотности в поле и скорректируйте значение КП так, чтобы монитор отображал значение, соответствующее действительной плотности.

Экран полевой информации

Planter Rates — Нормы сеялки
Population Adjust — Настройка плотности
Crop Name — Название культуры
Target Rate — Запланированная норма внесения
High Warning — Высший предупредительный
Low Warning — Низший предупредительный
Seeds — Семена
ac — Акр
ha — Гектар

A59551 —UN—08MAR07

A59173 —UN—29JAN07

A61237 —UN—30OCT07

OUO6074,0000F82 -59-13MAR09-1/1

Основные экраны выполнения

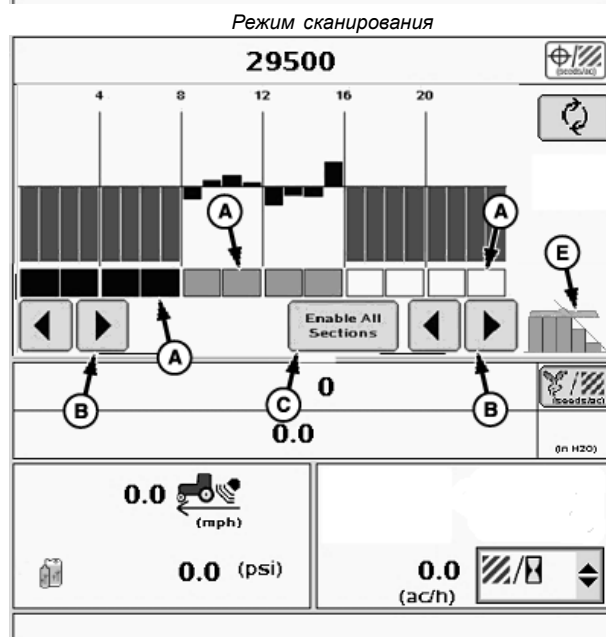
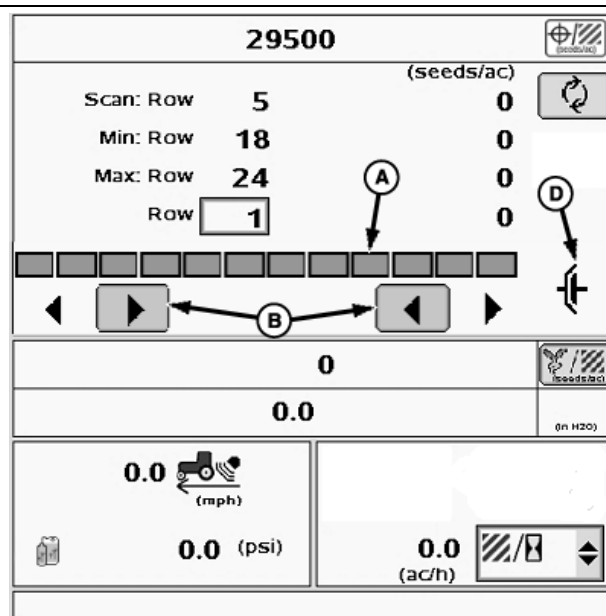
Машины с RowCommand™

Индикаторы (A) показывают активность отдельных секций системы RowCommand™.

Для ручного включения и выключения секций нажимайте кнопки (B), начиная с внешней стороны сеялки. Чтобы включить все секции, нажмите кнопку (C). Значок системы Swath (E) указывает секции под управлением системы SwathControl™.

На главном экране выполнения контролируются все критически важные функции сеялки, и оно всегда видно на дисплее во время сева. Главный экран выполнения можно просматривать в режиме сканирования и режиме общей картины по сеялке. Подробную информацию см. в приведенных ниже описаниях в этом разделе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если одновременно включается питание множества муфт RowCommand™ (выключаются дозаторы), может появиться предупреждение о пониженном напряжении на тракторе из-за ограниченного выходного напряжения генератора переменного тока. Уменьшите электрическую нагрузку или увеличьте обороты двигателя.



Режим общей картины по сеялке

A—Индикатор привода
B—Командные кнопки
C—Кнопка “Все Вкл.”
D—Значок муфты
E—Значок системы Swath

Индикаторы RowCommand™ (A)	
Цвет индикатора	Активность системы RowCommand™
Зеленый	Секция работает и обнаружена системой. (Дозатор включен)
Черный	Секция отключена вручную механизатором с помощью стрелок или выключателя отключения половины ширины.
Сероватый в черной рамке	Секция отключена по предписанию системы SwathControl™.
Невидим	Секция не отвечает. Ряд продолжает засеиваться, но секцией нельзя управлять с помощью системы RowCommand™. Внимание механизатора к сбою привлекает предупреждение.

OUO6074,0000056 -59-13MAR09-1/1

Машины с приводом от колес

На главном экране выполнения контролируются все критически важные функции сеялки, и оно всегда видно на дисплее во время сева. Главный экран выполнения можно просматривать в режиме сканирования или режиме общей картины по сеялке.

Нажмите кнопку **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Глав..** Для переключения между режимами сканирования и общей картины по сеялке нажимайте кнопку **Переключение**.

(A) Заданная плотность (семян на единицу площади).

(B) Семян на единицу площади для сканируемого ряда (режим сканирования).

(C) Сканируемый ряд (режим сканирования).

(D) Номер ряда, демонстрирующего минимальную плотность.

(E) Номер ряда, демонстрирующего максимальную плотность.

(F) Плотность в выбранном ряду.

(G) Кнопка “Переключение”: Переключает монитор плотности из режима сканирования в режим общей картины по сеялке.

(H) Статусная строка приводов: Показывает, работают или нет приводы. Статусная строка разделена на несколько секций привода на сеялке. Зеленый цвет: активен. Серый — не работает. При выборе отключения зеленая строка для данной секции привода становится серой. Когда привод дозатора останавливается, индикаторы плотности становятся красными, как только плотность на отключенных рядах падает до нуля. Статусная строка снова становится зеленой, а индикаторы плотности в режиме общей картины по сеялке становятся активными, как только во всех рядах в отключенной секции привода будет высеваться более двух семян в секунду.

(I) Средняя плотность по всей машине (семян на единицу площади).

(J) Индикация уровня вакуума. Если орудие оснащено несколькими вакуумными вентиляторами, индикатор разделяется на число вентиляторов на орудии.

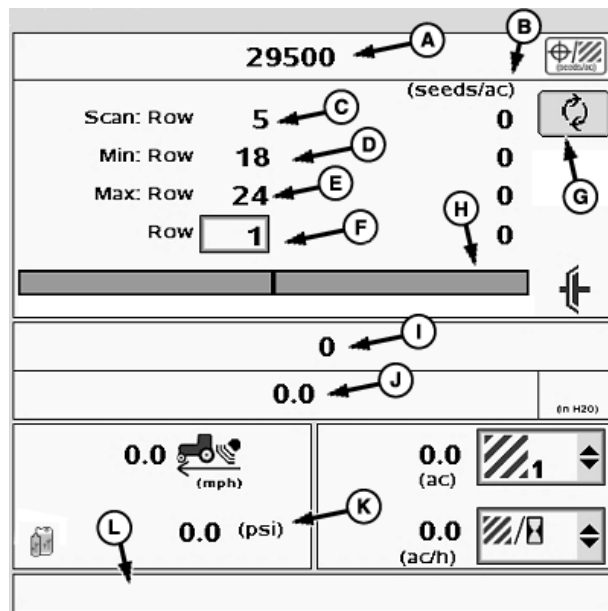
(K) Давление в системе внесения удобрений (если установлена).

(L) Предостережения по сеялке.

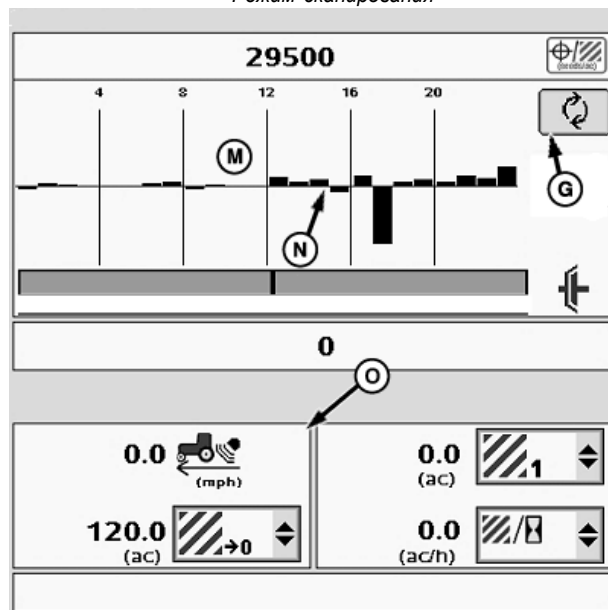
(M) Область экрана режима общей картины по сеялке.

(N) Индикатор плотности. Оранжевый при посеве выше или ниже уставок тревожной сигнализации. Красный, когда семена не высеваются.

(O) Счетчики и скорость отображаются в нижней части экрана.



Режим сканирования



Режим общей картины по сеялке

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| A—Заданная плотность | I— счетчик площади; |
| B—Семян на ед. площади | J— Уровень вакуума |
| C—Номер сканируемого ряда | K—Давление в системе |
| D—Ряд с минимальной | внесения удобрений |
| E—Ряд с максимальной | L—Предостережения по |
| F—Выбранный ряд | сеялке |
| G—Кнопка переключения | M—Общая картина по сеялке |
| H—Индикатор привода | N—Индикатор плотности |
| | O—Счетчики и скорость |

Продолжение на следующей стр.

OOU6074.0000FE5 -59-31JUL09-1/2

Режим общей картины по сеялке Линия посередине обозначает заданную плотность посева. Когда плотность в ряду приближается к верхнему или нижнему пределу, индикатор для этого ряда становится оранжевым, и раздается тревожный сигнал, сопровождаемый текстовым сообщением. Если плотность в ряду падает ниже двух семян в секунду, индикатор становится красным, и появляется предупреждение о сбое на ряду. В верхней части диаграммы отображается заданный верхний предел.

В нижней части диаграммы отображается заданный нижний предел.

Показанная в качестве примера диаграмма указывает на то, что машина не высевает равномерно с обеих сторон. Возможными причинами является неравномерная работа карданных передач или вакуумных вентиляторов. В ряду 18 дозатор работает ниже среднего уровня других дозаторов, загрязнен или неисправен датчик семян.

OUO6074,0000FE5 -59-31JUL09-2/2

Машины с регулируемым приводом

Нажмите кнопку **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Глав..**

(А) Заданная плотность (семян на единицу площади). Если гидромоторы регулируемого привода работают на разные нормы, индикатор разделяется. Для выбора других запрограммированных норм нажмите кнопку "Цел. норма" (О) справа.

(В) Семян на единицу площади для сканируемого ряда (режим сканирования).

(С) Сканируемый ряд (режим сканирования).

(D) Номер ряда, демонстрирующего минимальную плотность.

(Е) Номер ряда, демонстрирующего максимальную плотность.

(F) Плотность в выбранном ряду.

(G) Кнопка "Переключение": Переключает монитор плотности из режима сканирования в режим общей картины по сеялке.

(H) Статусная строка приводов: Показывает, работают или нет приводы. Статусная строка разделена на несколько секций привода на сеялке. Зеленый цвет: активен. Серый — не работает. При выборе отключения зеленый индикатор для данной секции привода становится серым, приводы дозаторов останавливаются, а индикаторы плотности становятся красными, когда плотность на отключенных рядах падает до нуля. Статусная строка не станет снова зеленой, а индикаторы плотности в режиме общей картины по сеялке не заработают, пока на всех рядах в отключенной секции привода не будет высеваться более двух семян в секунду.

(I) Средняя плотность по всей машине (семян на единицу площади).

(J) Индикация уровня вакуума. Если орудие оснащено несколькими вакуумными вентиляторами, индикатор разделяется на число вентиляторов на орудии.

(K) Давление в системе внесения удобрений (если установлена).

(L) Предостережения по сеялке.

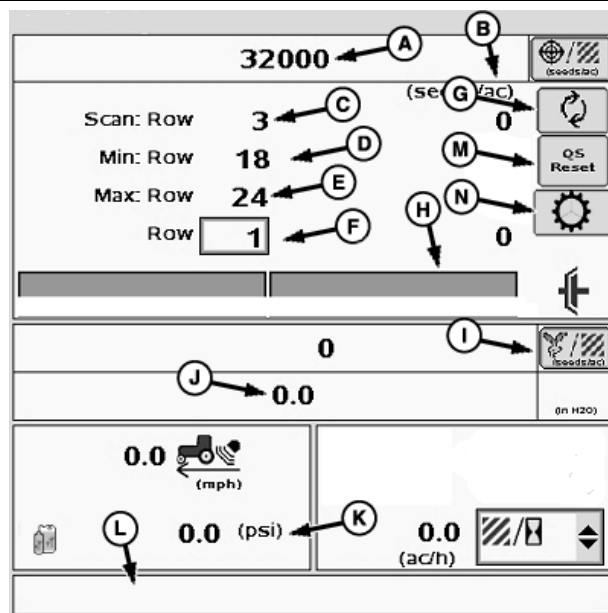
(M) Кнопка "Быстр. зап." появляется, когда активирована функция быстрого запуска.

(N) Кнопка "Вращ. дозат. семян".

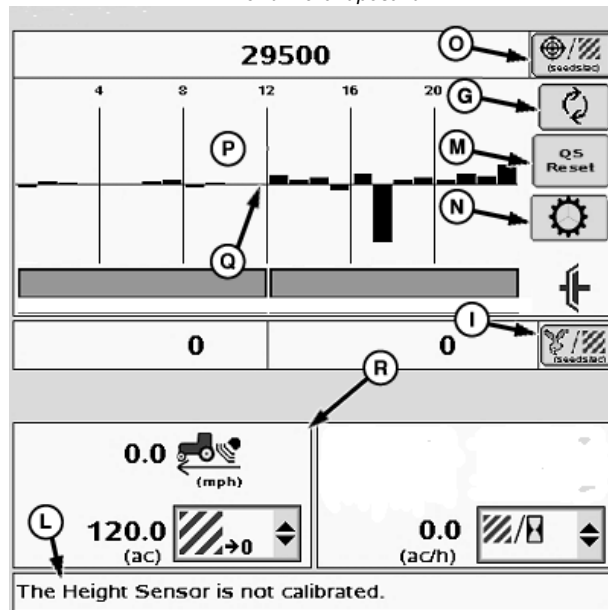
(O) Кнопка "Цел. норма высева" вызывает дополнительные запрограммированные нормы.

(P) Область экрана режима общей картины по сеялке.

(Q) Индикатор плотности. Оранжевый при посеве выше или ниже уставок тревожной сигнализации. Красный, когда семена не высеваются.



Режим сканирования



Режим общей картины по сеялке

A—Заданная плотность
B—Семян на ед. площади
C—Номер сканируемого ряда
D—Ряд с минимальной
E—Ряд с максимальной
F—Выбранный ряд
G—Кнопка переключения
H—Индикатор привода
I—Средняя плотность

J—Уровень вакуума
K—Давление в системе
внесения удобрений
L—Предостережения по
сеялке
M—Кнопка "БЗ"
N—Кнопка "Вращ. дозат.
семян"
O—Кнопка "Цел. норма"
P—Общая картина по сеялке
Q—Индикатор плотности
R—Счетчики и скорость

(R) Счетчики и скорость отображаются в нижней части экрана.

Продолжение на следующей стр.

OOU06074.0000FE6 -59-31JUL09-1/2

Режим общей картины по сеялке Линия посередине обозначает заданную плотность. Когда плотность в ряду приближается к верхнему или нижнему пределу, индикатор для этого ряда становится оранжевым, и раздается тревожный сигнал, сопровождаемый текстовым сообщением. Если плотность в ряду падает ниже двух семян в секунду, индикатор становится красным, и появляется предупреждение о сбое на ряде. В верхней части диаграммы отображается

заданный верхний предел. В нижней части диаграммы отображается заданный нижний предел.

Показанная в качестве примера диаграмма указывает на то, что машина не высевает равномерно с обеих сторон. Возможными причинами является неравномерная работа карданных передач или вакуумных вентиляторов. В ряду 18 дозатор работает ниже среднего уровня других дозаторов, загрязнен или неисправен датчик семян.

OUO6074,0000FE6 -59-31JUL09-2/2

Вывод на пол-экрана

ПРИМЕЧАНИЕ: Полуэкранный компонент и несколько домашних страниц доступны только при использовании монитора John Deere™ SeedStar™ 2 вместе с дисплеем John Deere™ GreenStar™ 2 (GS2).

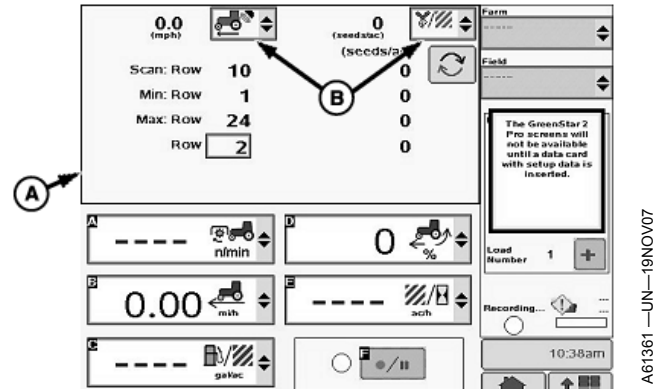
ПРИМЕЧАНИЕ: Полуэкранный компонент необходимо задать с помощью менеджера формата.

Экраны сеялки появляются только в полноэкранный или полуэкранный (A) режимах. При выводе на пол-экрана в области экрана отображается меньше информации. В полуэкранный режим сообщения об ошибках не появляются. Чтобы увидеть сообщение, вернитесь в полноэкранный режим, услышав предупредительный звуковой сигнал.

Как настроить компоновку экрана (см. “МЕНЕДЖЕР ФОРМАТА ЭКРАНА” в разделе “Как использовать монитор”).

Для выхода в полноэкранный режим и получения доступа к конфигурации, итоговым данным и

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company



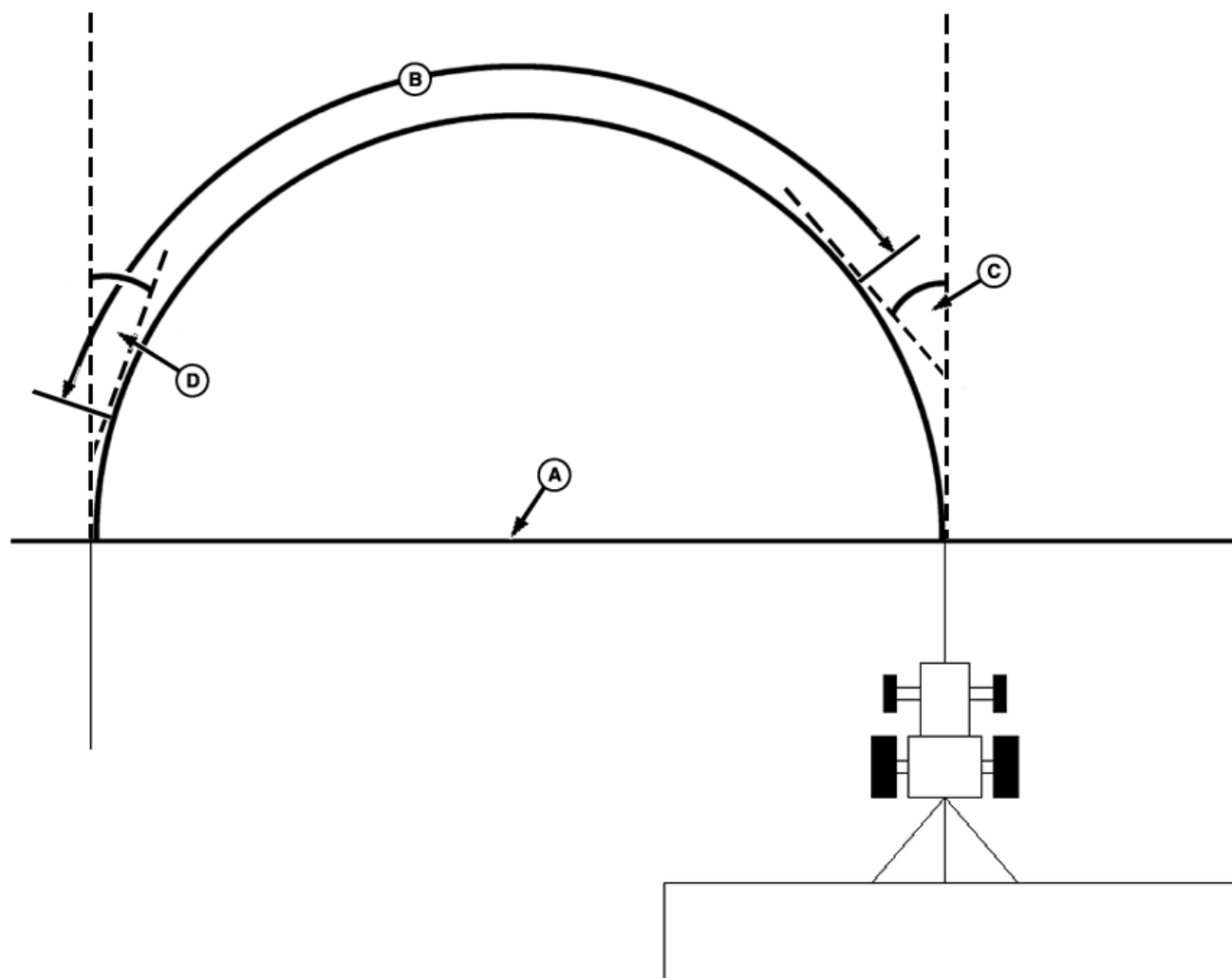
A—Пол-экрана

B—Варианты счетчиков и скорости

диагностическим функциональным клавишам, нажмите **Меню >>** кнопку **Сеялка**.

LD45720,0000009 -59-23JUL08-1/1

Блокировка предупреждений при визуализации поворота



A62927 —UN—24.JUL.08

A—Концы гона

B—Блокировка предупреждений

C—Блокировка начинается за 45 градусов

D—Блокировка заканчивается за 13 градусов

При использовании дисплея John Deere™ GreenStar™2 (GS2) и навигационных продуктов компании John Deere™ подачу полноэкранных предупреждений монитора высева можно блокировать (B) при выполнении разворотов на концах гона (A).

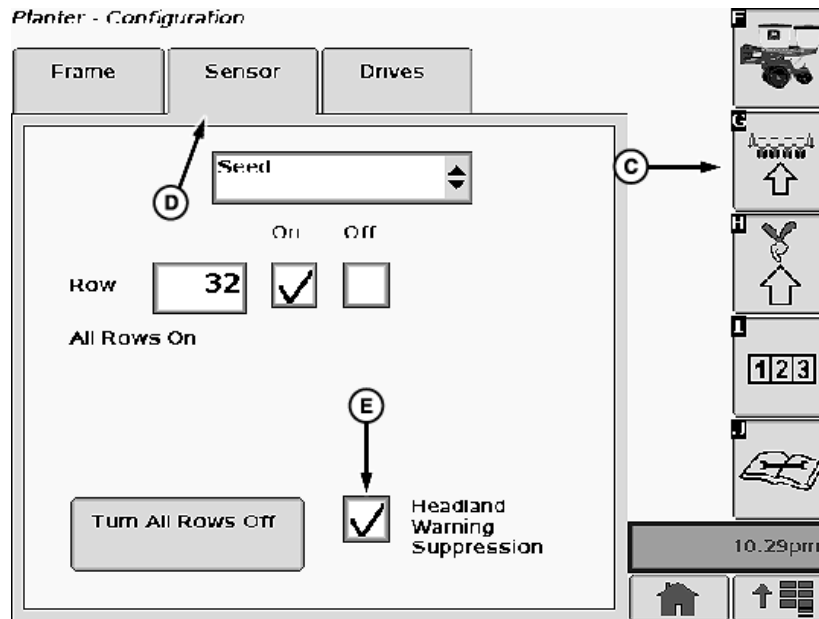
Чтобы включить функцию блокировки предупреждений монитора высева при визуализации поворота, при настройке системы GreenStar™2 Pro Guidance необходимо установить флажок в кнопке-флажке **Визуал. поворота**.

При включении функции визуализации поворота происходит следующее:

- Блокировка предупреждений по высеву и визуализация поворота начинаются при повороте трактора на 45 градусов (C) относительно текущего прохода в прямолинейном режиме.
- Визуализация поворота заканчивается, когда трактор находится в пределах 13 градусов (D) от следующего прохода.
- Блокировка подачи предупреждений монитора высева заканчивается через три секунды после исчезновения визуализации поворота с экрана.
- Подача предупреждений блокируется не более чем на 22 секунды.

OUC6074,0000040 -59-25JUL08-1/1

Блокировка предупреждений о конце гона



При блокировке подачи предупреждений о конце гона блокируется ТОЛЬКО предупреждение о незасаемых рядах. Никакие другие функции сеялки при этом не отключаются.

Чтобы включить функцию блокировки подачи предупреждений о конце гона:

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **конфигурирования**>> вкладку **Датчик**.

Установите флажок в кнопке-флажке “Блокировка предупреждения о конце гона” (E).

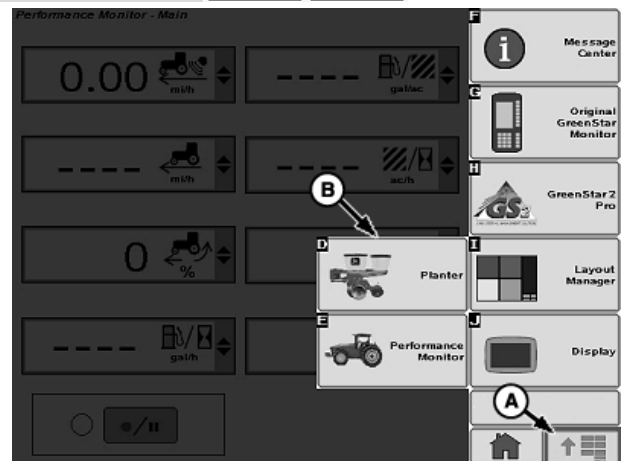
Для отключения функции блокировки предупреждений о конце гона удалите флажок из кнопки-флажка.

На машинах с приводом от колес без системы **RowCommand™** для функционирования блокировки предупреждений о конце гона НЕОБХОДИМО установить и откалибровать датчик высоты. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.

На сеялках, оборудованных регулируемым приводом, и сеялках с приводом от колес, оборудованных системой RowCommand™, датчик высоты уже установлен.

Экран полевой информации

Menu — Меню
Planter — Сеялка



A—Кнопка “Меню”;
B—Кнопка “Сеялка”
C—Функциональная клавиша конфигурирования

D—Вкладка “Датчик”
E—Коробка

Configure — Настройка

Sensor — Датчик,

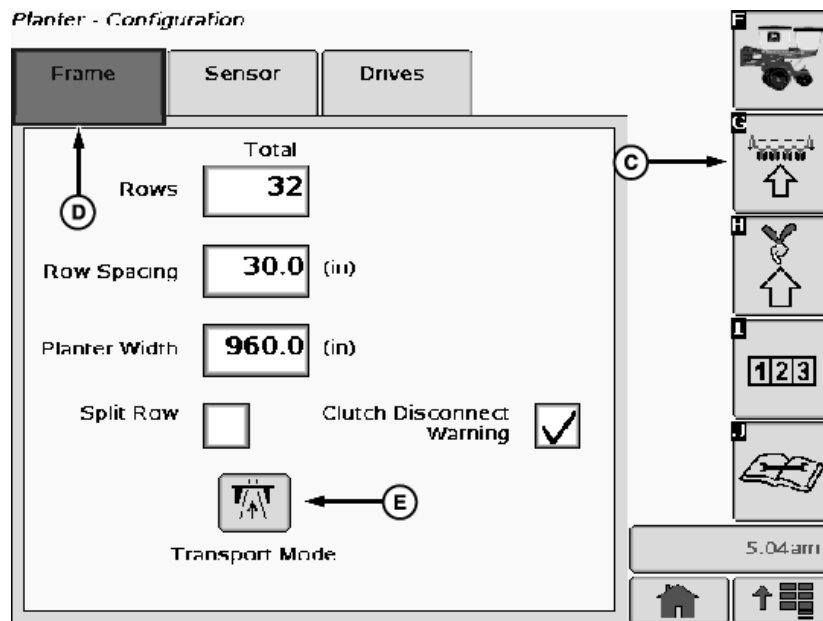
Headland Warning Suppression — Блокировка предупреждений о конце гона

OUO6045,00001C2 -59-03AUG09-1/1

A65051—UN—29JUL09

A59588—UN—12MAR07

Транспортный режим



В транспортном режиме контроллер сеялки переводится в режим выполнения без вывода информации на экран. До выключения транспортного режима не будет никаких предупреждений от сеялки и никаких функций сеялки.

Чтобы включить транспортный режим:

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурировать** >> вкладку **Рама**.

Нажмите функциональную клавишу “Трансп. режим” (E).

Чтобы отключить транспортный режим, нажмите функциональную клавишу “Трансп. режим” на экране, после чего монитор вернется на страницу выполнения.

Экран полевой информации

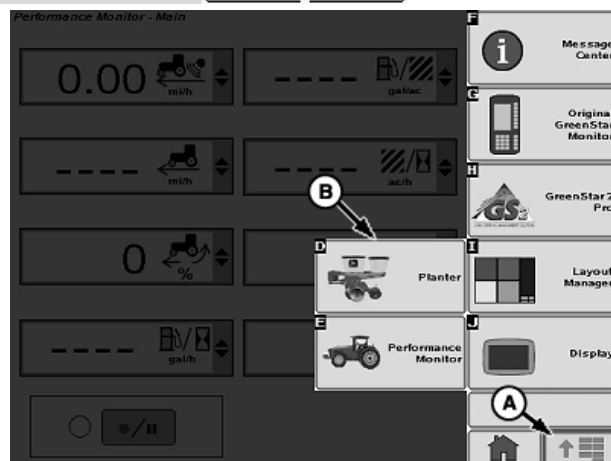
Menu — Меню

Planter — Сеялка

Configure — Настройка

Frame — рама

Transport Mode — Транспортный режим



A—Кнопка “Меню”
B—Кнопка “Сеялка”
C—Функциональная клавиша
конфигурирования

D—Вкладка “Рама”
E—Функциональная клавиша
“Трансп. режим”

A65052 —UN—29JUL09

A59588 —UN—12MAR07

OUC6045,00001C3 -59-30JUL09-1/1

Счетчики и калькуляторы

Счетчики площади, расхода семян в час, расхода семян на единицу площади и площади до опорожнения

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные**>> вкладку **Общие данные**.

Экранные элементы:

- Два регулируемых счетчика площади
 - Нерегулируемый счетчик общей площади
 - Нерегулируемый счетчик времени посева
 - Счетчик среднего количества семян на единицу площади
 - Нерегулируемый счетчик обратного отсчета до нуля перед подачей тревожного сигнала.
2. Войдите в поле ввода **Счетчик площ.** для одного или двух счетчиков и введите нуль для сброса счетчика или значение для продолжения предыдущего отсчета.
 3. В поле ввода **Площ. до опорож.** введите площадь для обратного отсчета. Когда отсчет достигнет нуля, появится полностраничное предупреждение и прозвучит звуковой сигнал. Для вычисления площади для высева определенного количества семян см. "КАЛЬКУЛЯТОРЫ НОРМИР. СЕМЯН". Введите это значение в поле ввода "Площ. до опорож.". Чтобы задать подачу звукового сигнала до того, как бункеры опустошатся, введите чуть меньшее значение площади, чем необходимо для имеющихся семян.
 4. Счетчик **Время посева** регистрирует общее количество времени фактического высева семян. Счетчик **Время посева** подсчитает, только пока датчики семян регистрируют поток семян.
 5. Для сброса счетчика среднего количества семян на единицу площади при переезде на новое поле или смене типа культуры, нажмите кнопку **Сброс**. Этот счетчик усредняет общее количество фактически обнаруженных датчиками семян на фактически засеянной площади.

Экран полевой информации

Planter Totals — Итоговые данные по сеялке

Totals — Общие показатели

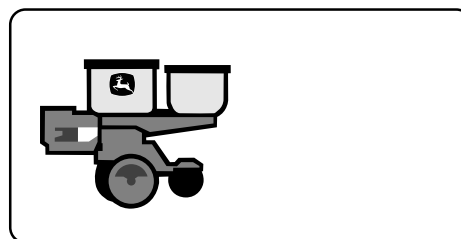
ac — Акр

ha — Гектар

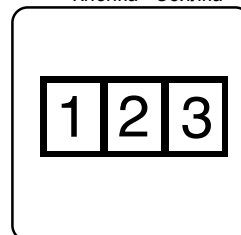
h — Часы

avg sds/ac — Среднее количество семян на акр

avg sds/ha — Сред. количество семян на гектар



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных



счетчик площади;

A59547 —UN—08MAR07



Площадь до опорожнения

A59553 —UN—08MAR07



Время сева (в часах)



A59548 —UN—08MAR07



Среднее количество семян на единицу площади

A62922 —UN—23JUL08



Кнопка "Zero" (Обнулить)

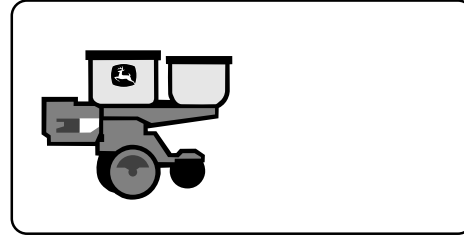
A59369 —UN—20FEB07

OUO6074,0000FB3 -59-23JUL08-1/1

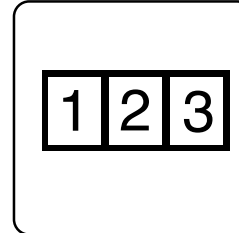
Калькулятор звездочки передачи

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные**>> вкладку **Рас.** >> войдите в раскрывающийся список **Передача**.
2. Введите **Цел. плотность** в поле ввода.
3. Выберите **Тип диска** в раскрывающемся меню.
Появятся рекомендуемые значения передачи.



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000041 -59-02OCT08-1/1

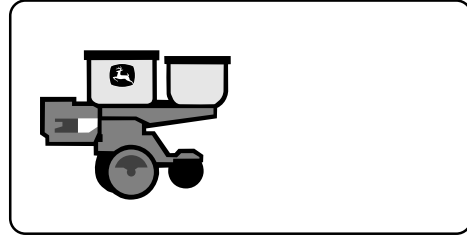
Нормировщик семян по мешкам

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

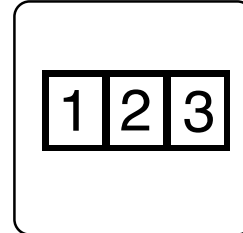
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Нормировщик семян**.
3. В раскрывающемся списке **Расчет по** выберите **Мешок**.
4. В поле ввода **Плотность** введите заданную плотность.
5. В поле ввода **Семян на мешок** введите количество семян в каждом мешке семян.
6. В поле ввода **Вес мешка** введите вес мешка в единицах измерения, показанных на экране.
7. В поле ввода **Мешки:** введите количество мешков, засыпанных в бункеры.
8. Автоматически вычисляется приблизительное значение площади, которая будет засеяна до опорожнения. Чтобы активировать функцию аварийной сигнализации, введите это значение, нажав вкладку **Общие данные** >> в поле ввода **Площ. до опорож..** Чтобы звуковой сигнал подавался до того, как бункеры действительно станут пустыми, введите чуть меньшее значение.

Нижняя область экрана также используется для расчета количества мешков, необходимых для данной площади.

1. Вводите все предшествующие данные точно.
2. В поле ввода **Площадь** введите предполагаемую засеваемую площадь.
3. Приблизительное количество мешков, требуемых для такой площади, автоматически вычисляется и отображается в поле **Мешки:** -



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке
Calc — Калькулятор
Seed Estimator — Нормировщик семян
Calculated By — Расчет по
Bag — мешкам
Population — Количество
seeds/ac — Семян на акр
seeds/ha — Семян на гектар
Seeds/bag — Семян в мешке
Lbs/bag — Фунтов в мешке
kg/bag — Килограмм в мешке
Area — Область
Bags — Мешки
ac — Акр
ha — Гектар
in/seed — Дюймов на семя
cm/seed — Сантиметров на семя
seed/ft — Семян на фут
seed/m — Семян на метр
in rows — Ряды в дюймах
cm rows — Ряды в см.

OUO6074,0000FB4 -59-02APR07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

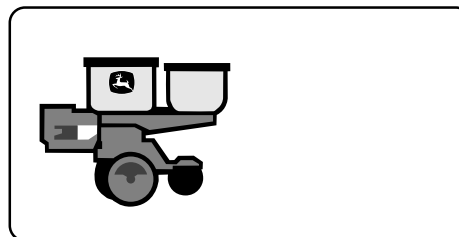
Нормировщик семян по единицам

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

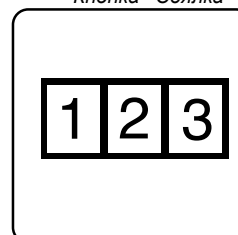
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Нормир. семян**.
3. В раскрывающемся списке **Расчет по** выберите **Ед..**
4. В поле ввода **Плотность** введите заданную плотность.
5. В поле ввода **Семян на ед.** введите количество семян в каждой упаковке семян.
6. В поле ввода **Вес ед.** введите вес упаковки семян в единицах измерения, показанных на экране.
7. В поле ввода **Ед.** введите количество упаковок семян, засыпанных в бункеры.
8. Автоматически вычисляется приблизительное значение площади, которая будет засеяна до опорожнения. Чтобы активировать функцию аварийной сигнализации, введите это значение, нажав вкладку **Общие данные** >> в поле ввода **Площ. до опорожн..** Чтобы звуковой сигнал подавался до того, как бункеры действительно станут пустыми, введите чуть меньшее значение.

Нижняя область экрана также используется для расчета количества единиц, необходимых для данной площади.

1. Вводите все предшествующие данные точно.
2. В поле ввода **Площадь** введите предполагаемую засеваемую площадь.
3. Приблизительное количество упаковок, требуемых для такой площади, автоматически вычисляется и отображается в поле **Упаковки:** -



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке

Calc — Калькулятор

Seed Estimator — Нормировщик семян

Calculated By — Расчет по

Unit — Единица

Population — Количество

seeds/ac — Семян на акр

seeds/ha — Семян на гектар

Seeds/unit — Семян на упаковку

Lbs/unit — Фунтов в упаковке

kg/unit — Килограмм в упаковке

Area — Область

Units: — Единицы:

ac — Акр

ha — Гектар

in/seed — Дюймов на семя

cm/seed — Сантиметров на семя

seed/ft — Семян на фут

seed/m — Семян на метр

in rows — Ряды в дюймах

cm rows — Ряды в см.

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUC6074,0000FB5 -59-02APR07-1/1

Нормировщик семян по весу

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

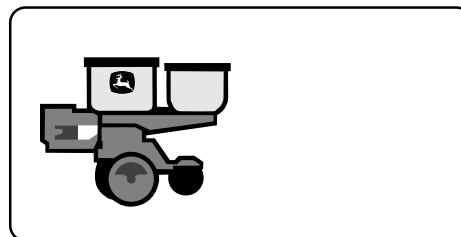
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Нормир. семян**.
3. В раскрывающемся списке **Расчет по** выберите **Вес**.
4. В поле ввода **Плотность** введите заданную плотность.
5. В поле ввода **Размер семян** введите количество семян на килограмм (фунт).
6. В поле ввода **Общий вес** введите общий вес семян, помещенных в бункеры.
7. Автоматически вычисляется приблизительное значение площади, которая будет засеяна до опорожнения. Чтобы активировать функцию аварийной сигнализации, введите это значение, нажав вкладку **Общие данные** >> в поле ввода **Площ. до опорож..** Чтобы звуковой сигнал подавался до того, как бункеры действительно станут пустыми, введите чуть меньшее значение.

Нижняя область экрана также используется для расчета веса, необходимого для данной площади.

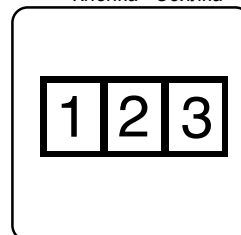
1. Вводите все предшествующие данные точно.
2. В поле ввода **Площадь** введите предполагаемую засеваемую площадь.
3. Приблизительный вес, требуемый для такой площади, автоматически вычисляется и отображается в поле **Общий вес**.

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке
Calc — Калькулятор



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

Seed Estimator — Нормировщик семян
Calculated By — Расчет по
Weight — Груз
Population — Количество
seeds/ac — Семян на акр
seeds/ha — Семян на гектар
Seed Size — Размер семян
seeds/lb — Семян на фунт
seeds/kg — Семян на килограмм
Area — Область
ac — Акр
ha — Гектар
lb — Фунт
kg — Килограмм
in/seed — Дюймов на семя
cm/seed — Сантиметров на семя
seed/ft — Семян на фут
seed/m — Семян на метр
in rows — Ряды в дюймах
cm rows — Ряды в см.
lb/ac — Фунтов на акр
kg/ha — Килограммов на гектар
Total Weight — Общий вес

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB6 -59-09ОСГО7-1/1

Калькулятор вакуума

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

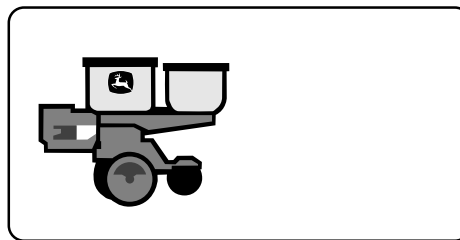
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Вакуум**.
3. В поле ввода **Семян/кг (фунт)** введите размер семян.
4. В раскрывающемся списке **Тип диска** выберите тип диска, установленного в дозаторе.
5. В раскрывающемся списке **Выс. диск** выберите диск, установленный в дозаторе.

ВАЖНО: Предлагаемые уровни вакуума являются лишь исходными значениями. Для достижения надлежащего захвата семян отрегулируйте уровень вакуума на повышение или понижение.

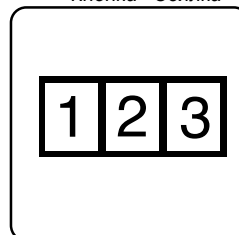
Внизу экрана отображаются значения рекомендуемого и действительного вакуума.

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке
Calc — Калькулятор
Vacuum — Вакуумный
seeds/lb — Семян на фунт



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

seeds/kg — Семян на килограмм
Disk Type — Тип диска
Corn — Зерновые
Soybeans — Соевые бобы
Cotton — Хлопок
Sorghum — Сорго
Sunflower — подсолнечник
Edible Beans — Фасоль
Peanuts — арахис
Sugar Beets — Сахарная свекла
Seed Disk — Высевающий диск
Suggested V — Рекомендуемый вакуум
Actual Vacuum — Действительный вакуум

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB7 -59-04OCT07-1/1

Калькулятор удобрений

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

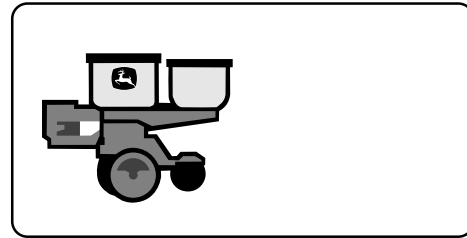
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Удобрен..**
3. В раскрывающемся списке введите **Модель**.
4. Введите **Норму** внесения удобрения в поле ввода.
5. Введите **Цел. скорость** в поле ввода.

ВАЖНО: Предлагаемые нормы внесения удобрений являются лишь исходными значениями.

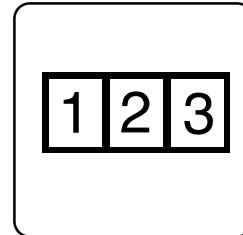
Предлагаемые нормы внесения удобрений отображаются внизу экрана.

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке
Calc — Калькулятор
Fertilizer — Удобрение
Model — Модель
Rate — Норма
gal/ac — Галл./акр
Target Speed — Целевая скорость
mph — Миль в час
kph — Км/час
Row Spacing — Ширина междурядья



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

cm — Сантиметров
in — дюймы
Pump Drive Range — Диапазон насоса
Lo — Низкий
Hi — Высокая
Pump Setting — Настройка насоса
Nozzle — Насадка
Expected Pres* — Ожидаемое давление
***Not valid if using Flow Divider** — *Не действительно при использовании делителя потока
kPa — килопаскали
psi — Фунтов на кв. дюйм
Orifice — Диафрагма

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB8 -59-15MAR07-1/1

Система регулирования внесения жидких удобрений

Общие сведения о системе регулируемого внесения удобрений

Система регулируемого внесения удобрений (VRF) контролируется независимо с помощью дисплея GreenStar™ первого поколения или с использованием режима дисплея GreenStar™ первого поколения на дисплее GS2. Чтобы выйти в режим дисплея GreenStar™ первого поколения, нажмите **Меню** >> кнопку **Монитор GreenStar 1-го поколен.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Система регулируемого внесения удобрений не работает на дисплеях конкурентов, соответствующих стандарту ISO 11783.

На экране режима монитора GreenStar первого поколения предупреждающие сообщения не появляются. Услышав звуковой сигнал, сопровождающий предупреждение, для просмотра сообщений вернитесь на экраны SeedStar™ 2.

Система регулируемого внесения удобрений состоит из трех основных частей.

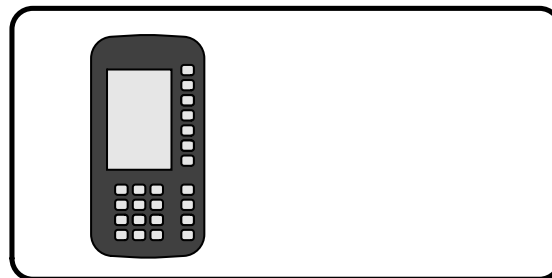
1. Дисплей GreenStar™ первого поколения или дисплей GS2 в режиме GreenStar™ первого поколения.
2. Контроллер SeedStar™ системы регулируемого внесения удобрений, установленный на раме сеялки. Он контролирует частоту вращения насоса, ход поршня, скорость передвижения и пройденное расстояние. Скорость передвижения и расстояние получают по входному сигналу радара.
3. Поршневой насос переменного рабочего объема для системы внесения удобрений.

Система регулируемого внесения удобрений SeedStar™ позволяет механизатору изменять норму внесения из кабины во время сева.

- Нормы внесения удобрений могут регулироваться для различных типов почвы или для орошаемых участков, в отличие от почв засушливых районов.
- В систему можно запрограммировать пять разных норм внесения удобрений. Во время посева механизатор может выбрать одну из запрограммированных норм для изменения уровня внесения.
- Для разных норм можно запрограммировать два отдельных насоса.

Мощность для вращения насоса обеспечивает механизм привода от колес. Будучи заданной, запрограммированная норма внесения остается постоянной, независимо от колебаний скорости передвижения.

Имеется два диапазона производительности насосов. Высокий и низкий уровни задают с помощью различных сочетаний звездочек. Производительность является переменной для обоих диапазонов.



Кнопка "Монитор GreenStar 1-го поколен."

Конкретную информацию о своей модели насоса и системы подачи на сеялке см. в руководстве по эксплуатации сеялки.

После выбора нормы контроллер контролирует частоту вращения насоса, ход поршня и пройденное расстояние для вычисления фактической нормы внесения. Если вычисленная норма отличается от выбранной, контроллер регулирует ход поршня до соответствия выбранной норме. Истинная скорость передвижения определяется по сигналу скорости передвижения с радара или GPS-приемника, поступающего по шине CAN. Скорость орудия вычисляется как производная частоты вращения насоса. Контроллер вычисляет процент пробуксовки по разным показаниям скорости и изменяет ход поршня для ее компенсации. Если пробуксовка превышает предварительно заданное значение, подается предупреждение.

Для надлежащей работы системы должны работать или быть включенными следующие компоненты:

- Контактный привод или привод от колес
- Сигнал скорости передвижения от радара или GPS-приемника
- Датчик оборотов насоса
- Датчик положения хода насоса

Имеется две компоновки системы внесения удобрений: с делителем потока и центральным коллектором.

- Делитель потока — это устройство, которое регулирует поток продукта, поддерживая постоянное давление. Делитель обеспечивает максимальную гибкость при изменении норм внесения.
- Система с центральным коллектором допускает определенную регулировку в пределах общего давления в системе. Дроссели, установленные в каждом ряду, регулируют поток продукта. При увеличении нормы повышается давление. При достижении определенного уровня давления поток нельзя уже увеличить без повреждения системы.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0001039 -59-12MAR09-1/2

A61356 —UN—13NOV07

Для привлечения внимания механизатора предусмотрены разнообразные предупреждения и предостережения. Примеры:

- На приводе мотора не обнаружено питания
- Внесение чрезмерное или недостаточное!
- Не обнаружен датчик положения насоса
- Насос 1 не реагирует на управляющее воздействие

- Обнаружена неисправность в системе регулирования внесения удобрений. Неточно вычислены нормы для насоса № 2
- Обнаружена замена звездочки в системе регулирования внесения удобрений. Насос № 1 перекалиброван
- Потеря связи с мобильным процессором
- Запредельное напряжение аккумулятора

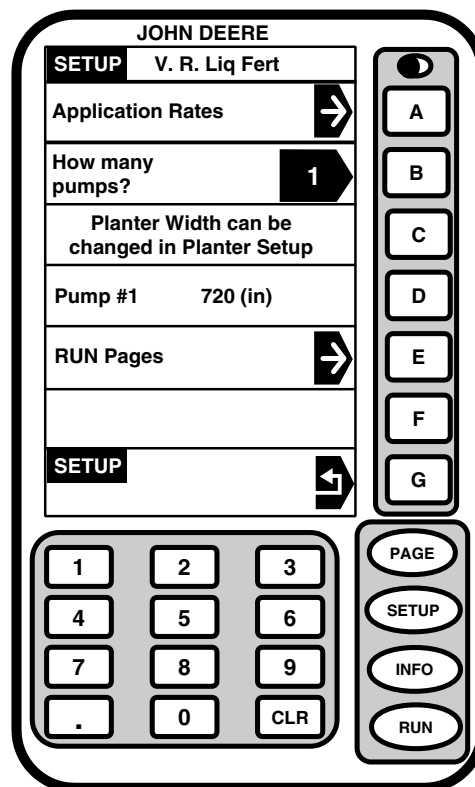
GreenStar - торговая марка Deere & Company
SeedStar — это товарный знак компании “Дир энд Компани”

OUC6074,0001039 -59-12MAR09-2/2

нормы внесения;

1. Нажмите **НАСТРОЙКА** >> Система рег. внес. жид. удобр..
2. Нажмите клавишу **B** и введите количество насосов на машине.
3. Выберите пункт “Нормы внесения”.

Экран полевой информации		
НАСТРОЙКА	Система регулируемого внесения жидких удобрений	
нормы внесения;		A
Сколько насосов?		B
Параметр “Шир. сеялки” можно изменить в “Настройка сеялки”		C
Насос № 1 720 (дюймов)		D
Страницы ХОД		E
		F
НАСТРОЙКА		G



A65056 —UN—30JUL09

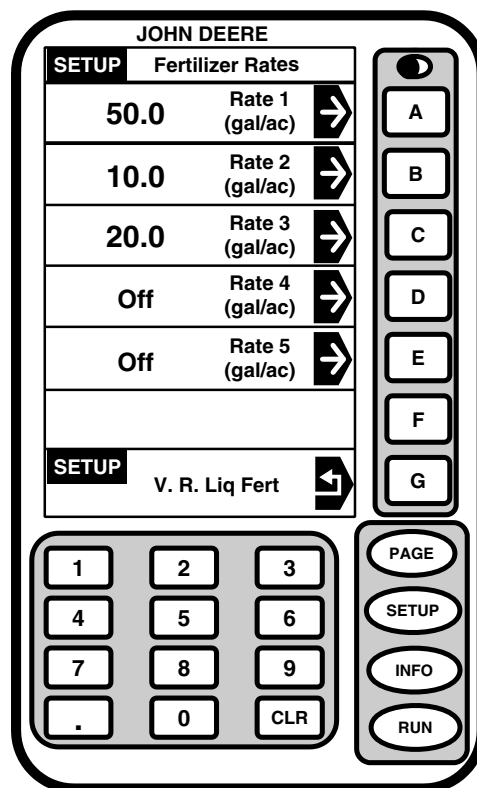
Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0001077 -59-30JUL09-1/3

ПРИМЕЧАНИЕ: Если введено два насоса, настройте их на применение одинаковых или различных норм.

4. Для настройки норм используйте клавиши **A – E**.

Экран полевой информации		
НАСТРОЙКА	Нормы внесения удобрений	
50,0, норма 1 (галл/акр)		A
10,0, норма 2 (галл/акр)		B
20,0, норма 3 (галл/акр)		C
Выкл. норма 4 (галл/акр)		D
Выкл. норма 5 (галл/акр)		E
		F
НАСТРОЙКА Система регулируемого внесения жидких удобрений		G



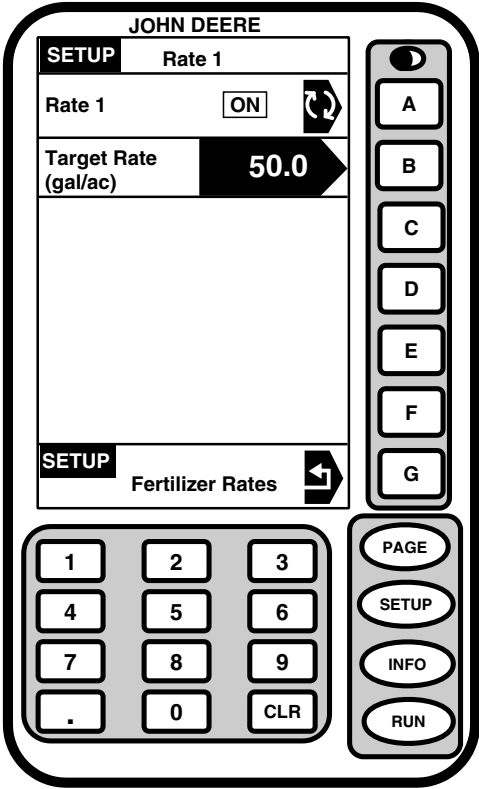
A65057—UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,0001077 -59-30JUL09-2/3

5. Для включения и выключения нормы нажимайте клавишу **A**. Норма доступна только как вариант выбора на странице выполнения, если она включена.
6. Для ввода нормы с цифровой клавиатуры нажимите клавишу **B**.

Экран полевой информации		
НАСТРОЙКА	Норма 1	
Норма 1 [ВКЛ.]		A
Цел. норма (галл/акр) 50,0		B
		C
		D
		E
		F
НАСТРОЙКА Нормы внесения удобрений		G



A65058 —UN—30JUL09

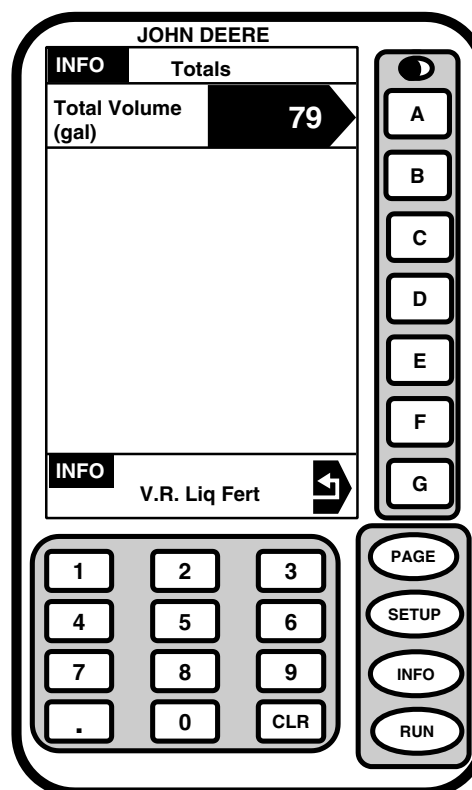
OUO6074.0001077 -59-30JUL09-3/3

Общие объемы системы регулируемого внесения удобрений

Нажмите **ИНФОРМ.** >> Рег. внес. жид. удобр. >> **Общие данные.**

Отображаемое значение представлено нарастающим итогом после последнего обнуления. Для обнуления значения нажмите клавишу **A**, затем клавишу очистки **Очис..**

Экран полевой информации		
INFO (информация)	Общие показатели	
Общий объем (галлоны) 79		A
		B
		C
		D
		E
		F
ИНФОРМ. Система регулируемого внесения жидких удобрений		G



A65059 — UN—30JUL09

OUO6074,0001078 -59-30JUL09-1/1

Проверка системы регулируемого внесения удобрений

В этой проверке проверяется работа датчика положения и датчика оборотов в системе регулируемого внесения удобрений.

1. Нажмите **ИНФОРМ.** >> **Рег. внес. жид. удобр.** >> **Диагностика** >> **Проверка системы.**
2. Нажимайте клавишу **Направ. насоса**, пока не выделится **УВЕЛИЧ.**

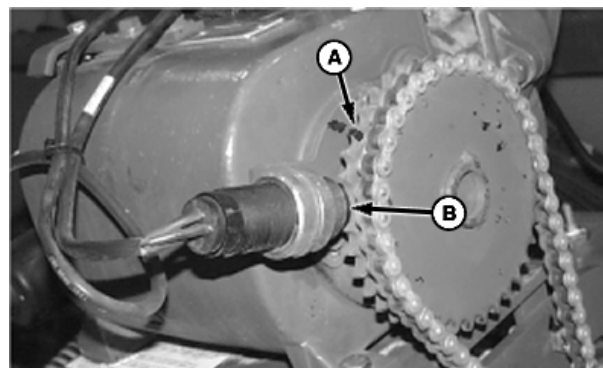
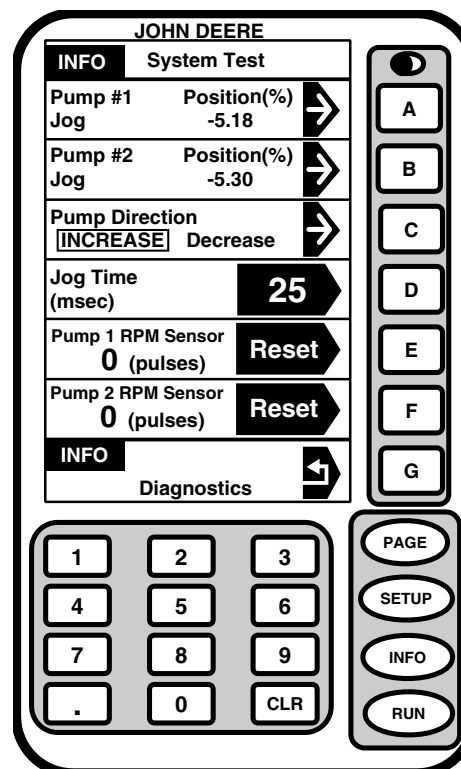
ПРИМЕЧАНИЕ: Время толчкового перемещения измеряется в миллисекундах. 999 миллисекунд — это приблизительно одна секунда.

3. Нажмите клавишу **Время толч. перемещ.** и введите 999.

ПРИМЕЧАНИЕ: При каждом нажатии кнопки толчкового режима двигатель будет запускаться на одну секунду.

4. Несколько раз нажмите клавишу **Толч. режим насоса**, пока двигатель не достигнет верхнего предела и не остановится. Процент положения насоса при толчковом перемещении составляет 100% у верхнего предела.
5. Нажимайте клавишу **Направ. насоса**, пока не выделится **УМЕН.**
6. Несколько раз нажмите клавишу **Толч. режим насоса**, пока двигатель не достигнет нижнего предела и не остановится. Процент положения насоса при толчковом перемещении составляет 0% у нижнего предела.
7. Задайте поток из насоса на увеличение и нажмите клавишу сброса **Датч. оборот. насоса**.
8. Нанесите метку на зубе (А) звездочки датчика положения и корпусе насоса на будущее.
9. Проверните шину контактного привода настолько, чтобы насос повернулся на один оборот (черная линия). 35 импульсов равняется полному обороту.

Если датчик оборотов не регистрирует 35 импульсов на оборот звездочки, отрегулируйте датчик (В) так, чтобы он находился в пределах 2 мм (5/64 дюйма) от зуба звездочки. Выполните проверку еще раз. Если датчик не регистрирует 35 импульсов на оборот, замените его.



А—Зуб звездочки

В—Датчик,

Экран полевой информации		
INFO (информация)	Проверка системы	
Положение насоса № 1 при толчковом перемещении (%) -5,18		A
Положение насоса № 2 при толчковом перемещении (%) -5,30		B
Уменьшение [УВЕЛИЧЕНИЕ] потока из насоса		C
Время толчкового перемещения (миллисекунды) 25		D
Датчик оборотов насоса 1 0 (импульсов) СБРОС		E
Датчик оборотов насоса 2 0 (импульсов) СБРОС		F
ИНФОРМ. Диагностика		G

OUO6074.0001079 -59-30JUL09-1/1

A65060 —UN—30JUL09

A50532 —UN—01 OCT02

Калькулятор удобрений

ВАЖНО: Чтобы калькуляторы функционировали надлежащим образом, монитор необходимо полностью настроить на конфигурации машины и норм.

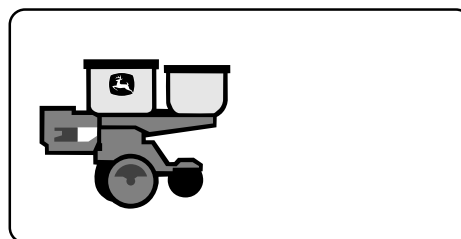
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Общие данные** >> вкладку **Рас..**
2. В верхнем раскрывающемся списке выберите **Удобрен..**
3. В раскрывающемся списке введите **Модель**.
4. Введите **Норму** внесения удобрения в поле ввода.
5. Введите **Цел. скорость** в поле ввода.

ВАЖНО: Предлагаемые нормы внесения удобрений являются лишь исходными значениями.

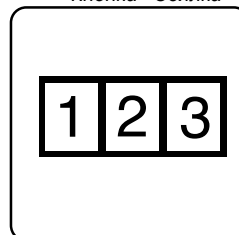
Предлагаемые нормы внесения удобрений отображаются внизу экрана.

Экран полевой информации

Planter Calculations — Расчеты по сеялке
Calc — Калькулятор
Fertilizer — Удобрение
Model — Модель
Rate — Норма
gal/ac — Галл./акр
Target Speed — Целевая скорость
mph — Миль в час
kph — Км/час
Row Spacing — Ширина междурядья



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша общих данных

cm — Сантиметров
in — дюймы
Pump Drive Range — Диапазон насоса
Lo — Низкий
Hi — Высокая
Pump Setting — Настройка насоса
Nozzle — Насадка
Expected Pres* — Ожидаемое давление
***Not valid if using Flow Divider** — *Не действительно при использовании делителя потока
kPa — килопаскали
psi — Фунтов на кв. дюйм
Orifice — Диафрагма

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

OUO6074,0000FB8 -59-15MAR07-1/1

Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ создают отдельные модули и дисплей Green Star, чтобы привлечь внимание оператора к возникшему серьезному состоянию или “ситуации”, о которых необходимо информировать механизатора. Обычно механизатору следует остановиться и устранить “состояние или ситуацию”, вызывающие появления ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, прежде чем продолжать работу. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ отображаются в полностраничном формате. Заголовком, отображаемым в верхней части дисплея, является “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”. Примерами ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ является индикация наличия не засеваемых сеялкой рядов или нулевая скорость передвижения, когда сеялка все еще высевает (обнаружение сбоя датчика скорости передвижения). ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ — это визуальные сигналы тревоги наивысшего уровня, предъявляемые механизатору. В случае отмены ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ без устранения “состояния или ситуации”, его вызывающей, в нижней строке дисплея в качестве непрерывного напоминания о “ситуации” отображается предостережение. При одновременном появлении более одного ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ для переключения между ними можно использовать клавишу G.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ создают отдельные модули и дисплей Green Star, чтобы привлечь внимание

оператора к функции, вышедшей за пределы допустимого диапазона, сложившейся или возникшей “ситуации”, о которых необходимо информировать механизатора. Сообщение с предостережением отображается в строке “G”. Примерами ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ является индикация выхода плотности высева в ряду за верхний или нижний предел заданного диапазона, или низкого уровня заполнения бункера, либо “ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”, квитируемое механизатором и низведенное тем самым до уровня ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, которое после этого отображается в строке “G”. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ — это визуальные сигналы тревоги среднего уровня, предъявляемые механизатору.

Уведомления — это сообщения об ошибках механизатора, отображаемые в строке “G”, и сообщающие ему о выполнении неправильного “действия”, например, вводе значения, выходящего за пределы допустимого диапазона для этой постоянной. Это самый низкий уровень визуальных сигналов тревоги, предъявляемых механизатору.

OUO6074,0000688 -59-01NOV07-1/1

Предупреждения по системе регулируемого внесения удобрений

ОСТОРОЖНО! Избыточное внесение!

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение “Избыточное внесение! Насос № 1 на минимальной уставке” в строке “G”.

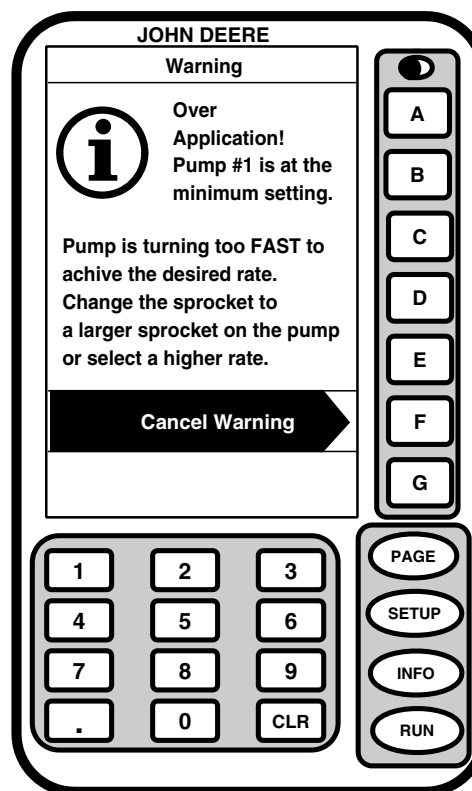
Это предупреждение подается в том случае, если насос доходит до своей минимальной уставки и все равно подает в избыточном количестве. Следует установить большую звездочку, чтобы изменить диапазон скоростей насоса, или выбрать более высокую норму расхода. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

Over Application! Pump #1 is at the minimum setting. — Избыточное внесение! Насос № 1 на минимальной настройке.

Pump is turning too FAST to achieve the desired rate. Change the sprocket to a larger sprocket on the pump or select a higher rate. — Насос вращается слишком БЫСТРО для достижения нужной нормы. Замените звездочку на насосе на более крупную или выберите более высокую норму.

Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65061—UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000068C -59-30JUL09-1/7

ОСТОРОЖНО! Недовнесение!

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение "Недовнесение! Насос № 1 на минимальной настройке" в строке "G".

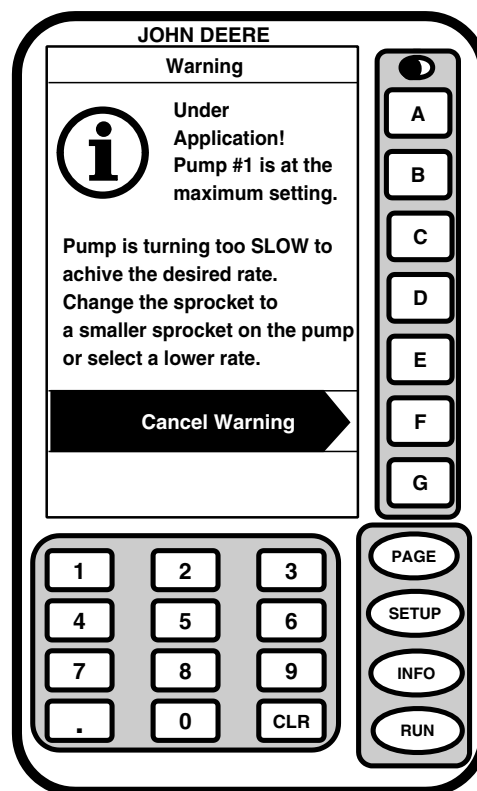
Это предупреждение подается в том случае, если насос дошел до своей максимальной настройки и все равно подает недостаточное количество. Следует установить меньшую звездочку, чтобы изменить диапазон скоростей насоса, или выбрать более низкую норму расхода. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

Under Application! Pump #1 is at the maximum setting. — Недовнесение! Насос № 1 на максимальной настройке.

Pump is turning too SLOW to achieve the desired rate. Change sprocket to a smaller sprocket on the pump or select a lower rate. — Насос вращается слишком МЕДЛЕННО для достижения нужной нормы. Замените звездочку на насосе на звездочку меньшего размера или выберите более низкую норму.

Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65062 — UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.000068C -59-30JUL09-2/7

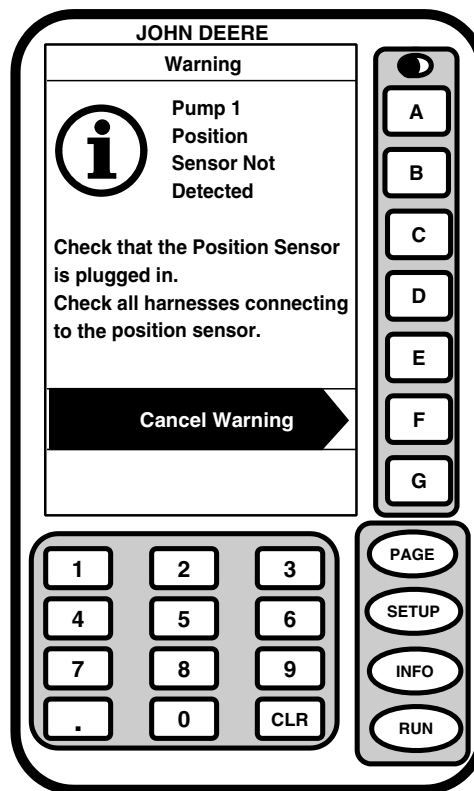
ОСТОРОЖНО! Не обнаружен датчик положения насоса

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение “Сбой датчика насоса” в строке “G”.

Это предупреждение подается, если из датчика положения насоса не принимается сигнал. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

Pump 1 Position Sensor Not Detected — Не обнаружен датчик положения насоса 1
Check that the Position Sensor is plugged in. Check all harnesses connecting to the position sensor. — Проверьте, подключен ли датчик положения к электропитанию. Проверьте все жгуты, подсоединяющие датчик положения.
Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65063 — UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000068C -59-30JUL09-3/7

ОСТОРОЖНО! Насос не реагирует на управляющую команду

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение “Насос не реагирует. Проверьте систему” в строке “G”.

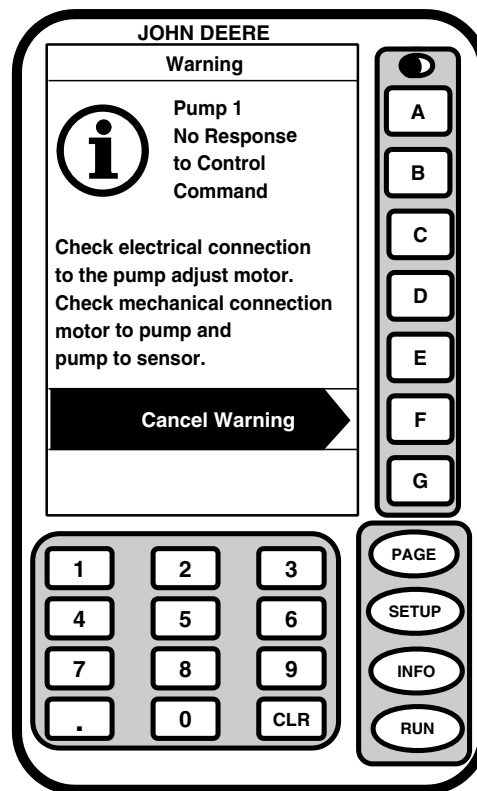
Это предупреждение подается, если от двигателя насоса не поступает сигнал. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

Pump 1 No Response to Control Command — Насос 1 не реагирует на управляющую команду

Check electrical connection to the pump adjust motor. Check mechanical connection motor to pump and pump to sensor. — Проверьте электрические соединения двигателя насоса. Проверьте механическое соединение двигателя с насосом и насоса с датчиком.

Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65064 — UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUC6074.000068C -59-30JUL09-4/7

ОСТОРОЖНО! Неполадка в системе регулируемого внесения удобрений. Вычисленные нормы могут быть неточными.

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение “Вычисленная для насоса № 1 норма более чем на 10% отклоняется от заданной” в строке “G”.

Это предупреждение подается в том случае, если вычисленная норма более чем на 10 процентов отклоняется от заданной. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

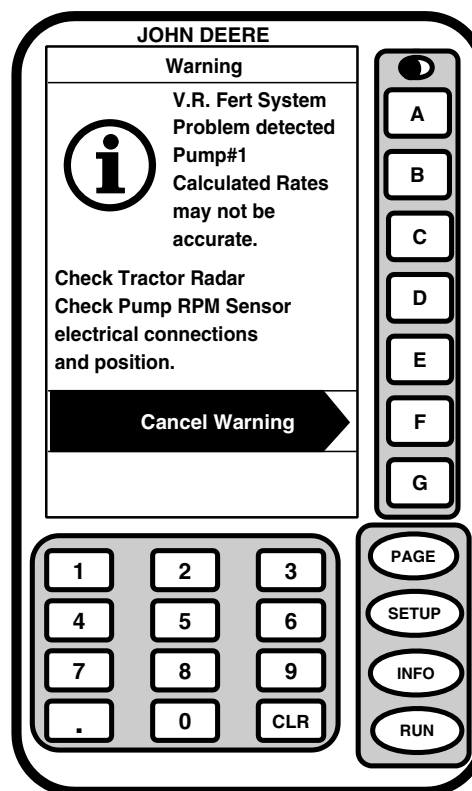
**V.R. Fert System Problem detected Pump #1
Calculated Rates may not be accurate.**

— Обнаружен сбой насоса № 1 системы регулируемого внесения удобрений. Могут быть неточными вычисленные нормы.

**Check Tractor Radar Check Pump RPM Sensor
electrical connections and position. —**

Проверьте радар трактора. Проверьте электрические соединения и положение датчика оборотов насоса.

Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65065 — UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000068C -59-30JUL09-5/7

ОСТОРОЖНО! Обнаружена замена звездочки в системе регулируемого внесения удобрений

ПРИМЕЧАНИЕ: За этим предупреждением последует предостережение “Обнаружена замена звездочки насоса № 1” в строке “G”.

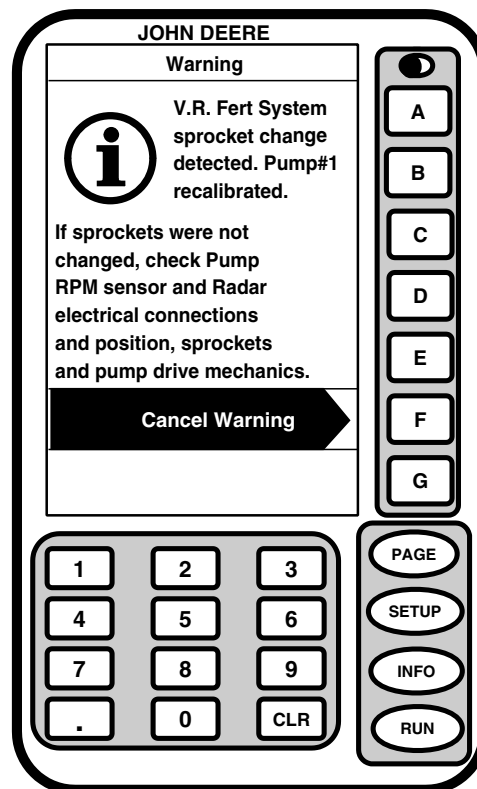
Это предупреждение подается в том случае, если изменяется применение насоса без обнаружения датчиком регулировки двигателя. С этим предупреждением связано предостережение. После удаления предупреждения подается предостережение.

Экран полевой информации

V.R.Fert System sprocket change detected. Pump #1 recalibrated. — Обнаружена замена звездочки в системе регулируемого внесения удобрений. Насос № 1 перекалиброван.

If sprockets were not changed, check Pump RPM sensor and Radar electrical connections and position, sprockets and pump drive mechanics. — Если звездочки не заменялись, проверьте электрические соединения и положение датчика оборотов насоса и радара, звездочки и механические детали привода насоса.

Cancel Warning — Отменить предупреждение



A65066 — UN—30JUL09

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.000068C -59-30JUL09-6/7

ВНИМАНИЕ: Высокое или низкое напряжение в системе регулирования внесения удобрений

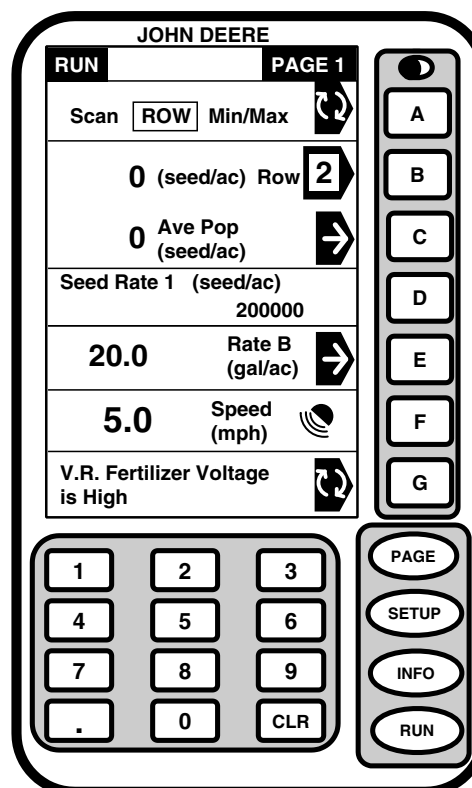
Это предостережение подается в том случае, если напряжение в системе регулируемого внесения удобрений слишком высокое или слишком низкое.

Экран полевой информации

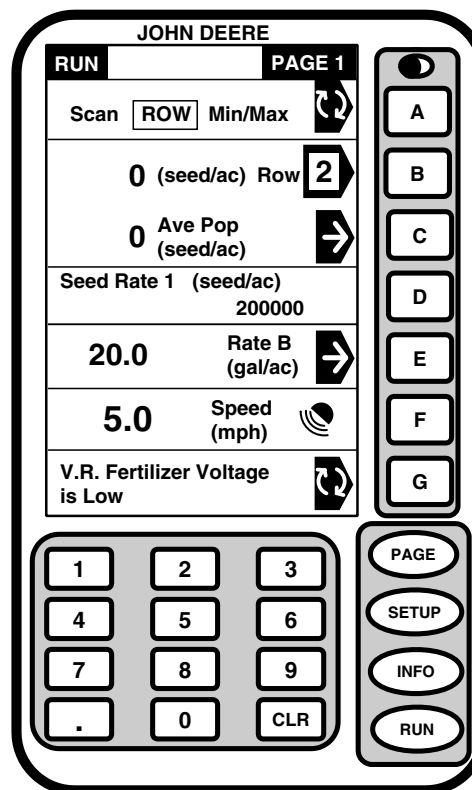
ВЫПОЛНЕ- НИЕ	Стр. 1	
Минимум/максимум по результатам сканирования [РЯДА]	A	
0 (сем./акр) Ряд	B	
0 Средняя плотность (сем./акр)	C	
Норма высева 1 (сем./акр) 200 000	D	
20,0 Норма В (галл/акр)	E	
5,0 Скорость (миль/час)	F	
Напряжение в системе регулируемого внесения удобрений высокое	G	

Экран полевой информации

ВЫПОЛНЕ- НИЕ	Стр. 1	
Минимум/максимум по результатам сканирования [РЯДА]	A	
0 (сем./акр) Ряд	B	
0 Средняя плотность (сем./акр)	C	
Норма высева 1 (сем./акр) 200 000	D	
20,0 Норма В (галл/акр)	E	
5,0 Скорость (миль/час)	F	
Напряжение в системе регулируемого внесения удобрений низкое	G	



A65067 — UN—30JUL09



A65068 — UN—30JUL09

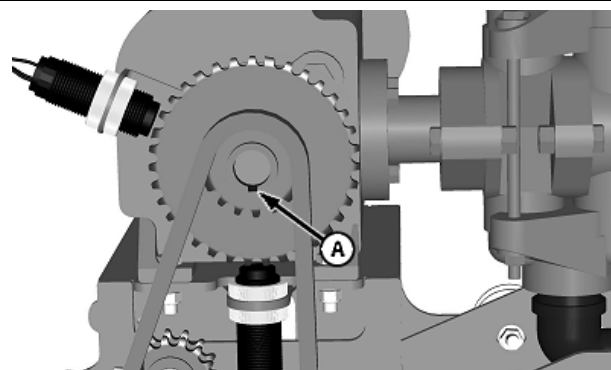
OUO6074,000068C -59-30JUL09-7/7

Отключайте, когда не используется

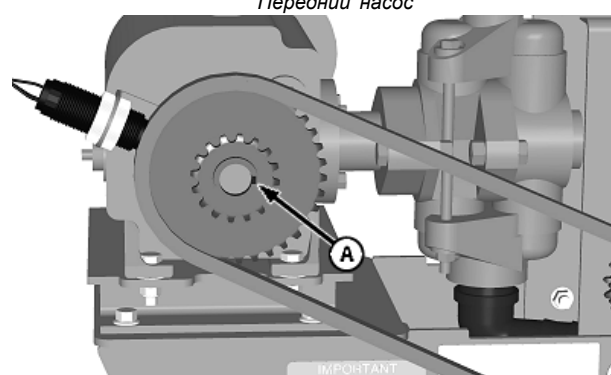
ВАЖНО: При перестановке цепей насосов в системах с двумя насосами, например, на 24-рядной сеялке модели 1770NT, должны быть шпоночные канавки (А), смещенные на 90 градусов относительно друг друга, иначе произойдет повреждение машины.

Снимайте с насоса приводную цепь, когда система внесения удобрений не используется.

А—Шпоночный паз



A54239 —UN—08APR04



A54240 —UN—08APR04

OUC6074,0000C1A -59-08APR04-1/1

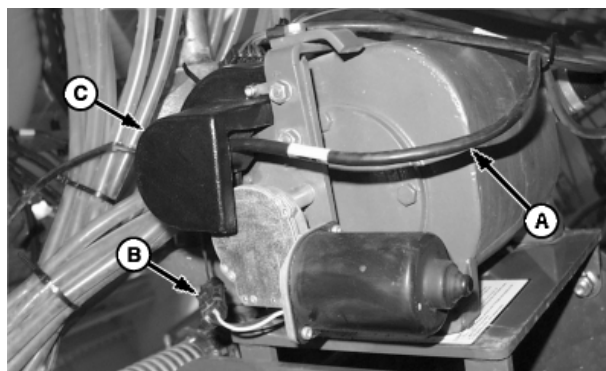
Переход на ручное управление

В случае отказа электронной системы насос можно установить и заблокировать вручную для обеспечения фиксированной нормы внесения. Эта функция позволит оператору продолжать вносить удобрение с фиксированной нормой внесения.

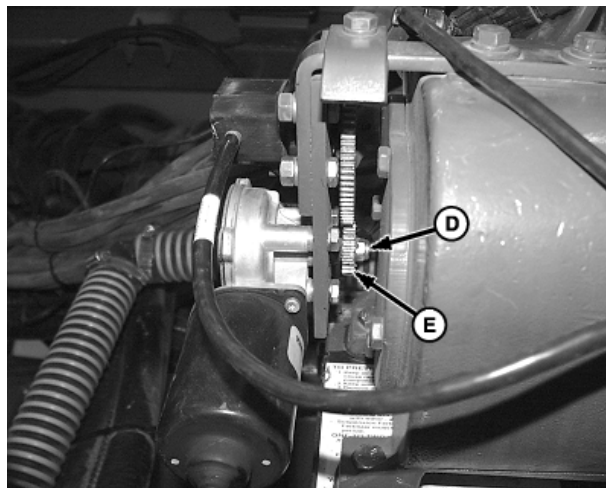
1. Определите настройку насоса по таблице норм внесения в руководстве по эксплуатации орудия.
2. Отсоедините жгут (А) датчика положения и жгут (В) двигателя.
3. Снимите крышку (С).
4. Открутите контргайку (D) и снимите малую звездочку (Е).
5. Сохраните крышку, контргайку и малую звездочку в надежном месте, пока не удастся выполнить ремонт и поставить детали на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если насос уже в режиме блокировки, крепление блокировочного кронштейна (F) придется ослабить.

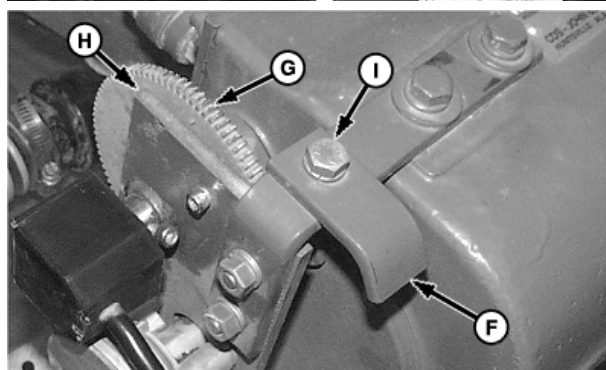
6. Поверните большое ЗК (G) до конца против часовой стрелки. Положение до конца против часовой стрелки соответствует настройке "2" насоса.
7. Глядя вдоль угла (H) кронштейна, отметьте зуб на линии взгляда, больше всего совпадающий с настройкой "2".
8. Подсчитайте количество зубьев, проходящих мимо угла (H) кронштейна при вращении звездочки по часовой стрелке. Количество зубьев, соответствующих номерам настроек насоса, см. в таблице. Эти номера можно пометить на звездочке, если желательно.
9. После достижения настройки ослабьте затяжку винта (I) в блокировочном кронштейне (F) и разверните кронштейн в положение, в котором он войдет в зацепление с зубьями звездочки и зафиксирует положение звездочки. Затяните крепление блокировочного кронштейна.



A54226 —UN—07APR04



A54227 —UN—07APR04



A54228 —UN—07APR04

Настройки насоса, представленные количеством зубьев после точки нулевого совмещения	
Номер настройки насоса	Число зубьев
Настр. 2 насоса	0 зубьев, до конца против часовой стрелки
Настр. 3 насоса	7 зубьев
Настр. 4 насоса	14 зубьев
Настр. 5 насоса	21 зуб
Настр. 6 насоса	28 зубьев
Настр. 7 насоса	36 зубьев
Настр. 8 насоса	45 зубьев
Настр. 9 насоса	56 зубьев
Настр. 10 насоса	До конца по часовой стрелке

- А—Жгут датчика положения
 В—Жгут двигателя
 С—Рассеиватель
 D—Контргайка
 Е—Малая цепная звездочка
 F—Блокировочный кронштейн
 G—Большое ЗК
 H—Угол кронштейна
 I—Винт с головкой

10. Проверьте норму через десять минут после блокировки, чтобы убедиться в том, что блокировка держит, а норма такая, как нужно.

Диагностика датчика жидких удобрений

1. ВЫКЛЮЧИТЕ двигатель трактора. Поверните ключ в замке зажигания в положение “Бортприборная”.
2. Убедитесь в надлежащем подсоединении электропроводки датчика.

Если используется только один датчик, он ДОЛЖЕН быть подключен к проводу с маркировкой LEFT FERT (левый, сист. внесения удобрений).

3. Убедитесь, что выбрано правильное количество датчиков.

Нажмите кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация сеялки** >> вкладку **Датчики** >> войдите в раскрывающийся список **Удобр.** >> раскрывающийся список **Датчики**. Введите количество датчиков на машине.

4. Убедитесь в том, что датчики правильно откалиброваны и обнулены.

- Введите калибровочное значение 37,5 для каждого датчика в поле ввода значений калибровки.
- Сбросьте запорное в коллекторе системы внесения удобрений давление, затем нажмите кнопку “СБРОС” для каждого датчика.

5. Убедитесь в том, что напряжения правильные.

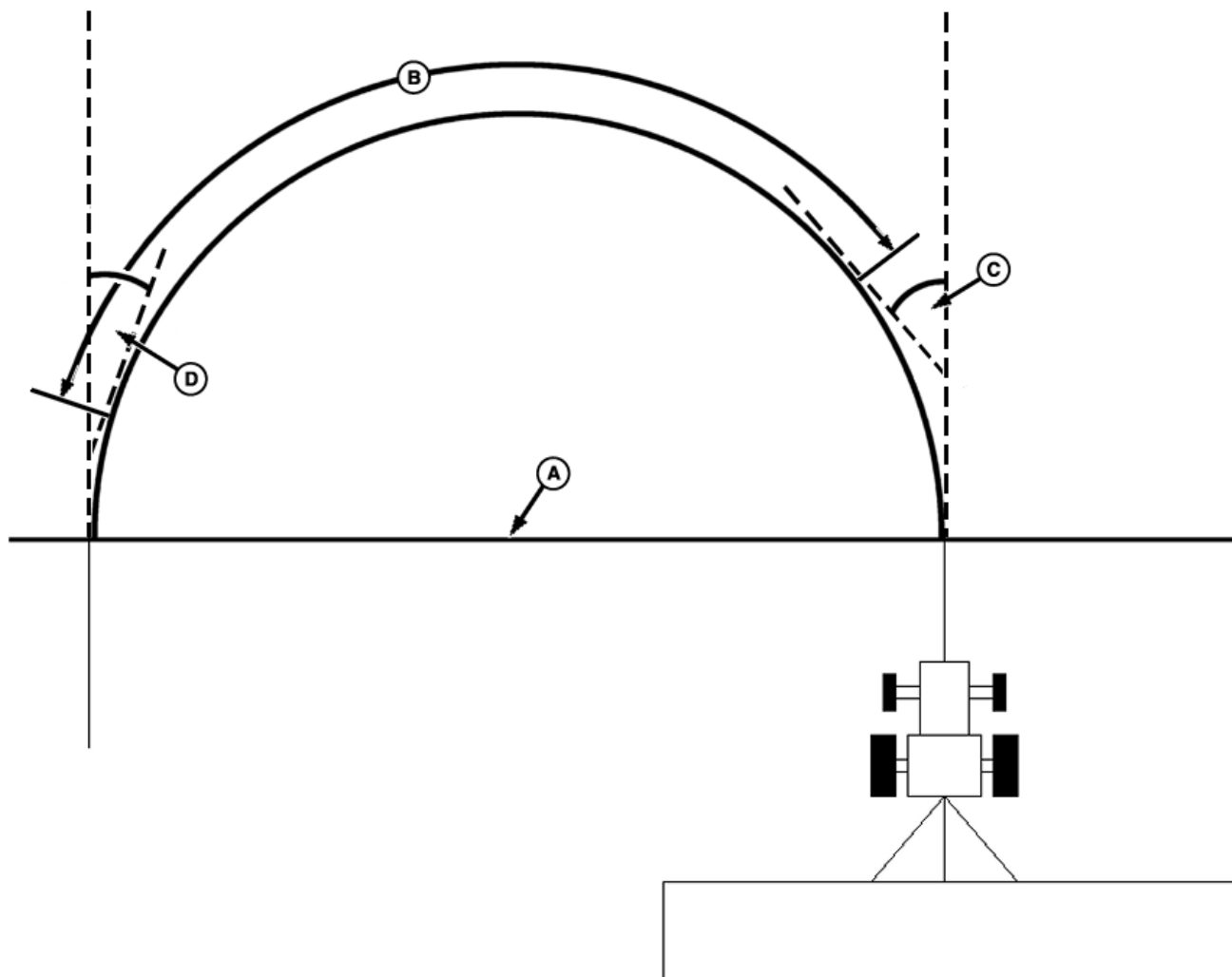
Нажмите кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания** >> войдите в раскрывающийся список **Напряжения в системе**.

- Напряжение контроллера ДОЛЖНО быть 11 В или выше.
- Напряжение питания датчика составляет 8,0 В.
- Если напряжение нулевое, проверьте электропроводку.

OUO6074,000107A -59-29JUL08-1/1

Экраны предупреждений

Блокировка предупреждений при визуализации поворота



A62927 —UN—24.JUL.08

A—Концы гона

B—Блокировка предупреждений

C—Блокировка начинается за 45 градусов

D—Блокировка заканчивается за 13 градусов

При использовании дисплея John Deere™ GreenStar™2 (GS2) и навигационных продуктов компании John Deere™ подачу полноэкранных предупреждений монитора высева можно блокировать (B) при выполнении разворотов на концах гона (A).

Чтобы включить функцию блокировки предупреждений монитора высева при визуализации поворота, при настройке системы GreenStar™2 Pro Guidance необходимо установить флажок в кнопке-флажке **Визуал. поворота**.

При включении функции визуализации поворота происходит следующее:

- Блокировка предупреждений по высеву и визуализация поворота начинаются при повороте трактора на 45 градусов (C) относительно текущего прохода в прямолинейном режиме.
- Визуализация поворота заканчивается, когда трактор находится в пределах 13 градусов (D) от следующего прохода.
- Блокировка подачи предупреждений монитора высева заканчивается через три секунды после исчезновения визуализации поворота с экрана.
- Подача предупреждений блокируется не более чем на 22 секунды.

OUC6074.0000040 -59-25JUL08-1/1

Предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ — это высший уровень тревоги. Предупреждения обращают внимание механизатора на серьезное состояние. Рекомендуется устранить состояние, вызывающее появление предупреждения, прежде чем продолжать работу. Предупреждения отображаются в формате полностраничных сообщений. Примером предупреждения является сообщение о незасаемых рядах. Если отменить предупреждение, не устранив его причину, в нижней строке дисплея в качестве постоянного напоминания отображается предостережение. При одновременном возникновении более одного сигнала тревоги появляется кнопка-переключатель, чтобы механизатор мог их прокручивать.

ВАЖНО: Полностраничные предупреждения появляются, даже когда это не главная страница выполнения, чтобы механизатор знал о проблеме.



A61394 —UN—19NOV07

OUC6074,000107D -59-18DEC08-1/3

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ — это тревога среднего уровня. Предостережения обращают внимание механизатора на состояния, которые выходят из рабочих пределов, но не достаточно серьезны, чтобы останавливаться. Примером предостережения является выход плотности за верхний или нижний предел. Предупреждение, которое было удалено без устранения причины, также появляется как предостережение. После удаление полностраничного предостережения это сообщение остается в одной строке внизу экрана до устранения проблемы. При одновременном возникновении более одного сигнала тревоги появляется кнопка-переключатель, чтобы механизатор мог их прокручивать.

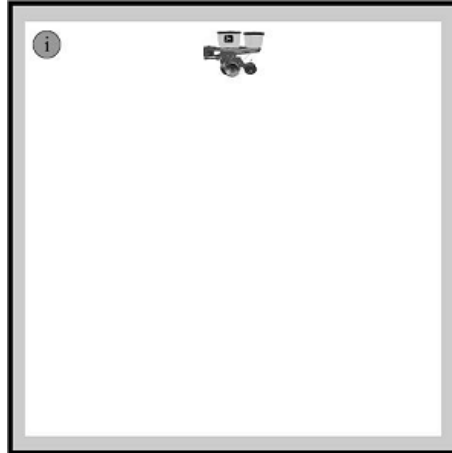


A61395 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107D -59-18DEC08-2/3

Уведомления — это тревога самого низкого уровня. Уведомление обращает внимание механизатора на ценную информацию, не относящуюся к серьезной ситуации или выходу за предел. Оно подается при достижении значения введенной заданной области. При одновременном возникновении более одного сигнала тревоги появляется кнопка-переключатель, чтобы механизатор мог их прокручивать.



A61396 —UN—19NOV07

OUO6074,000107D -59-18DEC08-3/3

Экраны предупреждений

СБРОС ЗНАЧ. NOVRAM

Сохраненное значение за пределами ограничения. Восстановлено значение по умолчанию. Проверьте настройки сеялки перед севом.

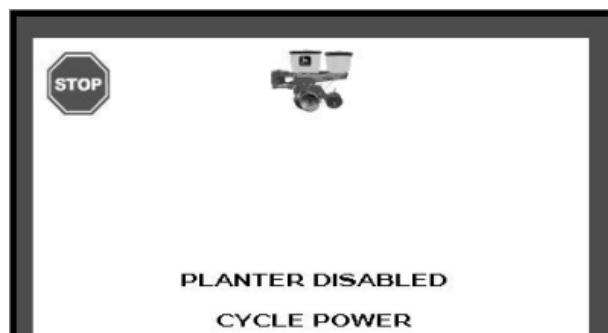


A61406 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -59-13MAR09-1/37

СЕЯЛКА ОТКЛЮЧЕНА, ВЫКЛЮЧИТЕ И СНОВА ВКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ

Сеялка не работает. Для восстановления работы выключите и снова включите электропитание.



A61407 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000107E -59-13MAR09-2/37

При нажатии кнопки продолжения будут восстановлены значения системы по умолч. и потребуются выкл. и вкл. питание

Подтверждает ранее выполненные действия перед сохранением значений при выключении питания с последующим его включением.



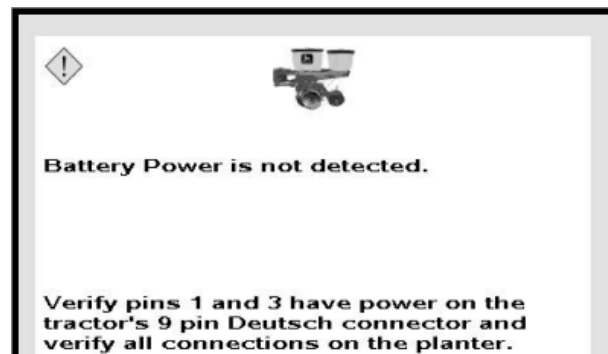
A61408 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-3/37

Аккумулятор. пит. не обнаружено.

Проверьте наличие питания на контактах 1 и 3 9-контактного разъема DEUTSCH трактора и проверьте все соединения на сеялке.

Для нормальной работы требуется питание на контактах 1 и 3.



A61409 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-4/37

Модуль 2 сеялки не отвечает. Более чем 24-рядные сеялки.

Нет связи с контроллером PA1. Убедитесь в том, что все электрические соединения сеялки надежно зафиксированы, а жгуты проводов не повреждены.



A61410 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-5/37

Модуль 3 сеялки не отвечает. Более чем 48-рядные сеялки.

Нет связи с контроллером PA2. Убедитесь в том, что все электрические соединения сеялки надежно зафиксированы, а жгуты проводов не повреждены.



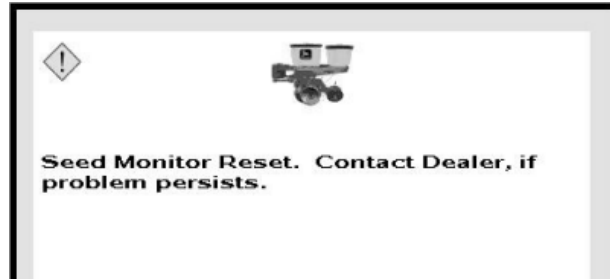
A61411 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107E -59-13MAR09-6/37

Сброс монитора высева. Если проблема осталась, обр. к дилеру.

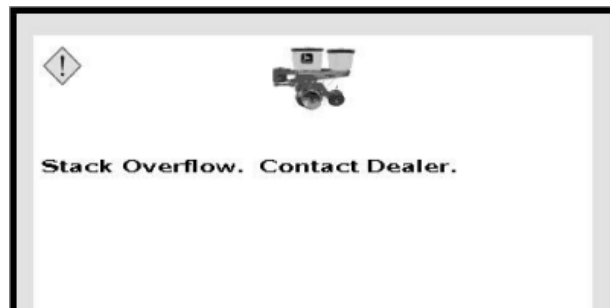
Существует перемещающаяся неисправность линии связи. Убедитесь в том, что все электрические соединения сеялки чистые и надежно зафиксированы, а жгуты проводов не повреждены.



A61412 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -59-13MAR09-7/37

Перепол. стека. Перезапустите контроллер. Если проблема осталась, обратитесь к дилеру.



A61413 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -59-13MAR09-8/37

Нет источ. скор. тракт.

Нет скорости тракт. от выбранного источника. Проверьте соединение или измените источ. См. руководство по эксплуатации.



A61414 —UN—19NOV07

OUO6074,000107E -59-13MAR09-9/37

Скор. тракт. не обнаружена. Скор. тракт. не передается по CAN. Пров. соедин. скор. трактора. См. руководство по эксплуатации трактора.



A61415 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000107E -59-13MAR09-10/37

Пров. источ. скорости.

Скор. хода отличается от скорости передвижения трактора. Пров. калибр. скор. хода или ист. скор. трактора. См. руководство по эксплуатации.



A61416 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-11/37

Ошибка скорости трактора или сеялки.

Текущ. скор. трактора: 0,0

Прибл. скор. датч. движения: 0,0

Обратитесь к дилеру.



A61417 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-12/37

Выбрано колесо как источ. скор. хода.

Для улучшения результатов для регулируемого привода и контроля высева используйте радар.

A61418 —UN—19NOV07



OUC6074,000107E -59-13MAR09-13/37

Выбран ручной источник скорости.

Для улучшения результатов для регулируемого привода и контроля высева используйте радар.

A61419 —UN—19NOV07



Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107E -59-13MAR09-14/37

Эти ряды не засеваются.

Скорость хода выше двух миль в час. Датчик семян регистрирует менее двух семян в секунду.

A61420 —UN—19NOV07



OOU6074,000107E -59-13MAR09-15/37

Эти датчики семян не работают.

Выполните проверку датчиков семян или замените на датчик в рабочем состоянии.

A61421 —UN—19NOV07



OOU6074,000107E -59-13MAR09-16/37

Указанная площадь засеяна.

Перейдите на экран **Общие данные**, чтобы сбросить площадь.

A61422 —UN—19NOV07

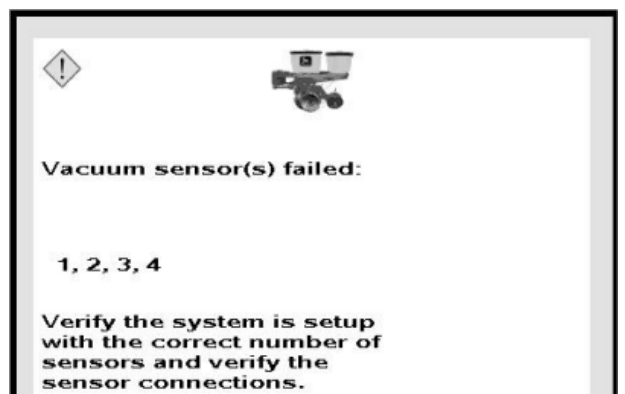


OOU6074,000107E -59-13MAR09-17/37

Отказ вакуумного датчика или контура.

Убедитесь, что система настроена для прав. числа датчиков, и проверьте их соединения.

A61423 —UN—19NOV07



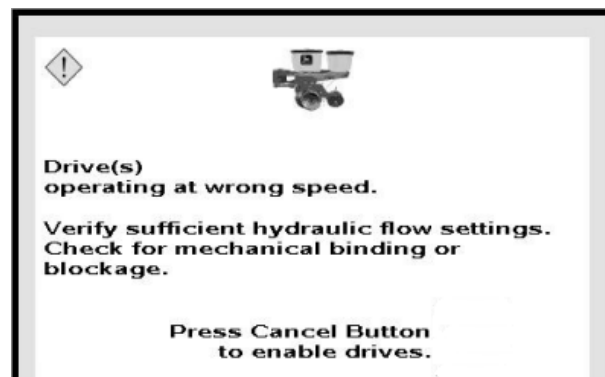
A61423 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OOU6074,000107E -59-13MAR09-18/37

Приводы работают на неправильной скорости.

Проверьте достаточность настроек гидротока через секционные распределители (гидровыходы) трактора. Пров. не пред. мех. блокировки. Нажмите кнопку отмены для включ. приводов.



A61424 —UN—24JUL08

OUC6074,000107E -59-13MAR09-19/37

Приводы не реагируют.

Все приводы выкл. Проверьте гидр. мощность и соединения датчиков сист. рег. привода. См. руководство по эксплуатации. Нажмите кнопку отмены для включ. приводов.



A61425 —UN—24JUL08

OUC6074,000107E -59-13MAR09-20/37

Датчик высоты не откалиброван.

Для правильной работы системы необходимо откалибровать датчик высоты.

См. процедуры калибровки датчика высоты в разделе "НАСТРОЙКА ОСНОВНОЙ КОНФИГУРАЦИИ СЕЯЛКИ" в данном руководстве.

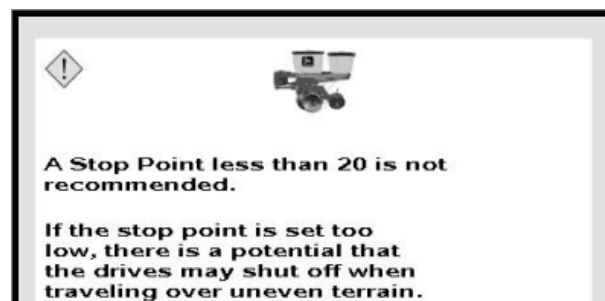


A61426 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-21/37

Не рекомендуется точка останова менее 20.

Если задать слишком низкую точку останова, то, возможно, приводы будут отключаться при движении по неровной местности.



A61427 —UN—19NOV07

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107E -59-13MAR09-22/37

Нет скорости тракт. и движения сеялки. Сев остановлен.

Проверьте состояние датчика скорости хода.

A61428 —UN—19NOV07

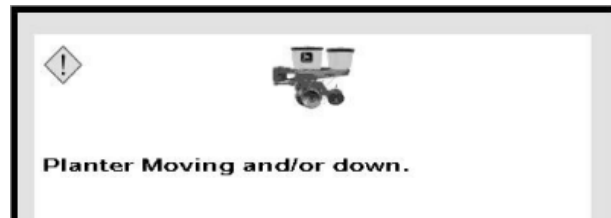


OUC6074,000107E -59-13MAR09-23/37

Сеялка движется. Сеялка вниз.

Это предупреждение появляется при использовании функции вращения дозаторов семян, для которой требуется остановленная и поднятая сеялка. Остановите трактор и сеялку, затем поднимите сеялку.

A61429 —UN—19NOV07



OUC6074,000107E -59-13MAR09-24/37

Не удовлетв. требования функции быстр. запуска.

Не достигнута миним. скорость хода.

Повысьте или проверьте скорость трактора.



A61430 —UN—19NOV07

OUC6074,000107E -59-13MAR09-25/37

Сл. высокое давл. удобрен.

Датчик номер:

Максимальное давление превысило введенное механизатором.



A61431 —UN—19NOV07

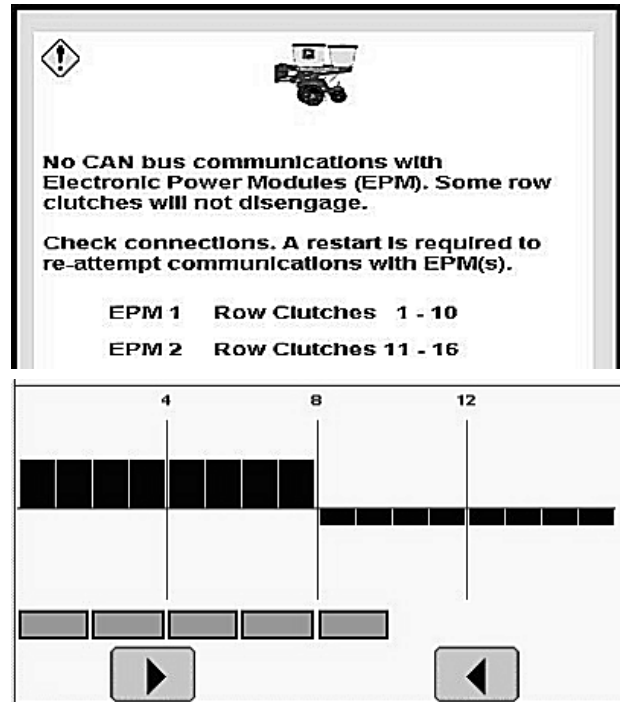
Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107E -59-13MAR09-26/37

Нет связи по шине CAN с электрон. блоками питания (EPM). Некоторые муфты рядов не отключатся.

Проверьте соединения. Потребуется перезагрузка для повторной попытки установки связи с EPM.

На экране предупреждения перечисляются электронные блоки питания, которые в данный момент не подключены к шине. Статусные строки секций управления, связанных с отключенными электронными блоками питания, исчезают с главной страницы выполнения и полустраничной разделенной страницы выполнения.



A63767 —UN—07NOV08

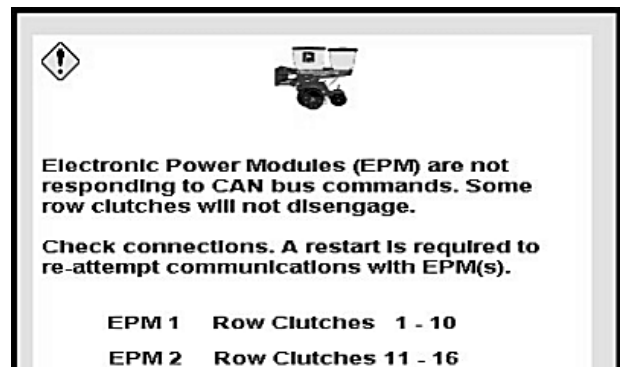
A63768 —UN—07NOV08

OUC6074,000107E -59-13MAR09-27/37

Модули EPM не отвечают на команды шины CAN. Некоторые муфты рядов не отключатся.

Проверьте соединения. Потребуется перезагрузка для повторной попытки установки связи с EPM.

На экране предупреждения перечисляются электронные блоки питания, с которыми в данный момент нет связи.

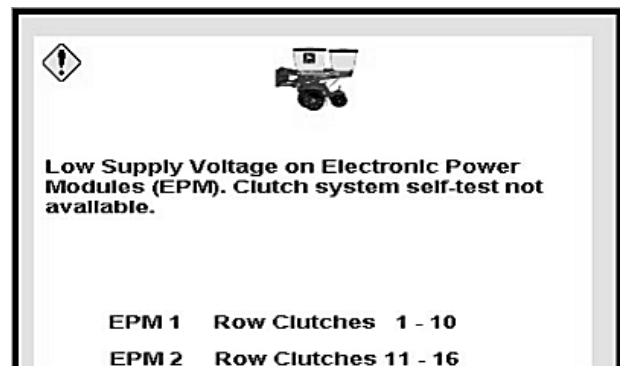


A63769 —UN—07NOV08

OUC6074,000107E -59-13MAR09-28/37

Низкое напряжение питания на EPM. Недоступно самотест. сист. муфт.

На экране предупреждения перечисляются электронные блоки питания с напряжением питания менее 10,5 В.



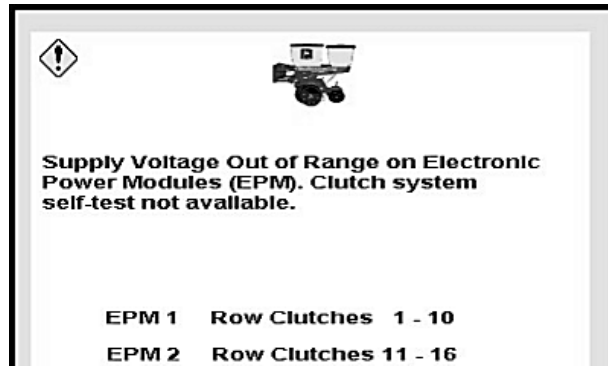
A63770 —UN—07NOV08

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000107E -59-13MAR09-29/37

Напряжение питания EPM вне допустимых пределов.
Недоступно самотест. сист. муфт.

На экране предупреждения перечисляются
электронные блоки питания с напряжением питания
менее 9,0 В.



A63771 —UN—07NOV08

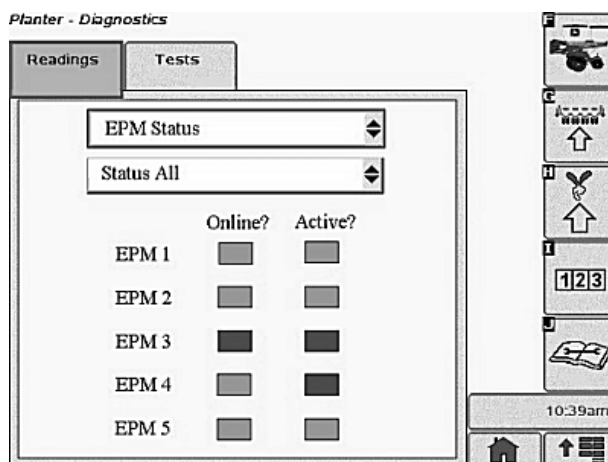
OUC06074,000107E -59-13MAR09-30/37

Сводная страница индикации состояния электронных
блоков питания.

На этой странице указывается текущее состояние
каждого электронного блока питания, требуемого для
текущей конфигурации сеялки.

Если ЭБП в сети CAN, поле состояния зеленое. Если
не в сети, поле состояния красное.

Если ЭБП работает, поле состояния зеленое. Если не
работает, поле состояния красное.

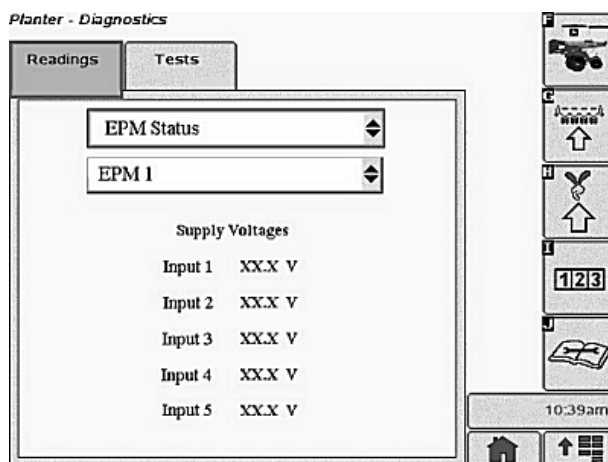


A63772 —UN—07NOV08

OUC06074,000107E -59-13MAR09-31/37

Страница состояния отдельных ЭБП.

На этой странице приводится значение напряжения,
поступающего с каждого источника питания на вход
ЭБП, как среднее значение приблизительно за 3
секунды. Если в течение 3 секунд от устройства не
поступает никаких показаний, высвечиваются символы
“__ __”



A63773 —UN—07NOV08

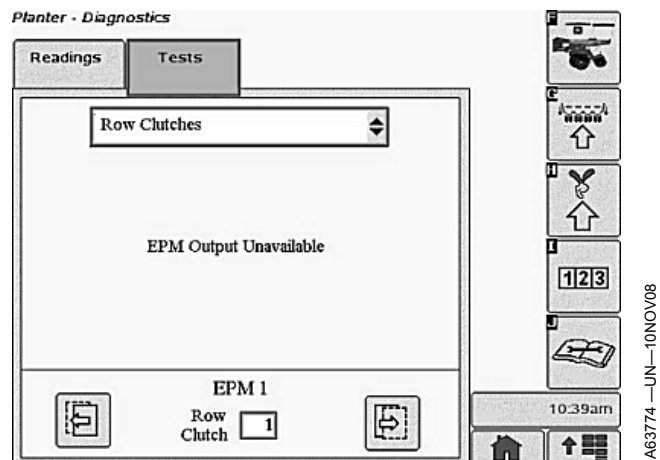
Продолжение на следующей стр.

OUC06074,000107E -59-13MAR09-32/37

Диагностические проверки муфт отдельных рядов.

Этот экран появляется, когда механизатор нажимает вкладку “Проверки” на диагностическом экране, а ЭБП не доступен по одной из следующих причин:

- ЭБП не в сети
- Нет связи с ЭБП
- Входное напряжение на ЭБП вне допустимого диапазона.



OUC6074,000107E -59-13MAR09-33/37

Этот экран появляется, когда механизатор нажимает вкладку “Проверки” на диагностическом экране, и имеется выходной сигнал с ЭБП.

Отображается информация о состоянии, извлеченная из передаваемого по шине CAN сообщения о состоянии запускающего устройства.

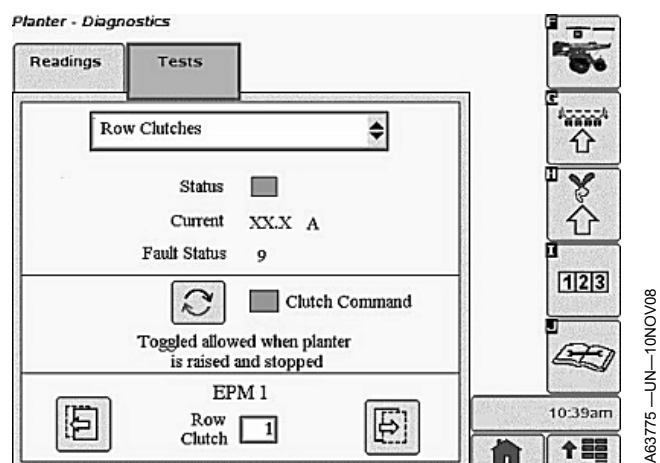
Если монитор выходов запускающего устройства включен, поле состояния зеленое.

Если монитор выходов запускающего устройства выключен, поле состояния красное.

Кнопка в центре страницы используется для включения и выключения рядов, когда сеялка остановлена и поднята.

Стрелки вперед и назад внизу страницы используются для выбора муфт отдельных рядов.

Конкретную муфту RowCommand™ можно выбрать, введя номер ряда.



OUC6074,000107E -59-13MAR09-34/37

Диагностическое самотестирование муфт рядов при запуске.

После того, как электронные блоки питания определены как подключенные и обменивающиеся данными, система выполняет проверку и выводит сообщение “Эти муфты рядов не работают:”, за которым следует перечень неработающих муфт.



Продолжение на следующей стр.

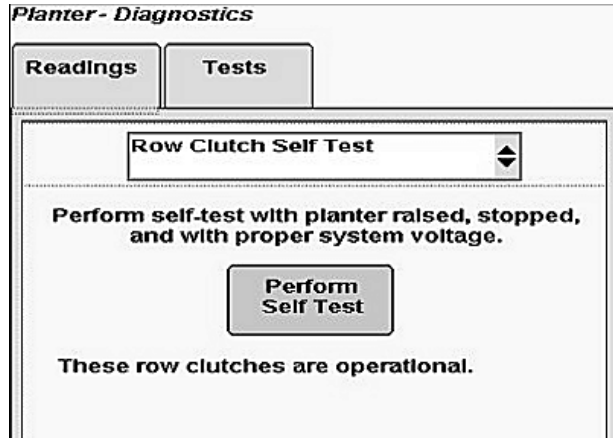
OUC6074,000107E -59-13MAR09-35/37

ПРИМЕЧАНИЕ: Под вкладкой диагностики значок выполнения самотестирования не появится до тех пор, пока сеялка не поднимется над уставкой высоты.

Диагностическое самотестирование муфт рядов во время диагностики.

Выполняйте самотестирование после поднятия сеялки выше уставки высоты и ее остановке, при надлежащем напряжении в системе.

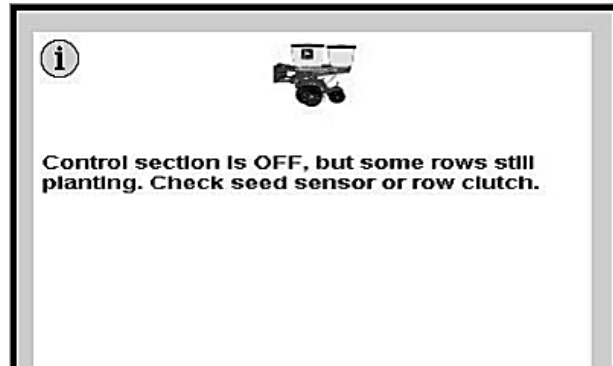
После нажатия кнопки самотестирования на экране отображается сообщение “Эти муфты рядов не работают.”, за которым следует перечень.



A63777 —UN—10NOV08

OUO6074,000107E -59-13MAR09-36/37

Секция управления отключена, но некоторые ряды все еще засеваются. Проверьте датчик семян или муфту ряда.

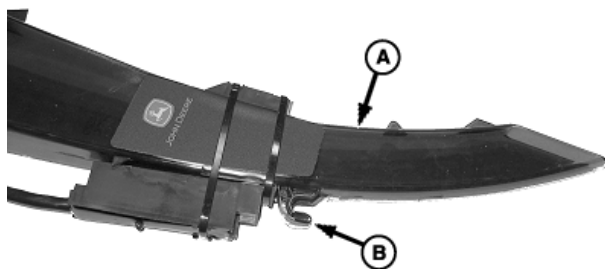


A63778 —UN—10NOV08

OUO6074,000107E -59-13MAR09-37/37

Датчики семяпроводов

Установить и снять стандартные устанавливаемые заподлицо семяпроводы



A59900 —UN—02APR07



A53298 —UN—03NOV03

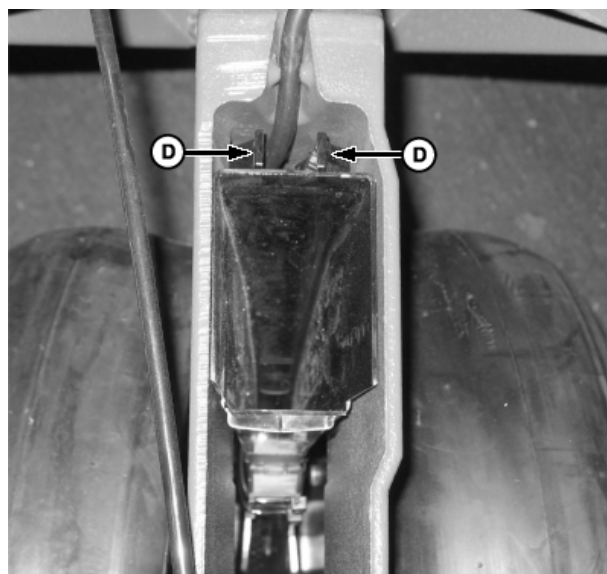
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевающий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

2. Вставить семяпровод (A) в посадочный аппарат так, чтобы крюк (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Расположить семяпровод так, чтобы лапки (D) зафиксировались в отверстиях.
4. Для снятия семяпровода, сжимать лапки пальцами, пока они не освободятся от отливки. Потянуть вверх.

A—Труба для травяных культур
B—Крюк

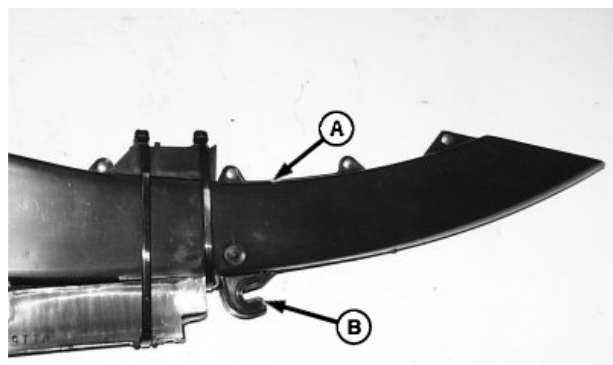
C—Установочный штифт
D—Пластины



A59901 —UN—02APR07

OUO6074,0000FE4 -59-13NOV07-1/1

Установка и удаление дополнительных семяпроводов



A53216 —UN—27OCT03



A53298 —UN—03NOV03

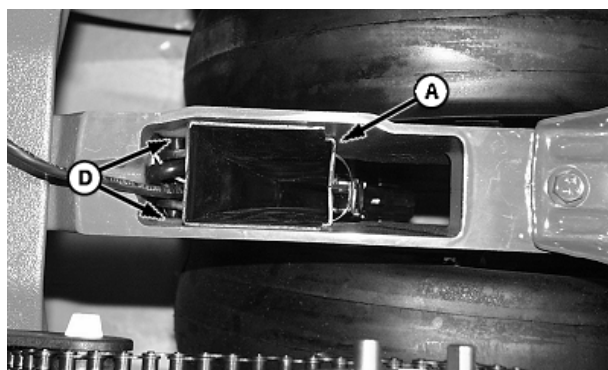
1. Подсоедините жгут проводов монитора к жгуту проводов датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вставьте разъем жгута проводов в высевящий аппарат, одновременно вставляя семяпровод.

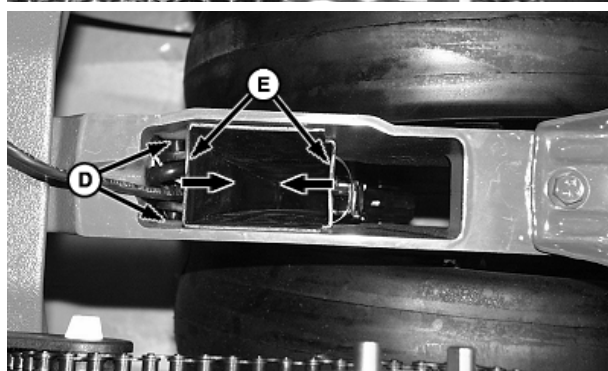
2. Вставить семяпровод (A) в посадочный аппарат так, чтобы крючок (B) зацепился за установочный штифт (C).
3. Поставьте семяпровод так, чтобы язычки (D) зашли в отверстия.
4. Для снятия семяпровода сжимать переднюю и заднюю части (E) трубы пальцами, пока лапки (D) не освободятся от отливки, и потянуть вверх.

A—Высевная трубка
B—Крючок
C—Штырек

D—Пластины
E—Передняя и задняя части



A53218 —UN—27OCT03



A54328 —UN—12MAY04

OUO6074.0000FE3 -59-13NOV07-1/1

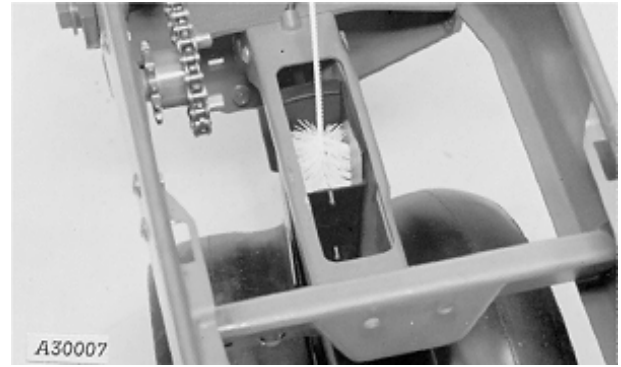
Очистить датчик семяпровода

В условиях чрезвычайного запыления или при сильно протравленных семенах возможно быстрое осаждение пыли и обработка семян внутри семяпроводов, что приведет к блокировке лампы датчика семян. При блокировке лампы датчика произойдет ложный заниженный подсчет семян или появятся ложные предупреждения о достижении нижнего предельного значения.

Регулярно очищать зону датчика семян внутри семяпровода с помощью поставляемой сухой щетки.

ВАЖНО: Не возобновлять посев, пока все внутренние поверхности семяпровода не высохнут.

Если влага проникает в семяпровод во время дождя или при мойки машины, пыль в семяпроводах превращается в грязь. Если присутствует влага



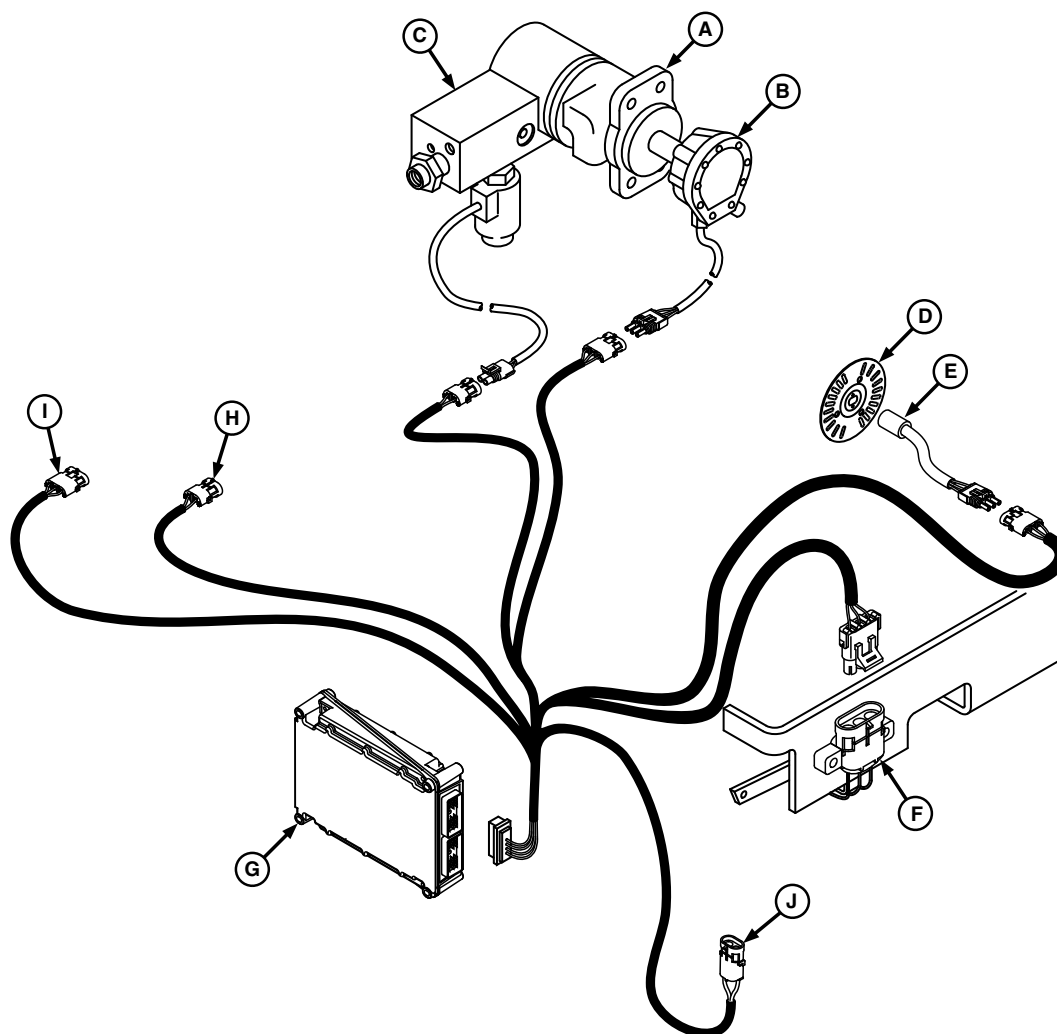
A30007 —UN—06OCT88

или трудно удалить сухой остаток с помощью сухой щетки, использовать мягкое моющее средство и воду с щеткой. Подождать, пока внутренние поверхности семяпровода высохнут.

AG,OUO1074,849 -59-13NOV07-1/1

Компоненты регулируемого привода

Одномоторная система — прицепные сеялки

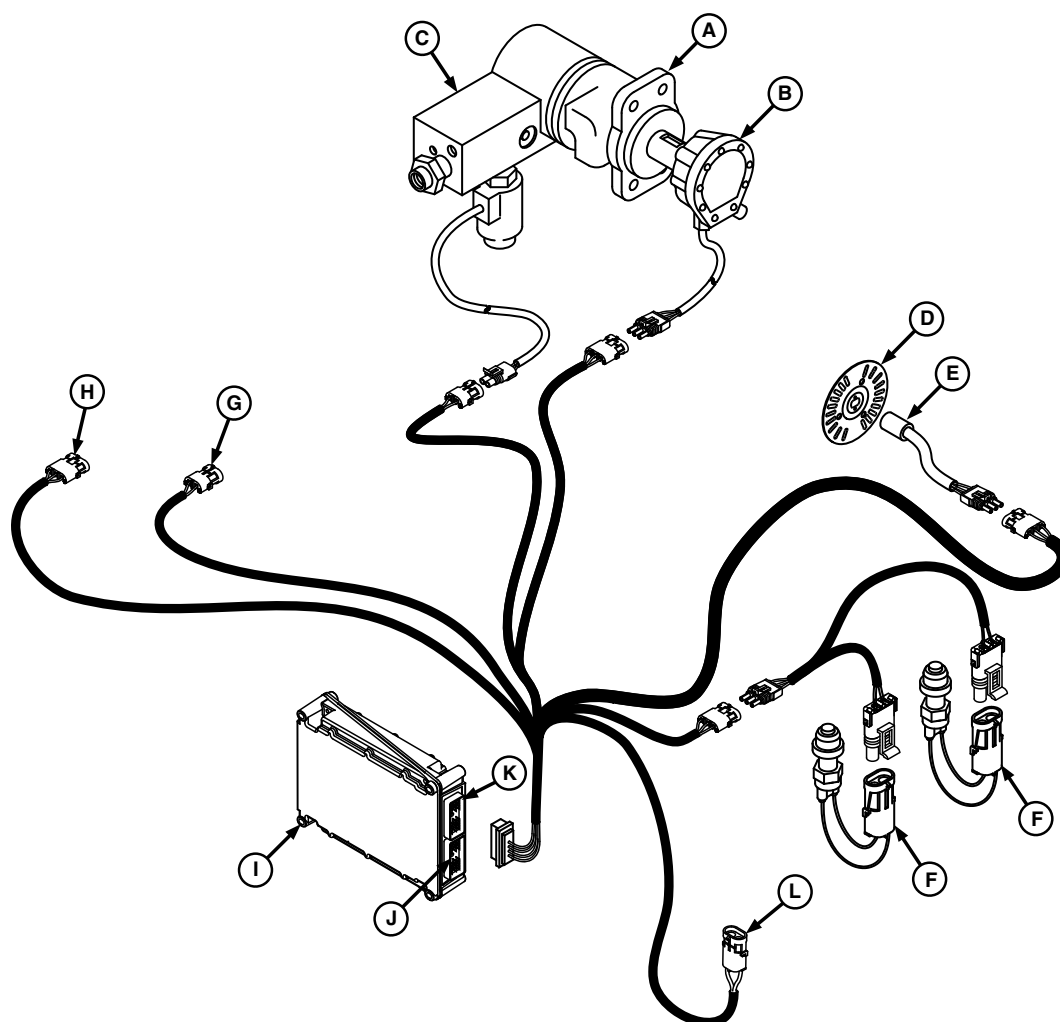


- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|---|------------------|
| A—Двигатель | D—Диск датчика | G—Контроллер (Wedgebox) монитора высева / регулируемого привода | J—Питание модуля |
| B—Датчик скорости вращения | E—Датчик движения колеса | H—Разъем блока управления двигателем | |
| C—Клапан регулятора скорости | F—Датчик высоты | I—Разъем датчика оборотов | |

A52535 —UN—14AUG03

OUO6074,000105E -59-10OCT07-1/1

Одномоторная система — навесные сеялки



A—Двигатель

B—Датчик скорости вращения

C—Клапан регулятора скорости

D—Диск датчика

E—Датчик движения колеса

F—Датчик высоты

G—Разъем блока управления двигателем

H—Разъем датчика оборотов

I— Контроллер (Wedgebox)

J— Разъем монитора высева

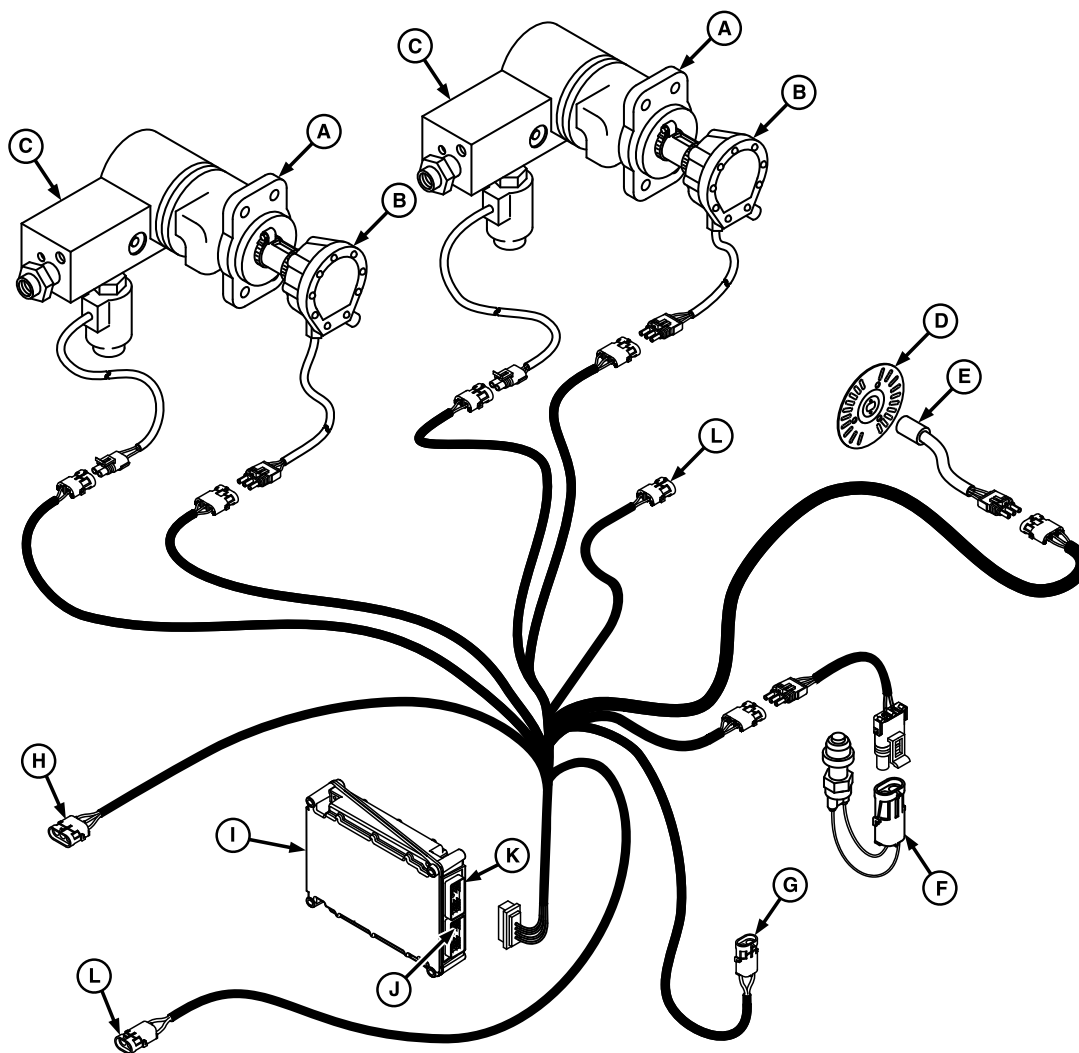
K—Разъем регулируемого привода

L— Питание модуля

OUO6074,000105F -59-23JUL08-1/1

A52536 —UN—14AUG03

Двухмоторная система — навесные сеялки (кроме 16-рядной модели 1720)

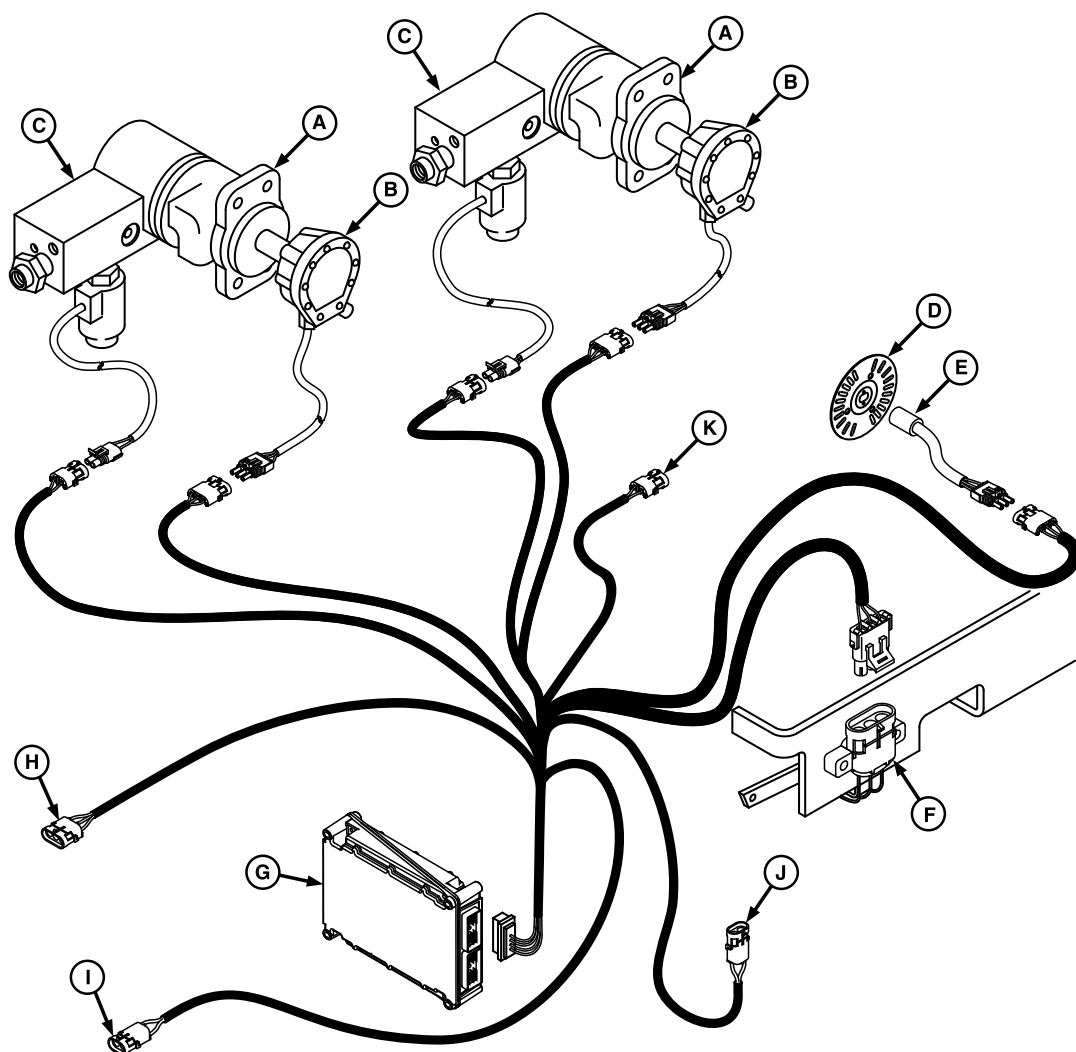


- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| A—Двигатель | D—Диск датчика | G—Питание модуля | J— Разъем монитора высева |
| B—Датчик скорости вращения | E—Датчик движения колеса | H—Разъем датчика оборотов | K—Разъем регулируемого привода |
| C—Клапан регулятора скорости | F—Датчик высоты | I— Контроллер (Wedgebox) | L—Отсоединить справа |

A52538 —UN—05APR04

OJ06074,0001060 -59-10OCT07-1/1

Двухмоторная система — прицепные сеялки (и 16-рядная модели 1720)



A—Двигатель

B—Датчик скорости вращения

C—Клапан регулятора скорости

D—Диск датчика

E—Датчик движения колеса

F—Датчик высоты

G—Контроллер (Wedgebox)
монитор высева /
регулируемого привода

H—Разъем датчика оборотов

I— Разъем блока управления
двигателем

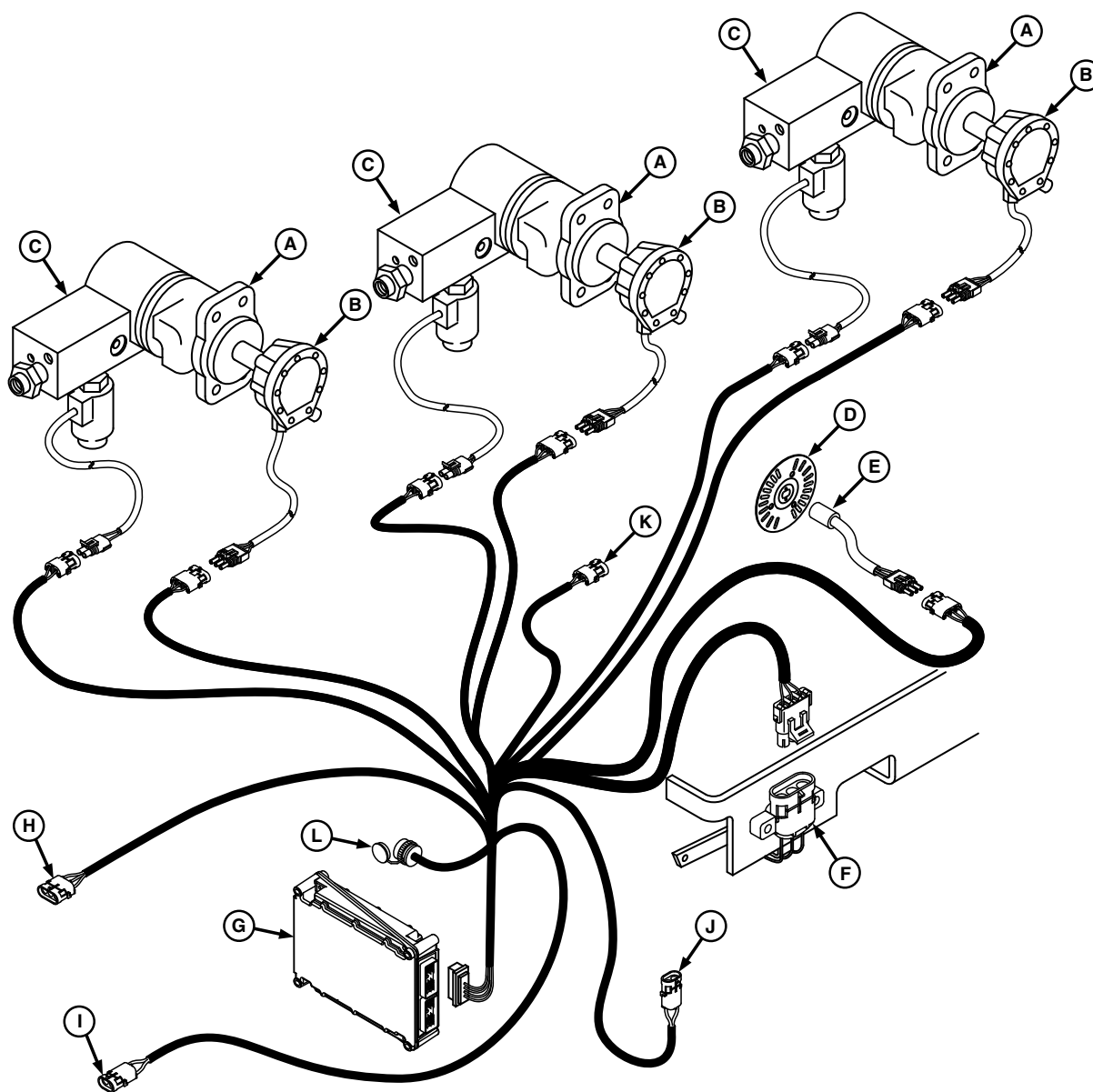
J— Питание модуля

K—Отсоединить справа

A52537 —UN—05APR04

OUO6074,0001061 -59-10OCT07-1/1

Трехмоторная система — 16-рядная (узкорядная) модели 1720

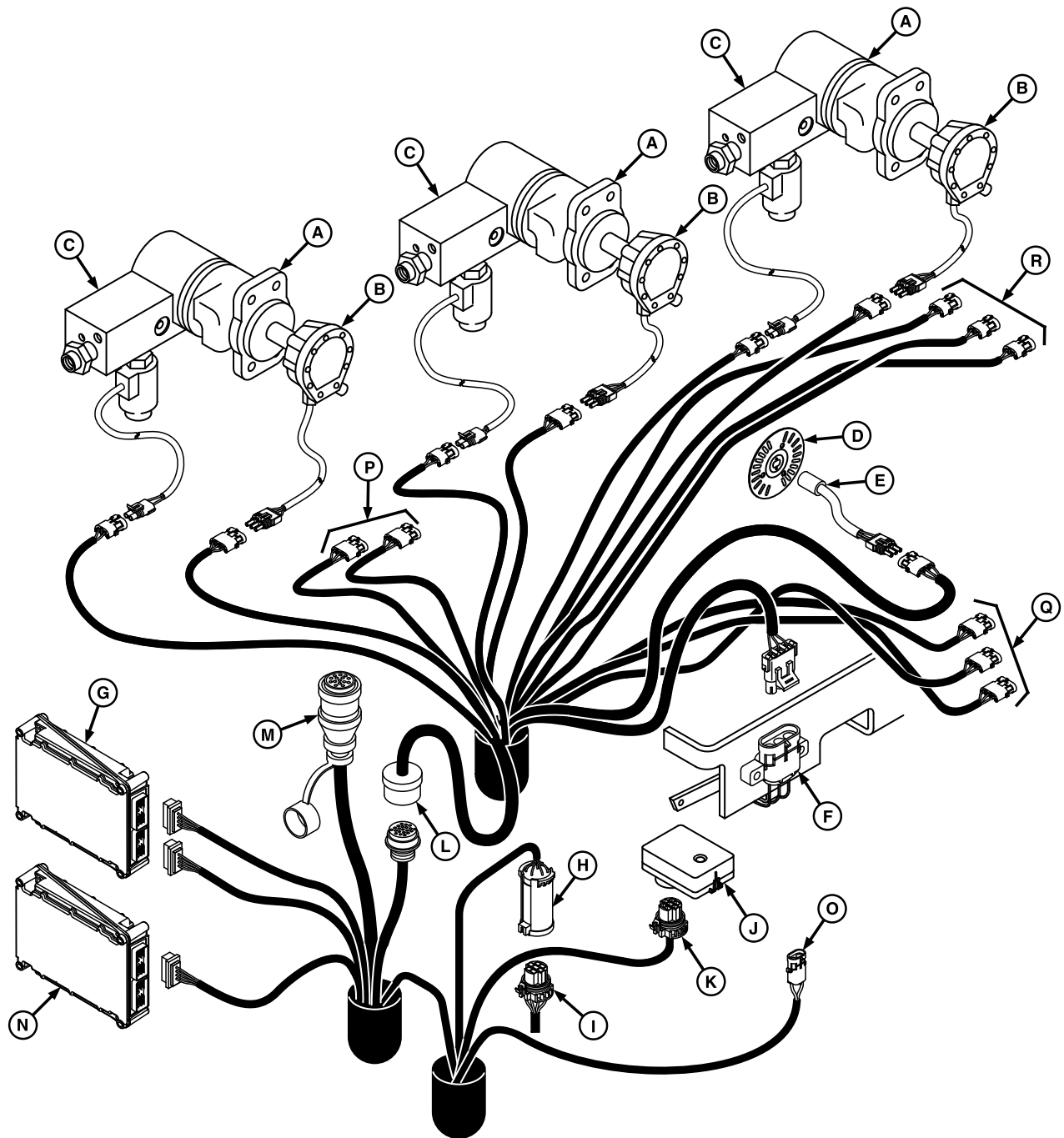


- | | | | |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| A—Двигатель | D—Диск датчика | G—Питание модуля | J—Разъем монитора высева |
| B—Датчик скорости вращения | E—Датчик движения колеса | H—Разъем датчика оборотов | K—Перемычка левой муфты |
| C—Клапан регулятора скорости | F—Датчик высоты | I— Контроллер (Wedgebox) | L—18-штырьковый разъем |

A58157 —UN—16JUN06

OUO6074,0001062 -59-10OCT07-1/1

Трехмоторная система — производство компаний “Дир” и “Бауэр”



A—Двигатель
B—Датчик скорости вращения
C—Клапан регулятора скорости
D—Диск датчика
E—Датчик движения колеса

F—Датчик высоты
G—Ведущий контроллер (Wedgebox)
H—Вход CAN
I—Удлинительный жгут проводов CAN
J—Концевая кабельная муфта

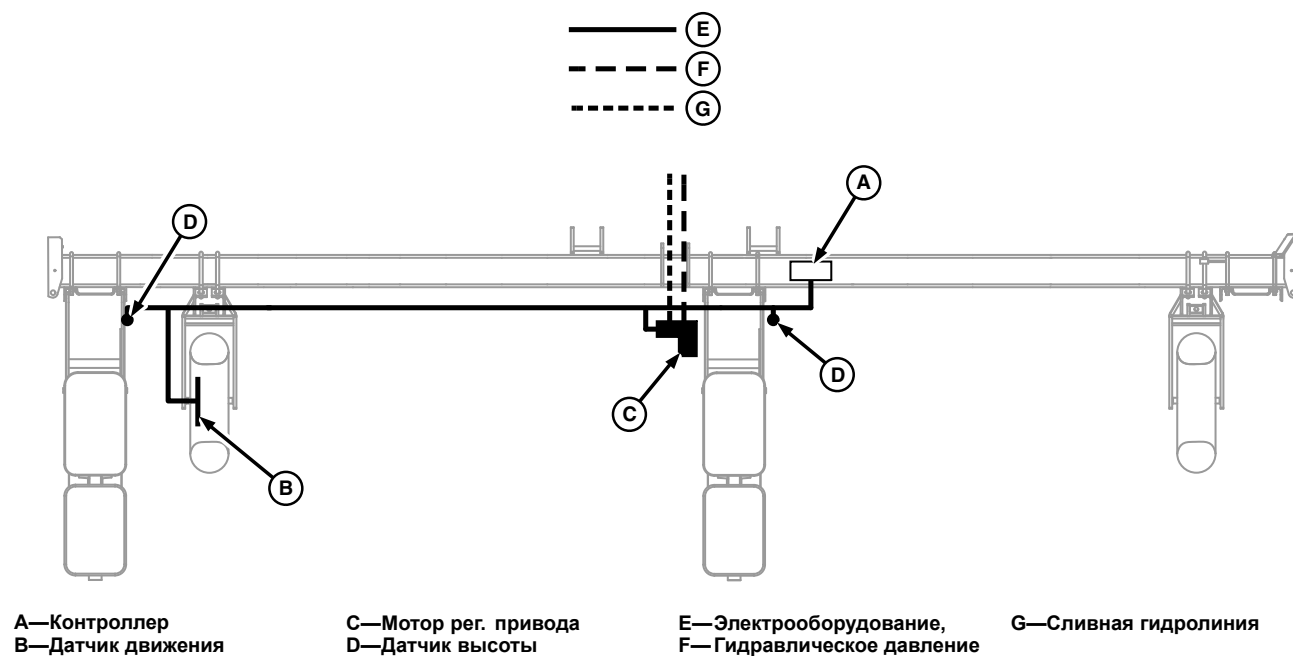
K—Выход CAN
L—37-штырьковый разъем
M—57-контактный разъем
N—Ведомый контроллер (Wedge Box)
O—Питание модуля

P—Давление в системе внесения удобрений
Q—Половинная ширина
R—Вакуумные датчики

OUO6074,0001063 -59-10OCT07-1/1

A52539 —UN—05APR04

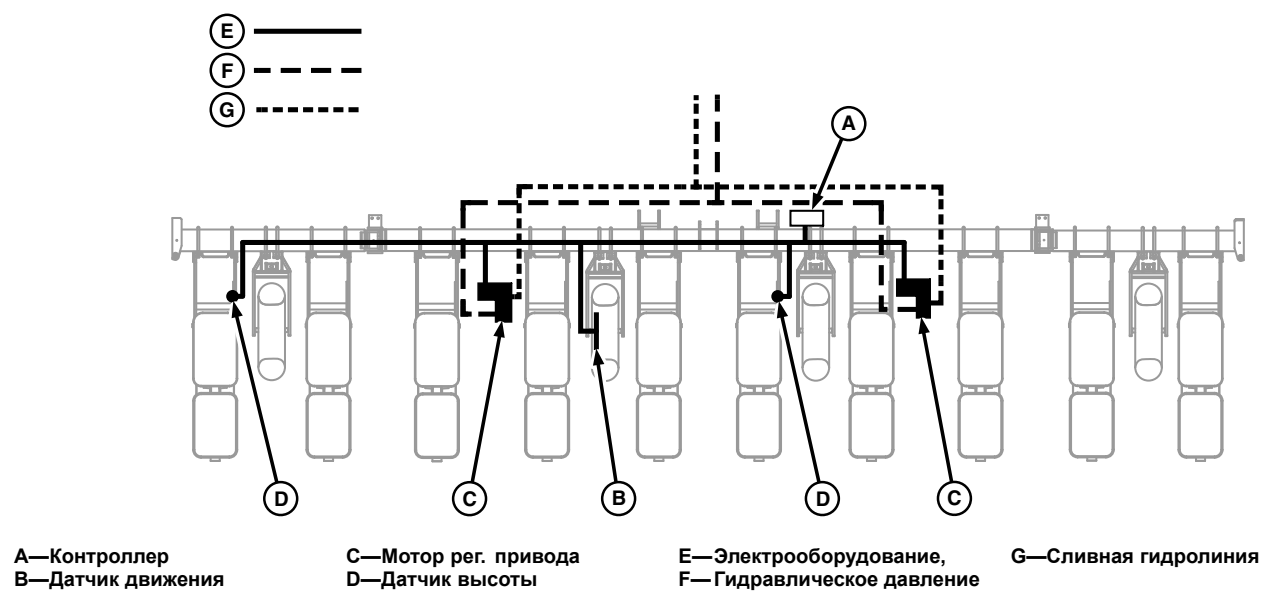
Местонахождение компонентов — сеялка модели 1700



А61068 —UN—100CT07

OUO6074,0001049 -59-100CT07-1/1

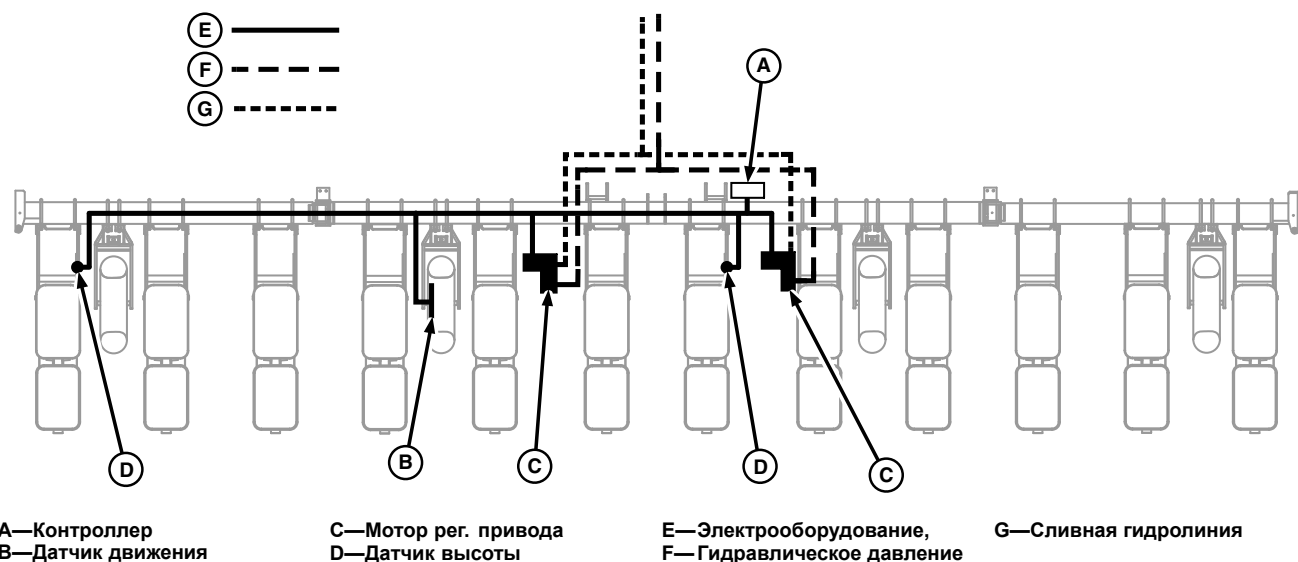
Местонахождение компонентов — 10-рядная сеялка модели 1710 с двумя моторами



А61070 —UN—100CT07

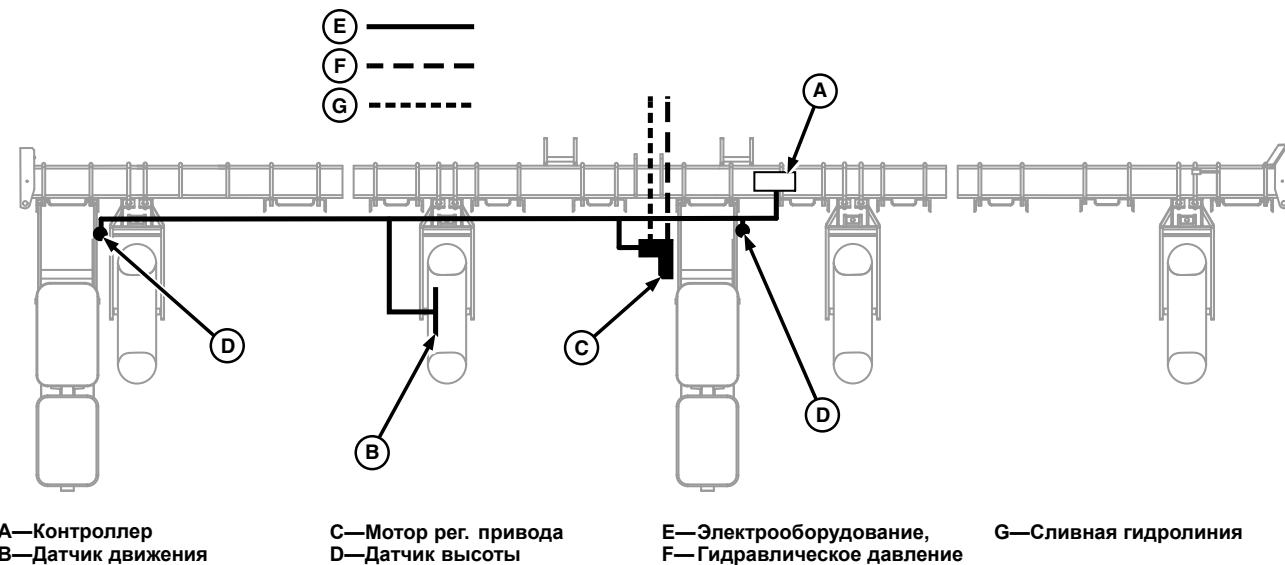
OUO6074,000104B -59-100CT07-1/1

Местонахождение компонентов — 12-рядная сеялка модели 1710 с двумя моторами



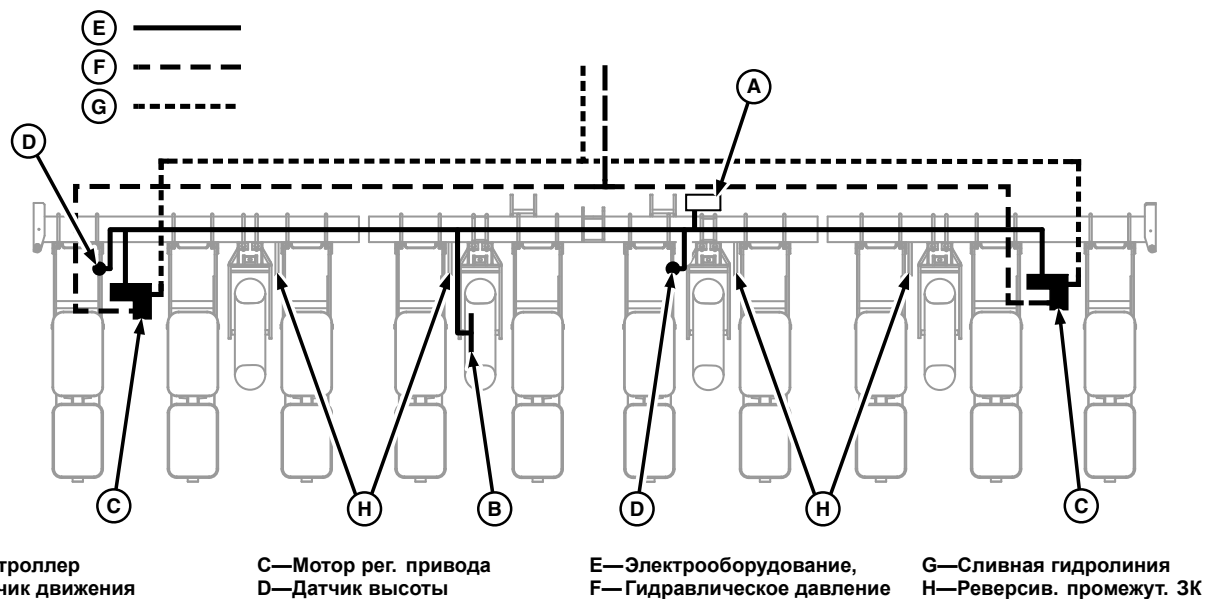
OUO6074,000104C -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — сеялка модели 1720 с одним мотором



OUO6074,000104D -59-10OCT07-1/1

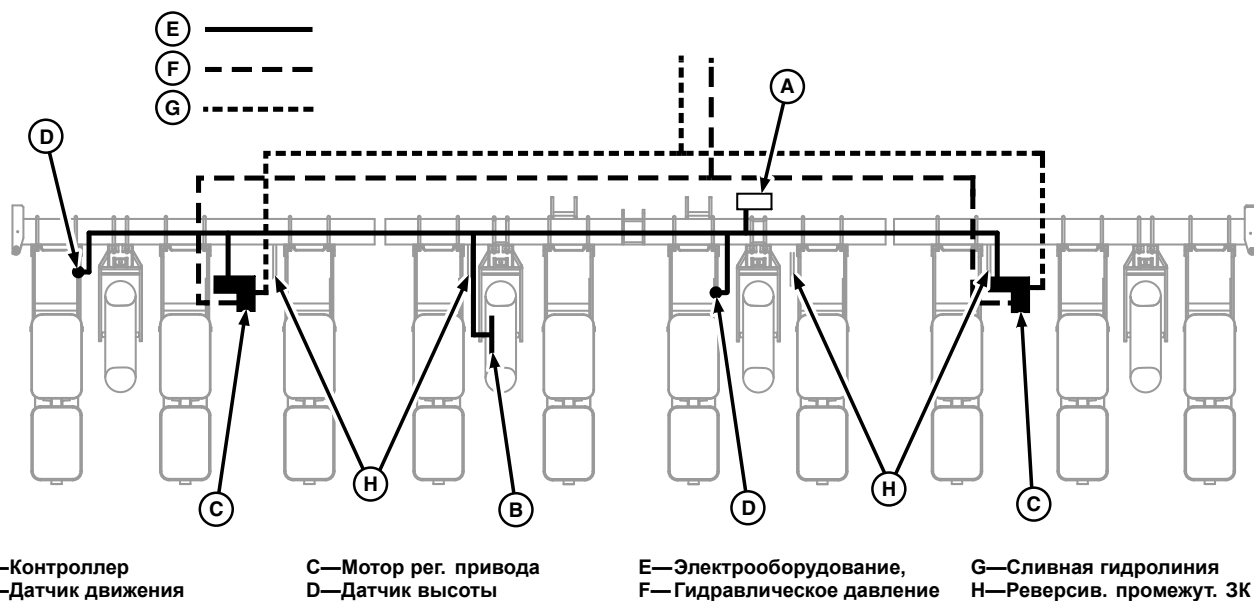
Местонахождение компонентов — 10-рядные сеялки модели 1720 на ширину междурядья 91 см (36 дюймов) с двумя моторами



A61073 —UN—10OCT07

OUO6074,000104E -59-10OCT07-1/1

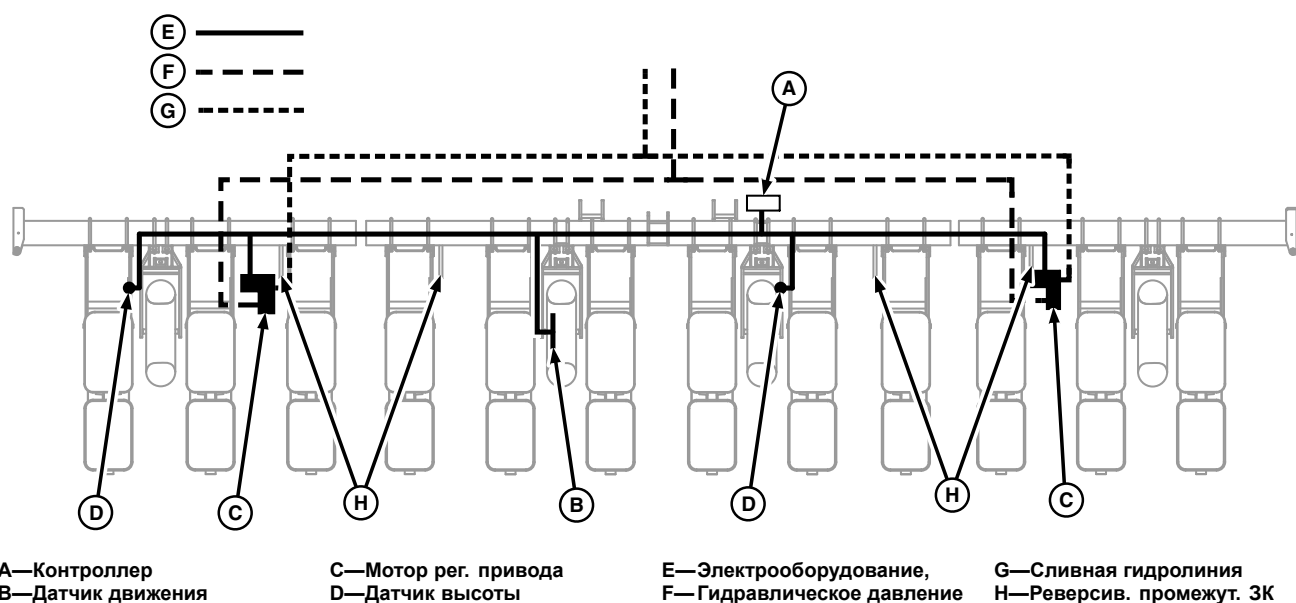
Местонахождение компонентов — 10-рядные сеялки модели 1720 на ширину междурядья 97 и 102 см (38 и 40 дюймов) с двумя моторами



A61074 —UN—10OCT07

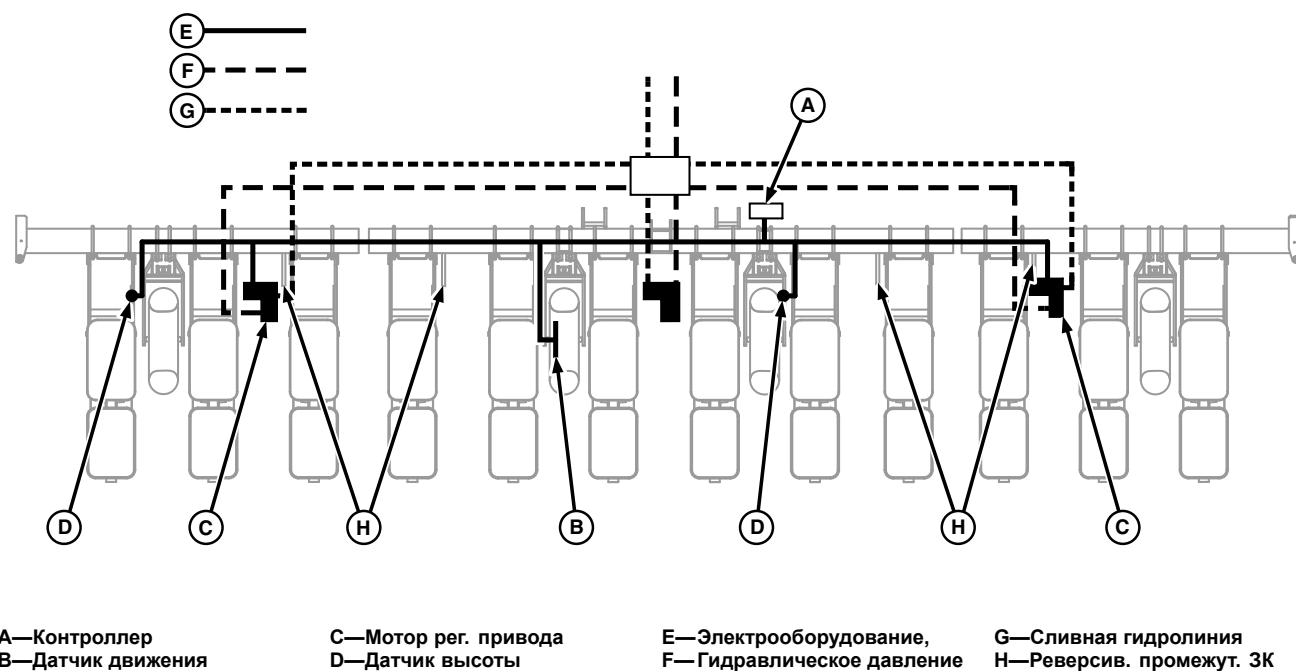
OUO6074,000104F -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 12-рядные сепалки модели 1720 с двумя моторами



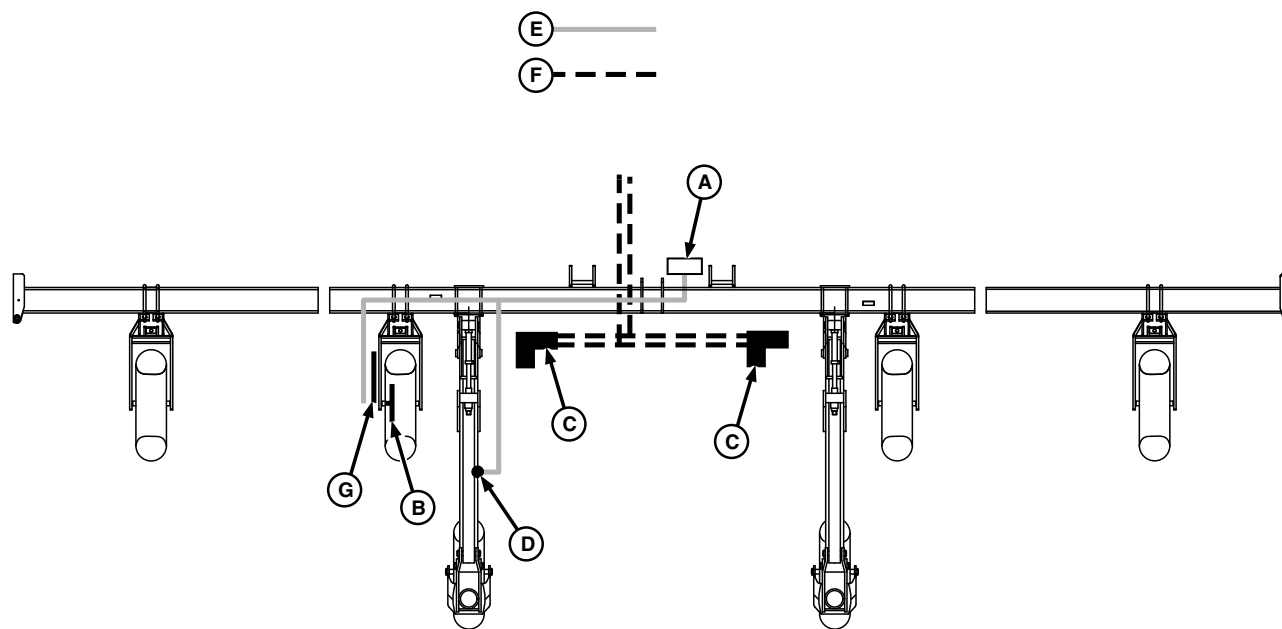
ОУО6074,0001048 -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 12-рядные сепалки модели 1720 с тремя моторами



ОУО6074,0001050 -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 16-рядная сеялка модели 1720 с 2 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор регулируемого привода
D—Датчик высоты

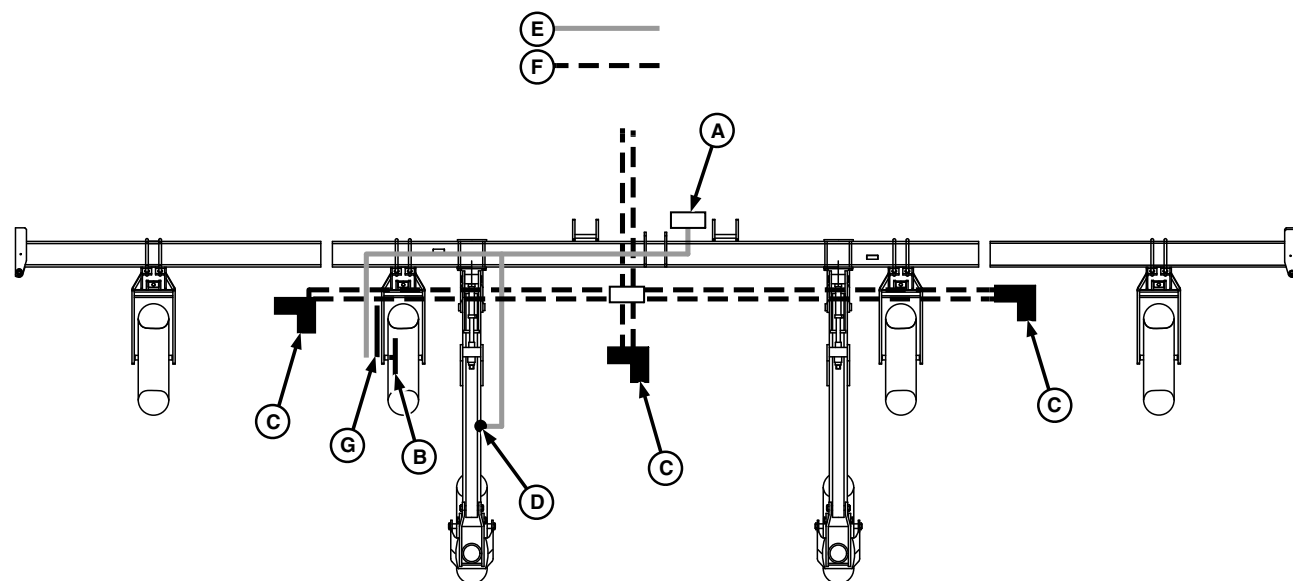
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

A61077 —UN—11OCT07

OJ06074,0001051 -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 16-ряд. сеялка мод. 1720 с 3 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

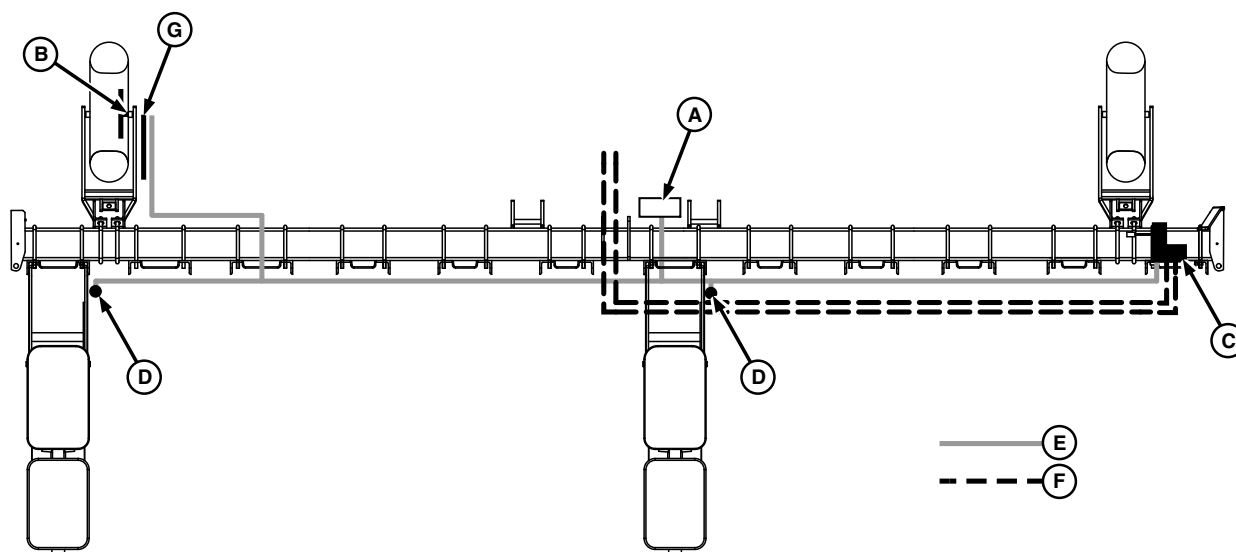
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

OUC6074,0001052 -59-10OCT07-1/1

A61078 —UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — сеялка мод. 1730



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

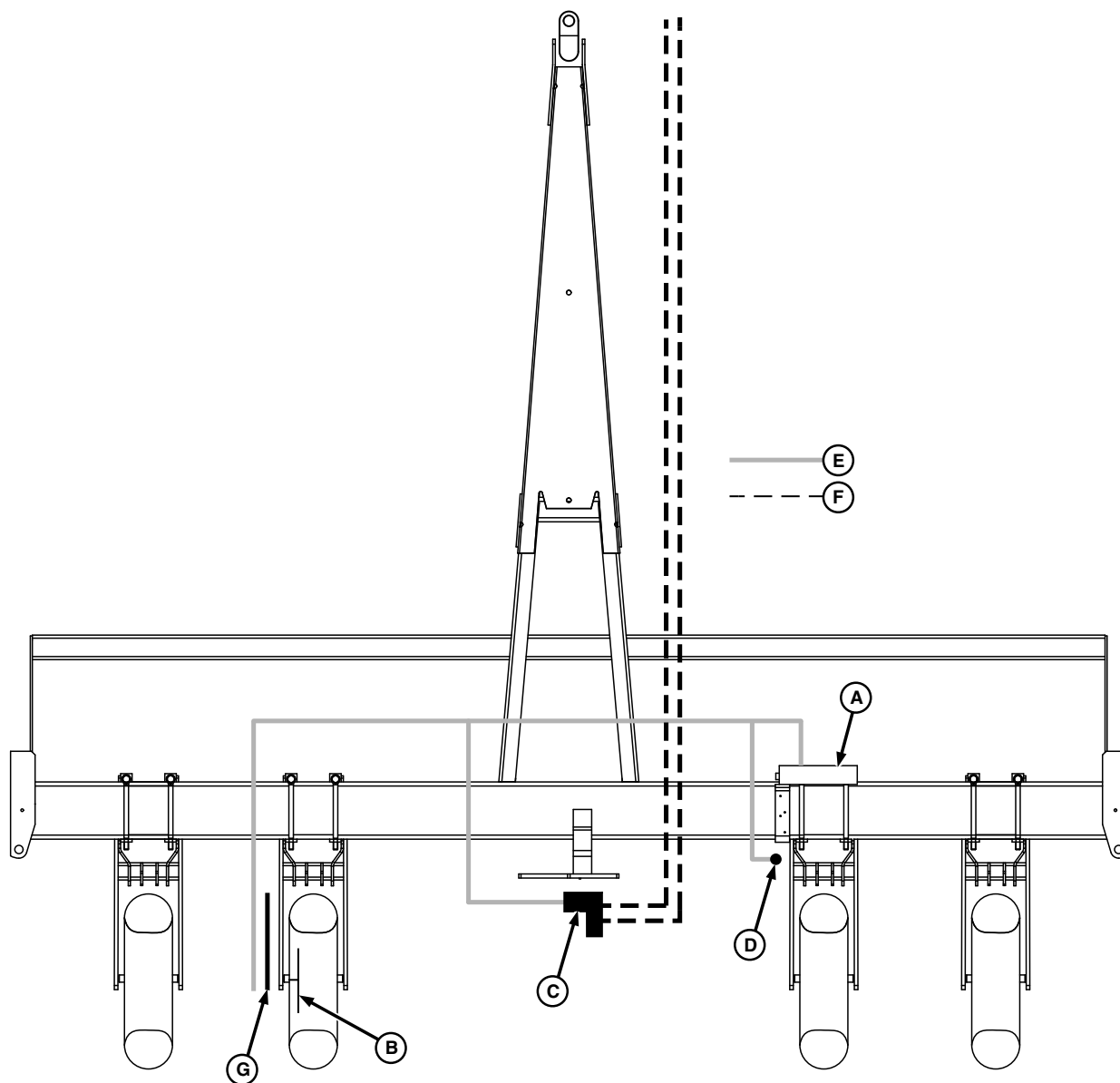
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

OUC6074,0001053 -59-10OCT07-1/1

A61079 —UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — сеялка модели 1750 для органического земледелия



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

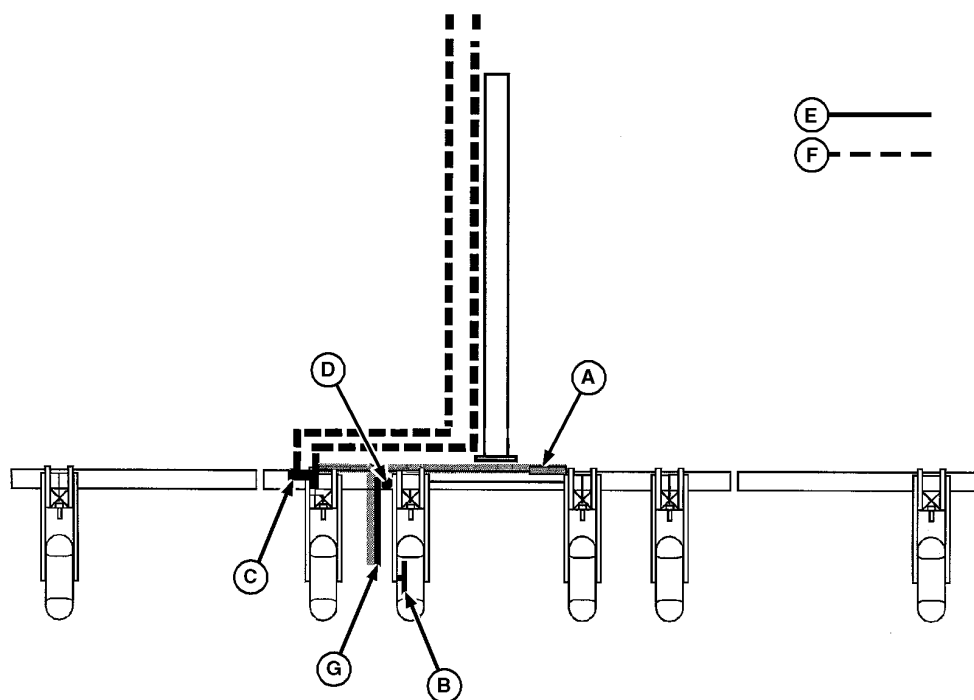
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

A61080 —UN—11OCT07

OUC6074,0001054 -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — сеялки модели 1760/1760NT с 1 мотором



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

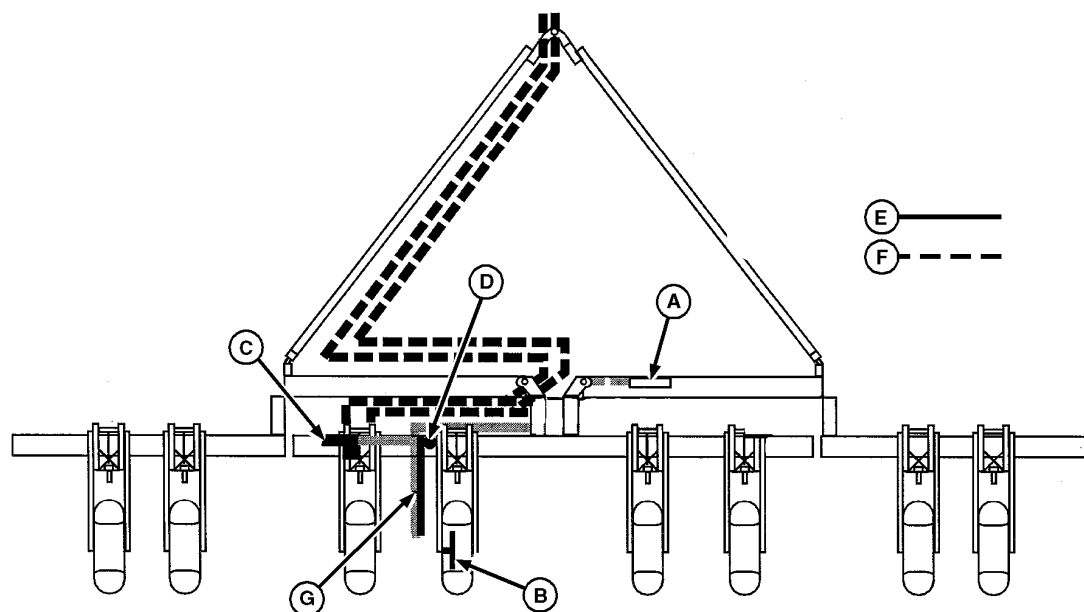
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

ОУО6074.0001055 -59-10ОСТ07-1/1

A61081 —UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — 12-рядные (узкорядные) сеялки модели 1770 с 1 мотором



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

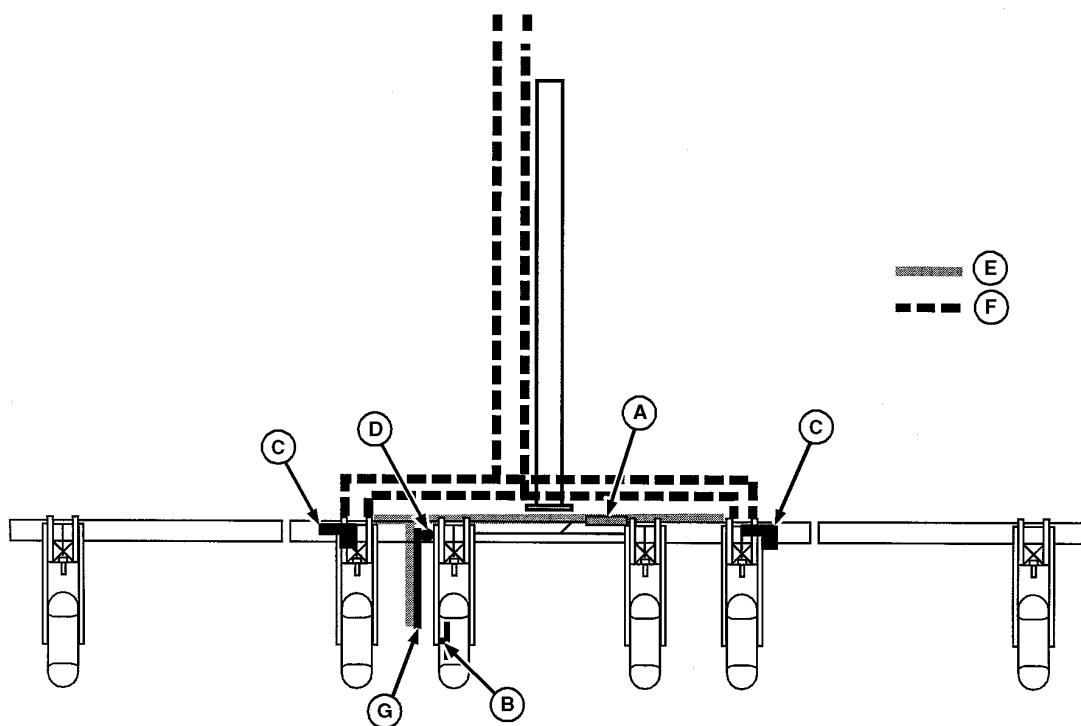
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

А61082 — UN—11ОСТ07

ОУО6074,0001056 -59-10ОСТ07-1/1

Местонахождение компонентов — сеялки модели 1760/1760NT с 2 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

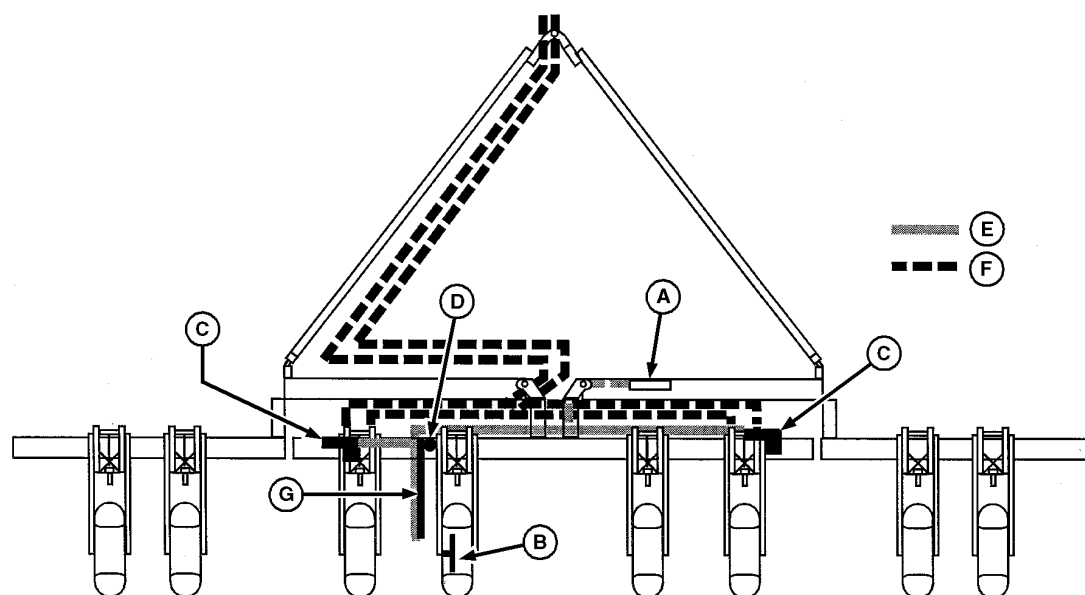
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

OUO6074,0001064 -59-10OCT07-1/1

A61083—UN—10OCT07

Местонахождение компонентов — 12-рядные (узкорядные) сеялки модели 1770 с 2 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

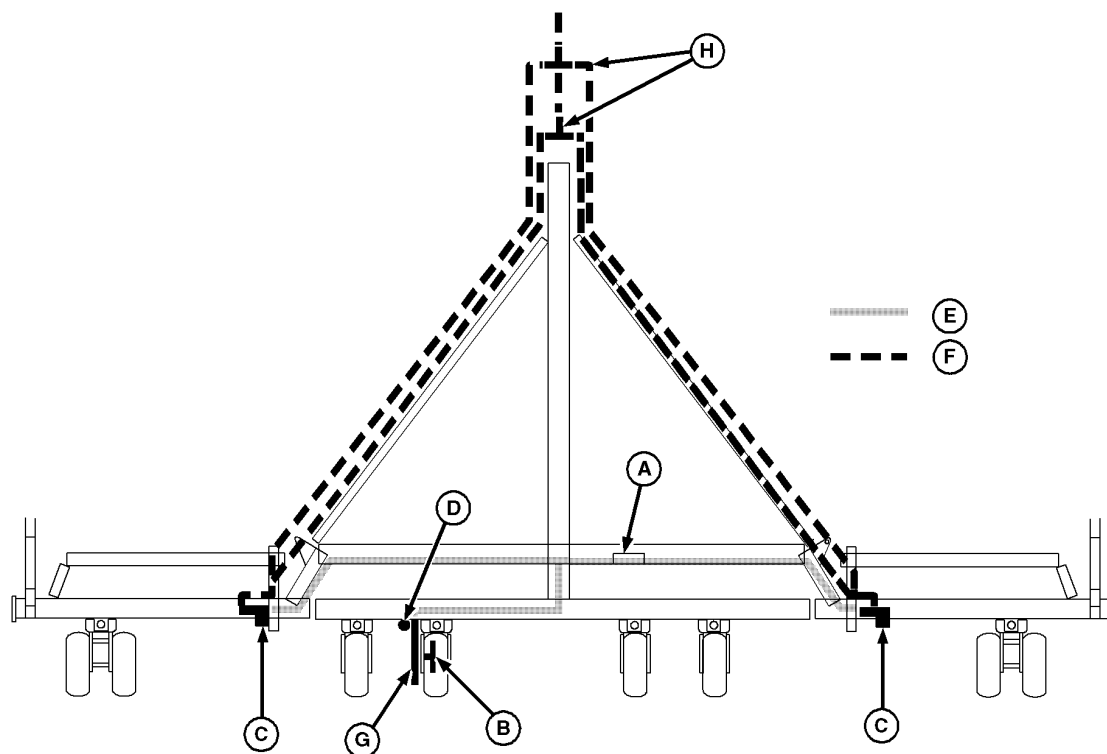
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

A61084—UN—100CT07

OUO6074.0001065 -59-100CT07-1/1

Местонахождение компонентов — 12-рядные (широкорядные) модели 1770



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

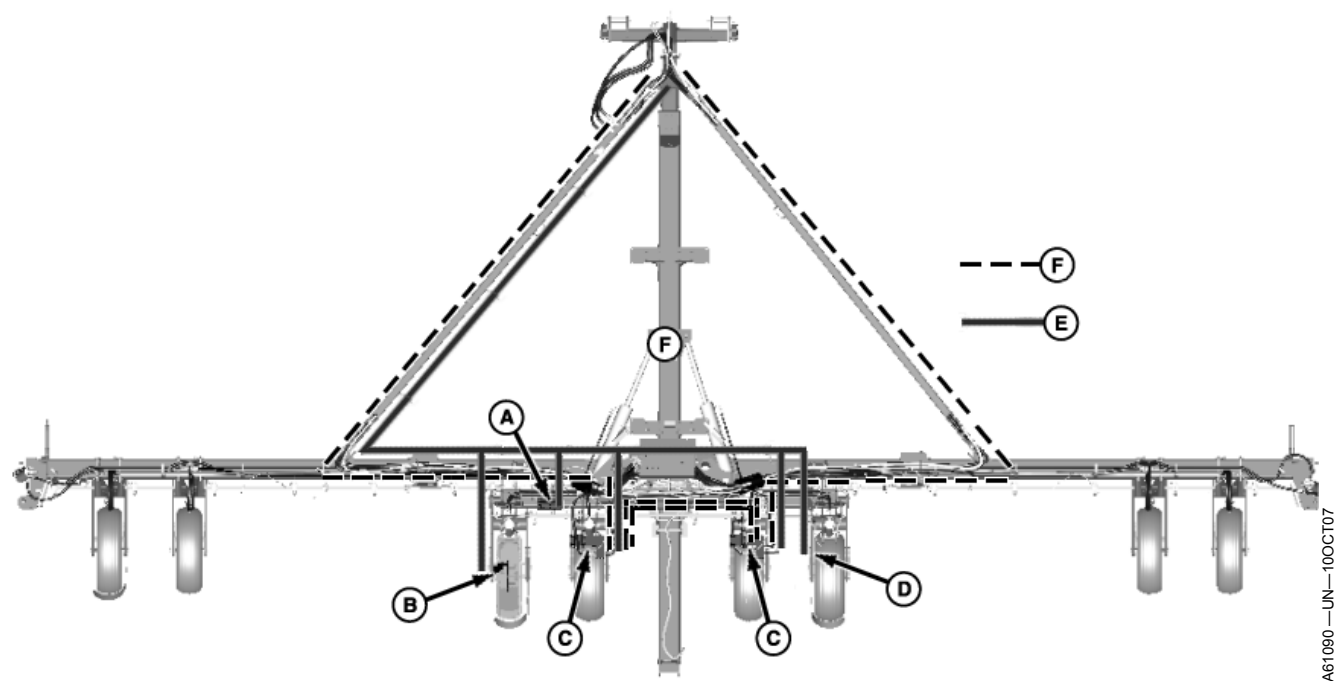
E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

G—Щиток

OUO6074,0001057 -59-10OCT07-1/1

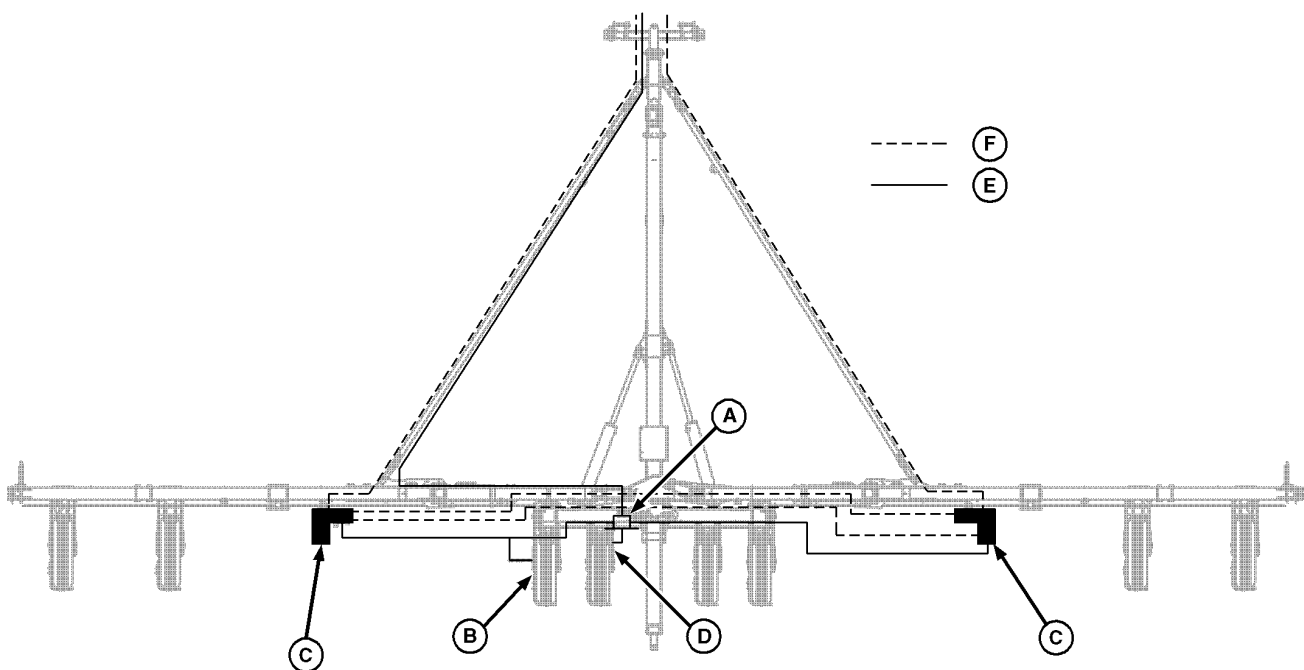
A61086—UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — 12- и 16-рядные модели 1770NT



OUO6074,0001058 -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 24-рядные модели 1770NT



А61085—UN—11ОСТ07

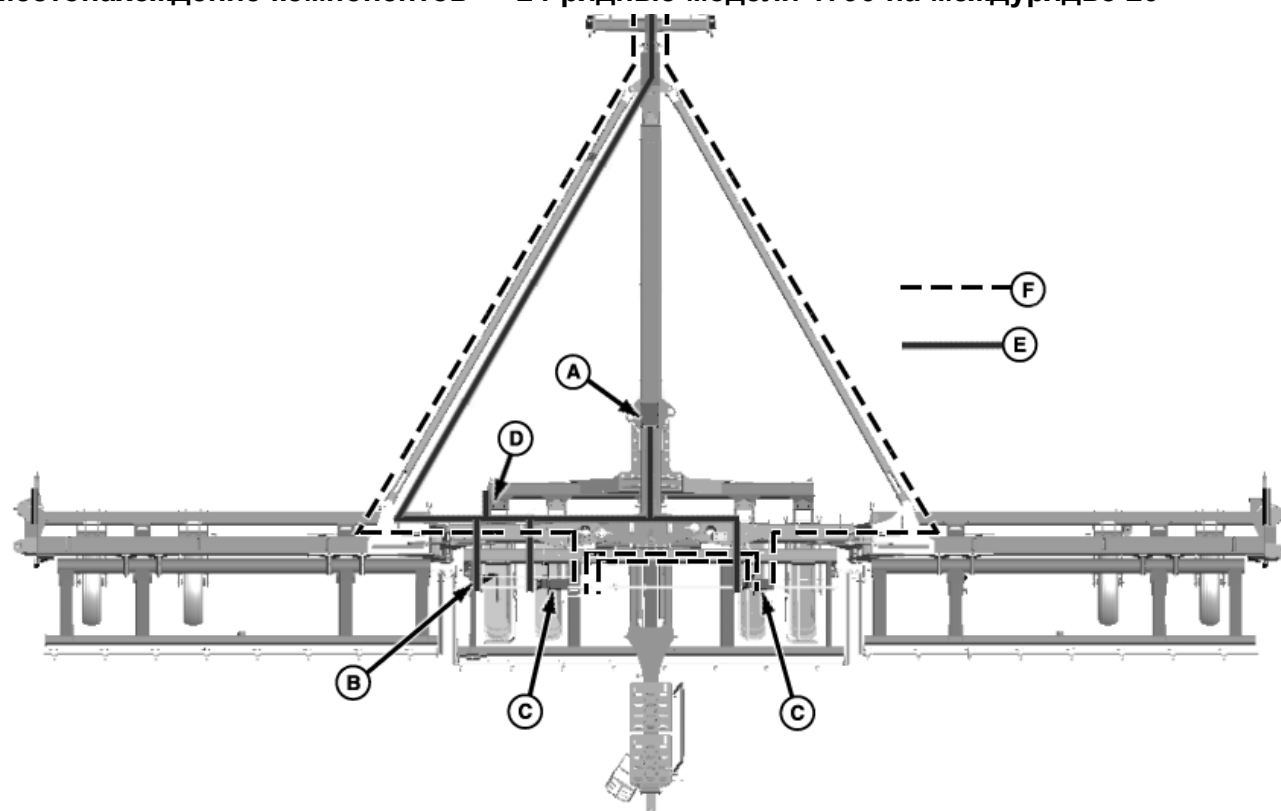
A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

ОУО6074,0001059 -59-10ОСТ07-1/1

Местонахождение компонентов — 24-рядные модели 1790 на междурядье 20



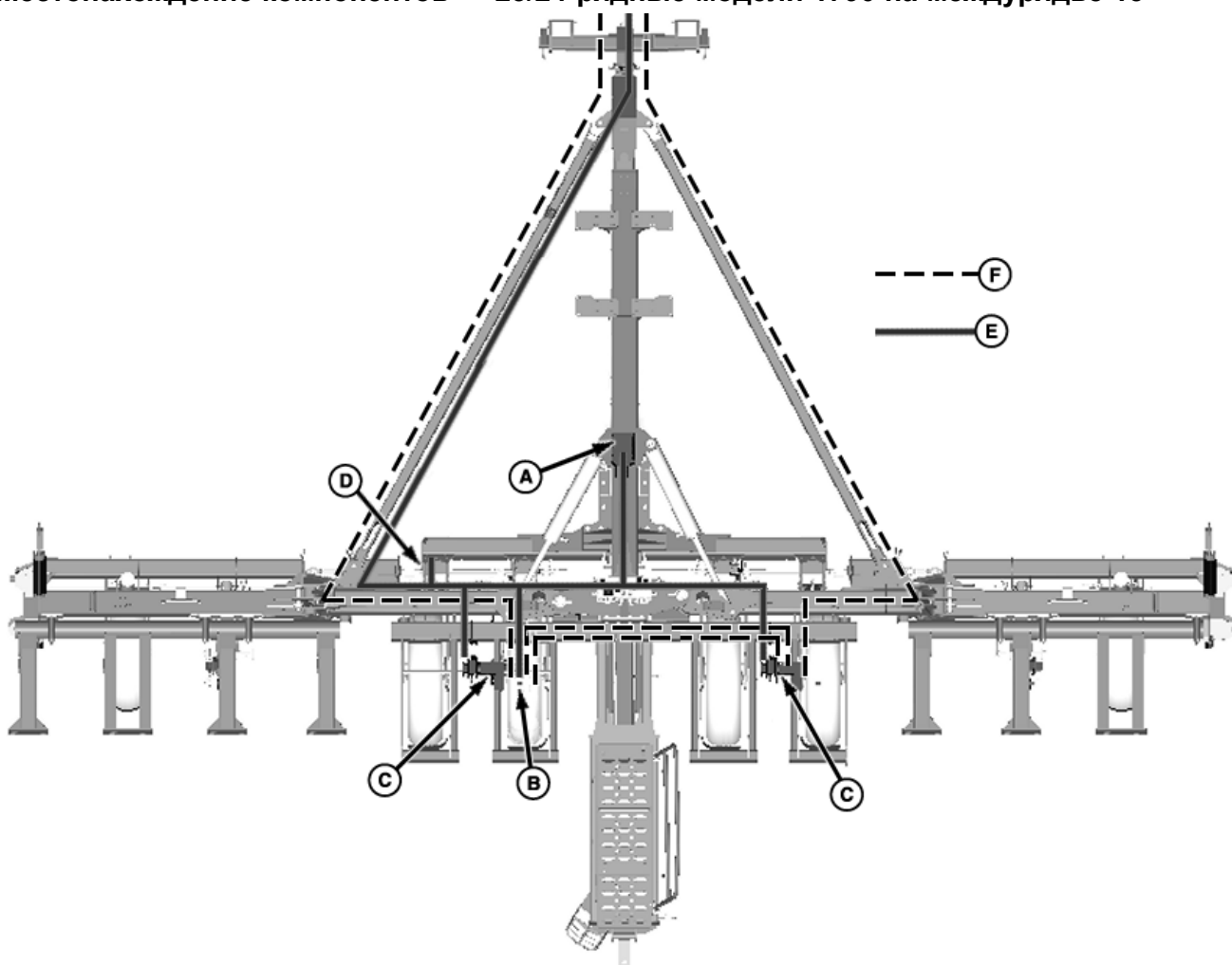
A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

OUO6074,000105A -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — 23/24-рядные модели 1790 на междурядье 15



A—Контроллер
B—Датчик движения

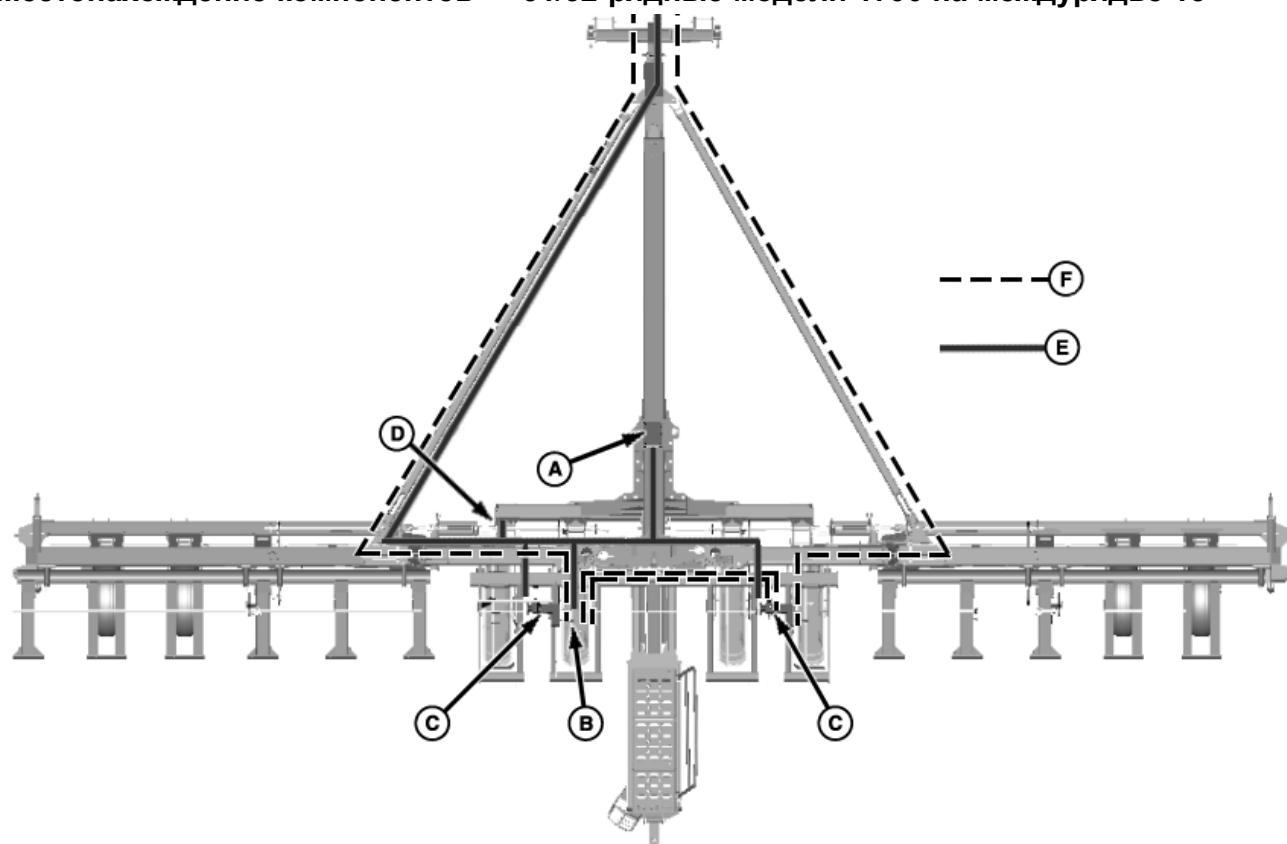
C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

OUO6074,000105B -59-10OCT07-1/1

A61092 —UN—10OCT07

Местонахождение компонентов — 31/32-рядные модели 1790 на междурядье 15



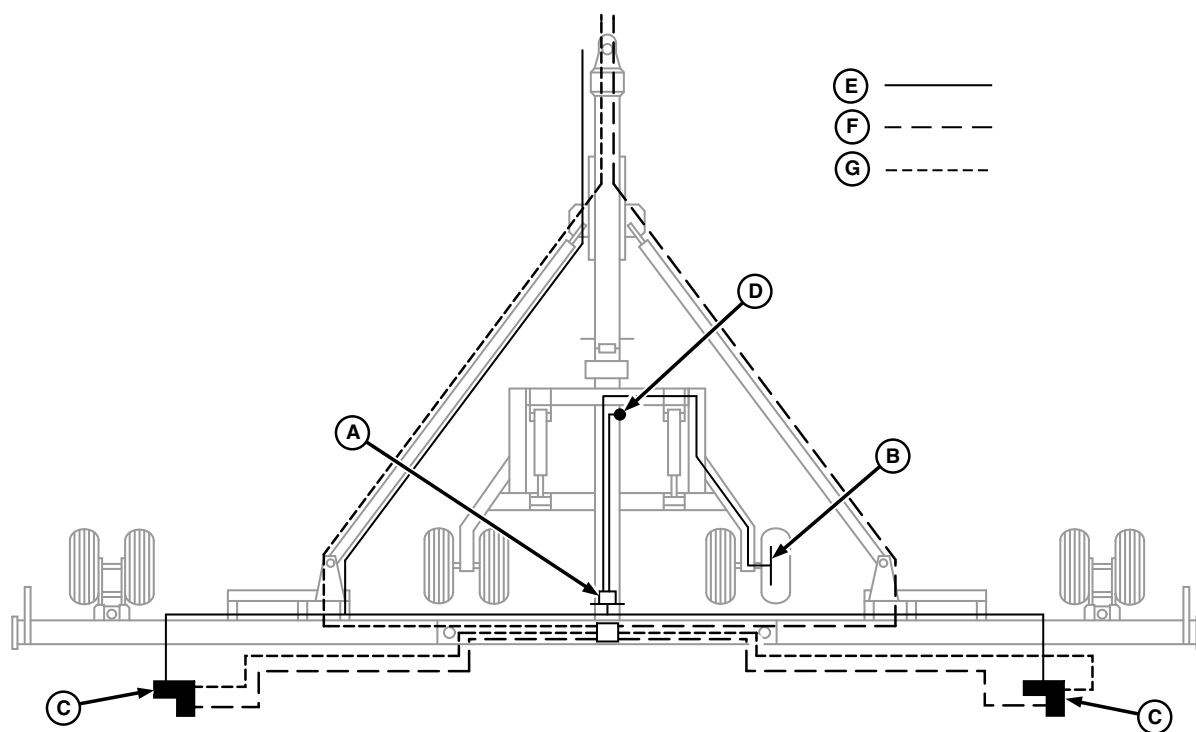
A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

E—Электрооборудование,
F—Гидросистема

OUO6074,000105C -59-10OCT07-1/1

Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 2 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

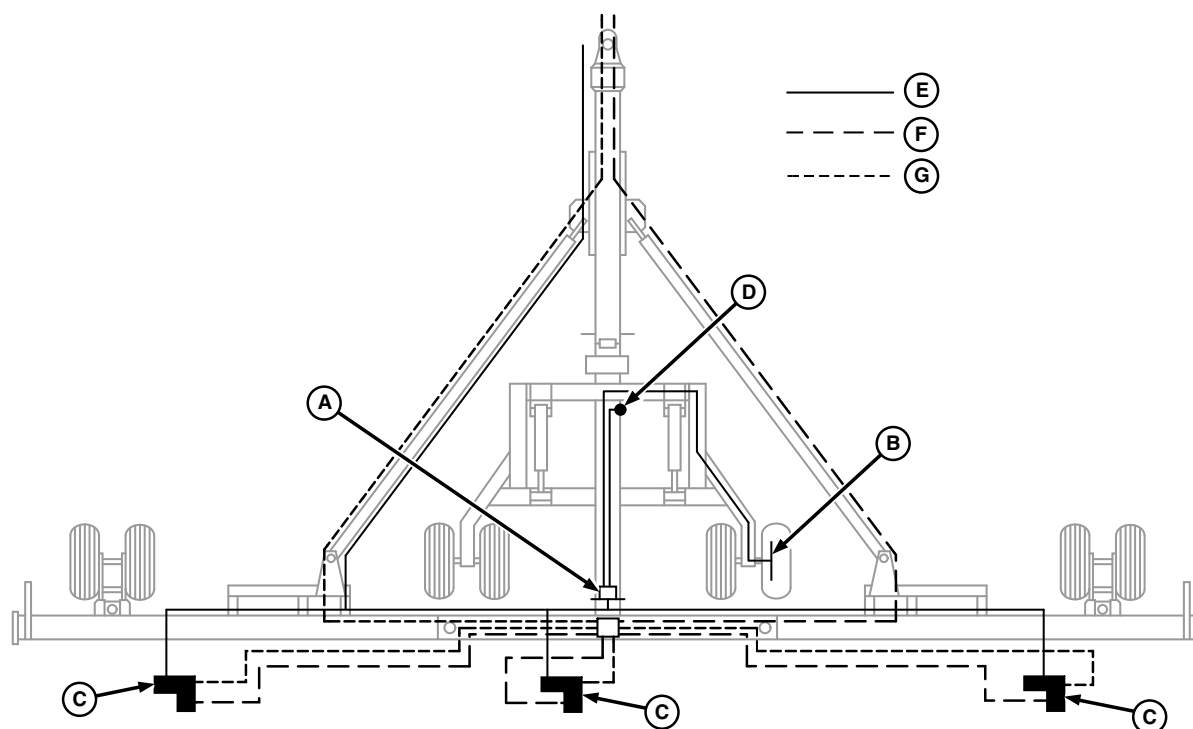
E—Электрооборудование,
F—Гидравлическое давление

G—Сливная гидролиния

OUO6074,000105D -59-10OCT07-1/1

A61088 —UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 3 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

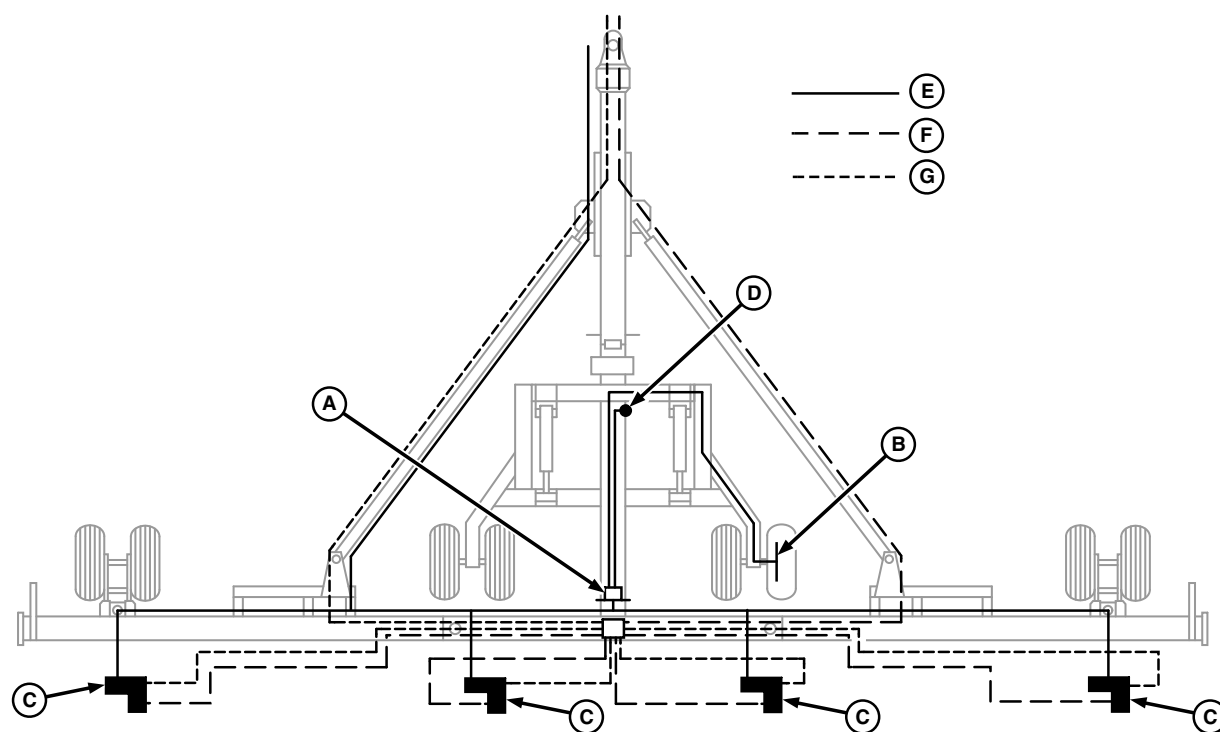
E—Электрооборудование,
F—Гидравлическое давление

G—Сливная гидролиния

OUC6074,0001066 -59-10OCT07-1/1

A61087 —UN—11OCT07

Местонахождение компонентов — производства “Дир” и “Бауэр” с 4 моторами



A—Контроллер
B—Датчик движения

C—Мотор рег. привода
D—Датчик высоты

E—Электрооборудование,
F—Гидравлическое давление

G—Сливная гидролиния

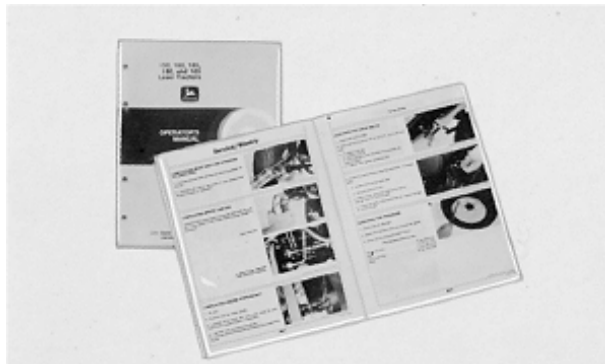
OUO6045,0000110 -59-19MAR09-1/1

A64389 —UN—17MAR09

Подсоединение и отсоединение регулируемого привода

Пользуйтесь Руководствами по эксплуатации трактора и сеялки

Конкретную информацию по подсоединению и отсоединению смотрите в СВОИХ руководствах по эксплуатации трактора и сеялки.



TS190 —UN—17JAN89

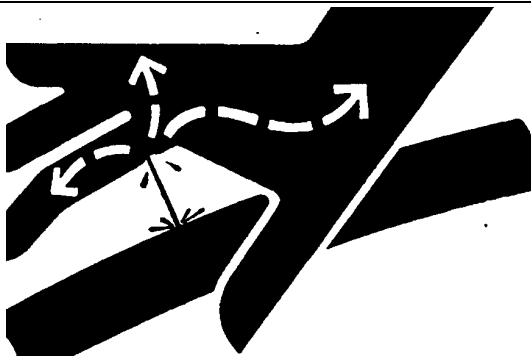
OUC6074,0000580 -59-09AUG02-1/1

Правильный монтаж шланговых соединений

ВНИМАНИЕ: Вырвавшаяся струя жидкости под высоким давлением может повредить кожу и вызвать серьезную травму. Во избежание этой опасности сбрасывайте давление перед отсоединением гидравлических и других линий. Перед подачей давления затяните все соединения. Производите поиск утечек с помощью куска картона. Берегите руки и тело от жидкостей высокого давления.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую попавшую под кожу жидкость необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после несчастного случая. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании “Дир энд Компани” в г. Молине, штат Иллинойс, США.

ВНИМАНИЕ: Гидравлические шланги могут выйти из строя вследствие механического повреждения, образования перегибов, старения или воздействия среды. Регулярно проверяйте шланги. Заменяйте поврежденные шланги.



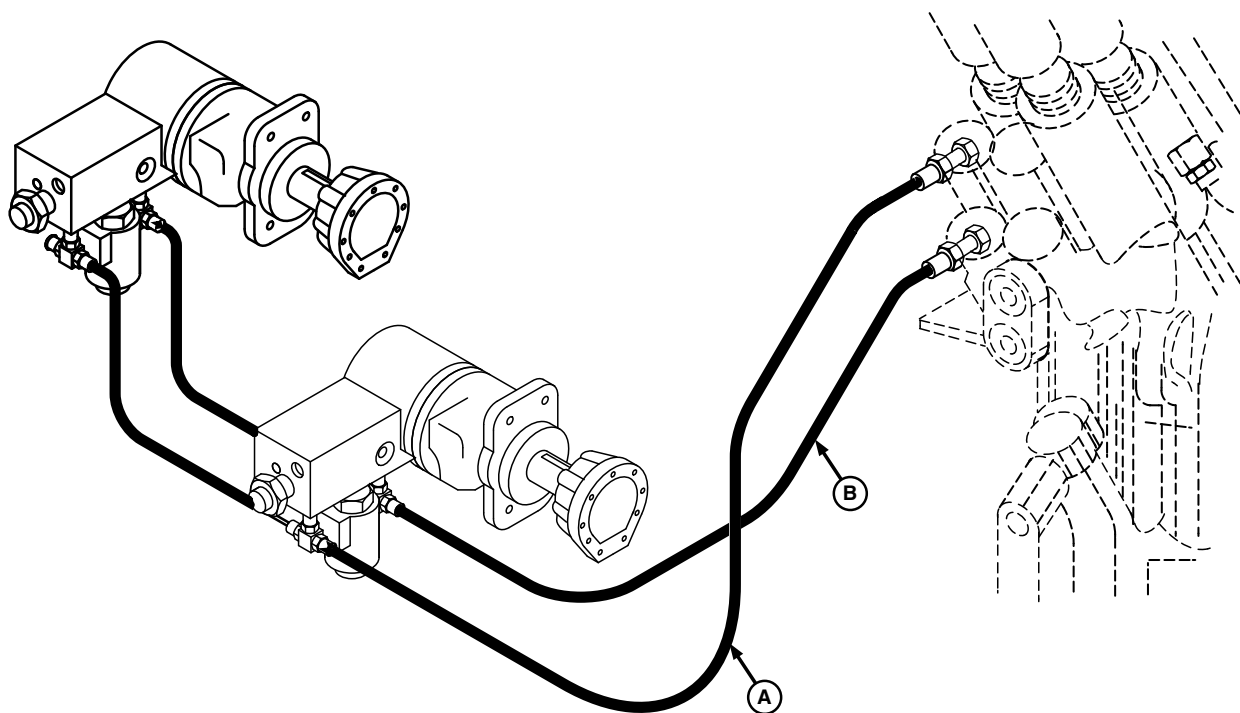
X9811 —UN—23AUG88

ВАЖНО: Все гидравлические муфты должны быть очищены от мусора, пыли и песка. Использовать предохранительные колпачки на отверстиях гидравлической системы до момента подсоединения. Посторонние материалы могут повредить гидравлическую систему.

Система регулируемого привода снабжена обратным клапаном, предотвращающим вращение моторов регулируемого привода в обратную сторону, а также повреждение дозаторов и элементов привода. Если регулируемый привод не работает, проверьте гидравлические соединения и положение секционного распределителя.

OUC6074,0000581 -59-24JUL08-1/1

**Тракторы серии 6000 без гидроотбора
— одномоторная**



**A—Напорный шланг рег.
привода**

**B—Сливной шланг рег.
привода**

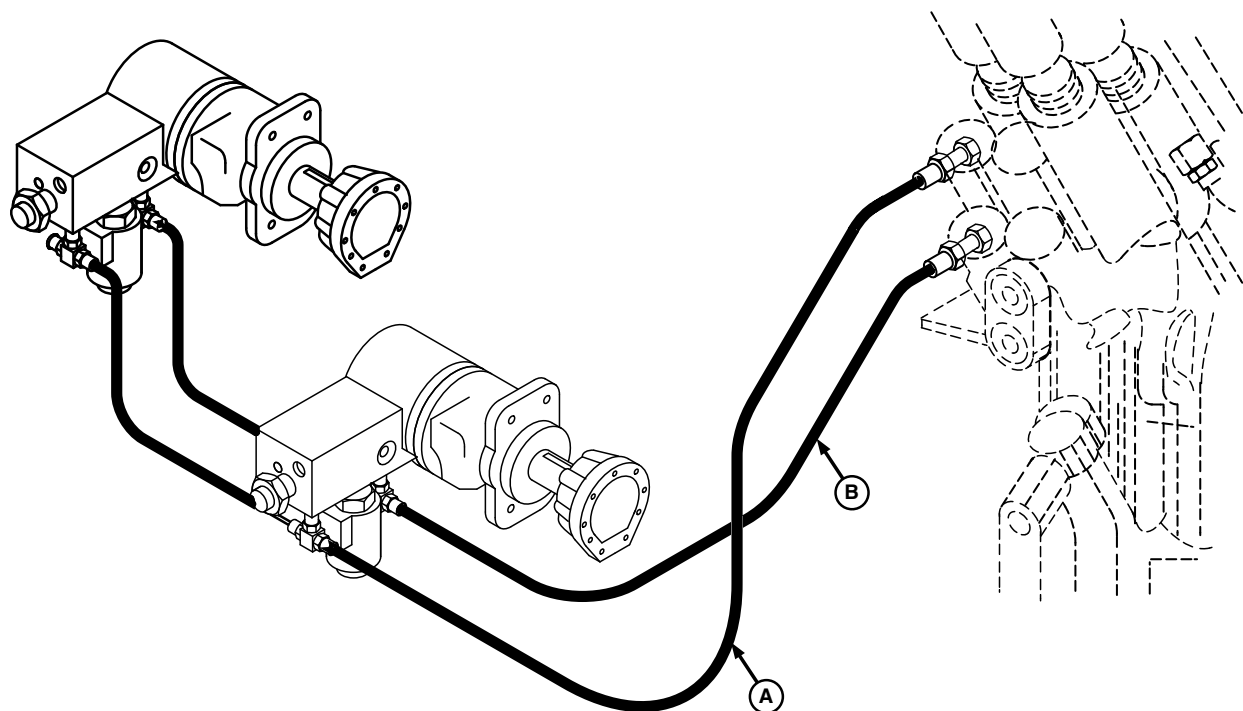
1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода от мотора переменной производительности к верхнему отверстию (втягивание цилиндра) секционного гидрораспределителя.
2. Подсоедините сливной шланг (B) системы регулируемого привода от мотора переменной

производительности к нижнему отверстию (выдвижение цилиндра) секционного гидрораспределителя.

A47212—UN—28MAR01

OUO6074,0000586 -59-09AUG02-1/1

**Тракторы серии 6000 без гидроотбора
— двухмоторная**



**A—Напорный шланг рег.
привода**

**B—Сливной шланг рег.
привода**

1. Подсоедините напорный шланг (A) от мотора переменной производительности к верхнему отверстию (втягивание цилиндра) секционного гидрораспределителя.

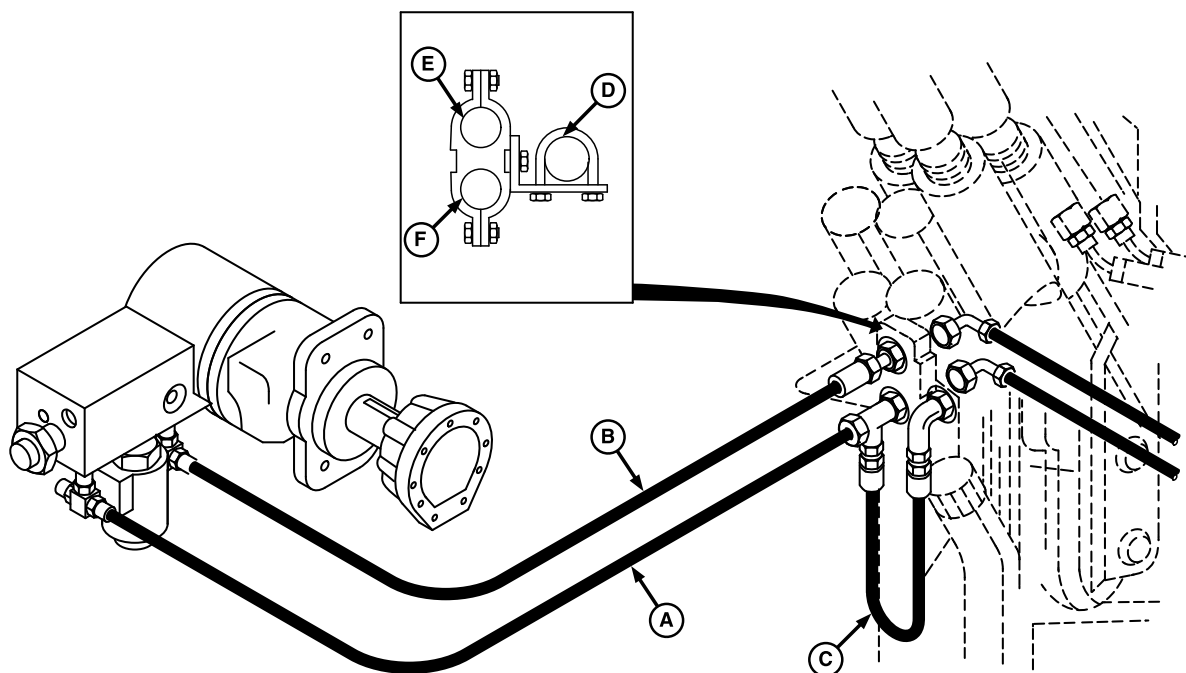
2. Подсоедините сливной шланг (B) от мотора переменной производительности к нижнему

отверстию (выдвижение цилиндра) секционного гидрораспределителя.

A47213 —UN—26MAR01

OUO6074,0000587 -59-09AUG02-1/1

Тракторы серии 6000 с гидроотбором по нагрузке — одномоторная



A—Напорный шланг рег. привода
B—Сливной шланг рег. привода

C—Соединительный шланг
D—Отверстие обнаружение нагрузки контура гидроотбора

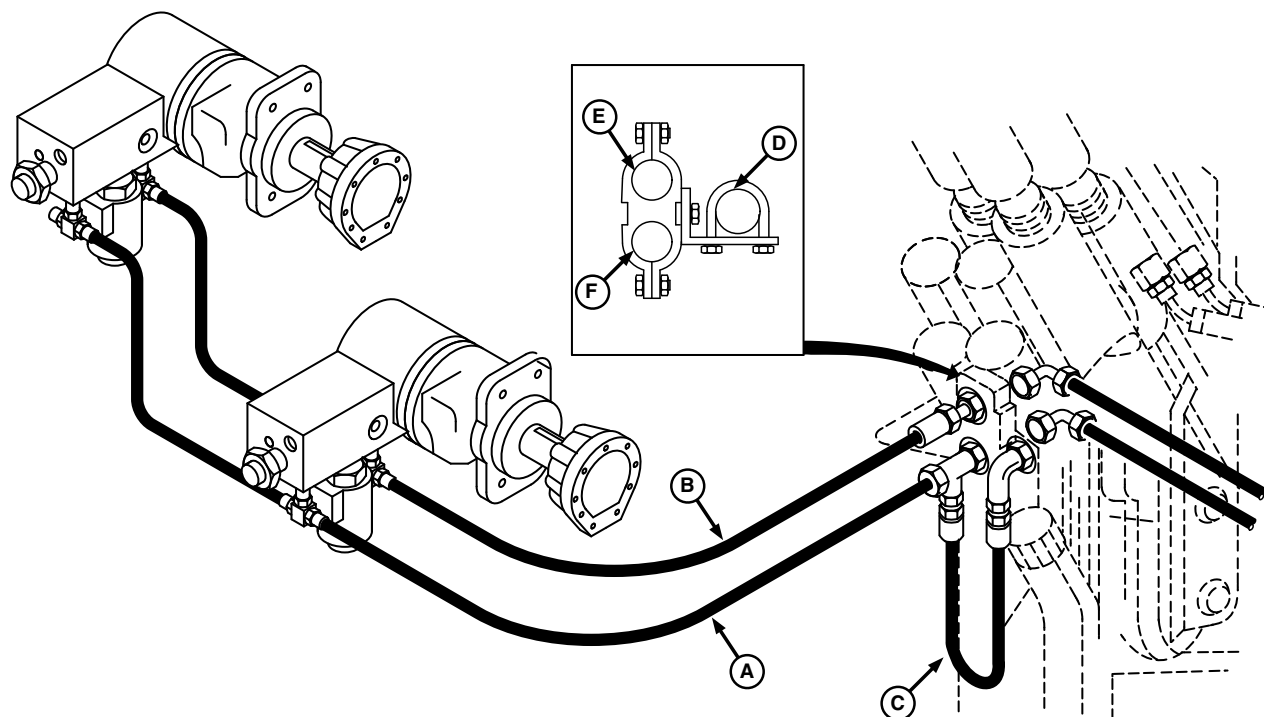
E—Возвратный канал отбора мощности
F—Напорное отверстие системы добавления мощности

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (F) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (B) системы регулируемого привода к сливному отверстию (E) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (C) к отверстию (D) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

OUO6074,0000588 -59-09AUG02-1/1

A47210 —UN—26MAR01

Тракторы серии 6000 с гидроотбором по нагрузке — двухмоторная



A47211 —UN—26MAR01

A—Напорный шланг рег. привода
B—Сливной шланг рег. привода

C—Соединительный шланг
D—Отверстие обнаружение нагрузки контура гидроотбора

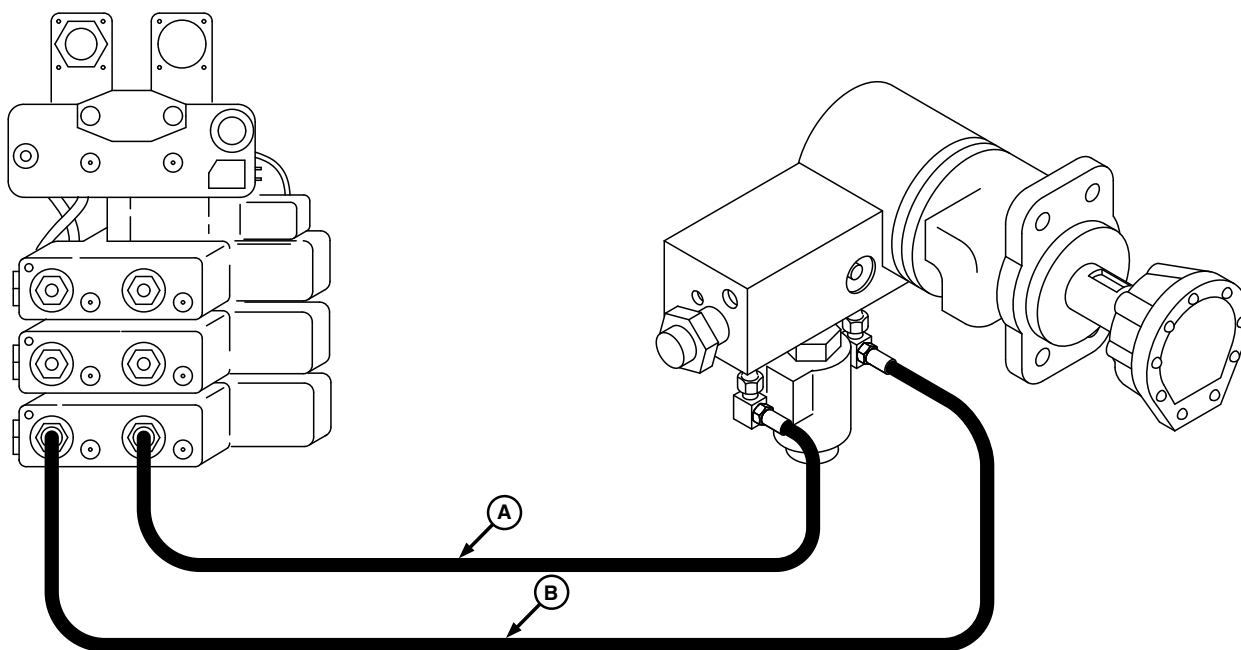
E—Возвратный канал отбора мощности
F—Напорное отверстие системы добавления мощности

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (F) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (B) системы регулируемого привода к сливному отверстию (E) гидроотбора.

3. Подсоедините шланг-перемычку (C) к отверстию (D) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

OUC6074,0000589 -59-09AUG02-1/1

Тракторы серий 7000, 8000, 9000 без гидроотбора — одномоторная



A—Напорный шланг рег. привода

B—Сливной шланг рег. привода

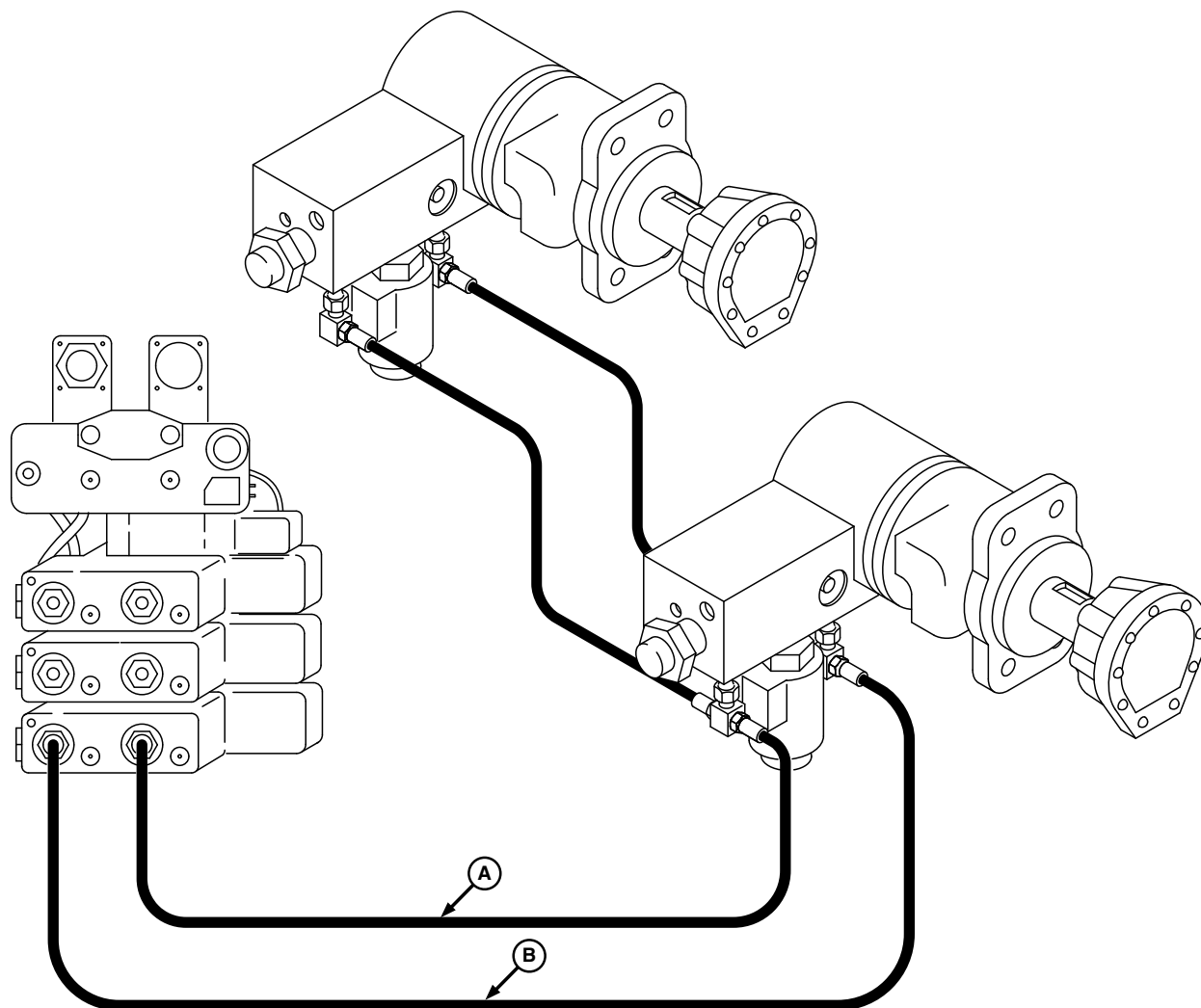
1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода от мотора переменной производительности к правой стороне (втягивание цилиндра) секционного гидрораспределителя.
2. Подсоедините сливной шланг (B) системы регулируемого привода от мотора переменной

производительности к левой стороне (выдвижение цилиндра) секционного гидрораспределителя.

A46895 —UN—14NOV00

OUO6074,000058A -59-09AUG02-1/1

Тракторы серий 7000, 8000, 9000 без гидроотбора — многомоторная



A—Напорный шланг рег. привода

B—Сливной шланг рег. привода

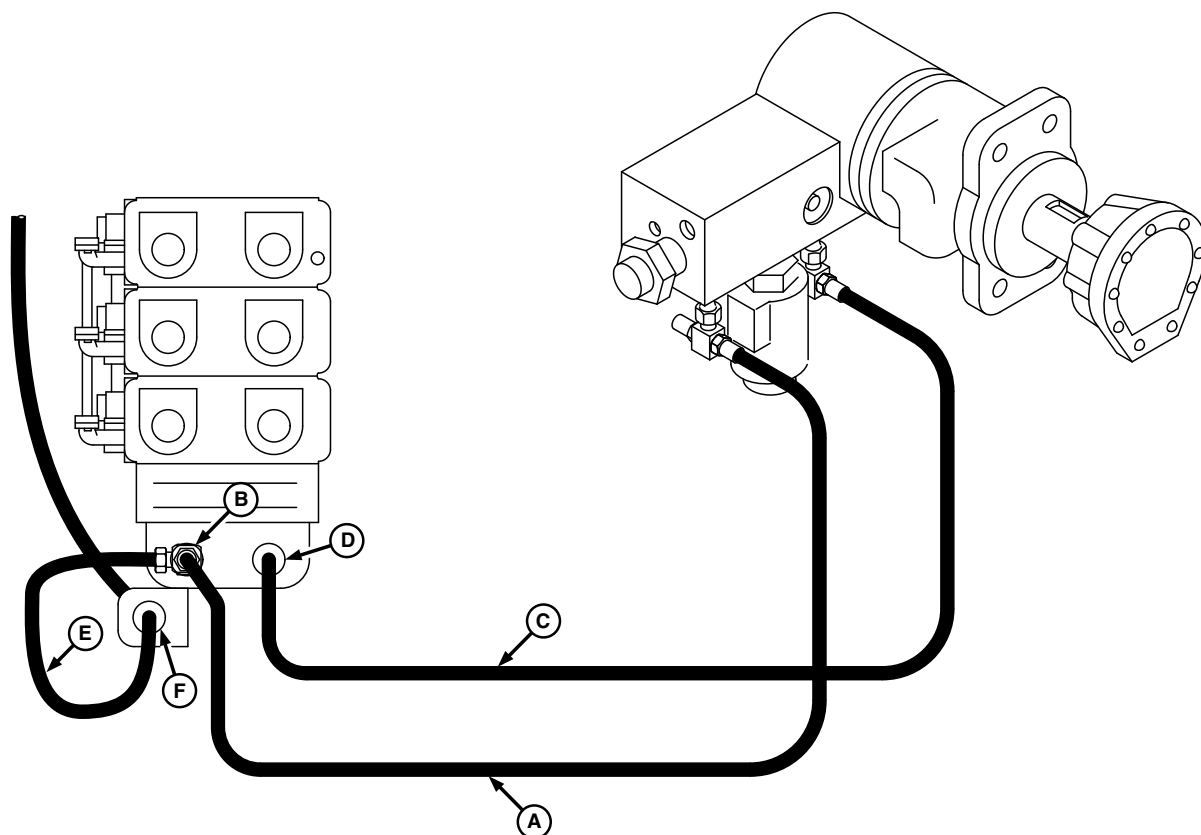
1. Подсоедините напорный шланг (A) от мотора переменной производительности к правой стороне (втягивание цилиндра) секционного гидрораспределителя.
2. Подсоедините сливной шланг (B) от мотора переменной производительности к левой

стороне (выдвижение цилиндра) секционного гидрораспределителя.

A46896 —UN—14NOV00

OUO6074,000058B -59-09AUG02-1/1

Тракторы серии 7000 с гидроотбором по нагрузке — одномоторная



A—Напорный шланг рег. привода

B—Напорное отверстие системы добавления мощности

C—Сливной шланг рег. привода

D—Возвратный канал отбора мощности

E—Соединительный шланг

F—Отверстие обнаружение нагрузки контура гидроотбора

ВАЖНО: Гидроотбор нельзя использовать на тракторах серии 7000 при агрегатировании с сеялкой 1770NT с ЦСП, потому что вентилятор ЦСП соединен со сливной линией мотора. Не подключайте другое оборудование через тройник к шлангам вентилятора ЦСП, иначе повредится уплотнение мотора.

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному

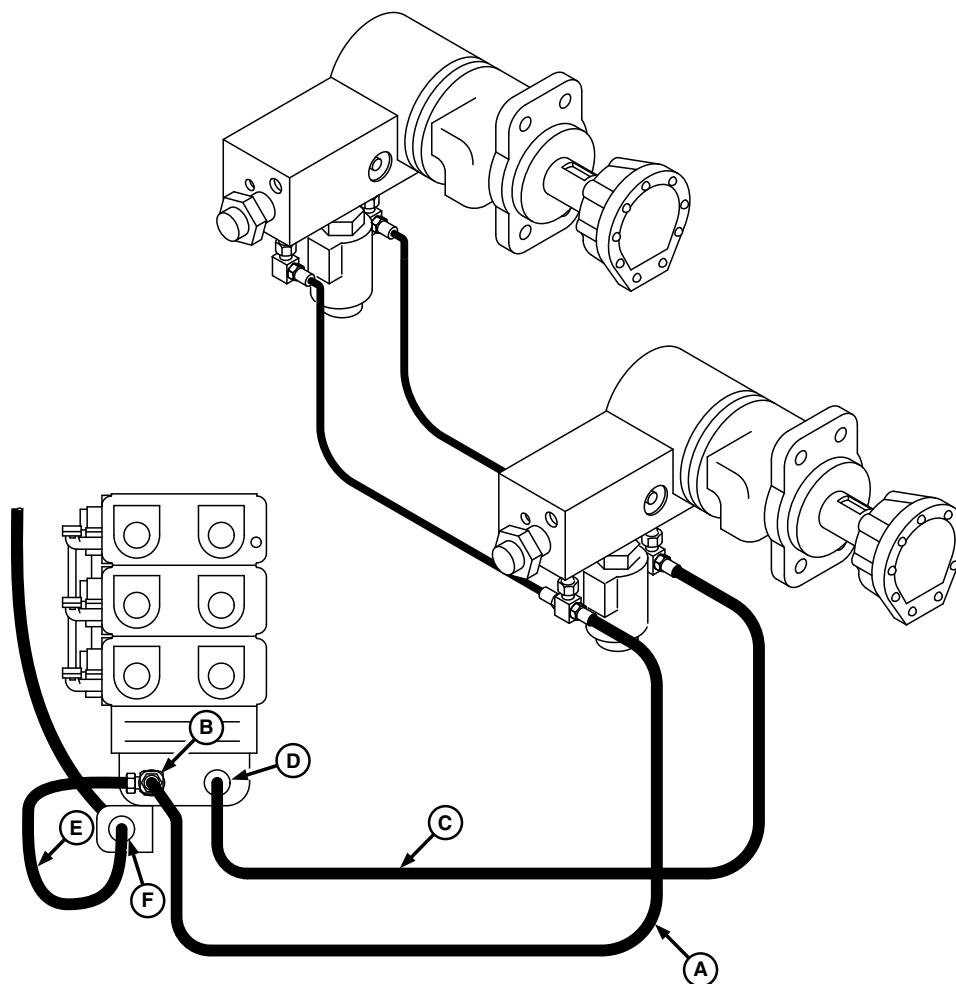
отверстие (F) гидроотбора в секционном распределителе трактора.

2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

OUC6074.000058C -59-09AUG02-1/1

A46897 —UN—14NOV00

Тракторы серии 7000 с гидроотбором по нагрузке — двухмоторная



A—Напорный шланг рег.
привода
B—Напорное отверстие
системы добавления
мощности

C—Возвратный шланг
D—Возвратный канал отбора
мощности

E—Соединительный шланг
F—Отверстие обнаружение
нагрузки контура
гидроотбора

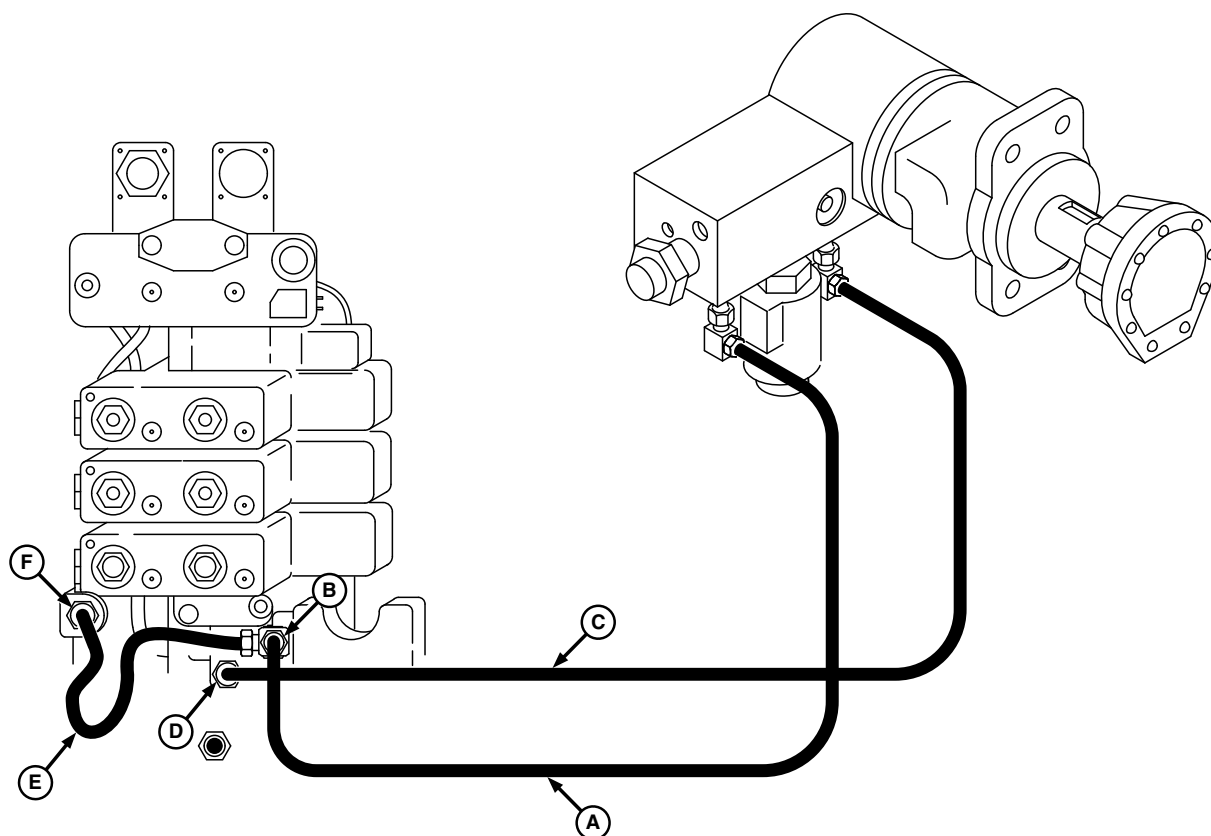
ВАЖНО: Гидроотбор нельзя использовать на тракторах серии 7000 при агрегатировании с сеялкой 1770NT с ЦСП, потому что вентилятор ЦСП соединен со сливной линией мотора. Не подключайте другое оборудование через тройник к шлангам вентилятора ЦСП, иначе повредится уплотнение мотора.

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (B) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

A46916—UN—16NOV00

OUO6074.000058D -59-09AUG02-1/1

Тракторы серии 8000 с гидроотбором по нагрузке — одномоторная



A—Напорный шланг рег.
привода
B—Напорное отверстие
системы добавления
мощности

C—Сливной шланг рег.
привода
D—Возвратный канал отбора
мощности

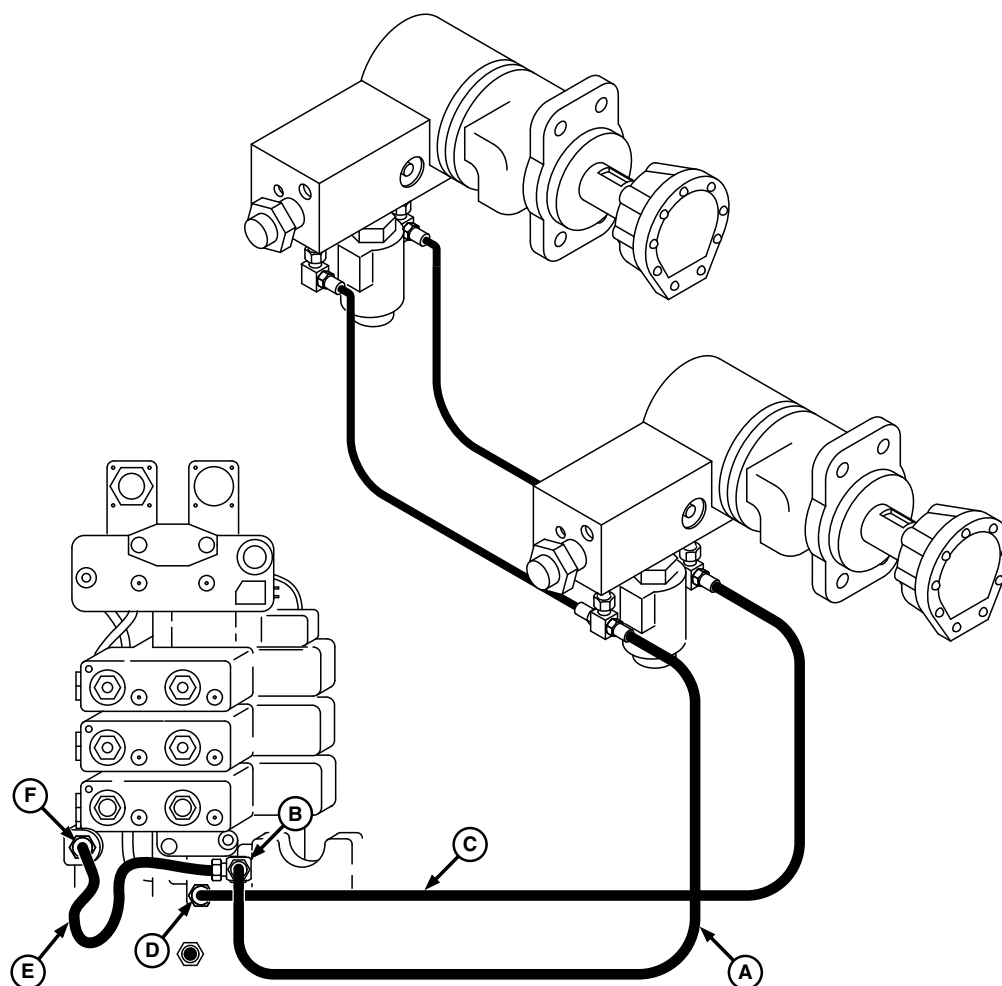
E—Соединительный шланг
F—Отверстие обнаружение
нагрузки контура
гидроотбора

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (B) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

OUO6074,000058E -59-09AUG02-1/1

A46898 —UN—14NOV00

Тракторы серии 8000 с гидроотбором по нагрузке — многомоторная



A—Напорный шланг рег.
привода
B—Напорное отверстие
системы добавления
мощности

C—Сливной шланг рег.
привода
D—Возвратный канал отбора
мощности

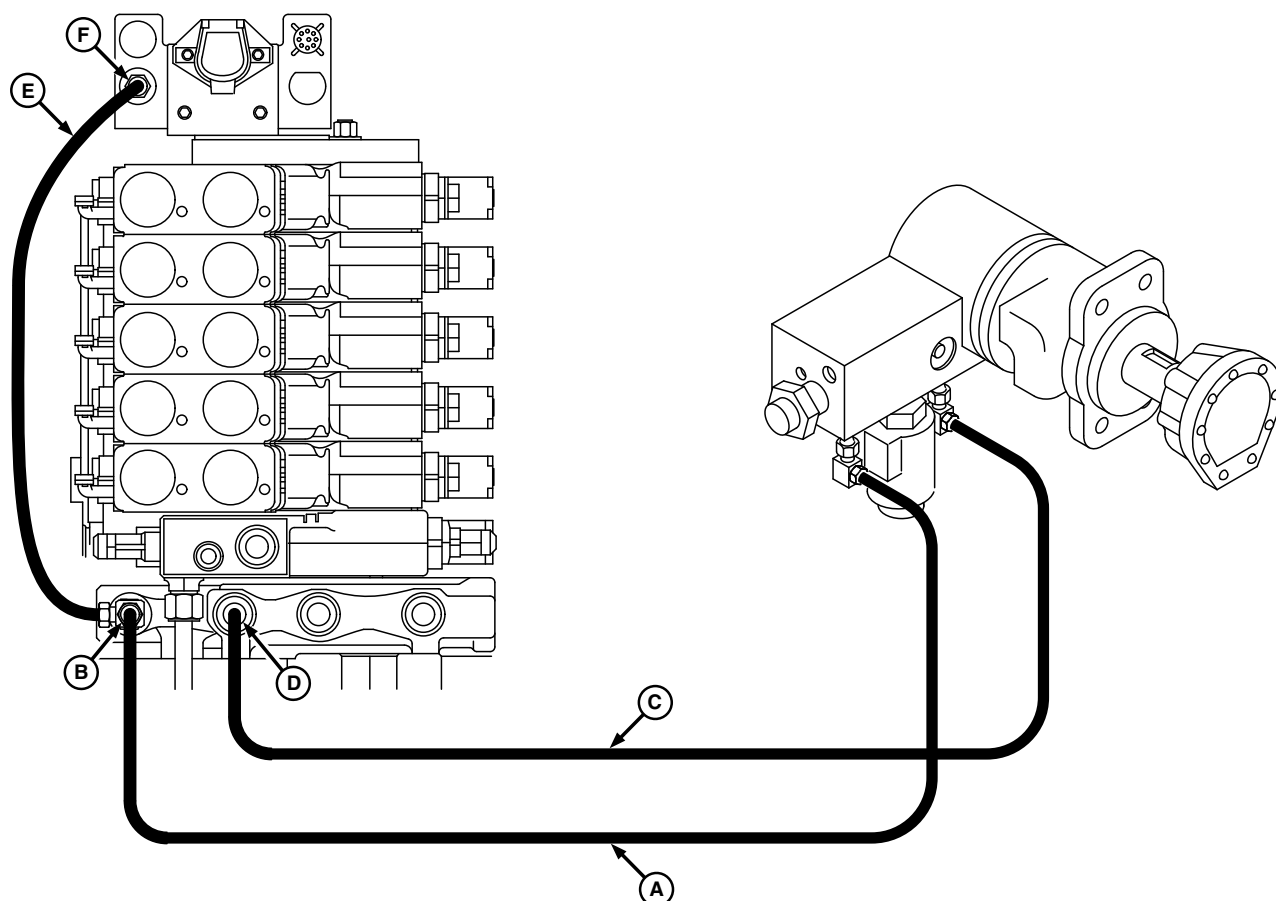
E—Соединительный шланг
F—Отверстие обнаружение
нагрузки контура
гидроотбора

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (B) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

A46917 —UN—16NOV00

OUO6074,000058F -59-09AUG02-1/1

Тракторы серии 9000 с гидроотбором по нагрузке — одномоторная



A—Напорный шланг рег. привода
B—Напорное отверстие системы добавления мощности

C—Сливной шланг рег. привода
D—Возвратный канал отбора мощности

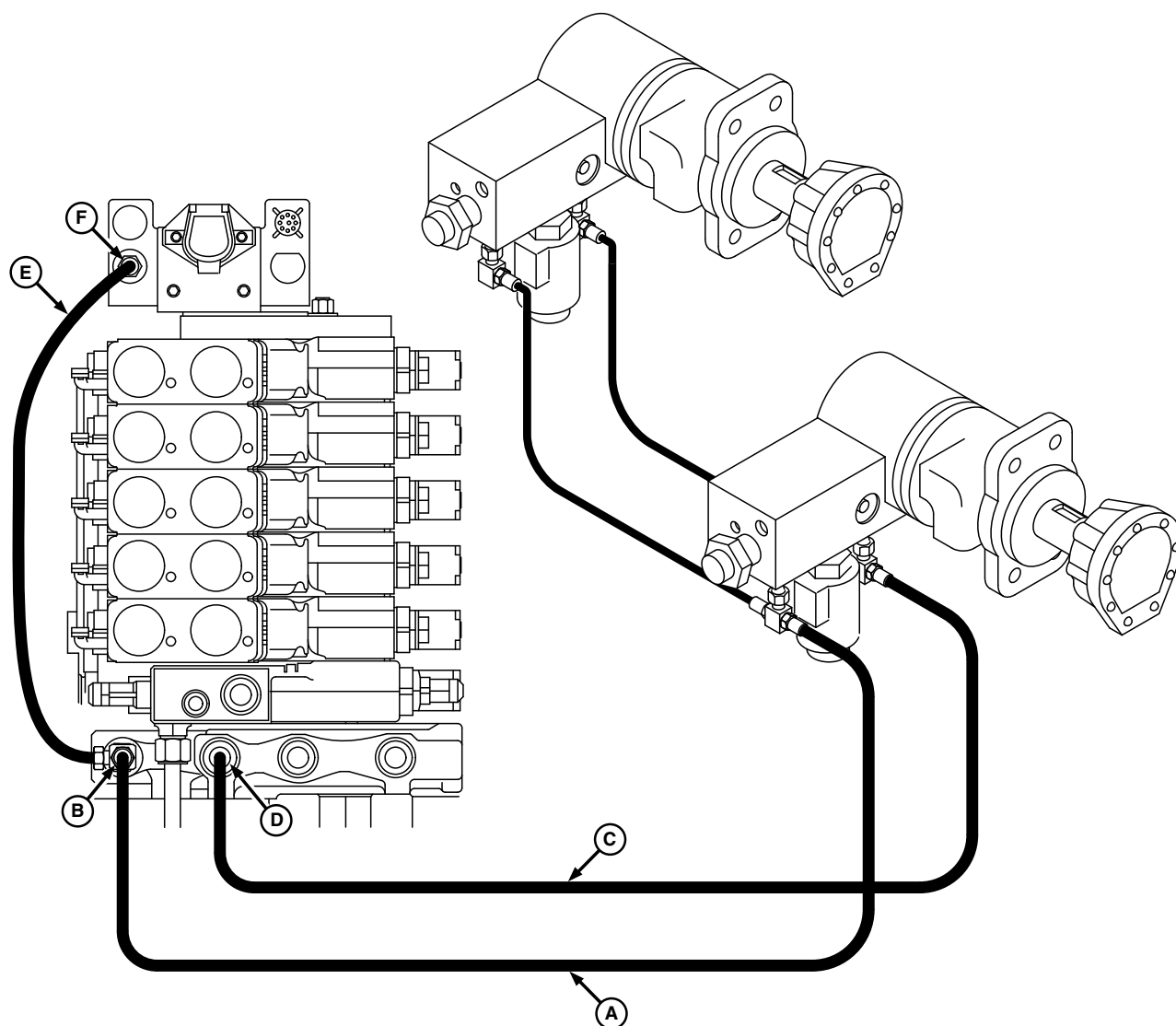
E—Соединительный шланг
F—Отверстие обнаружение нагрузки контура гидроотбора

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (B) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

OUO6074,0000590 -59-09AUG02-1/1

A46899 —UN—14NOV00

Тракторы серии 9000 с гидроотбором по нагрузке — многомоторная



A—Напорный шланг рег. привода
B—Напорное отверстие системы добавления мощности

C—Сливной шланг рег. привода
D—Возвратный канал отбора мощности

E—Соединительный шланг
F—Отверстие обнаружения нагрузки контура гидроотбора

1. Подсоедините напорный шланг (A) системы регулируемого привода через тройник к напорному отверстию (B) гидроотбора.
2. Подсоедините сливной шланг (C) системы регулируемого привода к сливному отверстию (D) гидроотбора.
3. Подсоедините шланг-перемычку (E) к отверстию (F) обнаружения нагрузки контура гидроотбора и тройнику напорного шланга.

A46900 — UN—14NOV00

OUO6074,0000591 -59-09AUG02-1/1

Идентификация аппаратного обеспечения, ПО и каталожных номеров

У дисплея и контроллера отдельные версии аппаратного и программного обеспечения. Для идентификации контроллеров машины назовите своему дилеру установленную версию. Для максимальной эффективности и расширения функциональности постоянно обновляйте ПО дисплея и контроллеров сеялки самыми последними версиями. Обновления программного обеспечения можно получить только через дилера компании Джон Дир™.

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.

В раскрывающемся списке выберите **Аппарат./прогр.**

Во втором раскрывающемся списке выберите **Глав.** или **Доп.**, чтобы просмотреть данные по каждому контроллеру. “Доп.” — это на тот случай, если на машине установлено более одного контроллера.

- Отобразятся серийный и каталожный номера аппаратного обеспечения.
- Серийный номер указан также на табличке (A), прикрепленной к контроллеру.
- Отобразятся каталожный номер и номер версии программного обеспечения.
- Счетчик общей наработки контроллера находится внизу экрана.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

Hardware / Software — Аппарат./ прогр.

Main — Главная

Auxiliary — Дополнительный

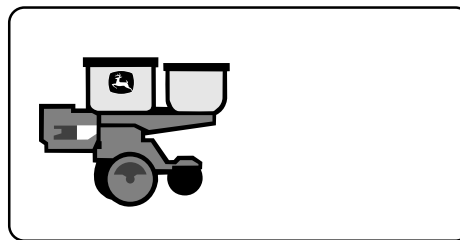
Hardware Part # — Каталожный № аппаратного обеспечения

Planter — Сажалка

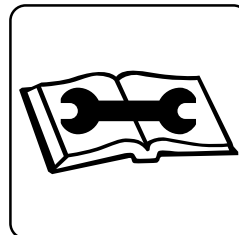
Hardware Serial # — Серийный номер аппаратного обеспечения

Software Part # — Каталожный № ПО

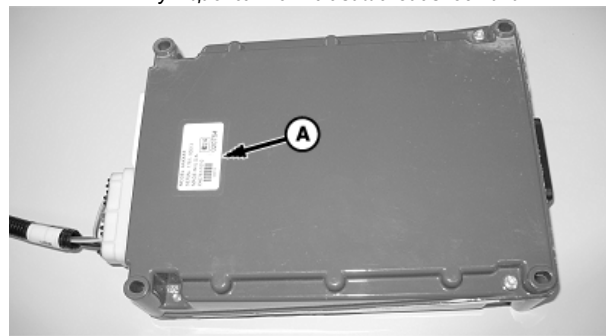
JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша диагностики



Контроллер

A—Табличка с серийным номером

Software Version # — Номер версии ПО

Hour Meter — Счетчик рабочих часов

h — Часы

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61129 —UN—11OCT07

OUO6074,0000FB9 -59-23JUL08-1/1

Идентификация аппаратного обеспечения, ПО и каталожный № дисплея

Чтобы назвать дилеру версии дисплея, сделайте так:

Нажмите **Меню** >> кнопку **Дисплей** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.

На этой странице будет показана информация о дисплее. На экране сверху вниз: каталожный номер ПО, номер версии ПО, каталожный № и серийный номера аппаратного обеспечения.

Обновления программного обеспечения можно получить только через дилера компании Джон Дир™.

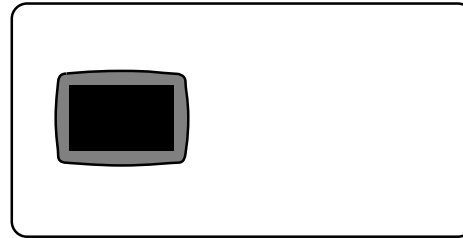
Чтобы увидеть только эту информацию, нажмите вкладку **Об аппарат. и прогр. обесп.** Информация об аппаратном обеспечении также находится на дисплее сзади.

Общая наработка дисплея в часах отображается посередине экрана.

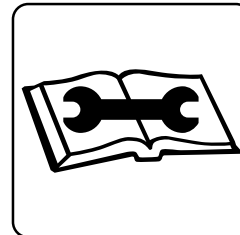
Экран полевой информации

Display Diagnostics — Диагностика дисплея
Readings — Считываемые данные
Software Part Number — Каталожный № ПО
Software Version Number — Номер версии ПО
Hardware Part Number — Каталожный № аппаратного обеспечения

JOHN DEERE - торговая марка Deere & Company



Кнопка "Дисплей"



Функциональная клавиша диагностики

Hardware Serial Number — Серийный номер аппаратного обеспечения
Operation Hours — Часы работы
About — Об аппаратном и программном обеспечении
Application Software Build — Номер сборки приложения
P/N — № изделия
S/N — № версии программы

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074,0001067 -59-23JUL08-1/1

Состояние датчика

Для диагностики предполагаемых неполадок, связанных с выходными сигналами датчика, выполните следующее:

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Датчик/Состояние**.

Текущие показания датчиков, установленных на машине, будут показаны в соответствующих единицах и уровнях напряжения.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

Sensor/Status — Датчик/Состояние

Ground Speed — Скорость относительно грунта

Vacuum Sensor — Вакуумный датчик

Fertilizer Sensor — Датчик удобрений

Implement Switch — Датчик рабочего оборудования

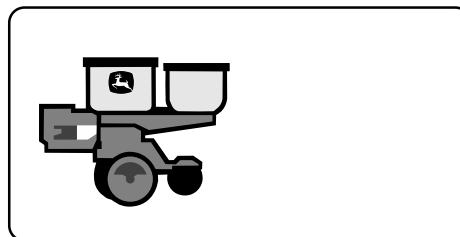
All seed sensors OK — Все датч. семян ОК:

Yes — Да

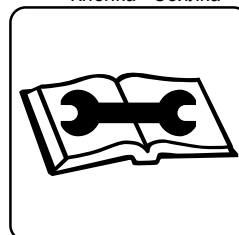
No — Связь

On — Вкл.

Off — Выкл.



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики

mph — Миль в час

kph — Км/час

in — дюймы

mm — миллиметры

psi — Фунтов на кв. дюйм

kPa — килопаскали

OUC6074,0000FBA -59-23JUL08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Напряжение системы

Для диагностики предполагаемых неисправностей, связанных с электропитанием, сделайте следующее:

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Напряж. сист.**.

Будет показано напряжение различной электроники на машине.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

System Voltages — Напряж. сист.

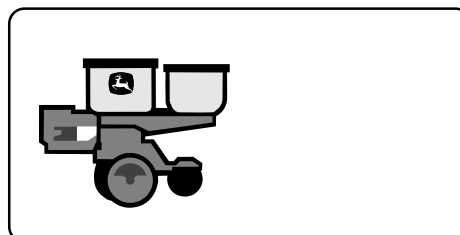
Controller Input — Вход контроллера:

Seed Sensor Supply — Пит. датч. семян:

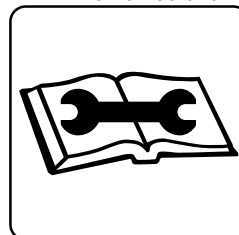
Vacuum Sensor Supply — Пит. вакуум. датч.:

Fertilizer Sensor Supply — Пит. датч. удобрений:

Height Sensor Supply — Пит. датч. высоты:



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики

V — Вольты

OUC6074,0000FBB -59-11OCT07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

Активность компонентов регулируемого привода

Это единственный и лучший источник для диагностики неисправностей регулируемого привода. Для работы системы регулируемого привода необходимо следующее:

- Должна быть введена и “включена” целевая плотность.
- В гидросистеме рег. привода должен быть непрерывный поток с максимальным расходом.
- Сеялка должна быть разложена и опущена на высоту сева.
- Датчик высоты должен быть откалиброван, а индикатор “Положение сеялки:” должен указывать “Внизу”.
- Сеялка должна двигаться передним ходом на скорости сева.
- Индикатор “Скор. хода” должен показывать скорость хода (не используйте радар, потому что использование GPS в качестве источника определения скорости возрастает)
- “Датч. колеса” должен показывать “Актив.”

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении индикации “CAL” (Калибровка) вместо заданных оборотов в минуту переместите машину по полю на короткое расстояние при включенном регулируемом приводе. Это откалибрует гидромоторы.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.

2. В раскрывающемся списке выберите **Дан. VRD**.

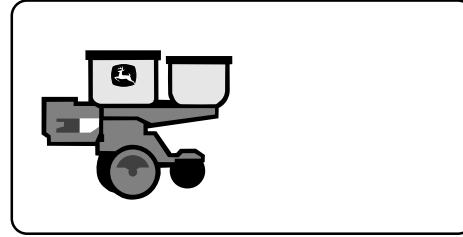
Будет показано состояние и активность компонентов регулируемого привода.

Экран полевой информации

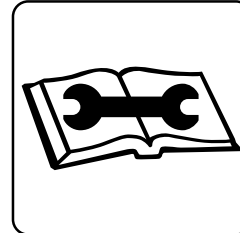
Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

Variable Rate Drive Data — Данные по регулируемому приводу



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша диагностики

Target Population — Заданная плотность
seeds/ac — Семян на акр
seeds/ha — Семян на гектар
Ground Speed — Скорость относительно грунта
mph — миль в час
kph — Км/час
Wheel Sensor — Датчик колес
Active — Актив.
Inactive — Отключено
Planter Position — Положение сеялки:
Up — Вверх
Down — Вниз
Motor — Двигатель
Target rpm — Заданные об/мин
Actual rpm — Действительные об/мин
Valve % — Процент откр. клапана
Left — Лев.
Right — Прав.
Open — разомкнуто
Closed — замкнут.

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUC6074,0000FBC -59-24JUL08-1/1

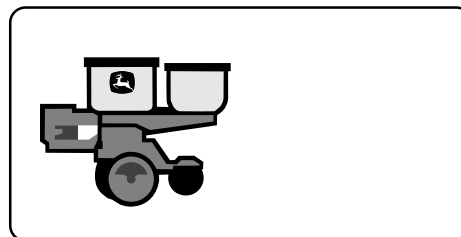
Статус EPM

Проверьте состояние электронных блоков питания (EPM — ЭБП) на машине следующим образом:

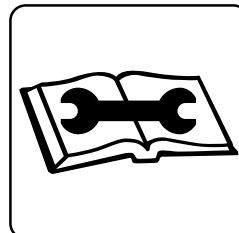
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания**.
2. Чтобы посмотреть, какие электронные блоки питания работают, выберите **Статус EPM** из раскрывающегося списка. Все будут отображены как “Интер.” или “Акт.”. Зеленое поле означает “истина”, красное — “ложь”.
3. Войдите в раскрывающийся список, чтобы просмотреть состояние входного сигнала каждого ЭБП, или выберите “Статус все”, чтобы просмотреть все.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки
Readings — Считываемые данные
EPM Status — Статус EPM
Online — Интер.



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша диагностики

Active — Актив.
Status All — Статус все

NS43404,00000DD -59-27OCT08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

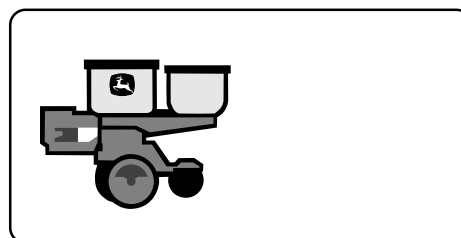
Проверка датчиков семяпроводов

Чтобы узнать, какие датчики семян обнаружены монитором, выполните следующее:

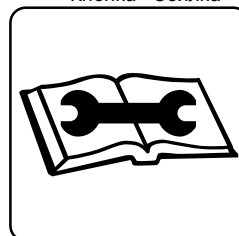
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. Чтобы посмотреть, какие датчики работают, выберите **Датчик семяпров.** из раскрывающегося списка.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки
Tests — Проверки
Seed Tube Sensor — Датчик семяпровода
These seed sensors are operational — Эти датчики семян работают.
None — не требуется



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша диагностики

OOU6074,0000FBE -59-12MAR07-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

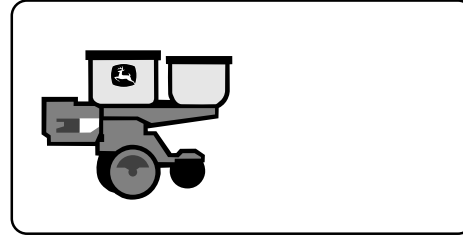
Проверка сбросом семян

Чтобы определить, точно ли датчик семян обнаруживает семена, выполните следующее:

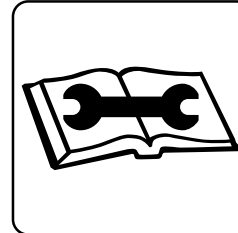
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Выб. сем..**
3. В поле ввода **Ряд** введите номер высевающий узел ряда для контроля.
4. Чтобы вернуть счетчик на нуль, нажмите кнопку **Сброс**. Чтобы обнулить все счетчики, нажмите **Сбр. всех ряд..**
5. Найдите номер высевающего узла ряда, идентичный номеру, введенному в поле ввода.
6. Снимите дозатор высевающего узла ряда, чтобы добраться к отверстию семяпровода.
7. Сбросьте заранее определенное количество семян через семяпровод, по одному семени.
8. Наблюдая за подсчетом на мониторе, убедитесь, что значение совпадает с количеством сброшенных семян.

Если значения значительно расходятся, проверьте электропроводку и почистите или замените датчики.

Экран полевой информации



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки
Tests — Проверки
Seed Drop — Выб. сем.
Row — Режим
Count — Отсчет
Reset — Повторная установка
Reset All Rows — Сбр. всех рядов

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FBF -59-24JUL08-1/1

Хронометр. проверка сбросом семян

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Зап. сброс сем..**
3. В поле ввода **Ряд** введите номер высеваящий узел ряда для контроля.
4. В поле ввода **Время** введите количество секунд проведения проверки.
5. Высевая на предпочтительной скорости, нажмите кнопку **Пуск**.
6. После завершения обратного отсчета проверка прекратится. Чтобы остановить проверку до достижения таймером нуля, нажмите кнопку **Стоп**.
7. Контролируйте подсчет семян на экране.

Экран полевой информации

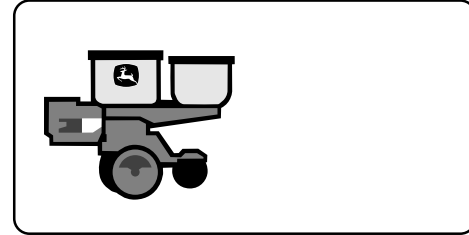
Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Tests — Проверки

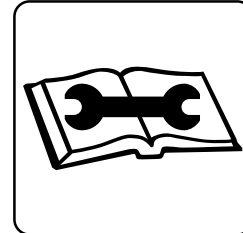
Timed Seed Drop — Зап. сброс сем.

Start — Пуск

Stop — Стоп



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики

Row — Режим
Count — Отсчет
mph — миль в час
kph — Км/час
Time — Время
sec — секунды

A59551 —UN—08MAR07

A59557 —UN—08MAR07

OUO6074,0000FC0 -59-11OCT07-1/1

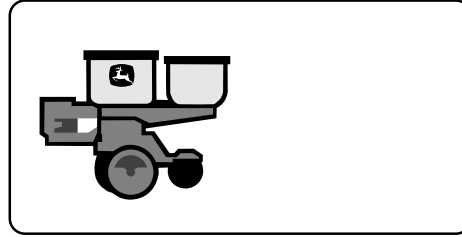
Журналы событий регулируемого привода

Для регистрации активности системы за определенный период времени во время какого-либо события выполните следующее: Ваш дилер использует эти данные для диагностики причины события.

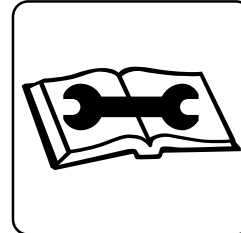
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Жур. соб. VRD**.
3. Для очистки всех журналов событий нажмите кнопку "Сброс".
4. Чтобы начать новый журнал событий, нажмите кнопку **Пуск**.
5. Для просмотра сохраненных данных журналов событий нажмите кнопку **Жур. соб.**.
6. Нажмите кнопки **Предыдущая стр.** или **Следующая стр.** для просмотра дополнительных страниц, или введите в поле ввода **На стр.** номер определенной страницы.

Экран полевой информации

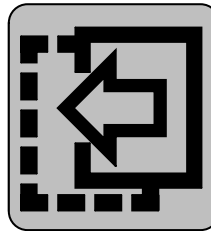
Planter Diagnostics — Диагностика сеялки
Tests — Проверки
Clear all event logs — Очист. все жур. соб.
Start new event log — Нач. нов. жур. соб.
Start — Пуск
Stop — Стоп
Event log — Жур. соб.
Hour Meter — Счетчик рабочих часов
Ground Speed — Скорость относительно грунта
Wheel Sensor — Датчик колес
Active — Актив.
Inactive — Отключено
Planter Position — Положение сеялки:
Motor — Двигатель
Target rpm — Заданные об/мин
Actual rpm — Действительные об/мин
Valve % — Процент откр. клапана
Target — Цель
Seeds — Семена
ac — Акр
ha — Гектар



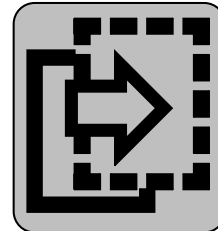
Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики



Предыдущая страница



Следующая страница



Муфта

Left — Лев.
Right — Прав.
Open — разомкнуто
Closed — замкнут.

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61134 —UN—12OCT07

A61135 —UN—12OCT07

A59520 —UN—23JUL08

OUO6074,0001069 -59-11OCT07-1/1

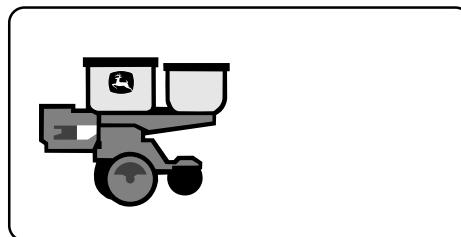
Прокачка мотора/распределителя регулируемого привода

Выпустите воздух из гидросистемы регулируемого привода следующим образом:

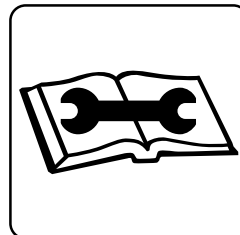
1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Пром. двиг. VRD/клап.**.
3. В поле ввода **Время пром.** введите значение: 1, 2 или 3 секунды.
4. Высевайте на скорости более 4 км/ч (2 мили/ч).
Проработав указанное время, моторы вытеснят воздух из системы.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки
Tests — Проверки
VRD Motor/Valve Flush — Пром. двиг. VRD/клап.
Ground Speed — Скорость относительно грунта
mph — миль в час
kph — Км/час
Flush Time — Время пром.
secs — секунды
Flush RPM — Заданные об/мин
Motor — Двигатель
Quick Start — Быстрый запуск



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики

Auto — Автоматич.
Manual — Ручной
Speed must be greater than 4 kmh (2 mph) — Скорость должна быть более 4 км/ч (2 мили/час).
speed needs to be increased — Необходимо увел. скорость
Value out of range — Выход значения из допустимого диапазона

OUO6074,0000FC1 -59-14MAR07-1/1

Диагностический код

Диагностические коды следует вызывать только обученному специалисту. Обратитесь к своему дилеру компании "Джон Дир".

NS43404,00000BA -59-03OCT08-1/1

A59551 —UN—08MAR07

A59557 —UN—08MAR07

Вращение дозаторов семян

Чтобы убедиться в том, что вал высеваящих аппаратов и дозаторы поворачиваются, не протягивая машину по полю. Во время этой проверки сеялка остается неподвижной.

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В раскрывающемся списке выберите **Пов. счетч..**
3. В поле ввода **Выбор двигат.** выберите "Все" или любой отдельный мотор, который будет вращать.
4. Для работы данной функции должны удовлетворяться следующие условия:
 - Сеялка должна быть разложена.
 - Сеялка должна быть в поднятом положении.
 - Сеялка должна быть неподвижной.
 - Гидравлика регулируемых приводов должна быть включена.

Нажмите кнопку **Вращение дозаторов**. Когда дозаторы прекратят поворачиваться, прозвучит звуковой сигнал. При каждом нажатии на значок дозаторы поворачиваются приблизительно на пол-оборота. Если дозаторы не придут в движение, появится экран предупреждения.

Функцию вращения дозаторов семян можно вызвать с главной страницы выполнения.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Tests — Проверки

Rotate Meters — Пов. счетч.

Motor Selection — Выбор двигат.

All — Все

Ground Speed — Скорость относительно грунта

mph — миль в час

kph — Км/час

Wheel Sensor — Датчик колес

Active — Актив.

Inactive — Отключено

Planter Position — Положение сеялки:

Up — Вверх

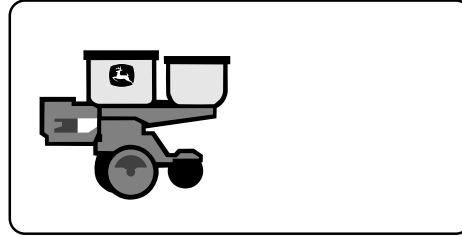
Down — Вниз

Motor — Двигатель

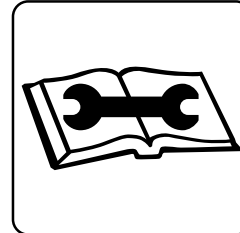
Target rpm — Заданные об/мин

Actual rpm — Действительные об/мин

Valve % — Процент откр. клапана



Кнопка "Сеялка"



Функциональная клавиша диагностики



Кнопка "Пов. счетч."

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A59888 —UN—02APR07

OUO6074,0001068 -59-24JUL08-1/1

Муфты рядов

Чтобы узнать, какие муфты рядов обнаружены монитором, выполните следующее:

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В открывающемся списке выберите **Муфты рядов**, чтобы увидеть состояние каждой муфты ряда. Зеленое поле означает “истина”, красное — “ложь”.
3. Чтобы включить управление муфтами, нажмите значок переключения. Зеленое поле означает “истина”, красное — “ложь”.
4. В поле выбора муфт рядов введите нужную муфту или нажмите значок следующей или предыдущей страницы для перехода.

Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Tests — Проверки

Row Clutches — Муфты рядов

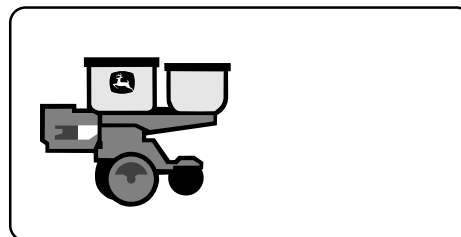
Status — Статус

Current — Ток

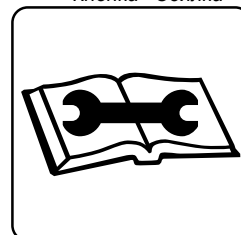
Fault Status — Сост. ош.

Clutch Command — Команда муфты

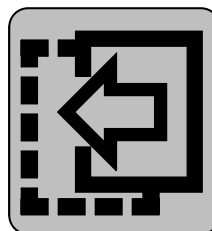
Row Clutch — Муфта ряда



Кнопка “Сеялка”

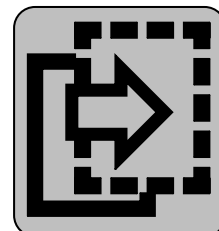


Функциональная клавиша диагностики



Предыдущая страница

A61134 —UN—12OCT07



Следующая страница

A61135 —UN—12OCT07



Тумблер

A63529 —UN—27OCT08

NS43404,00000DE -59-07NOV08-1/1

Самотестирование муфт рядов

Для определения работающих муфт рядов, обнаруженных монитором, выполните следующее:

1. Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Тесты**.
2. В открывающемся списке выберите **Самотест. муфт рядов**, чтобы увидеть состояние каждой муфты ряда.
3. Нажмите кнопку “Выполн. самотест.”, и система выполнит самотестирование муфт рядов.

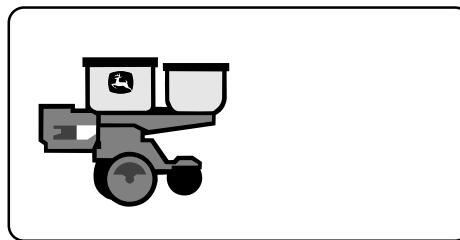
Экран полевой информации

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

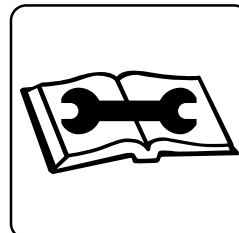
Tests — Проверки

Row Clutches Self Test — Самотест. муфт рядов

Perform Self Test — Выполн. самотест.



Кнопка “Сеялка”



Функциональная клавиша диагностики

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

NS43404,00000DF -59-12MAR09-1/1

Вакуумный датчик

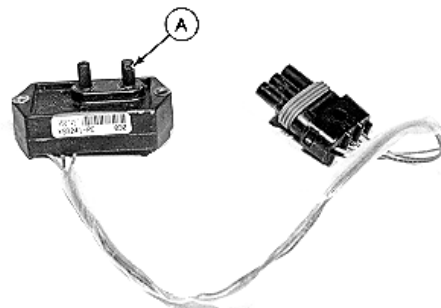
Чтобы убедиться в том, что датчики надлежащим образом подсоединены и откалиброваны, выполните следующее:

1. Убедитесь в правильном подсоединении электропроводки к вакуумным датчикам.
Если используется только один вакуумный датчик, он ДОЛЖЕН быть подключен к проводу с маркировкой LEFT VAC (левый, вакуум.).
2. Убедитесь в правильном подсоединении вакуумного шланга.
Подсоедините шланг к отверстию P2 (A).
3. Проверьте на отсутствие подсоса воздуха в шланг между датчиком и вакуумным дозатором.
4. ВЫКЛЮЧИТЕ двигатель трактора. Поверните ключ в замке зажигания в положение ACC (Бортаппаратура).
5. Проверьте, правильное ли количество датчиков задано в конфигурации.

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация** >> вкладку **Датчик** >> войдите в раскрывающийся список **Вакуум**. Выбранное **Число датчиков** должно соответствовать количеству датчиков на машине.

6. В раскрывающемся списке **Датчик** выберите по одному датчики. В поле **Кал. знач.** введите 5,66.
7. Выбирая по одному датчики, нажимайте кнопку **Сброс датчика**.
8. Проверьте правильность напряжений.

Нажмите функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания** >> войдите в раскрывающийся список **Напряж. сист.**



A—Отверстие P2

- Значение входного напряжения контроллера ДОЛЖНО быть 11 В пост. тока и выше.
- Значения напряжения питания вакуумных датчиков: 8,0 В пост. тока.
- Если напряжение нулевое, проверьте электропроводку.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensor — Датчик,

Vacuum — Вакуумный

Sensors — Датчики

Sensor — Датчик,

Cal Value — Значение калибровки

V in — Дюймов вакуума

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

System Voltages — Напряж. сист.

Controller Input — Вход контроллера:

Vacuum Sensor Supply — Пит. вакуум. датч.:

V — Вольты

A40613 —UN—30DEC96

OUC6074,0000FCB -59-24JUL08-1/1

Датчик жидких удобрений

Чтобы убедиться в том, что датчики надлежащим образом подсоединены и откалиброваны, выполните следующее:

1. ВЫКЛЮЧИТЕ двигатель трактора. Поверните ключ в замке зажигания в положение АСС (Бортаппаратура).
2. Убедитесь в правильном подсоединении электропроводки к датчику.

Если используется только один датчик, он ДОЛЖЕН быть подключен к проводу LEFT FERT (левый, удобр.).

3. Убедитесь, что выбрано правильное количество датчиков.

Нажмите **Меню** >> кнопку **Сеялка** >> функциональную клавишу **Конфигурация** >> вкладку **Датчик** >> войдите в раскрывающийся список **Удобр.**.

Выбранное **Число датчиков** должно соответствовать количеству датчиков на машине.

В раскрывающемся списке **Датчик** выберите по одному датчики. В поле **Кал. знач.** введите 37,5.

4. Сбросьте запертое в системе внесения удобрений давление. Выбирая по одному датчики, нажимайте кнопку **Сброс датчика**.

5. Проверьте правильность напряжений.

Нажмите функциональную клавишу **Диагностика** >> вкладку **Показания** >> войдите в раскрывающийся список **Напряж. сист.**.

- Значение входного напряжения контроллера ДОЛЖНО быть 11 В пост. тока и выше.
- Значения напряжения питания датчика удобрений: 8,0 В пост. тока.
- Если напряжение нулевое, проверьте электропроводку.

Экран полевой информации

Planter Configuration — Конфигурация сеялки

Sensor — Датчик,

Fertilizer — Удобрение

Sensors — Датчики

Sensor — Датчик,

Cal Value — Значение калибровки

Pressure — давление

Planter Diagnostics — Диагностика сеялки

Readings — Считываемые данные

System Voltages — Напряж. сист.

Controller Input — Вход контроллера:

Fertilizer Sensor Supply — Пит. датч. удобрений:

V — Вольты

OUO6074,0000FCC -59-24JUL08-1/1

Коды ошибок и неисправностей

WARNING (ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ) коды неисправностей

• 020 Агрегат отсоединен

Отсоединен один или несколько контроллеров. Этот код неисправности появляется, когда контроллер орудия не отвечает на сигнал дисплея GreenStar™. Его зачастую сопровождает код неисправности 110 из-за кратковременного прерывания контакта, возникающего при отсоединении орудия. Этот код неисправности является ожидаемым результатом отключения механизатором орудия, либо его вызывает прерывистое соединение в сети CAN. Он также возникает, если прекращается обмен орудия данными по шине CAN, например, при потере питания или внутренних сбоях.

• 021 — конфликт дисплея

Этот код неисправности возникает, когда контроллер запрашивает назначение дисплея, которое уже входит в существующее. Этот код неисправности указывает на то, что некоторый контроллер не отобразил информацию, как предполагалось. Надлежащим ответом на этот код неисправности является запуск стандартной компоновки для всех подключенных подсистем CAN, используемых в данном случае. Эта функция находится на экране «НАСТРОЙКА — экран «Формат страницы исполнения»».

• 030 — слишком много устройств на шине CAN

Этот код неисправности появляется, когда более восьми контроллеров (орудий) CAN пытаются войти в систему дисплея GreenStar™.

• 031 — перегрузка дисплея GreenStar™

Этот код неисправности возникает, когда в течение короткого времени в дисплей передается необычайно большое число сообщений по сети CAN. Появление этого кода неисправности означает, что дисплей пропустил несколько сообщений и утратил синхронизацию с контроллерами. Для синхронизации всей системы выключите и снова включите питание.

Этот код неисправности также появляется, когда узел CAN рассылает сообщения, которые надлежащим образом принимаются дисплеем, но передающий узел не распознает сигнал квитирования и передает первоначальное сообщение снова и снова.

• 033 Сбой в работе памяти

Этот код неисправности возникает, когда сохраняемый параметр не сохраняется после трех последовательных попыток записи, и указывает на вероятный сбой ПЗУ.

Коды предостережений о неисправностях

• 110 Проблема связи шины CAN

Этот код неисправности является наиболее распространенным. Код неисправности 110 наверняка вызовет любая проблема с шиной CAN (жгут проводов, электрический интерфейс в каждом узле сети CAN, оконечные элементы). К числу возможных источников относятся неисправные оконечные элементы, прерывистое КЗ или обрыв в электропроводке, поврежденный CAN-интерфейс в контроллере, слабый контакт в разъеме или соединении.

Неправильное подсоединение кабеля CAN также может вызывать код неисправности 110. Кроме того, этот код неисправности может быть вызван пропуском или нарушением последовательности сообщений по шине CAN, либо неправильными командами.

• 111 — переполнение очереди передачи сообщений из CAN в CCD

Этот код неисправности возникает при переполнении очереди передачи сообщений в шину CCD, что происходит обычно в результате неисправности шины CCD.

• 112 — конфликт дисплея

Этот код неисправности возникает, когда контроллер запрашивает назначение дисплея, которое уже входит в существующее. Он указывает на то, что контроллер не смог отобразить информацию на странице выполнения, как предполагалось. Надлежащим ответом на этот код неисправности является запуск стандартной компоновки для всех подключенных подсистем CAN, используемых в данном случае. Эта функция находится на экране «НАСТРОЙКА — экран «Формат страницы исполнения»».

• 113 Несовместимый монитор/контроллер

Этот код неисправности возникает при получении команды CAN, которую дисплей не знает, как обработать. Это указывает на возможное несоответствие версий ПО контроллера и дисплея.

OUO6074,000106B -59-12OCT07-1/1

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей дисплея GreenStar™

Признак	Неисправность	Решение
Экран не читается.	Неправильно настроена контрастность.	Отрегулируйте контрастность.
	Слишком слабая подсветка экрана.	Увеличьте настройку подсветки.
Отображается неправильная скорость.	Неправильная калибровка.	Введите правильное значение калибровки радара или перекалибруйте на дистанции 122 м (400 футов).
	Единицы измерения заданы неправильно.	Задайте правильные единицы.
	Неустойчивые показания скорости.	Ослабло или вибрирует крепление радара.
Отсутствует показания скорости по радару.	Не введено калибровочное значение.	Откалибруйте радар.
	Ветрено или пыльно.	Переключитесь на другой источник скорости.
Отсутствует калибровочное значение для радара.	Дисплей стоит на тракторе серии 7000/8000/9000 или более новом с установленным на заводе радаром.	Откалибруйте радар согласно руководству по эксплуатации трактора.

OUO6074,000106C -59-11OCT07-1/1

Поиск и устранение неисправностей монитора SeedStar™

Признак	Неисправность	Решение
Предупреждение: Проверьте питание на контактах 1 и 3.	Машина не снабжена регулируемым приводом.	Если машина не снабжена регулируемым приводом, измените источник привода. (См. "КОНФИГУРИРОВАНИЕ ИСТОЧНИКА ПРИВОДА СЕЯЛКИ" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Машина оборудована регулируемым приводом.	Проверьте наличие 12 В на контактах 1 и 3 муфты ISO.
Нет показаний вакуума.	Неисправно соединение провода.	Проверьте и отремонтируйте жгут проводов.
	Вакуумный вентилятор не работает.	Запустите двигатель вакуумного вентилятора.
	Вакуумная линия подключена не к тому штуцеру на датчике.	Подсоедините вакуумную линию к штуцеру P2 датчика.
	Неправильная конфигурация сеялки.	Введите правильное число вакуумных датчиков. (См. "ВАКУУМНЫЕ ДАТЧИКИ" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Вакуумная секция не отображается на экране выполнения.	Введите правильное число вакуумных датчиков. (См. "ВАКУУМНЫЕ ДАТЧИКИ" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Датчик подсоединен не к тому проводу жгута.	Если используется только один вакуумный датчик, подсоедините к проводу с маркировкой LEFT VACUUM (левый вакуумный).
Неправильные показания вакуума.	Вакуумный датчик не калиброван.	Остановите двигатель вакуумного вентилятора и обнулите датчик. (См. "ВАКУУМНЫЕ ДАТЧИКИ" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Неправильное калибровочное значение.	Введите правильное калибровочное значение (5,66). (См. "ВАКУУМНЫЙ ДАТЧИК" в разделе "Диагностика".)
	Неисправен вакуумный датчик.	Замените датчик.
Нет показаний повышенной или пониженной плотности.	Загрязнены датчики семяпровода.	Очистить датчики. (См. раздел "Датчики семяпроводов").

Продолжение на следующей стр.

OUO6074.000106D -59-13MAR09-1/4

Признак	Неисправность	Решение
Неправильные показания плотности.	Нет скорости по радару.	Подсоедините и откалибруйте радар или иной источник скорости.
	Датчики семян отключены.	Выключите дополнительную функцию черезрядного посева. (См. "КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ПРИВОДА" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".) Включите ряды. (См. "ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДАТЧИКОВ СЕМЯН" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Неисправно соединение жгута проводов.	Проверьте соединения жгута проводов. Отремонтируйте соединение жгута проводов. См. Техническое руководство TM1623.
	Загрязнены датчики семяпровода.	Очистить датчики. (См. раздел "Датчики семяпроводов").
	Неправильная ширина междурядья.	Введите правильную ширину междурядья. (См. "КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ПРИВОДА" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Неправильные показания скорости.	Введите правильное калибровочное значение для радара или выполните поиск и устранение неисправностей радара.
	Ветрено или пыльно.	Перейдите на иной, чем радар, источник скорости. (См. "ИСТОЧНИК СКОРОСТИ ХОДА" в разделе "НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки".)
	Неправильные единицы измерения.	Введите правильные единицы. (См. "НАСТРОЙКА ЯЗЫКА И ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ" в разделе "Настройки монитора".)
	Слишком высокие показания скорости.	См. "Неправильные показания скорости" выше.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106D -59-13MAR09-2/4

Признак	Неисправность	Решение
	Высев семян с нормой, превышающей возможности датчика.	Установите датчики AccuCount™ или используйте функцию коррекции плотности.
	Гнездовой посев хлопка.	Мимо датчика проходит сразу несколько семян.
	Неправильно задана коррекция плотности.	Проверьте фактическую плотность высева в поле. Сравните с показаниями плотности. Подправьте настройку коррекции плотности, насколько необходимо.
Предупреждение о сбое на ряде.	Дозатор не высевает.	Бункер семян пуст; заполните его семенами.
	Неисправность жгута.	Проверьте жгут и соединения.
	Сев в каменистый грунт.	Семена сбили диск; отрегулируйте прижимное усилие высевающего узла ряда.
	Загрязнены датчики семяпровода.	Очистить датчики. (См. раздел “Датчики семяпроводов”).
Неправильное показание площади.	Неправильная ширина сеялки.	Введите правильную ширину сеялки. (См. “КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ПРИВОДА” в разделе “НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”).
	Отключена половина или треть ширины.	При использовании функции отключения выберите параметр “Сократить площадь на эти ряды.”.
	Сбой радара.	Перекалибруйте радар правильно или выполните поиск и устранение его неисправностей.
Нет показаний монитора сеялки.	Неправильно выполнены электрические соединения.	Проверьте плавкие предохранители на тракторе. Проверьте соединения с тыльной стороны заднего разъема трактора.
Нет показаний системы внесения жидких удобрений.	Нет давления.	Переместите сеялку передним ходом и убедитесь, что насос залит.
	Неправильно выбраны дополнительные функции сеялки.	Введите правильное число датчиков удобрений. (См. “ДАТЧИКИ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ” в разделе “НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”).

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106D -59-13MAR09-3/4

Признак	Неисправность	Решение
Неправильные показания датчика жидких удобрений.	Датчик подсоединен не к тому проводу жгута.	Если используется только один датчик жидкости, он должен быть подключен к проводу с маркировкой LEFT FERT (левый, удобр.).
	Неисправно соединение провода.	Проверьте и отремонтируйте жгут проводов.
	Неправильная калибровка клапана.	Введите калибровочное значение (37,5). (См. “ДАТЧИК ЖИДКИХ УДОБРЕНИЯ” в разделе “Диагностика”).
	Ошибочно выполненное ОБНУЛЕНИЕ клапана.	Сбросьте запертое в коллекторе системы внесения удобрений давление. ОБНУЛИТЕ датчик. (См. “ДАТЧИКИ ЖИДКИХ УДОБРЕНИЙ” в разделе “НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”).
	Неисправен датчик жидких удобрений. Датчик забился.	Замените датчик. Снимите датчик и промойте теплой водой. НЕ применяйте при чистке датчика твердые предметы. Можно повредить его чувствительный элемент.

OUO6074.000106D -59-13MAR09-4/4

Поиск и устранение неисправностей системы RowCommand™

Признак	Неисправность	Решение
Внимание: Нет связи по шине CAN с электрон. блоками питания (ЕРМ). Некоторые муфты рядов не отключатся. Проверьте соединения. Потребуется перезагрузка для повторной попытки установки связи с ЕРМ.	ЭБП не в сети и не обменивается данными с контроллером.	Проверьте все соединения на ЭБП, который не отвечает.
Внимание: Модули ЕРМ не отвечают на команды шины CAN. Некоторые муфты рядов не отключатся. Проверьте соединения. Потребуется перезагрузка для повторной попытки установки связи с ЕРМ.	ЭБП не ответил на команды по шине CAN.	Проверьте все соединения жгутов с ЭБП, который не отвечает.
	ЭБП не работают.	Замените отказавший ЭБП на заведомо исправный ЭБП, который функционирует, и повторите проверку. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
Внимание: Низкое напряжение питания на ЕРМ. Недоступно самотест. сист. муфт.	Напряжение упало ниже 10,5 В на любом входе отдельного ЭБП.	Проверьте плавкий предохранитель ЭБП. Проверьте все соединения жгутов на ЭБП с низким напряжением. Повысьте обороты двигателя, чтобы увеличить выходное напряжение генератора переменного тока. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
Осторожно: Напряжение питания ЕРМ вне допустимых пределов. Недоступно самотест. сист. муфт.	Напряжение упало ниже 9,0 В на любом входе отдельного ЭБП.	Проверьте плавкий предохранитель ЭБП. Проверьте все соединения жгутов с ЭБП с низким напряжением. Повысьте обороты двигателя, чтобы увеличить выходное напряжение генератора переменного тока.

Продолжение на следующей стр.

NS43404.00000EE -59-13MAR09-1/4

Признак	Неисправность	Решение
Самотестирование муфт при запуске не работает.	ЭБП не обменивается данными, или напряжения питания вышло из допустимого диапазона, и тестирование муфт стало невозможным.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
		Проверьте плавкий предохранитель ЭБП. Проверьте соединения жгута с не отвечающим ЭБП. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
На дисплее не видно секций управления RowCommand™ для рядов 1-10.	ЭБП 1 не обменивается данными или не работает.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 1 (10 А) на жгуте ЭБП. Определите, работает ли ЭБП 1. См. вкладка “Диагностика”, “Тесты”, “Статус EPM” Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгуте от ЭБП к соответствующим рядам. Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП. Обратитесь к местному дилеру компании “Джон Дир”.
	Выход напряжения питания из допустимого диапазона.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 1 (10 А) на жгуте ЭБП. Определите, работает ли ЭБП 1. См. вкладка “Диагностика”, “Тесты”, “Статус EPM” Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгуте от ЭБП к соответствующим рядам. Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП. Обратитесь к местному дилеру компании “Джон Дир”.

Продолжение на следующей стр.

NS43404,00000EE -59-13MAR09-2/4

Признак	Неисправность	Решение
На дисплее не видно секций управления RowCommand™ для рядов 11-20.	ЭБП 2 не обменивается данными или не работает.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 2 (10 А) на жгутах ЭБП. Определите, работает ли ЭБП 2. См. вкладка “Диагностика”, “Тесты”, “Статус EPM” Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгутах от ЭБП к соответствующим рядам. Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП. Обратитесь к местному дилеру компании “Джон Дир”.
На дисплее не видно секций управления RowCommand™ для рядов 21-30.	ЭБП 3 не обменивается данными или не работает.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 3 (10 А) на жгутах ЭБП. Определите, работает ли ЭБП 3. См. вкладка “Диагностика”, “Тесты”, “Статус EPM” Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгутах от ЭБП к соответствующим рядам. Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП. Обратитесь к местному дилеру компании “Джон Дир”.
На дисплее не видно секций управления RowCommand™ для рядов 31-40.	ЭБП 4 не обменивается данными или не работает.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 4 (10 А) на жгутах ЭБП. Определите, работает ли ЭБП 4. См. вкладка “Диагностика”, “Тесты”, “Статус EPM” Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгутах от ЭБП к соответствующим рядам.

Продолжение на следующей стр.

NS43404,00000EE -59-13MAR09-3/4

Признак	Неисправность	Решение
На дисплее не видно секций управления RowCommand™ для рядов 41-48.	ЭБП 5 не обменивается данными или не работает.	Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП.
		Обратитесь к местному дилеру компании "Джон Дир".
Предупреждение о пониженном напряжении, когда все муфты RowCommand™ запитаны (дозаторы отключены).	Электрическая перегрузка.	Проверьте плавкий предохранитель для ЭБП 5 (10 А) на жгуте ЭБП.
		Определите, работает ли ЭБП 5. См. вкладка "Диагностика", "Тесты", "Статус ЕРМ"
		Проверьте, нет ли слабых соединений или повреждений в жгуте от ЭБП к соответствующим рядам.
		Для проверки жгута и обнаружения неисправности ЭБП замените ЭБП функционирующим ЭБП.
		Обратитесь к местному дилеру компании "Джон Дир".
		Уменьшите электрическую нагрузку.
		Повысьте обороты двигателя, чтобы увеличить выходное напряжение генератора переменного тока.
		Убедитесь, что выходное напряжение генератора переменного тока в пределах технических требований.

NS43404,00000EE -59-13MAR09-4/4

Поиск и устранение неисправностей регулируемого привода

Признак	Неисправность	Решение
Предупреждение: Проверьте питание на контактах 1 и 3.	На контактах 1 и 3 муфты ISO нет 12-вольтового питания.	Проверьте наличие 12-вольтового питания на контактах 1 и 3.
ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Мотор 1, 2 отключены. Привод не реагирует. Проверьте гидр. мощность. См. Руководство по эксплуатации.	Нет гидравлического давления или потока.	Убедитесь, что шланги правильно подсоединены к секционному распределителю или гидроотбору трактора. Убедитесь в правильном подсоединении напорных и сливных линий. В наконечнике сливного шланга установлен одноходовой обратный клапан. Установите время секционного распределителя трактора на непрерывную фиксацию и поток. (См. "ВЫПОЛНЕНИЕ ПРАВИЛЬНЫХ ПОДСОЕДИНЕНИЙ ШЛАНГОВ" в разделе "ПОДСОЕДИНЕНИЕ И ОТСОЕДИНЕНИЕ РЕГ.ПРИВОДА".) Включите секционный распределитель трактора.
<i>ПРИМЕЧАНИЕ: Это предупреждение появляется, когда частота вращения мотора должны быть выше 18 об/мин, а моторы в этот момент не вращаются.</i>	Низкое гидравлическое давление или слабый поток в моторы регулируемого привода.	Поддерживайте полные обороты двигателя трактора. Увеличьте настройку потока через секционный распределитель. Сведите к минимуму гидропоток к другому гидрооборудованию. Проверьте производительность гидросистемы трактора.
	Контроллером регулируемого привода не обнаружена частота вращения мотора.	Проверьте электрические соединения датчика оборотов мотора. Примечание. При возникновении этого состояния мотор без обратной связи с датчиком оборотов будет несколько секунд вращаться на очень высоких оборотах, прежде чем появится полностраничное предупреждение. Убедитесь в том, что установочный винт на муфте мотора затянут на вале определения оборотов мотора. Проверьте электрическое соединение гидроклапана.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-1/10

Признак	Неисправность	Решение
	Механическое заедание вызывает высокий вращающий момент.	Разрегулировка муфт приводного вала между основной рамой и крылом. Совместите муфты приводного вала. Отказ опорных подшипников приводного вала. Замените отказавшие подшипники. Нарушено совмещение разъединений дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Осмотрите и отрегулируйте разъединения дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Выявите и отремонтируйте все источники механического заедания.
	Система с одним гидромотором настроена на два гидромотора.	Установите число гидромоторов на один. (См. “ПРИВЯЗКА МОТОРА — РЯДЫ, ЗВЕЗДОЧКИ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПО ШИРИНЕ” в разделе “НАСТРОЙКА регулируемого привода”.)
ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Мотор 1, 2 отключен. Привод не реагирует. Проверьте гидр. мощность. См. Руководство по эксплуатации. Минимальная скорость хода: <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Это предупреждение подается, когда ожидается частота вращения мотора в пределах 11,5 – 18 об/мин, но этого не происходит.</i>	Моторы не рассчитаны на работу с частотой менее 18 об/мин. Чтобы моторы работали с частотой выше 18 об/мин, скорость хода должна быть выше минимальной. Минимальная скорость хода варьирует в зависимости от настройки.	Эксплуатируйте сеялку на скорости выше минимальной.
	Нет гидравлического давления или потока.	Убедитесь в том, что шланги подсоединены к секционному распределителю или гидроотбору трактора. Убедитесь в правильном подсоединении напорных и сливных линий. В наконечнике сливного шланга установлен одноходовой обратный клапан. Установите секционный распределитель трактора на непрерывную фиксацию и поток. Включите секционный распределитель трактора.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-2/10

Признак	Неисправность	Решение
	Низкое гидравлическое давление или слабый поток в моторы регулируемого привода.	Поддерживайте полные обороты двигателя трактора. Увеличьте настройку потока через секционный распределитель. Сведите к минимуму гидропоток к другому гидрооборудованию. Проверьте производительность гидросистемы трактора.
	Контроллером регулируемого привода не обнаружена частота вращения мотора.	Проверьте электрическое соединение датчика оборотов мотора. Примечание. При возникновении этого состояния мотор без обратной связи с датчиком оборотов будет несколько секунд вращаться на очень высоких оборотах, прежде чем появится полнотракторное предупреждение. Убедитесь в том, что установочный винт на муфте мотора затянут на вале определения оборотов мотора. Проверьте электрическое соединение гидроклапана.
	Механическое заедание вызывает высокий вращающий момент.	Разрегулировка муфт приводного вала между основной рамой и крылом. Совместите муфты приводного вала. Отказ опорных подшипников приводного вала. Замените отказавшие подшипники. Нарушено совмещение разъединений дозаторов семян или бункеров химикатов. Осмотрите и отрегулируйте разъединения дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Выявите и отремонтируйте все источники механического заедания.
	Система с одним гидромотором настроена на два гидромотора.	Установите число гидромоторов на один. (См. "ПРИВЯЗКА МОТОРА — РЯДЫ, ЗВЕЗДОЧКИ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПО ШИРИНЕ" в разделе "НАСТРОЙКА регулируемого привода".)

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000106E -59-13MAR09-3/10

Признак	Неисправность	Решение
ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Мотор 1, 2 работает на неправильных оборотах. ПРИМЕЧАНИЕ: Это предупреждение появляется, когда частота вращения мотора менее 70% или более 120% правильной частоты вращения мотора для выбранной плотности высева.	Загрязнен пропорциональный клапан.	Выполните промывку гидромотора или распределителя. (См. “ПРОКАЧКА МОТОРА И РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ РЕГ. ПРИВОДА” в разделе “Диагностика”.)
	Моторы не рассчитаны на работу с частотой менее 18 об/мин. Чтобы моторы работали с частотой выше 18 об/мин, скорость хода должна быть выше скорости (в милях в час) на странице “Итоговая конфигурация”. Минимальная скорость хода варьирует в зависимости от настройки рег. привода. Механическое заедание вызывает колебания вращающего момента или частоты оборотов.	Эксплуатируйте сеялку на скорости выше минимальной. Ослабшая цепь в системе привода перескакивает зубья звездочки. Подтяните натяжную звездочку. Разрегулированные цепи соскакивают с зубьев звездочек. Совместите ведущие и ведомые звездочки. Отрегулируйте натяжную звездочку. Разрегулировка муфт приводного вала между основной рамой и крылом. Совместите муфты приводного вала. Отказ опорных подшипников приводного вала. Замените отказавшие подшипники. Нарушено совмещение разъединений дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Осмотрите и отрегулируйте разъединения дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Выявите и отремонтируйте все источники механического заедания.
Строка выбора нормы высева черная с белыми буквами.	Датчик оборотов мотора не регистрирует движения; моторы не вращаются.	Проверьте соединение с датчиком оборотов.
	Неисправен датчик оборотов мотора.	Замените датчик оборотов мотора.
	В мотор затянуло уплотнение.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.

Продолжение на следующей стр.

OUC06074,000106E -59-13MAR09-4/10

Признак	Неисправность	Решение
ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ОСТАНОВИТЕСЬ. Перебой питания. Возможен пропуск (сева).	Ослабли шланговые хомуты на датчике оборотов двигателя.	Затянуть зажимы.
	Клапан на гидромоторе не получает питания.	Проверьте соединение с клапаном.
	Исчезло электропитание контроллера.	Проверьте соединение 30-контактного разъема METRAPAK™ на контроллере.
		Проверьте 9-контактный разъем
ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Нет скорости тракт., движения сеялки.	В течение 3 секунд нет сигнала радара.	Проверьте подключение радара.
	ЭКРАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Ошибка скор. тракт./сеялки.	Проверьте подключение радара.
ПРИМЕЧАНИЕ: Это предупреждение появляется, когда скорость по радару значительно отличается от скорости по датчику движения сеялки. В чрезвычайно ветреных и пыльных условиях показания радара будут неверными и вызовут это предупреждение. Это предупреждение также вызовет чрезмерная пробуксовка колеса, на которое установлен датчик движения.		
	Неисправен датчик движения.	По дальнейшей диагностике проконсультируйтесь с дилером или загляните в техническое руководство.
		Проверьте подсоединение датчика движения.
		Убедитесь, что зазор между датчиком движения и диском в пределах 2 – 4 мм (0,08 – 0,16 дюйма), а колесный подшипник затянут. Убедитесь, что колесо вращается.

Продолжение на следующей стр.

OUC6074,000106E -59-13MAR09-5/10

Признак	Неисправность	Решение
Нет предупреждений о сбоях на рядах из монитора сеялки, когда приводные моторы останавливаются. Гидромоторы не вращаются или прекратили вращаться.	Неподача предупреждения о сбое на ряде при скорости ниже 2 миль/час нормально для монитора сеялки.	По дальнейшей диагностике проконсультируйтесь с дилером или загляните в техническое руководство.
	Это нормально, когда скорость хода менее 1 мили в час в любых условиях и при любой настройке. В зависимости от настройки регулируемого привода минимальная скорость, при которой система будет работать, может быть выше. Примечание. Монитор сеялки не подает предупреждения о сбое на ряде при скорости ниже 3 км/ч (2 мили/час).	Эксплуатируйте сеялку на скорости выше 2 миль/час.
	Выбрана нулевая плотность.	Эксплуатируйте сеялки на скоростях хода выше минимальной.
	Нет гидравлического давления или потока.	Заданная плотность должна быть больше нуля.
	Низкое гидравлическое давление или слабый поток в моторы регулируемого привода.	Убедитесь, что шланги правильно подсоединены к секционному распределителю или гидроотбору трактора.
	Датчик высоты не калиброван.	Убедитесь в правильном подсоединении напорных и сливных линий. В наконечнике сливного шланга установлен одноходовой обратный клапан.
		Установите секционный распределитель трактора на непрерывный поток.
		Включите секционный распределитель трактора.
		Поддерживайте полные обороты двигателя трактора.
		Увеличьте настройку потока через секционный распределитель.
		Сведите к минимуму гидросток к другому гидрооборудованию.
		Проверьте производительность гидросистемы трактора.
		Откалибруйте датчик высоты. (См. "Калибровка датчика высоты" в разделе "НАСТРОЙКА регулируемого привода".)

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-6/10

Признак	Неисправность	Решение
	Датчику высоты задано слишком низкое положение ОСТАНОВА (прицепные машины).	Задайте датчику высоты положение ОСТАНОВА на высоте рамы, которое позволит ножам сошников высевающих узлов рядов чуть касаться грунта. Если положение останова задано слишком низко, приводные моторы могут включаться и выключаться во время сева из-за копирования колесным модулем неровностей местности.
	Кронштейн датчика высоты не отрегулирован согласно техническим требованиям (навесные машины).	Отрегулируйте конечные выключатели высоты. (См. "РЕГУЛИРОВКА КОНЕЧНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ВЫСОТЫ НА ПАРАЛЛЕЛЬНОМ РЫЧАГЕ" в разделе "НАСТРОЙКА регулируемого привода".)
	Датчик движения сеялки не работает, когда сеялка движется.	Убедитесь в том, что датчик движения сеялки функционирует, когда сеялка работает. (См. "АКТИВНОСТЬ КОМПОНЕНТОВ РЕГУЛИРУЕМОГО ПРИВОДА" в разделе "Диагностика".) Проверьте электрические соединения с датчиком движения. Проверьте наличие зазора в 2 мм (0,08 дюйма) между датчиком движения и его диском, прикрепленным болтами к колесу. Возможно, ослабли или вышли из строя колесные подшипники, увеличивая или уменьшая зазор датчика движения колеса.
	Механическое заедание вызывает высокий вращающий момент.	Разрегулировка муфт приводного вала между основной рамой и крылом. Совместите муфты приводного вала. Отказ опорных подшипников приводного вала. Замените отказавшие подшипники. Нарушено совмещение разъединений дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Осмотрите и отрегулируйте разъединения дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Выявите и отремонтируйте все источники механического заедания.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-7/10

Признак	Неисправность	Решение
Гидромотор(ы) продолжает вращаться, когда сеялка поднята.	Заел пропорциональный клапан мотора из-за загрязнения гидравлического масла.	Выполните процедуру промывки мотора. По процедуре очистки пропорционального клапана проконсультируйтесь с дилером или посмотрите в техническом руководстве. Замените гидравлическое масло и масляные фильтры на тракторе.
Вращается только один гидромотор двухмоторной системы.	ОТКРЫТА муфта отключения половины ширины слева или справа. Настройка регулируемого привода только на один мотор. Это затронет только правую сторону машины.	Отключите половину ширины выключателем. Установите число гидромоторов на два. (См. “ПРИВЯЗКА МОТОРА — РЯДЫ, ЗВЕЗДОЧКИ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПО ШИРИНЕ” в разделе “НАСТРОЙКА регулируемого привода”.)
Моторы вращаются в обратную сторону.	Полное давление подается с трактора в отверстие “Т” на коллекторе гидрораспределителя. Моторы на сеялке направлены назад. Коллектор распределителя направлен на моторе назад.	Перекиньте гидролинии так, чтобы гидравлическое давление подавалось в отверстие “Р”. Правильную ориентацию см. в Инструкции по установке. Правильную ориентацию см. в Инструкции по установке.
Гидромоторы вращаются с неустойчивой частотой.	Загрязнен пропорциональный клапан. Низкое гидравлическое давление или слабый поток в моторы регулируемого привода.	Выполните промывку гидромотора или распределителя. (См. “ПРОКАЧКА МОТОРА И РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ РЕГ. ПРИВОДА” в разделе “Диагностика”.) Поддерживайте полные обороты двигателя трактора. Увеличьте настройку потока через секционный распределитель. Сведите к минимуму гидропоток к другому гидрооборудованию. Проверьте производительность гидросистемы трактора.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-8/10

Признак	Неисправность	Решение
При начале сева из положения остановки гидромотор(ы) не вращается какое-то время. Это создает пропуск высева в поле.	Механическое заедание вызывает колебания вращающего момента или частоты оборотов.	Ослабшая цепь в системе привода перескакивает зубья звездочки. Подтяните натяжную звездочку. Разрегулированные цепи соскакивают с зубьев звездочек. Совместите ведущие и ведомые звездочки. Отрегулируйте натяжную звездочку. Разрегулировка муфт приводного вала между основной рамой и крылом. Совместите муфты приводного вала. Отказ опорных подшипников приводного вала. Замените отказавшие подшипники. Нарушено совмещение разъединений дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Осмотрите и отрегулируйте разъединения дозаторов семян и (или) бункеров химикатов. Выявите и отремонтируйте все источники механического заедания.
	Моторы не рассчитаны на работу с частотой менее 18 об/мин. Чтобы моторы работали с частотой выше 18 об/мин, скорость хода должна быть выше минимальной. Минимальная скорость хода варьирует в зависимости от настройки.	Эксплуатируйте сеялку на скорости выше минимальной.
	Нормальным является пропуск высева, приблизительно равный 0,9 м (3 фута) при использовании функции быстрого запуска, или 9 м (10 футов) пропуск без функции быстрого запуска. <i>ПРИМЕЧАНИЕ: Эти приблизительные расстояния увеличиваются, если семена не загружены в диск дозатора семян.</i>	Опустите сеялку немного раньше того места, где семена должны попасть в почву. Для этого, возможно, потребуется сдать назад, если сеялка остановилась посреди поля. Не сдавайте задним ходом во время опускания сеялки. Для сведения к минимуму пропуска используйте функцию быстрого запуска. Загрузите семена на диск дозатора семян перед началом продуктивного сева, опустив сеялку в НИЖНЕЕ положение и проехав немного вперед с включенной вакуумной системой, если требуется

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-9/10

Признак	Неисправность	Решение
		При использовании быстрого запуска начинайте движением передним ходом на пониженной передаче, чтобы тронуться с места медленнее. Если трогаться медленно, а затем набирать скорость переключением передач, пропуск уменьшается.
Много семян в конце ряда при резкой остановке.	Для выключения системы регулируемого привода требуется короткая задержка.	У конца ряда перейдите на пониженную передачу, чтобы сбавить скорость до остановки в конце. Это даст системе регулируемого привода больше времени замедлиться и сократит количество семян, высеянных в конце, когда сеялка остановится.
Заданная плотность не соответствует индицируемой монитором.	Задан слишком большой или малый вакуум.	Отрегулируйте вакуум до надлежащего уровня.
	Неисправность дозатора семян.	Решения по поиску и устранению неисправностей см. в руководстве по эксплуатации.
	При настройке регулируемого привода выбран неправильный высевающий диск.	Введите правильный высевающий диск или дозатор. (См. “МАШИНЫ С РЕГ. ПРИВОДОМ — КОНФИГУРИРОВАНИЕ ДОЗАТОРА, КУЛЬТУРЫ, ДИСКА И НОРМ” в разделе “НАСТРОЙКА норм высева”.)
	При настройке регулируемого привода выбрана неправильная комбинация звездочек.	Введите правильную комбинацию звездочек. (См. “ПРИВЯЗКА МОТОРА — РЯДЫ, ЗВЕЗДОЧКИ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ПО ШИРИНЕ” в разделе “НАСТРОЙКА регулируемого привода”.)
	Неправильная ширина междурядья.	Введите правильную ширину междурядья. (См. “КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ПРИВОДА” в разделе “НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”.)
	Неправильные единицы измерения.	Введите правильные единицы. (См. “НАСТРОЙКА ЯЗЫКА И ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ” в разделе “Настройки монитора”.)

OUO6074.000106E -59-13MAR09-10/10

Признак	Неисправность	Решение
	Выбран неправильный тип высевающего узла ряда.	Выберите правильный тип высевающего узла ряда. (См. “ЗАДАНИЕ ТИПА ДОЗАТОРА И ТИПА ПРИВОДА ВЫСЕВАЮЩЕГО УЗЛА РЯДА” в разделе “НАСТРОЙКА регулируемого привода”.)
	Датчики семян не могут подсчитывать семена, проходящие через датчики на высокой скорости.	Нормальная работа монитора сеялки. (См. “КОРРЕКЦИЯ ПЛОТНОСТИ” в разделе “НАСТРОЙКА норм высева”.)
Неправильная плотность высева по использованию семян на акр, но выбранная норма и настройка монитора сеялки согласуются.	Не откалиброван радар.	Откалибруйте радар. (См. “КАЛИБРОВКА РАДАРА” в разделе “Монитор рабочих характеристик”.)
Вычисленные акры не совпадают с действительными.	Неправильная ширина машины в настройке монитора сеялки.	Проверьте ширину машины. (См. “КОНФИГУРИРОВАНИЕ РАМЫ, ЧЕРЕЗРЯДНОГО ПОСЕВА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОТКЛЮЧЕНИИ ПРИВОДА” в разделе “НАСТРОЙКА основной конфигурации сеялки”.)
	При подаче предупреждения о сбое на рядке датчики семян были проигнорированы, а ширина машины уменьшена.	Это нормальный режим работы монитора сеялки, выбранный механизатором. Это временное условие, сбрасываемое, когда скорость хода, упав ниже 3 км/ч (2 мили/час), затем снова возрастает выше 3 км/ч (2 мили/час).
	Не откалиброван радар.	Откалибруйте радар. (См. “КАЛИБРОВКА РАДАРА” в разделе “Монитор рабочих характеристик”.)
Скорость по радару, отображается на дисплее GreenStar™, отличается от отображаемой монитором рабочих характеристик или дисплеем на угловой стойке трактора.	Либо дисплей GreenStar™, либо монитор рабочих характеристик или дисплей на угловой стойке трактора не откалиброван по радару.	Откалибруйте радар. (См. “КАЛИБРОВКА РАДАРА” в разделе “Монитор рабочих характеристик”.) Как откалибровать монитор рабочих характеристик или дисплей на угловой стойке трактора, см. в Руководстве по эксплуатации трактора.

OUO6074,000106E -59-13MAR09-11/10

Поиск и устранение неисправностей в системе регулируемого внесения удобрений

Признак	Неисправность	Решение
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не обнаружено питания привода двигателя насоса. Отключите все питание. Подсоедините 7-контактный разъем. Перезапустить.	Исчезло питание мотора.	Убедитесь, что 7-контактный разъем подключен к трактору.
	Ослабший разъем или контакт.	Проверьте наличие надлежащего напряжения на 7-контактном разъеме и осмотрите его контакты. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Пережатые провода в жгуте.	Проверьте жгут проводки на отсутствие повреждений. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Перегорел предохранитель.	Проверьте плавкие предохранители трактора.
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Не обнаружен датчик положения насоса №: Невозможно отрегулировать норму или расчетная норма обнуляется.	В проводе жгута датчика положения обрыв или КЗ.	Проверьте провода датчика положения на повреждение и правильное соединение.
		Проверьте цепь датчика положения в жгуте проводов. По диагностике датчика обратитесь к своему дилеру компании "Джон Дир".
Не удастся отрегулировать норму. Расчетная норма обнуляется.	В жгуте проводов датчика оборотов насоса обрыв или КЗ.	Проверьте провода датчика оборотов насоса на повреждение и правильное соединение.
		Проверьте жгут проводов датчика оборотов насоса. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Насос № не реагирует на управляющую команду Не удастся отрегулировать норму.	В жгуте проводов датчика положения насоса обрыв или КЗ.	Проверьте провода датчика положения насоса на повреждение и правильное соединение.
		Проверьте цепь датчика положения насоса в жгуте проводов. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Отвинтился установочный винт на датчике.	Проверьте затяжку установочного винта мотора.

Продолжение на следующей стр.

OUO6074,000106F -59-13MAR09-1/2

Признак	Неисправность	Решение
	Мотор не вращается.	По диагностике мотора обратитесь к своему дилеру компании "Джон Дир". Проверьте жгут проводов мотора на отсутствие повреждений.
Дисплей GreenStar™ показывает "Контроллер отсоединен".	Потеря сигнала после подачи питания.	Выполните диагностику сети CAN. Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Все устройства не могут обмениваться данными.	КЗ на питание или массу сигнального провода CAN.	Выполните диагностику сети CAN. Обратиться к дилеру компании Джон Дир.
Мотор не регулируется или перегорел плавкий предохранитель.	Пережатые провода.	Проверьте на отсутствие пережатых проводов и отремонтируйте.
	Поврежден контакт разъема.	Проверьте и отремонтируйте контакты.
	Растянуты провода из-за неправильной прокладки.	Проверьте на отсутствие поврежденных проводов и отремонтируйте.
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Избыточное внесение. Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Недовнесение.	На насосе установлена малая звездочка нормы.	Поставьте более крупную звездочку.
	На насосе установлена большая звездочка нормы.	Поставьте звездочку меньшего размера.
Экран ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Неполадка в системе регулируемого внесения удобрений. Вычисленные нормы могут быть неточными.	Пробуксовка ведущих колес.	Повысьте давление в амортизаторе пневматического контактного колеса системы регулируемого внесения удобрений.
	Неправильный сигнал датчика оборотов.	Отрегулируйте датчик на правильный зазор. Если зазор правильный, замените датчик.

OUO6074,000106F -59-13MAR09-2/2

Хранение,

Техобслуживание в начале сезона

Перед использованием монитора после хранения проверьте, насколько он чист и не поврежден ли.

Тщательно осмотрите дисплей монитора, корпус контроллера, жгуты проводов, радар и датчики

на отсутствие деталей с ослабшим креплением, и отрегулируйте, где необходимо.

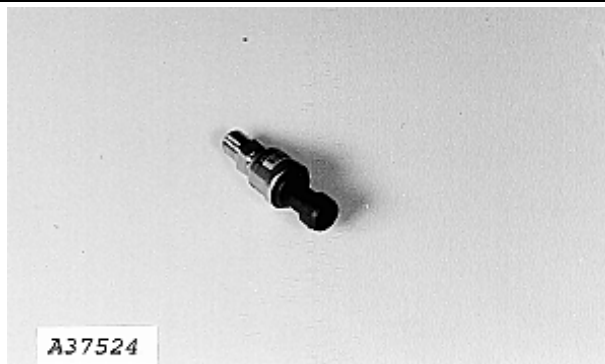
Перед эксплуатацией удалите всю скопившуюся грязь или жир.

AG,OUO1074,1591 -59-12MAY04-1/1

Датчик жидких удобрений

Снимите датчик и промойте в чистой воде.

Не вставляйте в отверстие для жидкости никаких предметов или инструментов.



A37524 —UN—13SEP95

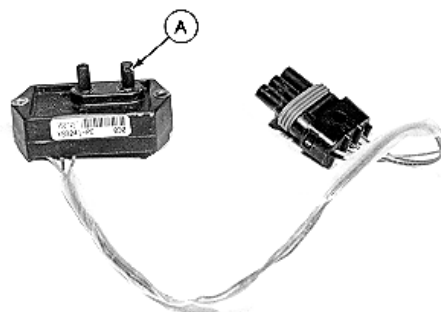
AG,OUO1074,1592 -59-24APR00-1/1

Вакуумный датчик

ПРИМЕЧАНИЕ: Отверстие P2 (A) используется для подсоединения шланга.

Защищайте при мойке сеялки водой.

A—Отверстие P2

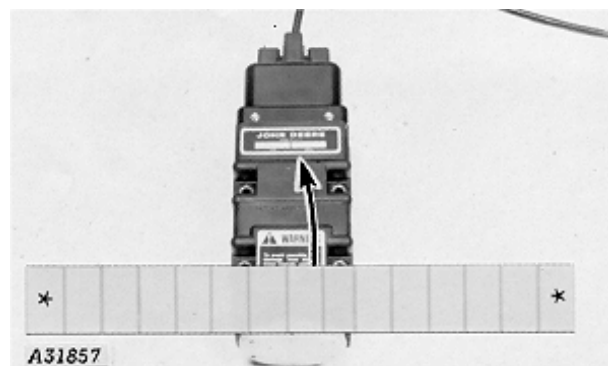


A40613 —UN—30DEC96

AG,OUO1074,1593 -59-24APR00-1/1

Технические характеристики

Запишите серийные номера



A31857—UN—13MAR89

Серийный номер радиолокатора



A50245—UN—12SEP02

Контроллер монитора высева и регулируемого привода



A50245—UN—12SEP02

Второй контроллер монитора высева и регулируемого привода на машинах с более чем 24 рядами.

OUO6074,0000FCD -59-02APR07-1/1

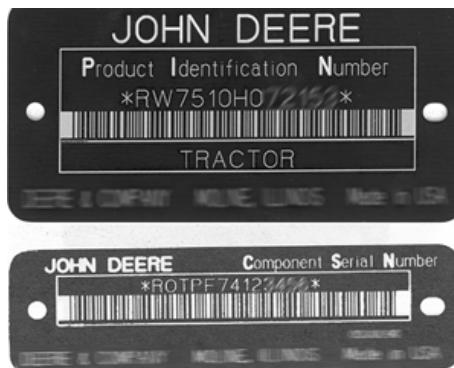
Впишите дополнительное оборудование сеялки

Количество рядков _____
 Ширина междурядья _____
 Ширина сеялки _____
 Калибровочное значение для радара _____
 Количество выключенных датчиков семян _____
 Версия ПО дисплея _____
 Версия ПО контроллера сеялки _____

AG,OUO1074,1631 -59-12MAY04-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

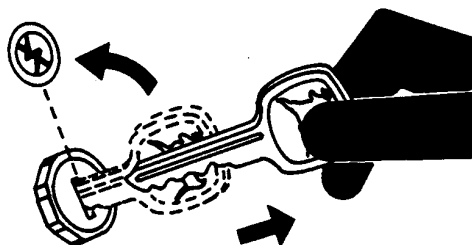


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



TS230—UN—24MAY89

6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		Датчик высоты	
Аварийный режим, регулируемое		Калибровка точек запуска и останова	
внесение удобрений	65-17	Общие	40-11
		Раздельные	40-12
Б		Датчик движения	
Блокировка насоса	65-17	регулировка зазора	45-7, 45-8
Блокировка предупреждений о конце гона	55-7	Датчик рабочего оборудования,	
Быстрый пуск		Состояние датчика	90-3
Общие сведения	45-4	Датчик,	
В		Напряжения	90-3
Вакуум		Проверка семяпровода	90-5
Калькулятор	60-6	Статус	90-3
Вакуумные датчики	40-7	Датчики	
Вакуумный		Вакуумные и удобрений	40-7
Состояние датчика	90-3	Семена	40-6
Ввод данных		Удобрение	40-9
Монитор GreenStar	20-5	Датчики семян	40-6
Ввод записи		Состояние датчика	90-3
Монитор GreenStar	20-5	Датчики удобрений, жидких	40-9
Визуализация поворота,		Диагностика	
Блокировка предупреждений	55-6, 70-1	Сенсорный экран	25-4
Включение питания	20-4	Диагностика вакуумных датчиков	90-13
Вращение дозаторов семян	90-10	Диагностика системы внесения жидких	
Время, настройка	25-3	удобрений	65-18, 90-14
Выбор диска		Дозаторы семян	
Регулируемый привод	50-2	Поворот	90-10
Выбор дозатора		Е	
Привод от колес	50-1	Единицы измерения, настроить	25-2
Регулируемый привод	50-2	Ж	
Выбор культуры		Журналы событий	
Привод от колес	50-1	Регулируемый привод	90-8
Регулируемый привод	50-2	З	
Выбор нормы		Запуск	20-4
Привод от колес	50-1	Звездочка, настройка регулируемого привода	45-9
Регулируемый привод	50-2	Значение числа оборотов	
Вывод на пол-экрана	55-5	Конфигурирование источника	40-13
Выключение	20-4	И	
Выключение насоса	65-16	Идентификация аппаратного обеспечения	
Высота при пуске и останове		Контроллер	90-1
Общие	40-11	Приборная панель	90-2
Раздельные	40-12	Идентификация ПО	
Г		Контроллер	90-1
Громкость, дисплей	25-1	Приборная панель	90-2
Д		Измерительный прибор	
Дата, настройка	25-3	Задание типа регулируемого привода	45-7
Датчик		Источник привода	40-2
Семяпровод			
Очистить	75-3		

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Стр.

К

Калибровка вакуумного датчика	40-8
Калибровка датчика удобрений	40-10
Калибровка сенсорного экрана	25-4
Калибровка, сенсорный экран	25-4
Калькулятор	
Вакуум	60-6
Звездочка передачи	60-2
Нормировщик семян	
по весу	60-5
по единицам	60-4
по мешкам	60-3
Удобрение	60-7, 65-7
Компонент регулируемого привода	
Действие	90-4
Консоль	
Время по Гринвичскому меридиану	25-3
Контрольный список настройки	
Машины с приводом от колес	35-1
Машины с регулируемым приводом	35-5
Конфигурирование рамы	40-3
Конфигурирование рамы, дозатора,	
источника привода, черезрядного посева	40-3
Краткая информация	
Машины с приводом от колес	35-1
Машины с регулируемым приводом	35-5
Кукурузоуборочная приставка	
Калькулятор передачи	60-2

Л

Летнее время	25-3
--------------------	------

М

Междурядье и количество рядов	40-3
Менеджер формата экрана	20-9
Методы ввода данных	
Монитор GreenStar	20-5
Механический источник привода	
Настройка	40-2
Мешков семян	
Нормировщик	60-3
Монитор GreenStar	
Включение и выключение	20-4
Значки стандартных кнопок	20-4
Монитор, GreenStar	
Методы ввода	20-5
Мониторы GreenStar	
Использование	20-1

Н

Навигация по экрану	20-10
Напряжения	90-3

Настройка

Вакуумные датчики и датчики жидких	
удобрений	40-7
Датчики жидких удобрений	40-9
Датчики семян	40-6
Калибровка вакуумного датчика	40-8
Калибровка датчика удобрений	40-10
Привод от колес как источник привода	40-13
Настройка гидромотора регулируемого привода ...	45-9
Настройка дополнительных рядковых агрегатов ...	40-3
Настройка плотности	50-4
Настройка ширины, рядов, черезрядного	
посева и отключения муфтами	40-3
Необходимое количество мешков	
Калькулятор	60-3
Нормировщик семян	
по весу	60-5
по единицам	60-4
по мешкам	60-3
Нормы внесения	
Система регулирования внесения удобрений	65-2

О

Обнуление вакуумного датчика	40-7
Общие виды	05-1
Общие объемы	
Регулируемое внесение удобрений	65-5
Общие сведения	
Быстрый запуск	45-4
Привод с регулируемой скоростью	45-1
Регулируемое внесение удобрений	65-1
Общие сведения о регулируемом приводе	45-1
Общие сведения о системе регулируемого	
внесения удобрений	65-1
Основные экраны выполнения	
Блокировка предупреждений о конце гона	55-7
Транспортный режим	55-8
Отключение половины ширины,	
настройка регулируемого привода	45-9

П

Переход на ручное управление,	
регулируемо внесение удобрений	65-17
Плотность и выс./низ. пред., настройка	
Регулируемый привод	50-2
Плотность и высокие/низкие	
предупреждения, настройка	
Машины с приводом от колес	50-1
Площадь до опорожнения	60-1
Подключение к гидросистеме	
Двухмоторная	
Без гидроотбора	
Тракторы серии 6000	85-3
Тракторы серий 7000, 8000, 9000	85-7
С гидроотбором по нагрузке	
Тракторы серии 6000	85-5
Тракторы серии 7000	85-9

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Тракторы серии 9000 85-13	12-рядные сеялки модели 1720 с
Многомоторная	тремя моторами 80-10
С гидроотбором по нагрузке	16-рядная сеялка модели 1720 с 2
Тракторы серии 8000 85-11	моторами 80-11
Одномоторная	16-рядная сеялка модели 1720 с 3
Без гидроотбора	моторами 80-12
Тракторы серии 6000 85-2	1770NT 24-рядная 80-20
Тракторы серий 7000, 8000, 9000 85-6	23/24-рядные модели 1790 80-22
С гидроотбором по нагрузке	31/32-рядные модели 1790 80-23
Тракторы серии 6000 85-4	Модель 1790 24-рядная на
Тракторы серии 7000 85-8	междурядье 20 дюймов 80-21
Тракторы серии 8000 85-10, 85-12	Производства “Дир” и “Бауэр” с 2 моторами.. 80-24
Поиск и устранение неисправностей	Производства “Дир” и “Бауэр” с 3 моторами.. 80-25
Дисплей Greenstar 95-1	Сеялка 1700 80-7
Коды ошибок и неисправностей 90-15	Сеялка 1730 80-12
Привод с регулируемой скоростью 95-10	Сеялка модели 1720 с одним мотором 80-8
Регулируемое внесение удобрений 95-21	Сеялка модели 1750 для
SeedStar 95-2	органического земледелия 80-13
Предупредительные знаки безопасности 15-1	Сеялки модели 1760/1760NT с 1 мотором 80-14
Предупреждение о высокой и низкой	Сеялки модели 1760/1760NT с 2 моторами .. 80-16
плотности, настройка	Трехмоторная система
Машины с приводом от колес 50-1	16-рядная модели 1720 80-5
Регулируемый привод 50-2	Deere/Bauer 80-6
Предупреждение об отключении	Присоединения гидрошлангов 85-1
половины ширины 40-3	Проверка датчиков семяпроводов 90-5
Предупреждение отсоединения муфты 40-3	Проверка подсчетом семян 90-6
Предупреждения	Проверка сбросом
Блокировка конца гона 55-7	Семена 90-6
Блокировка при повороте 55-6, 70-1	Хронометрическая 90-7
Транспортный режим 55-8	Проверка сбросом семян 90-6
Приборная панель	Проверка системы, регулируемое
Элементы управления 20-2	внесение удобрений 65-6
Привод от колес	Программное обеспечение
Настройка 40-2	Экраны активации регулируемых приводов 45-5
Привод от колес как источник привода 40-13	Прокачка мотора/распределителя 90-9
Привод с регулируемой скоростью	Промойте
Двухмоторная система	Мотор/распределитель 90-9
Навесные сеялки, кроме 16-рядной	
модели 1720 80-3	Р
Прицепные сеялки и навесная	Радиолокатор
модели 1720 80-4	калибровка 30-3
Одномоторная система	Конфигурация 30-2
Навесные сеялки 80-2	Регулировка конечного выключателя
Прицепные сеялки 80-1	высоты
Расположение компонентов	Параллельный рычаг 45-8
10-рядная сеялка модели 1710 с	Регулируемое внесение удобрений
двумя моторами 80-7	Проверка системы 65-6
10-рядные сеялки модели 1720 с	Регулируемый привод
двумя моторами 80-9	Настройка 40-2
12- и 16-рядные модели 1770NT 80-19	Руководства по эксплуатации трактора и
12-рядная сеялка модели 1710 с	сеялки
двумя моторами 80-8	Пользование 85-1
12-рядные (узкорядные) сеялки	
модели 1770 с 2 моторами 80-17	С
12-рядные (узкорядные) сеялки	
модели 1770 с 1 мотором 80-15	Семян в час 60-1
12-рядные (широкорядные) модели 1770 80-18	
12-рядные сеялки модели 1720 с	
двумя моторами 80-10	

Продолжение на следующей стр.

Стр.

Стр.

Семяпровод

Датчик

Очистить..... 75-3

Семяпроводы

Снять устанавливаемые заподлицо 75-1

удаление дополнительных 75-2

Установить устанавливаемые заподлицо 75-1

установка дополнительных 75-2

Серийные номера

Запись 105-1

Сетчатый фильтр

Яркость, громкость, цвет 25-1

Сред. количество семян на единицу площади 60-1

Счетчик акров..... 60-1

Счетчик гектаров..... 60-1

Счетчики площади 60-1

Т

Текущая конфигурация..... 40-1, 45-6

Тип сошников узла

Регулируемый привод 45-7

Трансмиссионное

Калькулятор звездочки 60-2

Транспортный режим 55-8

У

Удобрение

Калькулятор 60-7, 65-7

Состояние датчика 90-3

Установка на нуль

Вакуумный датчик 40-8

Датчик удобрений..... 40-10

Х

Хранение,

Вакуумный датчик 100-1

Датчик жидких удобрений..... 100-1

Техобслуживание в начале сезона 100-1

Хронометр. проверка сбросом семян..... 90-7

Ц

Цвет, дисплей 25-1

Ч

Часы

Наработка контроллера..... 90-1

Наработка монитора 90-2

Э

Экран запуска

Вывод на пол-экрана 55-5

Машина с приводом от колес..... 55-2

Машина с регулируемым приводом 55-4

Я

Язык, настроить 25-2

Яркость, дисплей 25-1

D

Display (дисплей)

Яркость, громкость, цвет 25-1

G

GPS

Консоль 25-3

Синхронизация..... 25-3

GreenStar,

Включение и выключение..... 20-4

Значки стандартных кнопок..... 20-4

Метод ввода данных 20-5

R

RowCommand

Главный экран выполнения..... 55-1